

L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

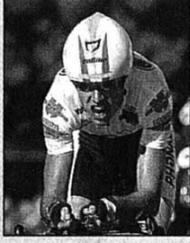
FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738



NEUCHÂTEL

Acte «mystique»

L'entrée de la collégiale et quelques sculptures du cénopape ont été recouvertes d'inscriptions sataniques mercredi dernier. ■ page 7



CYCLISME

Phonak s'entête

Le groupe suisse Phonak s'entête à défendre ses coureurs Hamilton et Pérez. Quitte à contredire et affronter l'AMA et le CIO. ■ page 31



FORMATION

S'orienter dans la jungle

Notre supplément

Peut-être un référendum contre le futur EHM

Si le projet d'établissement hospitalier multisite (EHM), qui regroupe huit hôpitaux de soins physiques du canton, devra encore franchir plusieurs obstacles avant de se concrétiser, les critiques pleuvent déjà. Un expert fédéral en gestion hospitalière, notamment, juge le projet de nouvelle structure peu adéquat, allant jusqu'à le qualifier d'«Enorme horrible machin»

(EHM). Il prédit même que le modèle d'EHM «coûtera cher et ne servira pas à grand-chose». Du côté des politiques aussi, la résistance s'organise. Emmené par le libéral Pierre-Jean Erard, un groupe a déjà menacé le projet de référendum en cas d'acceptation par le Grand Conseil. Ce dernier débattrait du projet d'EHM dès aujourd'hui.

■ page 3

Rien n'est sûr

Elections ■ Qui de Kerry ou Bush l'emportera? Les Américains se prononcent aujourd'hui sous haute surveillance



Bush ou Kerry? A la veille d'un scrutin présidentiel annoncé comme l'un des plus serrés de l'histoire des Etats-Unis, le président sortant et son rival démocrate ont jeté hier leurs ultimes forces dans la bataille, parcourant au

pas de course les Etats indécis dans l'espoir de faire basculer la décision de leur côté. Les avocats sont sur les dents, à l'affût de la moindre irrégularité. PHOTO KEYSTONE

■ pages 19 et 21

Un pays, deux visages

Jamais les Etats-Unis ne se seront mobilisés aussi fortement pour des élections présidentielles; jamais, probablement, ils n'auront été aussi divisés, les deux candidats restant pratiquement à égalité dans les sondages. Signe de l'importance des enjeux, et de l'intensité de la rivalité entre Bush et Kerry, les frais de campagne des deux candidats, spots publicitaires compris, ont dépassé 600 millions de dollars, soit le triple des montants dépensés en 2000.

Mais, dans cette campagne hors norme, les chiffres n'ont qu'une importance relative. Ainsi le déficit budgétaire record de l'administration Bush, soit 413 milliards de dollars pour 2004, ne suffit pas à faire pencher la balance. Pas davantage que la progression du nombre des chômeurs, des pauvres ou des personnes dépourvues d'assurances. Car ce qui est en jeu, c'est bien plus la représentation que l'Amérique se fait d'elle-même et de son rôle dans le monde. Or ces valeurs-là transcendent largement les données chiffrées dans

L'Amérique d'après le 11 septembre. Car ce drame a joué le rôle d'un nouveau mythe fondateur pour les Etats-Unis, permettant à George Bush de se prétendre investi de la mission sacrée de conduire la lutte planétaire du Bien contre le Mal. Un rôle que Kerry a mille peines à lui contester, malgré les mensonges de l'administration Bush à propos de l'Irak ou les dégâts collatéraux considérables de sa politique étrangère.

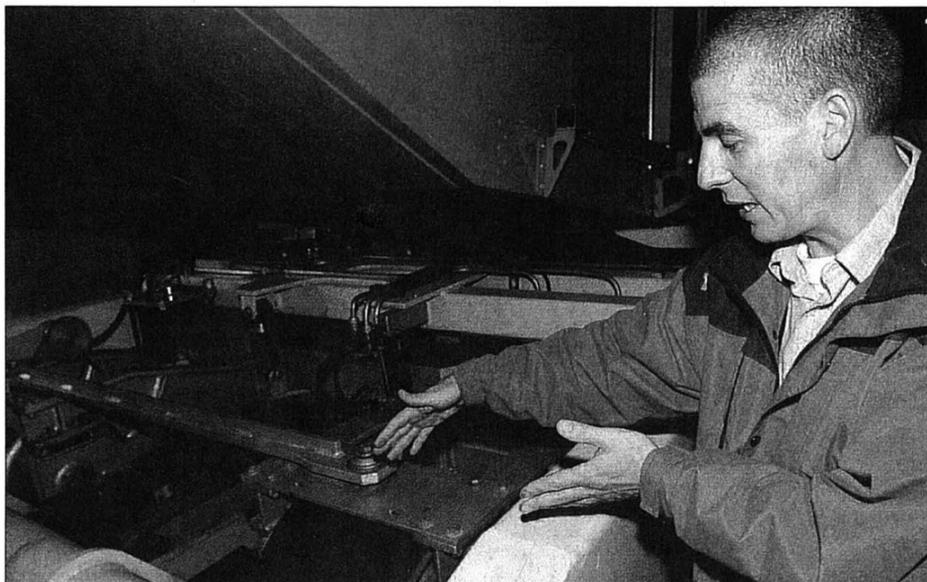
Paradoxalement, dans cette Amérique en plein débat existentiel, cette élection qui promet d'être serrée risque bien de se jouer devant les cours de justice. Près de 25.000 avocats ont été mobilisés afin de traquer la moindre entorse au processus électoral. Personne, en effet, n'a oublié l'introuvable imbroglio survenu il y a quatre ans en Floride, et qui n'a pas dissipé la désagréable impression qu'Al Gore avait été volé. Mais aucune décision de justice ne pourra jamais réconcilier un pays avec lui-même...

Jacques Girard

OPINION

Le Fun'ambule déraille

Neuchâtel ■ Une pièce cède, une roue sort de son rail. L'arrêt durera plusieurs semaines



Arrêt d'urgence, samedi soir, pour le Fun'ambule: une pièce ayant cédé (l'ingénieur communal Antoine Benacloche montre ici la pièce telle qu'elle doit être), une roue du funiculaire souterrain de Neuchâtel est partiellement sortie de son rail. PHOTO LEUENBERGER

■ page 5

À LA UNE

LA NAVIGATION

Denis Wicht rend la barre

■ page 5

NEUCHÂTEL

Feu vert pour Philip Morris

■ page 7

PUBLICITÉ

topd
COMPUTER DISCOUNT

Votre discounter informatique

MARIN (NE)

Champs-Montants 14a

Tél.: 032 756 96 66

Fax: 032 756 96 67

neuchatel@topd.ch

SOMMAIRE

Télévision	15
Cinés-loisirs	17
Dessin d'Elzingre	21
Bourse	26
Sports	27-33
Feuilleton	29
Adresses pratiques	34
Carnet	30, 34 et 35

ENDETTEMENT

La spirale infernale

Le nombre de particuliers s'engouffrant dans la spirale des dettes a augmenté dramatiquement ces dernières années. Les causes sont multiples et plus personne n'est à l'abri. La société de consommation est montrée du doigt. L'image du Suisse qui paie rubis sur l'ongle appartient au passé. ■ page 26

Un homme engagé pour son métier

Restauration ■ Charles Edmond Guinand est décédé

Le monde de l'hôtellerie-restauration neuchâteloise est en deuil: le président de GastroNeuchâtel, Charles Edmond Guinand, est décédé. La mort l'a saisi vendredi matin, en plein travail à son bureau de Neuchâtel. Il avait 62 ans.

«Il s'est toujours engagé à 200%, donnant toute sa personne pour rendre service aux cafetiers-restaurateurs. C'était un grand ami, avec un grand cœur. Et c'est ce cœur qui l'a trahi. Le seul élément qui nous console, c'est de savoir qu'il est parti à un moment où il était heureux, en train de travailler pour ses collègues.» Au téléphone, le Jurassien Rodolphe Romano est ému. Charles Edmond Guinand était avec lui une des voix romandes de GastroSuisse. Un des sept membres du conseil, «le Conseil fédéral des bistroitiers», comme il dit. C'est dire si le défunt, qui y siégeait depuis 1999, était un homme écouté au sein de la principale fédération de l'hôtellerie et de la restauration suisses.



Le président de GastroNeuchâtel avait 62 ans.

PHOTO ARCH-LEUENBERGER

teurs passait par la défense de la crédibilité du métier.»

Ce qui, pour ce diplômé de l'Ecole hôtelière de Lausanne, passait par un engagement sans limites. Membre de nombreuses commissions nationales depuis 1982, il siégeait également aux comités de Tourisme neuchâtelois, de l'Union neuchâteloise des arts et métiers et de la commission cantonale d'intégration des étrangers. Ce qui ne l'avait pas empêché d'exploiter successivement un hôtel à Boudry (depuis 1972), puis un bar en ville de Neuchâtel (de 1980 à 2000).

Le défunt s'était aussi engagé sur le plan politique, dans les rangs du Parti radical. Conseiller général à Neuchâtel pendant dix ans (de 1986 à 1996), il s'établit ensuite à Cormondèche, ce qui lui valut de présider la section locale de son parti jusqu'à ce printemps.

Les obsèques de Charles Edmond Guinand auront lieu vendredi après-midi à la collégiale de Neuchâtel. /SDX

L'intox du «choc des civilisations»

Conférence ■ Alain Gresh, rédacteur en chef du «Monde diplomatique», jette un regard acéré sur l'état du monde. Interview

Par Florence Hügi

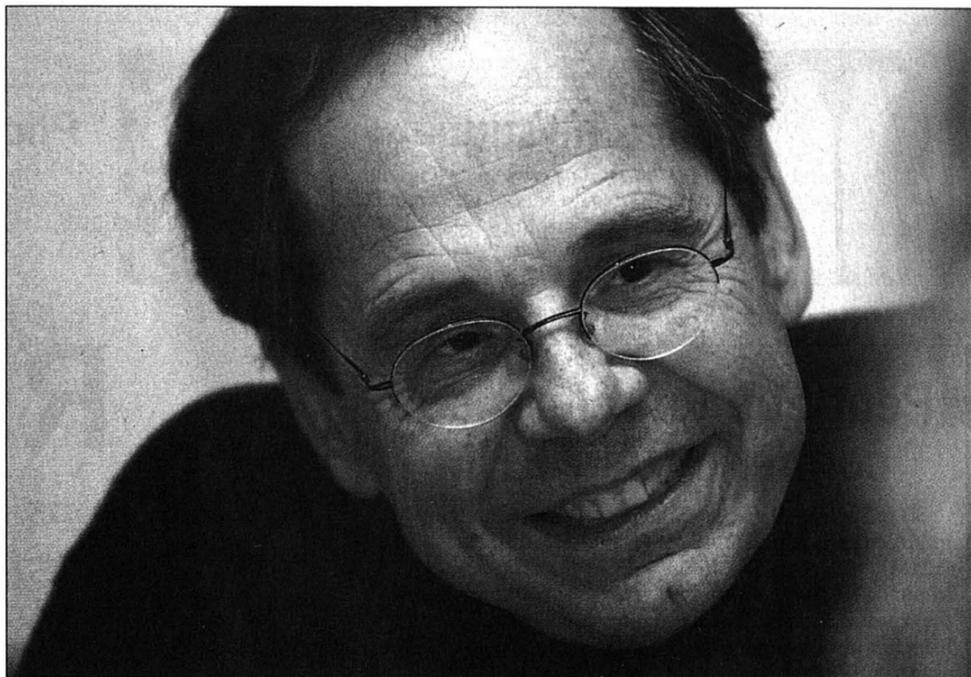
«D e l'Irak à la Palestine, le piège du choc des civilisations»: une conférence très courue, donnée jeudi soir à Neuchâtel par Alain Gresh, grand spécialiste du monde arabe et rédacteur en chef du «Monde diplomatique». La soirée a permis de s'interroger sur ce concept et de jeter un regard critique sur l'état du monde. Répondant à l'invitation des Amis du Monde diplomatique, pour les cinquante ans du journal français, le journaliste s'est prêté de bonne grâce au jeu de l'interview.

Alain Gresh, vous êtes le rédacteur en chef du «Monde diplomatique». Comment décririez-vous votre journal aux Neuchâtelois qui ne le connaissent pas ou le considèrent comme trop élitiste?

Alain Gresh: A élitiste, je préfère parler de journal exigeant. Spécialisé dans la politique internationale, il est un organe de contre-information, qui offre un autre éclairage, un cadre d'analyse différent des autres médias, pour mieux comprendre un monde compliqué. Si les articles sont relativement longs, il est à souligner qu'il tire aujourd'hui à plus de 200.000 exemplaires, et a plus que doublé sa diffusion.

Vous avez, en 2001, écrit un ouvrage en collaboration avec Tariq Ramadan, «L'Islam en questions». Quel regard jetez-vous sur ce personnage, et sur la polémique qui ne cesse de rebondir à son sujet?

A.G.: On peut critiquer, mais il y a la manière. Dans ce cas-là, on assiste à un véritable lynchage médiatique. Je ne suis



Alain Gresh: «Les élections américaines posent avant tout la question de ce qu'est une démocratie».

PHOTO MARCHON

pas toujours d'accord avec Tariq Ramadan, mais il faut reconnaître l'importance de son influence sur les jeunes musulmans d'Europe. On ne peut pas faire comme s'il n'existait pas, mais on ne peut pas non plus le stigmatiser comme s'il était l'ennemi absolu. En France, il est, avec Nicolas Sarkozy, la personne qui s'est offert le plus de unes, ces derniers mois: ce qui rend nécessaire une analyse objective des médias. On assiste à quelque chose qui n'est plus de l'ordre du débat, mais qui touche à une haine un peu irrationnelle.

Votre journal est très attentif à la situation des Etats-Unis, des conséquences du 11 septembre aux élections qui ont lieu aujourd'hui. Si Bush est très décrié en Europe, Kerry est-il vraiment une alternative crédible?

A.G.: Les attentats du 11 septembre ont réellement ébranlé la base de la politique américaine pour de longues années. Même si John Kerry est élu, on ne reviendra pas à une politique d'avant 11 septembre. Mais cela permettrait au moins de se débarrasser de cette «clique» néoconservatrice, arrivée au pouvoir avec George Bush.

Je ne me risquerai pas au jeu des pronostics, mais au-delà du résultat proprement dit, se pose la question de ce qu'est une démocratie. Entre les centaines de millions de dollars engagés dans les campagnes de débat de fond. C'est une dérive de la démocratie qui ne se pose pas qu'aux Etats-Unis et qui menace aussi l'Europe.

Dans votre dernier ouvrage («L'Islam, la républi-

que et le monde», Fayard 2004), vous expliquez que le 11 septembre a été un terreau fertile à l'idée de «choc des civilisations». Vous combattez cette idée. Pourquoi?

A.G.: Ce concept permet de définir un nouvel ennemi, après la chute du communisme. Le conflit ne serait plus idéologique, mais de civilisations. Le 11 septembre permet à cette thèse de devenir l'élément moteur de la politique américaine, en accréditant l'idée que la civilisation musulmane est contre celle de l'Occident. C'est faux: la fracture ne se situe pas entre musulmans et non-musulmans, mais entre les différentes couches de la population. Pour dépasser ce nouveau clivage, il s'agit de créer des passerelles entre les gens, pour mieux se connaître et, ainsi, mieux se comprendre. /FLH

Pour la formation

Il avait pour lui une longue expérience et une longue pratique du métier. Lorsqu'il accède à la présidence de GastroNeuchâtel, en 1982, cela fait déjà quatre ans qu'il enseigne le métier aux apprentis sommeliers au CPLN, activité qu'il poursuivra jusqu'à l'été dernier. Depuis 1980, il cumule les fonctions de directeur et d'enseignant des cours de cafetiers. «Il était convaincu qu'il n'y a de bons professionnels que si l'on propose une bonne formation. Il a fait le maximum pour défendre une filière professionnelle de qualité», insiste le chef Michel Stangl, vice-président de GastroNeuchâtel. «Pour lui, la défense des intérêts des restaura-

PUBLICITÉ

STOP TRAFIC D'ENFANTS

Envoyez-moi votre documentation sur:

- la campagne «Stop trafic d'enfants»
- le parrainage
- le bénévolat dans ma région

Nom _____ Prénom _____

Rue _____ NPA/Lieu _____

Tel. _____ E-mail _____

CCP: 10-11504-8

Terre des hommes • En Budron C8 • 1052 Le Mont-sur-Lausanne
Tel. 021/654 66 66 • Fax 021/654 66 77 • E-mail info@tdh.ch • www.tdh.ch

Terre des hommes

L'enfant n'est pas une marchandise

C'est décidé... Je m'abonne!

Je choisis le mode de paiement :

- annuel Fr. 315.-
1 mois gratuit offert à tout nouvel abonné.
- semestriel Fr. 168.-
- trimestriel Fr. 89.-
- Je désire recevoir la carte CLUB E réservée aux abonnés réguliers et profiter de réductions pour divers spectacles et manifestations.

Merci d'écrire en majuscules!

Nom et prénom: _____

Rue et no: _____

NP/Localité: _____

Numéro de téléphone: _____

Date: _____ Signature: _____

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement. (Pour la première période ce montant sera déterminé au prorata.)

Coupon à retourner à L'EXPRESS, service clientèle, rue de la Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel. Formulaire également disponible sur internet à l'adresse www.lexpress.ch - rubrique abonnés ou clientele@lexpress.ch.

L'EXPRESS
FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738
Regard sur les générations futures

Un expert dénonce le futur EHM

Santé ■ Dès cet après-midi, le Grand Conseil se penchera sur le projet d'établissement hospitalier multisite, qui a déjà rencontré quelques détracteurs

Par
Caroline Plachta

Plusieurs sites hospitaliers, plusieurs missions spécifiques, une seule administration, une seule direction. Avec le projet de loi sur l'EHM (établissement hospitalier multisite), c'est une modification radicale du paysage hospitalier neuchâtelois dont débattera le Grand Conseil, dès cet après-midi. La lecture du volumineux rapport de l'exécutif publié sur le site internet du canton a cependant d'ores et déjà donné l'occasion à des voix contraires d'émettre de sérieuses réserves sur ce projet.

«Depuis quand la lourdeur de la structure permet-elle une meilleure adaptation au changement?», demande Philippe Maire, expert fédéral en gestion hospitalière, qui se plaît à traduire EHM par «Enigmatique horreur ministérielle», «Etonnante hérésie managériale» ou encore «Enorme horrible machin».

Inadéquation

Si le Conseil d'Etat fonde son argumentation sur «l'entrave à la collaboration» que représente la multiplicité des structures juridiques, Philippe Maire assure pour sa part qu'un système administratif centralisé n'accéléra pas la résolution des problèmes, bien au contraire. «La multiplication des niveaux hiérarchiques serait-elle tout à coup devenue un gage de flexibilité accrue?», s'interroge-t-il. Que la création de cet EHM soit une décision politique, d'accord, mais il ne faut pas faire passer cela pour une théorie managériale efficiente. Il y a manifestement une totale inadéquation entre la rigidité du projet EHM et une direction souple axée sur les besoins des patients et du marché.



Le projet d'EHM compte parmi ses principaux objectifs de systématiser les collaborations et de regarder ensemble dans la même direction, à l'image des méthodes de travail du laboratoire d'examen de l'hôpital des Cadolles. PHOTO ARCH-GALLEY

L'expert fédéral estime d'ailleurs que l'augmentation simultanée des relations verticales et horizontales ne peut qu'engendrer un certain flou et, partant, une baisse de la responsabilisation et une augmentation des coûts. En résumé, «ce gros machin coûtera très cher et ne servira pas à grand-chose». Dans une optique de critique constructive, Philippe Maire propose, en lieu et place de renforcement de la verticalité, de mettre l'accent sur la transversalité et la complémentarité des sites.

Aux yeux de l'expert, qui précise qu'il n'est pas engagé politiquement, les aberrations et contradictions du projet ne s'arrêtent pas à sa structure. «Vouloir gérer en même temps l'introduction de la facturation par prestation, la mise en place de l'EHM et l'application de la CCT

santé 21 relève d'une maladresse aussi coupable que suicidaire», juge-t-il, soulignant également le peu de crédit qu'il accorde à l'autonomie de la gestion du futur conseil d'administration, alors que le Conseil d'Etat reste incontestablement le maître du jeu.

Référendum dans l'air

Emmené notamment par le libéral Pierre-Jean Erard, conseiller général à Bôle, un groupe de personnes a, semble-t-il, manifesté l'intention de lancer un référendum en cas d'acceptation du projet par le Grand Conseil. Il s'agit de soutenir l'EHM dans son principe, mais en remplaçant «l'appareil administratif tentaculaire» par une structure associative, plus flexible et ouverte au partenariat avec d'autres institutions. /CPA

Sept en un: buts multiples

«Il ne s'agit pas d'une étatisation du dispositif hospitalier, mais d'une cantonalisation, au sens où la nouvelle entité jouira d'une plus grande autonomie de gestion que les institutions actuelles», assure le Conseil d'Etat dans son rapport à l'appui du projet de loi sur l'EHM. Les objectifs poursuivis par cette nouvelle organisation sont multiples: offrant «une plus grande liberté de gestion aux institutions en les sortant de la quasi-tutelle de l'Etat», il permet également de «systématiser la collaboration entre les sites et de permettre la réalisation des prestations à un coût adéquat.» Par ailleurs, l'EHM sera garante que «l'efficacité économique ne

se fasse pas au détriment de la qualité des soins ni de l'accès aux prestations de santé». Respectant ainsi la proximité des services et l'équilibre des régions.

La Providence en outsider

Pour mémoire, le projet visait initialement les huit hôpitaux de soins physiques du canton subventionnés par les pouvoirs publics. Pour des raisons d'ordre pratique et éthique, entre autres à cause de son statut d'institution religieuse, l'hôpital de la Providence n'a pas souhaité adhérer au futur EHM. Il conservera donc son statut privé, tout en restant inscrit sur la liste des hôpitaux. /cpa

HEP BEJUNE Une école dans la durée

«L'école fait-elle du développement durable?» La question fera l'objet d'une table ronde organisée ce jeudi, de 17h30 à 19h45, à la faculté des lettres (espace Louis-Agassiz 1, salle RE42). Elle prendra place dans le programme des cours de formation continue de la HEP-Bejune. Pour en parler, quatre interlocuteurs: Myriam Bouverat, de la fondation Education et développement, Pierre Gigon, biologiste et formateur d'adultes, Christophe Grand, du WWF, et Pierre-André Varone, de Pro Natura. Si le développement durable est une question souvent débattue, il reste «une idée difficile à développer en classe», précise-t-on dans un communiqué. La rencontre permettra donc de mieux comprendre les enjeux liés aux questions environnementales et apprendre à les transmettre aux élèves. L'entrée est libre et sans inscription. /comm-flh

CLUB 44

Gregory Bateson à l'honneur

Gregory Bateson? «Un des savants majeurs du vingtième siècle», décédé en 1980 et qui a «marqué plusieurs disciplines», précise-t-on dans un communiqué. Véronique Servais, docteure en art et sciences de la communication, chargée de cours à l'Université de Liège, dressera le parcours de ce savant hors normes, jeudi soir dès 20 heures au club 44 de La Chaux-de-Fonds. «L'anthropologie, dont il est issu, la science des systèmes et la psychiatrie ont vu en lui un maître à penser. Ce n'est donc pas un hasard si ses recherches sur les sociétés exotiques, la communication animale ou la schizophrénie sont devenues des classiques». /comm-réd

Un club pour encourager les carrières au féminin

BPW ■ Un réseau international bientôt présent à Neuchâtel

Permettre aux femmes d'évoluer dans leur carrière, de nouer des contacts, de partager des expériences: c'est le but du club BPW (Business and Professional Women) qui est sur le point de se créer à Neuchâtel sous l'impulsion d'une jeune entrepreneure, Virginie Carniel.

«Nous avons déjà reçu plus de 70 inscriptions pour la soirée de présentation que nous organisons le 9 novembre», se réjouit la jeune femme. Celle-ci a fondé sa société de conseil en management il y a deux mois et a ressenti le besoin de créer un réseau qui, visiblement, manquait dans la région neuchâteloise.

«Le BPW est représenté, en Suisse, dans 36 clubs locaux. Mais il n'y avait rien à Neuchâtel, malgré plusieurs efforts qui avaient été entrepris dans ces dernières années. Alors je me suis entourée de connaissances, dont la présidente de la Jeune Chambre économique suisse, Anne-Geneviève Bütikofer, pour mettre quelque chose sur pied. Et

vu l'intérêt, ce club semble répondre à un besoin.»

Le BPW n'est pas une spécialité suisse: il s'agit en fait d'une organisation internationale, qui représente le plus grand réseau de femmes au niveau mondial, et qui s'engage pour des valeurs telles que la responsabilité individuelle, l'autodétermination et l'égalité.

«Sur le plan local, l'idée est surtout de se réunir à l'occasion de conférences ou de workshops», poursuit Virginie Carniel, pour qui l'intégration à un réseau est absolument nécessaire. «Les femmes se heurtent toujours à ce fameux plafond de verre. Elles ne sont pas encore suffisamment représentées dans les instances dirigeantes, sur les plans politique ou économique. Le réseau de femmes leur permet de nouer des relations, d'avoir des appuis internationaux. Je suis persuadée que cela est indispensable si l'on veut évoluer dans sa vie professionnelle.» /FRK

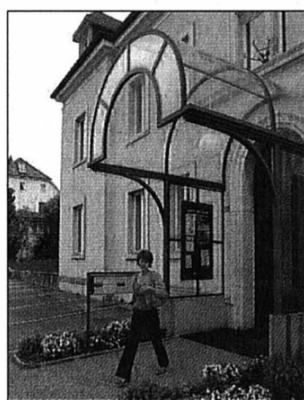
Séance d'information ouverte à toutes: mardi 9 novembre, château de Neuchâtel. Informations et inscriptions au 079 476 14 86 ou vc@carnielcorp.com

Pour des exécutifs plus éclairés Communes ■ Former les nouveaux conseillers? L'ACN s'est lancée et entend répéter l'expérience

Être élu pour la première fois à un exécutif communal, c'est un peu comme accueillir un premier bébé. On sait comment arriver jusque-là, mais il manque un mode d'emploi pour la suite. Cela pourrait changer: l'Association des communes neuchâteloises (ACN) a décidé d'aider les nouveaux conseillers en leur organisant une journée de formation. Samedi à Malvilliers, quatre-vingts élus issus d'une quarantaine d'exécutifs ont participé à cette première.

C'est court, une journée. Mais l'ACN a réussi à proposer sept conférences. Notamment une sur le rôle des communes dans la politique suisse, donnée par Katia Horber-Papazian, professeure à l'Institut des hautes études en administration publique, à Lausanne. Il a aussi été question de comptabilité, de péréquation, d'aménagement du territoire... Le tout agrémenté de discussions, pour répondre aux questions personnelles des auditeurs.

«Le but était d'offrir un aperçu général de ce qu'est leur tâche, précise Marie-Claire Zimmerli, au secrétariat de l'ACN. C'est une



Un coup de pouce utile aux communes (ici Cernier). PHOTO ARCH-LEUENBERGER

fonction de milice qui peut être très lourde, vu la participation aux nombreuses commissions qu'elle peut entraîner.» Ce coup de pouce était une demande des concernés? «L'idée d'une formation était dans l'air depuis un moment, le président de l'ACN, François Godet, a voulu la concrétiser.» Elue en juin dernier à l'exécutif de Peseux, Anne Kaufmann fait partie des «nouveaux». Elle dit regretter que ses collègues et elle n'aient pas toujours le temps ou les moyens de mieux maîtriser certains dos-

sier. De cette journée, elle n'attendait pas grand-chose et a trouvé les conférences «un peu inégales», mais en est ressortie plutôt contente. «J'ai beaucoup apprécié la présentation sur la comptabilité et le contrôle budgétaire. Le regard extérieur posé sur le canton par Katia Horber-Papazian aussi. Les trucs pratiques, sur les permis de construction, étaient bien utiles.» Un regret? «Je pensais qu'on nous donnerait plus de conseils généraux sur notre rôle, par exemple sur ce qu'un conseiller communal peut faire ou non.»

Suite sur internet

Le genre de critiques dont l'ACN tiendra compte. Elle a d'ailleurs envoyé hier un questionnaire de satisfaction aux participants. Prochaine édition? Après les prochaines élections communales... dans quatre ans! En attendant, les conseillers peuvent se tourner vers internet. Le Service des communes vient de s'y lancer (www.ne.ch/scom). Coefficients d'impôts, péréquation intercommunale, situation financière de chacun et désenchevêtrement des tâches y livrent leurs nébuleux secrets. /NHU

CIRCULATION ROUTIÈRE

123 retraits de permis

Les infractions commises en septembre sur les routes du canton de Neuchâtel ont nécessité «l'examen de 335 dossiers par le service des automobiles et de la navigation», précise-t-on dans un communiqué. 123 retraits de permis ont été effectués, dont 37 pour ivresse au volant et deux pour «problèmes alcooliques». Si deux retraits ont été prononcés de manière définitive «pour incapacité suite à une expertise médicale négative» et «incorrigibilité et inaptitude caractéristique», un autre de quatre mois l'a été pour «conduite à un permis d'élève échoué, accompagnée d'un passager non titulaire d'un permis de conduire pour la catégorie concernée». /comm-flh

PUBLICITÉ

A la demande générale notre restaurant est maintenant

OUVERT MIDI ET SOIR

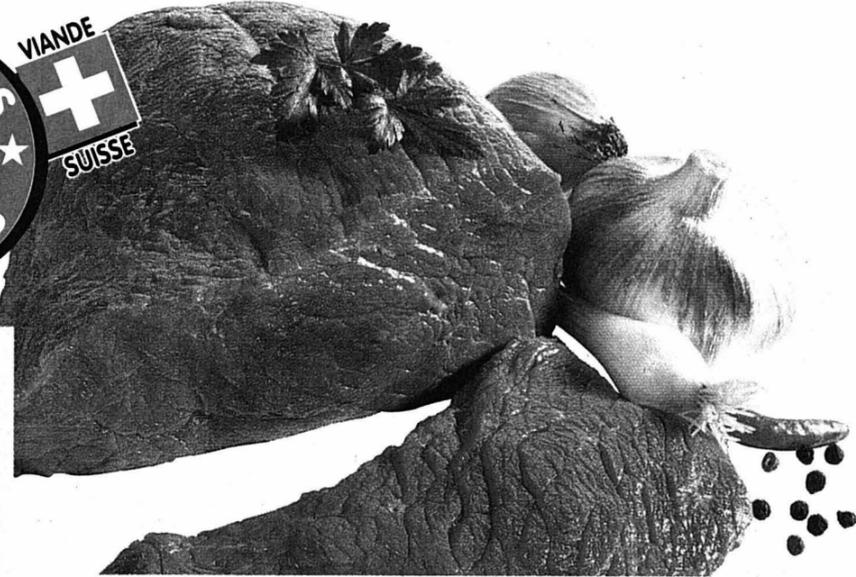
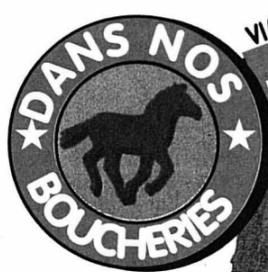


Place de la Gare 2 - Tél 032 723 19 19

Action Poulain du Jura

Du mardi 2 au samedi 6 novembre, dans la limite des stocks disponibles.

coop



les 100g
2.70

Steak de poulain



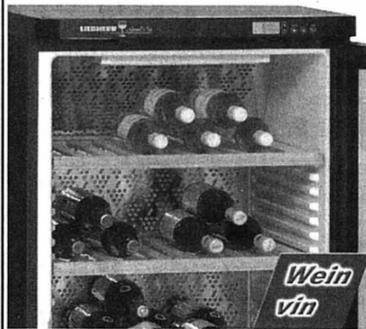
les 100g
1.85

Rôti de poulain

avis divers

FORS 25 ANS JAHRE
LIEBHERR

Mettez votre vin en lieu sûr!



Conservation optimale et climat idéal pour vos meilleures bouteilles.

SELECTION Appareils de qualité à des prix nets
Chez votre revendeur spécialisé:

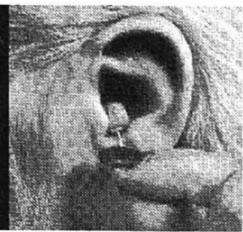
MCM

ÉLECTROMÉNAGER SA
Verger 4 ■ 2013 Colombier
Tél. 032 841 22 09 ■ www.mcmmayor.ch

En contact avec...
... 161 000 lecteurs!
L'EXPRESS L'Impartial *Quotidien Jurassien *JOURNAL

NOUVEAU

QUASI INVISIBLE



Un appareil auditif Numérique et automatique peut être aussi petit

si vous désirez bénéficier d'une audition améliorée, même dans le bruit, vous êtes invité à notre

Consultation gratuite

Mercredi 3 novembre 2004
10 h - 12 h et 13 h 30 - 17 h

Un appareil auditif testé dans vos conditions d'emploi? Nous vous le confions à domicile sans engagement.

CorrectION

Centre acoustique médical
2000 Neuchâtel, c/o Pharmacie TRIPET,
rue du Seyon 8, Tél. 032 724 66 33
Fournisseur agréé AI/AVS/CNA/AM

professions médicales

Dr Christoph Dubosson Médecin vétérinaire

a le plaisir d'annoncer l'ouverture de son cabinet vétérinaire
le 1^{er} novembre 2004
Route de Soleure 12, 2072 Saint-Blaise

Formation

1994-1999 Etudes de médecine vétérinaire, Universités de Fribourg et Berne
1999-2000 Médecine générale, cabinet vétérinaire Pachoud, Monthey VS
2000-2001 Pratique mixte, cabinet vétérinaire Dr Kilchenmann, Koppigen BE
2002-2002 Chirurgie et médecine interne, clinique Les Grillières, Dr Huber, Orbe VD
2002-2003 Bactériologie, Université de Berne
2003-2004 Médecine générale, cabinet vétérinaire Roux, Peseux NE

Consultations pour animaux de compagnie sur rendez-vous au 032 753 80 75

J'ai le plaisir de vous informer que j'ai déménagé mon cabinet de physiothérapie (anciennement Physiothérapie Beaux-Arts)

Nouvelle adresse:

PHYSIOTHERAPIE & TRAINING

Geoffrey Boekholt, physiothérapeute dipl.
fbg de l'Hôpital 9
2000 Neuchâtel
Tél. 032 721 24 24

cours de yoga du rire et de respiration consciente

Nous débiterons par le yoga du rire et finirons par la respiration consciente.

En quelques mots la respiration consciente est une méthode douce d'autogénération et un instrument efficace pour résoudre d'anciens blocage ou conditionnement tant physique que psychique, par des techniques simples de respiration dirigée.

Apportez votre coussin et votre couverture. Venez passer un moment de détente et de rire en notre compagnie.

Pour plus de renseignement, veuillez appeler, Madame Moucheir Dubey au 032 730 22 57 ou 079 263 09 00

véhicules

OPEL ASTRA 1.6 COMFORT
2001, 56 000 km, Fr. 14 900.-
Crédit possible - Echange
Tél. 032 753 11 53 / Natel 078 714 73 76

OPEL ASTRA COUPÉ 1.8
2003, bleu sature, Fr. 24 900.-
Garantie - Echange - Crédit
Tél. 032 753 11 53 / Natel 078 714 73 76

manifestations

COFFRANE
HALLE DE GYMNASTIQUE
Mercredi 3 novembre 2004, à 20 heures
GRAND LOTO

Contrôlé par LOTOTRONIC
Système fribourgeois 30 tours
Abonnements: Fr. 10.- la carte

Royales hors abonnements: Fr. 2.- la carte, Fr. 5.- pour 3 cartes
Valeur totale des quines: Fr. 8800.-

Quine Fr. 40.- / Double Fr. 80.- / Carton Fr. 120.- / Jocker à Fr. 10.-
2 Royales d'une valeur de Fr. 1300.-
Bons d'achats - assortiments de viande - corbeilles garnies

Se recommande: Fanfare L'Espérance

Salle non-fumeurs...

avis divers



Anticipez. La nouvelle Audi A3 Sportback.

Venez découvrir chez nous la première cinq portes au tempérament sportif d'un coupé: l'Audi A3 Sportback et ses moteurs fougueux, son châssis dynamique et sa boîte six rapports ou séquentielle DSG*. Un galop d'essai vous étonnera.

Chez nous dès le 10 septembre 2004.

quattro* d'Audi.
Sécurité au superlatif.

SENN Automobiles SA
Maladière 40 Neuchâtel 032 723 97 97

Garage Alfio SA A. Schiavi Bevaix 032 846 11 60
Garage du Seyon C. & P. Viatte Dombresson 032 853 28 40



Conférence-vidéo

**Maharaji:
Ressentir la Paix**

Mercredi 3 novembre à 20h
Hôtel Beau-Rivage
Esplanade du Mt-Blanc

Entrée libre
www.tprf.org

Invitez vos voisins à un galop d'essai.

Les bonnes affaires commencent à deux pas de chez vous. Insérez avec succès là où vous êtes proche de vos clients: dans votre journal local.

PUBLICITAS

Show Gymnique

le samedi 6 novembre 2004, à 20 heures
au centre sportif de Couvet

Entrée: Fr. 10.-
Ouverture des portes: 19 h 30

Organisation: Agrès Couvet, Les Ponts, Les Verrières

**Le droit d'auteur.
Le violer, c'est voler!**

www.presseromande.ch

Le Fun'ambule perd l'équilibre

Transports publics ■ Une pièce ayant cédé, une roue du funiculaire souterrain est sortie de son rail. Arrêt d'urgence, mais aucune conséquence sur le plan humain

Par
Pascal Hofer

Le Fun'ambule n'est pas complètement sur son fil. Et n'est donc plus en mesure de transporter qui que ce soit. Motif? La voiture rouge du funiculaire souterrain qui relie la gare au Jardin anglais a déraillé. Elle n'est pas allée jusqu'à basculer, mais une roue ne se trouve plus sur son rail...

L'incident s'est produit samedi soir, vers 22 heures. Il y avait d'abord eu, à 20 heures, une première panne et un premier arrêt d'urgence, cela alors que le funiculaire transportait une dizaine de personnes. Alertés, des employés des Transports publics du Littoral neuchâtelois (TN, qui exploitent le funiculaire) sont arrivés sur place, ont fait évacuer les passagers et ont procédé au dépannage. Le Fun'ambule est alors

reparti (sans passagers), mais pour ne parcourir qu'une cinquantaine de mètres, victime d'un second arrêt d'urgence. «Le câble était en contact avec une pièce métallique du châssis, explique Antoine Benacloche, ingénieur communal (la Ville est propriétaire des installations). Dans une telle situation, le funiculaire s'arrête automatiquement.»

Par les escaliers

D'où le second arrêt d'urgence. «Dans ce cas, le freinage se fait sur 17 mètres, ce qui rend l'arrêt relativement brutal, mais en principe sans conséquence pour les passagers.» Ainsi, les personnes qui ont subi le premier arrêt d'urgence en ont été quitte pour terminer leur trajet par les escaliers de secours. «Finalement, dans la mesure où il n'y a pas eu de conséquence sur le plan humain, c'est plutôt un soulagement de voir comment les choses se sont passées», commente Jean-

Michel Germanier, directeur des TN.

Une roue sort du rail

Dimanche, trois ingénieurs de l'entreprise Garaventa, qui a conçu, construit et installé le funiculaire, ont trouvé la cause de l'incident: «Une sorte de gros boulon du bogie (réd: le «chariot» auquel les roues sont arrimées) s'est sectionné, explique Antoine Benacloche. A partir de là, une roue s'est mise à naviguer: elle est d'abord sortie du rail, puis est venue se coller contre le rail, ce qui a par ailleurs eu comme conséquence de déplacer le rail de quelques centimètres sur plusieurs dizaines de mètres. La voiture étant ainsi déplacée, c'est à ce moment-là que le câble a touché une partie du châssis.»

La voiture rouge aurait-elle pu basculer, voire se renverser complètement? «Non, répond Pierre Moser, chef des services techniques des TN. Les voitures

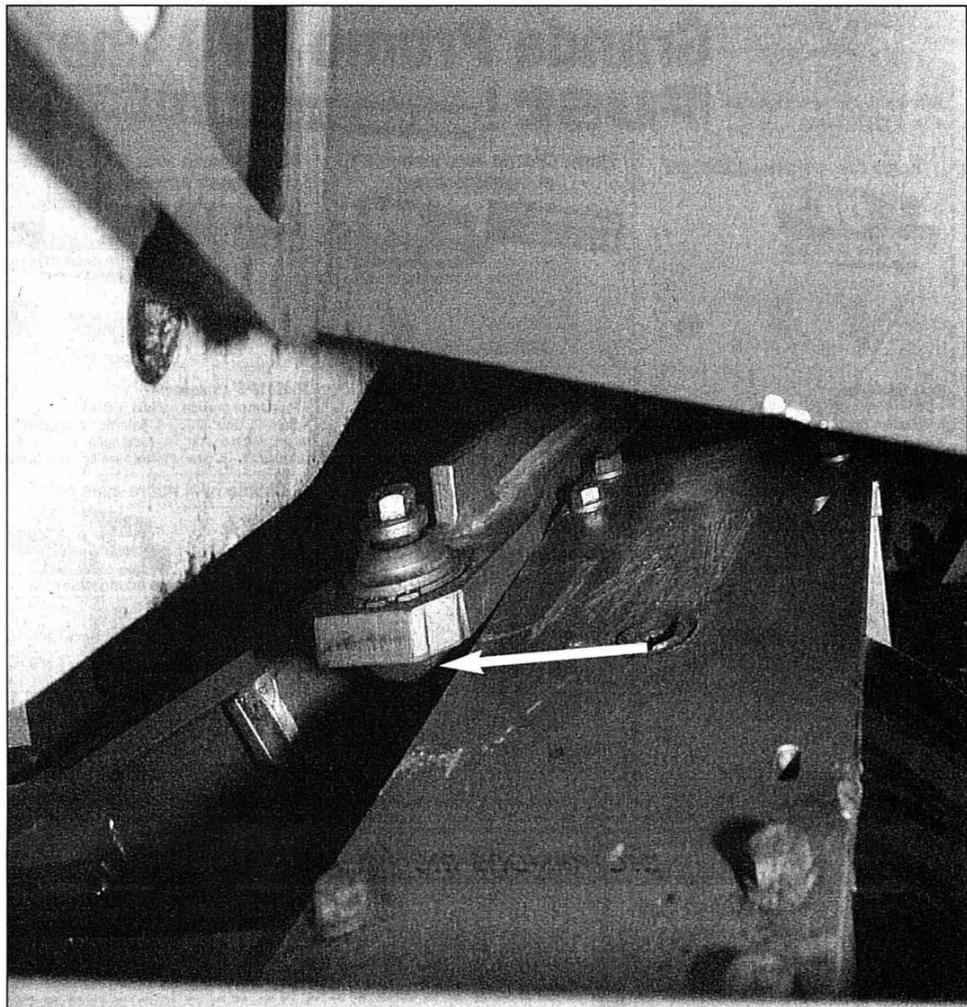
reposent sur huit roues, sont tenues par un câble, roulent sur des rails, bref, c'est impossible. La voiture n'a d'ailleurs pas basculé du tout.»

Si le système électronique de sécurité a parfaitement fonctionné, on ne peut pas en dire autant du Fun'ambule lui-même, dont la mise en exploitation est pourtant récente: avril 2001. «Il y a un problème de

fiabilité, ce que personne, à commencer par la Ville, ne saurait tolérer.» Il s'agit dès lors de comprendre pourquoi ce boulon a cédé. Or, cet incident constitue une première, et pour cause: avec ses cabines suspendues (de manière à ce qu'elles s'adaptent aux changements de pente), le Fun'ambule est d'un genre unique au monde.

«Est-ce un problème de conception? Ou alors, l'alliage choisi est-il en cause? Ce qui est sûr, c'est qu'aucune erreur humaine n'a été commise dans l'exploitation elle-même, ni dans la maintenance.»

Les installations font l'objet d'un contrôle tous les jours et d'une révision deux fois par année. La dernière remonte au mois passé. /PHO



Le boulon qui passe dans le trou situé au milieu de la plaque métallique visible au premier plan a cédé, et le bras tenu par ce boulon à cette plaque s'est déplacé sur la gauche.

PHOTO LEUENBERGER

Plusieurs semaines d'arrêt

L'exploitation du Fun'ambule sera interrompue «pendant plusieurs semaines», annonce Antoine Benacloche. La cause de l'incident justifie en effet que la voiture rouge soit transportée dans les usines de Garaventa, à Goldau (SZ). Là, une expertise dira précisément pourquoi la pièce en cause a cédé.

«Il s'agit bien sûr d'éviter que cela ne se reproduise sur la voiture concernée, indique l'ingénieur communal. Mais selon le résultat de l'expertise, il faudra aussi amener la voiture jaune, construite à l'identique.»

La voiture rouge quittera Neuchâtel la semaine prochaine. Elle sera extraite de la station inférieure du funiculaire par la trappe aménagée au niveau du Jardin anglais.

recettes = dépenses

Sur le plan financier, «le coût des opérations, qui n'est pas encore chiffré, sera très probablement pris en charge par le constructeur, respectivement par son assurance, au titre de travaux de garantie. Mais nous attendons encore le résultat de l'expertise.» Ce coût ne portera pas sur la perte d'exploitation, dans la

mesure où les recettes mensuelles, soit environ 50.000 francs (100.000 voyageurs), correspondent grosso modo au coût mensuel d'exploitation.

Pour la petite histoire, les TN, ce même samedi soir, ont dû faire face à une autre panne: au moment où ils ont été appelés pour intervenir sur le Fun'ambule, les collaborateurs de la compagnie étaient en train de réparer le funiculaire Ecluse-Plan, dont un élément électronique (réparé en moins de deux heures) avait rendu l'âme. /pho

VILLE PRATIQUE

URGENCES

- **Police:** 117.
- **Urgences et ambulance:** 144.
- **Feu:** 118.
- **Intoxication:** 145.
- **La Main tendue:** 143.
- **Dentiste de garde:** 144.
- **Pharmacie de service: Rosière,** rue des Parcs, 8-20h (en dehors de ces heures, le 032 722 22 22 renseigne).
- **Médecin de garde:** 144.
- **Permanence ophtalmique:** 032 722 22 22.
- **Hôpitaux:** Cadolles (poli-clinique médicale et chirurgicale) 032 722 91 11, Pourtalès: (poli-clinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 032 713 30 00, Providence 032 720 31 11.
- **Violences:** centre de consultations LAVI - aide aux victimes 032 889 66 49 ou 032 919 66 52 ou la Main tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence 079 270 92 06. Solidarité-femme 032 968 60 10.

PISCINES

- **Piscines du Nid-du-Crô.** Lu-ve, 8-22h; sa 8-21h; di 9-20h.

PATINOIRES

- **Piste principale:** lu 9-11h45 (avec hockey libre)/13h45-15h30; ma 9-11h45/13h45-15h30; me 9-11h45 (avec hockey libre)/14h15-16h45 (hockey libre 14h15-16h15); je 9-11h45/13h45-15h45 (avec hockey libre); ve 9-11h45/13h45-15h45/20-22h;

sa-di 13h45-16h avec hockey libre. **Halle couverte.** lu-ve 9-11h45/13h45-16h15 (lu 16h30); sa 13h45-16h30; di 10h15-11h45/13h45-16h30, hockey libre de 12h à 13h30.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- **Peinture** De 12h15 à 13h15, au Musée d'art et d'histoire: «Art et foi chez Léopold Robert: la nature comme un hymne à la création», par Lucie Girardin-Cestone et Nicole Quellet.
- **Conférence** De 14h15 à 16 heures, à l'aula des Jeunes-Rives: «Calvin et la politique: une source de fanatisme?», par François Dermange, professeur de théologie à l'Université de Lausanne. Dans le cadre de l'USA.
- **Mer d'Aral** A 19h, au Centre culturel neuchâtelois: vernissage de l'exposition «Aral, la vie après la mer - Kazakhstan». A 20h, film. A 21h, discussion avec le professeur François Zwahlen.
- **Conférence** A 20 heures, à l'hôtel Touring, conférence: «Découvrez la vraie vie... source d'harmonie», animée par Marlène Monnet.
- **Jazz** A 20h30, au bar King (Seyon 38): concert de Dominic Landolf trio, avec Daniel Schläppi et Raphaël Pedrolì.
- **Cinéma** A 20h45, au cinéma Bio: «101 Reykjavik», film de Baltasar Kormakur. Dans le cadre d'Halluciné, ciné-club de l'Université.

Denis Wicht met pied à terre

Société de navigation ■ Le Fribourgeois dirigeait l'entreprise depuis le 1er avril 1999

Le personnel de la Société de navigation sur les lacs de Neuchâtel et Morat (La Navigation) a appris hier soir qu'il commencera l'année 2005 sous les ordres d'un nouveau directeur. A la barre de la compagnie depuis le 1er avril 1999, Denis Wicht a en effet présenté sa démission au conseil d'administration pour le 31 décembre.

«Après une demi-douzaine d'années à ce genre de poste, on a généralement donné tout son jus, explique le Fribourgeois. J'estime par ailleurs qu'à 51 ans, c'est le bon moment pour moi de me lancer dans un nouveau défi professionnel.» Que Denis Wicht relèvera «dans le secteur privé» et dans un domaine que son passé de formateur de cadres lui a déjà fait connaître: «Les ressources humaines.»

«Satisfactions fabuleuses»

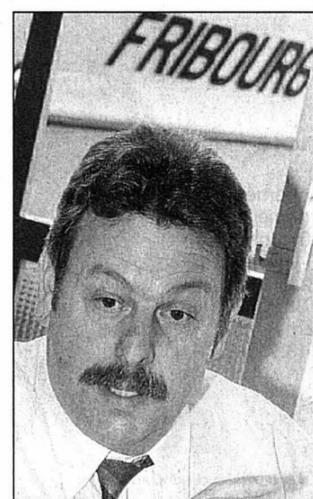
A deux mois de son départ, il rappelle les pistes stratégiques déjà esquissées sous sa direction: «sur mandat du conseil d'administration». Pistes où, selon lui, se jouera l'avenir de la compagnie: le rapprochement avec la Bielsersee Schiffahrts Gesellschaft (BSG), qui «permettrait le développement de compéten-

ces nécessaires pour assurer la pérennité de la navigation publique»; un mandat de prestations donné par les cantons partenaires et la Confédération; enfin, la création d'une marque «Pays des Trois-Lacs», promue par une concentration des forces touristiques de la région et des communes riveraines.

Le directeur de La Navigation estime avoir connu, à son poste actuel, «des satisfactions fabuleuses». Parmi ces moments privilégiés, il cite «l'arrivée du bateau «Idée suisse», mais aussi l'heure du bilan final de l'opération Expo.02, quand nous avons pu constater que, pour la compagnie, l'exercice s'était bien déroulé.»

2004 s'annonce mitigé

Dans sa dernière contribution au journal interne de La Navigation, Denis Wicht cite aussi des opérations de renforcement à plus long terme: les deux recapitalisations, «le recentrage» de l'image, la rénovation de la flotte, «la mise en place d'un concept de la qualité, l'innovation dans l'offre» et «l'établissement du marketing intégré». Son mandat a également été marqué par la création du nouveau concept de restauration Cap gourmand.



«Un nouveau défi» pour Denis Wicht. PHOTO ARCH-MARCHON



Entre dimanche à 17h et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu, au total, à douze reprises.

– Les véhicules du feu ont été appelés quatre fois pour: une alarme automatique feu, sans engagement sur place, route des Falaises, à Neuchâtel, dimanche à 17h45; une alarme automatique feu, sans intervention sur place, chemin des Vernets, à Corcelles, hier à 6h30; un accident de circulation, auto-cyclo, sans désincarcération, rue de la Réville, à La Neuveville, hier à 11h55; un accident de circulation, auto-scooter, sans désincarcération, rue de la Chapelle, à Corcelles, hier à 12h05.

– Les ambulances ont été sollicitées à huit reprises pour: une urgence médicale à la suite d'une agression (altercation entre deux personnes), rue des Parcs, à Neuchâtel, dimanche à 21h30; une urgence médicale, à la suite de la chute d'un cycliste, rue de l'Evole, à Neuchâtel, hier à 7h55; un accident de circulation, auto-scooter, sans désincarcération, un blessé léger, rue de la Chapelle, à Corcelles-Cormondrèche, hier à 12h05. /comm-réd

APRÈS 40 ANS DE PRÉSENCE À NEUCHÂTEL

LIQUIDATION TOTALE

FEMMES

Tailles 38 - 54

cliza

GROS RABAIS Prêt-à-porter

Rue de l'Hôpital 4 - Neuchâtel - Tél. 032 721 27 88

- 20%
- 30%
- 50%

HOMMES

Tailles 46 - 64

028-460879



Prenez avec vous les prix de la concurrence!

143-782620/ROC

Grande Promo DVD chez FUST!

Nous vous offrons jusqu'à 12 films DVD!*
Home Cinema avec Codefree!
seul. 199.-
Garantie petit prix

Etax Movie Boxx
 • Lecteur DVD, CD, VCD, S-VCD, MP3 et JPEG
 • Décodeur Dolby numérique et DTS
 • Syntoniseur numérique
 No art. 1210005 (+TAR 10.-/Total 209.-)

Enregistreur-radio CD.
seul. 99.-
avant 99.-
1/2 prix!

UNITED RCD 5352
 • Lecteur de cassettes
 • Lecteur CD • Radio
 No art. 951654 (+TAR 2.-/Total 51.-)

*A l'achat d'un home cinéma, vous recevez un bon qui vous permettra, pendant six à douze mois selon le modèle (par exemple à l'achat d'un JVC QP-F 70 AL d'une valeur de CHF 2309.-, y compris VRG), de retirer chaque mois un film DVD de votre choix. Ceci ne vaut que pour les films DVD de notre assortiment d'une valeur maximum de CHF 29,90. Cette action est valable jusqu'au 24 décembre 2004.

LES RÈGLES FUST: • Garantie de prix bas • Un choix immense des tous derniers articles de marque, en stock • Occasions et modèles d'exposition • Prolongation de garantie jusqu'à 10 ans • Louer au lieu d'acheter • NOUS RÉPARONS MÊME LES APPAREILS QUI N'ONT PAS ÉTÉ ACHETÉS CHEZ NOUS!

Biènné, Fust Supercenter, Solothurnstrasse 122, 032/344 16 02 • Biènné, Kanalgasse 28, 032/329 33 50 • La Chaux-de-Fonds, Boulevard des Eplatures 44, 032/924 54 14 • Marin, Marin-Centre, Fleur-de-Lys 26, 032/756 92 42 • Neuchâtel, Multimedia Factory-Fust-Supercenter, chez Globus (Armourins), 032/727 71 35 • Réparation et remplacement immédiat d'appareils 0848 559 111 (Tarif local) • Possibilité de commande par fax 071 955 55 05 • Emplacement de notre 140 succursales: 0848 559 111 (Tarif local) ou www.fust.ch

FUST
 Et ça fonctionne.

Home Cinema avec lecteur DVD et magnétoscope!
Gratuit: films DVD
durant 6 mois!*
seul. 599.-
avant 799.-
Vous économisez 200.-

SONY DAV-D 150E
 • 5x70 W (RMS)
 • Décodeur Dolby ProLogic 2 et DTS
 No art. 2005312 (+TAR 10.-/Total 609.-)
 Location 31.- p. mois. Prolongation de garantie incl.

Stick MP3
seul. 99.-
avant 149.-
Vous économisez 33%

MP-MAN MP-FUB27
 No art. 951659 (+TAR 2.-/Total 101.-)

Home Cinema avec DivX et haut-parleurs arrières sans fil!
Gratuit: films DVD
durant 6 mois!*
seul. 1399.-
Garantie petit prix

PHILIPS LX 8500W
 • Puissance musicale totale 600 W
 • Sans fil, DivX, MPEG-4, Balayage progressif
 No art. 940814 (+TAR 10.-/Total 1409.-)
 Location 71.- p. mois. Prolongation de garantie incl.

Chaîne hi-fi micro avec MP3!
seul. 99.-
avant 149.-
Vous économisez 33%

UNITED MIC 5232
 • 2 bandes AM/FM stéréo
 • Lecteur de cassettes • Lecteur CD
 No art. 951244 (+TAR 10.-/Total 109.-)

apprentissage

Au cœur du trafic aérien international.

Formation de

Contrôleur/contrôleuse de la circulation aérienne


Skyguide et ses 1400 collaborateurs répartis sur 11 sites fournissent divers services pour la navigation aérienne dans l'espace aérien suisse et des zones déléguées. Société anonyme à but non lucratif et dont la majorité du capital actions est aux mains de la Confédération, skyguide réalise un chiffre d'affaires annuel de plus de 340 millions de francs.

Au cours de votre formation d'environ trois ans au Skyguide Training Center, vous vous formez à l'un des métiers les plus captivants que compte le monde de l'aviation.

Les conditions préalables pour postuler sont:

- avoir terminé une école secondaire ou un apprentissage commercial ou technique
- âge: entre 19 et 27 ans
- être de nationalité suisse ou titulaire d'un permis d'établissement C

Vous trouverez sous www.skyguide.ch de plus amples informations sur skyguide et sur la formation de Contrôleur de la circulation aérienne (h+f).

Pour obtenir un dossier complet en vue de postuler, veuillez vous adresser à:

 Skyguide, recrutement et sélection,
 Case postale, 8058 Zurich-Aéroport
 téléphone 043 816 62 42
 e-mail: rekrutierung@skyguide.ch

skyguide

043-291885

commerces

Honda CR-V
Dès CHF 348.60/mois

 Traction intégrale à enclenchement automatique. Leasing 2,9% ou prime de CHF 1'800.-. CR-V 4WD: 2.0i Joker, CHF 29'900.- net**. 2.0i série spéciale 30^{ème}, CHF 33'600.- net. 2.0i LS, CHF 35'900.-. 2.0i ES (II), CHF 38'900.-. 2.0i Executive, avec système de navigation et intérieur cuir, CHF 43'900.-. www.honda.ch

 *Leasing valable sur tous les CR-V 2004 dans la limite des stocks disponibles. Exemple de calcul pour le CR-V 2.0i Joker: prix catalogue CHF 29'900.- net (TVA 7,6% comprise). Valeur de reprise: CHF 12'558.-. Pour un 1^{er} loyer facultatif de 10% du prix catalogue, 10'000 km/an et 48 mensualités: leasing CHF 348,60/mois. Coût annuel total: CHF 555,68 (amortissement et assurance de l'objet du leasing exclus) avec un taux d'intérêt effectif de 2,97%. Aucun leasing ne sera accordé s'il occasionne le surendettement de la cliente ou du client. **Consommation mixte (99/100/CE): 9,1 l/100 km. Emission mixte de CO₂: 216 g/km. Catégorie de rendement énergétique: E.

HONDA AUTOMOBILES NEUCHÂTEL
Garage des Jordils S.A. - Boudry

Vignoble 13 - 2017 Boudry - 032 843 03 23 - www.honda-neuchatel.ch

Fleurier: Garage Moderne - W. Gattolliat - Tél. 032 861 11 86

Le Landeron: Garage Claude Fracchetti - Tél. 032 751 23 24

028-460354


LA BASE DU SUCCÈS POUR VOTRE ANNONCE!
L'EXPRESS
L'Impartial
Le Quotidien Jurassien
LE JOURNAL
A louer
OptiGestion
Services Immobiliers SA

MEMBRE UPI 028-460690

A louer tout de suite ou à convenir à Neuchâtel

Maladière 18-20 à 5 minutes du centre-ville

Local commercial
renové d'environ 101 m²

Au rez-de-chaussée.

 Convient pour petit commerce ou bar patente D. Composé de deux pièces de 41 et 60 m².

WC, vitrine, petite cuisine agencée, places de parc à proximité.

Loyer: Fr. 1985.- + charges.

Renseignements: 032 737 88 00

A votre service 24/24 sur www.optigestionsa.ch

Ernest-Roulet 3 - CP 166 - CH - 2034 Peseux

Adresse E-Mail: info@optigestionsa.ch

A remettre
à La Chaux-de-Fonds
Institut de beauté

10 ans d'activité, clientèle fidèle

Faire offres sous chiffres Q 132-157135

à Publicitas S.A., case postale 48,

1752 Villars-sur-Glâne 1

132-157135/OUO

AFFAIRE À SAISIR
petit hôtel-restaurant
pizzeria-cabaret.

Immeuble complètement renové.

Situé au centre-ville.

Avec jardin, terrasse et places de parc.

Faire offres sous chiffres T 132-154981, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1.

132-154981/OUO

A louer
OptiGestion
Services Immobiliers SA

MEMBRE UPI 028-460693

A louer à Neuchâtel

Faubourg du Lac 31 à 2 pas du centre-ville

Local commercial
d'environ 110 m²

Au rez-de-chaussée.

Composé d'une grande pièce, 2 bureaux, WC, vitrine avec pignon sur rue, places de parc à proximité.

Renseignements: 032 737 88 00

A votre service 24/24 sur www.optigestionsa.ch

Ernest-Roulet 3 - CP 166 - CH - 2034 Peseux

Adresse E-Mail: info@optigestionsa.ch

028-461159

Les élus ne mégotent pas

Conseil général ■ *Oui à l'extension de Philip Morris, oui à la construction d'un stade de football à Pierre-à-Bot*

Par
Pascal Hofer

Parce qu'«il faudrait être presque fou pour s'opposer à un tel projet», comme l'a dit le libéral Jean-Charles Authier, le Conseil général a accepté, hier soir, de vendre le terrain occupé par le stade de football de Serrières. Cela par 36 voix sans opposition. L'acquéreur a pour nom Philip Morris International (PMI) qui, après avoir versé 2,1 millions de francs à la Ville, pourra y construire un bâtiment abritant les 500, voire 600 collaborateurs de

son secteur de recherche et développement.

Dans la foulée, par 35 voix sans opposition, les élus ont accordé un crédit de 5,4 millions de francs au Conseil communal. Cette somme lui permettra d'édifier à Pierre-à-Bot, au sud des deux terrains de football existants, un stade qui accueillera, notamment, les matches de football de première ligue du FC Serrières.

Les cinq groupes, sans exception, ont félicité le Conseil communal pour la qualité et la rapidité du travail fourni dans ce dossier. Sans exception non

plus, tous se sont déclarés favorables aux deux projets, les bienfaits économiques d'un côté, le rôle social joué par les clubs de l'autre. Les seules légères réserves sont venues de la gauche: «Nous ne pouvons être que sensibles au nombre d'emplois qui seront ainsi créés, a commenté Christian Piguët au nom du groupe PopEcoSol. Mais ce projet pose tout de même un problème d'ordre éthique à certains d'entre nous quand on songe aux méfaits du tabagisme».

Un problème que le groupe socialiste a réglé ainsi: «Nous avons opté pour la sagesse en fai-

sant abstraction de la finalité de l'entreprise pour nous concentrer sur l'essentiel, a lancé Jean-Marie Fauché. Car ce n'est pas tous les jours qu'une telle opportunité se présente!»

Tous les groupes se sont réjouis de la création, en ville de Neuchâtel, de centaines d'emplois hautement qualifiés. D'où la nécessité de faire avancer le plus rapidement possible le dossier «site de l'hôpital des Cadolles» (où il est prévu de construire des logements), comme l'ont déclaré tant Daniel Domjan (rad) que Marc-André Bugnon (UDC). Ce dernier évoquant aussi le projet de logements au bas de la rue Martenet (anciens abattoirs), située à quelques pas de PMI: «Il serait bon d'y prévoir des appartements de haut standing, puisque qui dit emplois hautement qualifiés, dit hauts salaires».

Pas de concessions

Les radicaux et les libéraux se sont par ailleurs arrêtés sur le coût de construction du nouveau stade de football: tout a-t-il été envisagé pour réduire la facture autant que possible? «Oui, c'est vraiment le minimum pour un stade de première ligue», leur a répondu le conseiller communal Didier Burkhalter.

Côté recettes, certains se sont interrogés sur les éventuelles pressions exercées par PMI sur le prix de vente du terrain. Tant il est vrai que de nombreuses autres villes de par le monde auraient volontiers accueilli le centre de recherche et développement du cigarettier... Le directeur des Sports les a rassurés: «Non seulement la Ville n'a pas fait de concessions, mais les transactions ont été claires et équilibrées». Le conseiller communal a enfin annoncé que la multinationale «a d'ores et déjà engagé plusieurs dizaines de personnes». /PHO



Le bâtiment projeté en lieu et place du stade de football de Serrières est devisé à environ cent millions de francs.

PHOTO ARCH-GALLEY

Mystérieux vandale à la collégiale

Foi ■ *Symboles sataniques et Bible griffée avec un ongle*

Les statues du cénotaphe recouvertes de symboles ésotériques. L'entrée de la collégiale souillée de symboles sataniques. De la cire renversée sur la table de communion. Une page arrachée dans une Bible, une autre griffée avec un ongle. Des incantations dans une langue inconnue griffonnées sur les pages du livre d'or.

Pour le pasteur Christophe Kocher et pour la police, les actes de malveillance commis mercredi dernier à la collégiale de Neuchâtel ne sont pas juste des actes de provocation: «Il s'agit certainement d'une personne ou d'un petit groupe de personnes qui souffrent de problèmes psychologiques et qui s'intéressent à des rites mystiques et mystérieux», déclare le pasteur.

Ouvrages ésotériques

Les inscriptions ont pu rapidement être effacées, les monuments n'ont pas trop été endommagés, et l'agression n'est en rien comparable avec celle commise sur un des personnages du cénotaphe, le comte Louis, en 1989. Mais la Ville «condamne avec fermeté ces actes».

Christophe Kocher a appris récemment que la collégiale figurait dans plusieurs ouvrages ésotériques: «Un ami m'a prêté un livre où elle est recensée dans les bâtiments considérés comme des hauts lieux énergétiques en Suisse pour des personnes pratiquant une activité mystique. Il est possible que cet endroit attire des gens en quête de spiritualité et d'ésotérisme. Mais évidemment, ce ne sont pas tous des agresseurs potentiels.»



Le cénotaphe. PHOTO MARCHON

Architecte communal adjoint, Fabien Coquillat précise: «Dans le cadre des réflexions menées à propos de la restauration de la collégiale, les mesures de sécurité seront à nouveau d'actualité. Nous pourrions même envisager d'installer une caméra de surveillance à but dissuasif. Même si, à de nombreuses heures de la journée, la paroisse est occupée par le pasteur ou des organistes.»

Pour le pasteur, le plus grave serait que la Ville décide de n'ouvrir la collégiale qu'à certaines heures ou uniquement pour certaines visites guidées: «En arrivant ici, j'ai admiré la grande marque de confiance des autorités, qui laissent ce lieu ouvert. Des milliers de touristes passent sans que cela ne cause aucun problème. Il serait triste que ce type d'attitude occasionne la fermeture du lieu. Mais je comprends que la Ville doive prendre des mesures. Et pour moi, la caméra serait un moindre mal.» /ACA

PUBLICITÉ

Lumière! Profitez des offres jusqu'à Fr. 10'610.- sur les utilitaires Citroën



C15
dès Fr. 10'990.- prix gelé (hors TVA)
Fr. 11'825.- (TVA incl.)
C15 Fourgon 1.9 Diesel First, 60 ch

Berlingo
dès Fr. 12'990.- prix gelé (hors TVA)
Fr. 13'977.- (TVA incl.)
Berlingo 1.4i 600 kg, 75 ch
Avantage client jusqu'à Fr. 6'560.-*

Jumpy
dès Fr. 17'990.- prix gelé (hors TVA)
Fr. 19'357.- (TVA incl.)
Jumpy Fourgon tôlé 2.0i-16V, 138 ch
Avantage client jusqu'à Fr. 7'520.-*

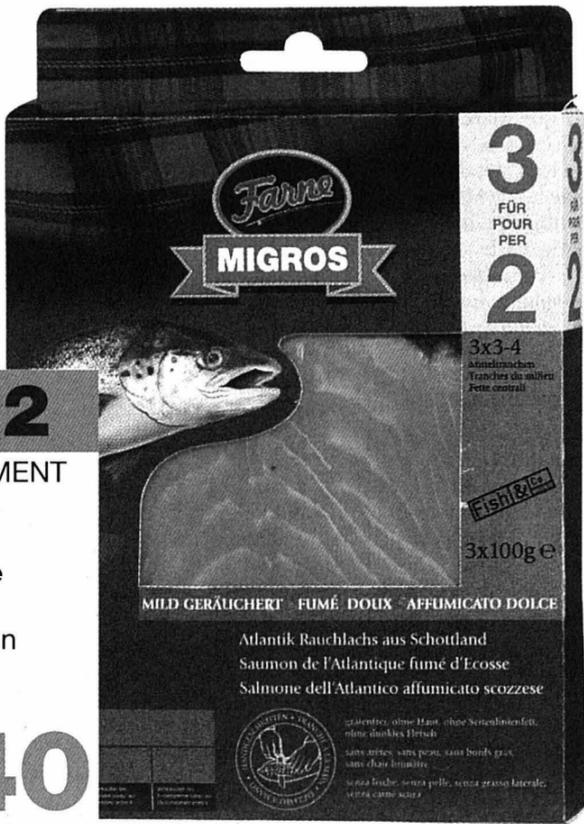
Jumper
dès Fr. 19'990.- prix gelé (hors TVA)
Fr. 21'509.- (TVA incl.)
Jumper Fourgon tôlé 29C 2.0i, 110 ch
Avantage client jusqu'à Fr. 10'610.-*

En novembre, profitez des offres Citroën: 4 pneus d'hiver inclus sur toute la gamme des véhicules utilitaires.

*Offres valables du 1er au 30 novembre 2004 pour des véhicules vendus en stock. Exemple: Berlingo Fourgon 1.4i 800 kg, 75 ch, Fr. 17'565.- (hors TVA), Fr. 18'900.- (TVA incl.), avantage client jusqu'à Fr. 6'560.-, Jumpy Fourgon tôlé 2.0 HDI, 95 ch, Fr. 25'550.- (hors TVA), Fr. 27'492.- (TVA incl.), avantage client jusqu'à Fr. 7'520.-, Jumper Fourgon tôlé 29C 2.0 HDI, 86 ch, Fr. 28'200.- (hors TVA), Fr. 30'343.- (TVA incl.), avantage client jusqu'à Fr. 10'610.-. Aucune réduction ou promotion sur les prix gelés. Offres réservées aux clients particuliers, dans le réseau participant.

A saisir illico.

**Valable du
2.11 au 8.11**



3 pour 2

JUSQU'À ÉPUISEMENT
DU STOCK!

**Saumon fumé
Atlantique Farne**
(élevage)
prétranché à la main
d'Ecosse
le lot de 3 x 100 g

14.40

au lieu de 21.60



**Sur les cafés Exquisito,
Espresso et Caruso en
grains ou moulus**

150/210/250 g **-.50 de moins**

420/500 g **1.- de moins**

1 kg **2.- de moins**

Exemple:
café Caruso Imperiale
en grains, 500 g

5.30

au lieu de 6.30

MGB www.migros.ch



**Sur tous les biscuits
Créa d'Or**

à partir de 2 produits

-.60 de moins l'un

Exemple:

biscuits aux amandes

«Mandelplätzli»

100 g

2.10

au lieu de 2.70



Tous les sérés aux fruits

125 g

-.55

au lieu de **-.75**

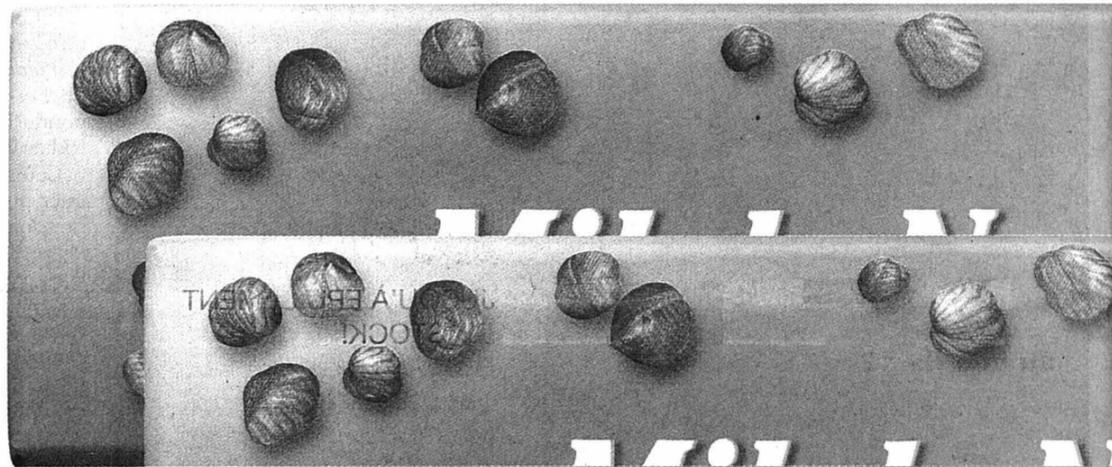
Slimline

Quark/Séré

Erdbeer · Fraise · Fragole

0.2%

FETT MAL GRAS.



JUSQU'À ÉPUISEMENT
DU STOCK!

**Sur les bâtons
aux céréales Farmer
en lot de 2**

2.- de moins

Exemple:

au lait, 348 g

4.80

au lieu de 6.80



S
e
à
E
C
5



33%

sur tous les produits de lessive Elan

Exemple:
Elan Jardin Soleil en sachet de recharge, 1,5 l

6.60

au lieu de 9.90



Sur tout l'assortiment Hygo pour l'entretien des WC

à partir de 2 produits
-.50 de moins l'un
Exemple:
Hygo Blue Water
2 x 40 g

3.-

au lieu de 3.50



25%

sur tous les papiers hygiéniques et les lingettes imprégnées Hakle

Exemple:
Supervlaush
12 rouleaux

6.65

au lieu de 8.90

50%

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

Tablettes de chocolat

le lot de 3 x 400 g
Exemple:
lait aux noisettes

6.-

au lieu de 12.-

20%

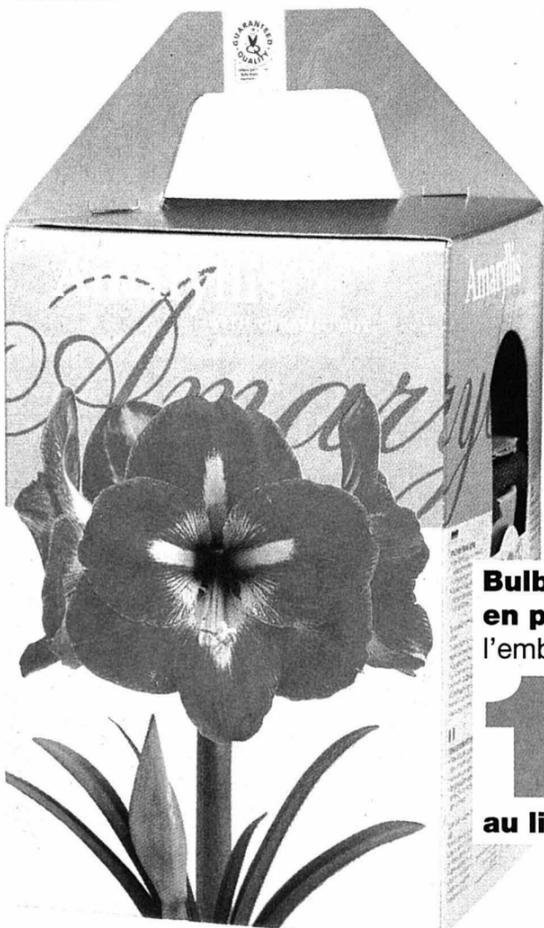
JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

Boîtes de couches-culottes Milette maxi, maxi plus ou junior

Exemple:
junior, 3 x 54 pièces

62.40

au lieu de 78.-



Bulbe d'amaryllis en pot
l'emballage

13.80

au lieu de 15.50

Sur toutes les confitures et gelées en bocaux et sachets de 300-500 g à partir de 2 produits
-.50 de moins l'un
Exemple:
confiture d'abricots Extra 500 g

1.90

au lieu de 2.40

Boissons

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

8 pour 6

Eau minérale Vittel le lot de 8 x 1,5 l

7.50 au lieu de 10.-

Charcuterie

Filet de porc fumé élaboré en Suisse avec de la viande suisse dans le filet, les 100 g

2.10 au lieu de 3.10 dans le cou, les 100 g

1.80 au lieu de 2.70

Conserves

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

Maïs en grains

le lot de 6 x 300 g

5.- au lieu de 6.30

Fromage

Gorgonzola Reale fromage italien à pâte molle, les 100 g

1.25 au lieu de 1.60

Produits à tartiner

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

Miel de France

1 kg

9.20 au lieu de 11.20

Produits laitiers

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

Choco-Drink

le lot de 4 x 1 l

4.- au lieu de 6.-

Produits/Ingrédients de boulangerie

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

Chocolat de ménage

le lot de 3 x 200 g

3.20 au lieu de 4.50

Surgelés

Toutes les pizzas Classica et les baguettes

200-420 g

1.20 de moins

660-900 g

2.40 de moins

Exemple: pizza Favorita 415 g

3.60 au lieu de 4.80

Hygiène/Cosmétique

Sur toute la ligne Magic Men

à partir de 2 produits

-.80 de moins l'un

Exemple: Eau de Toilette Wave, 100 ml

6.70 au lieu de 7.50

Lessive/Détergents

Sur tous les produits de lessive pour linge délicat Yvette et Minil

1.- de moins

Exemple: Minil Black Royal, flacon de 1 l

5.80 au lieu de 6.80

MIGROS
ÉVIDEMMENT

Offres valables du mardi 2 novembre au samedi 6 novembre 2004, dans la limite des stocks disponibles.

coop

le cabas de 1,5 kg

40% de moins

3.40

au lieu de 5.70

Pommes Gala suisses



4 x 450 g

40% de moins

11.-

au lieu de 18.40

Croustilles de filets de lieu d'Alaska (Pacifique) Coop, surgelées



500 g

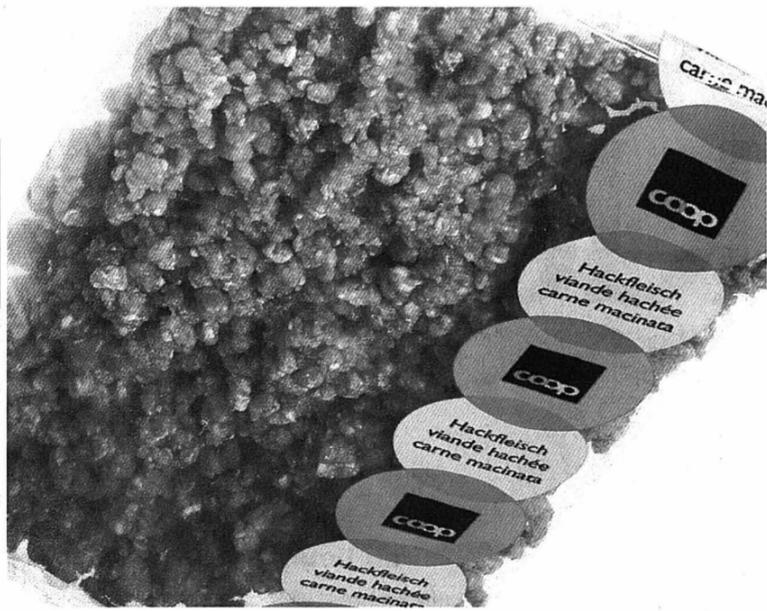
40% de moins

5.40

au lieu de 9.-

Viande de bœuf hachée Coop, Suisse

En libre-service uniquement



50 x 22,75 g

1/2 prix

10.50

au lieu de 21.-

Branches Classic Coop



Tout simplement moins cher!



3 x 500 g

10.45

au lieu de 18.90

Café Lussardi Coop, en grains



4 x 75 ml

40% de moins

9.40

au lieu de 15.80

Dentifrice Signal White System ou Integral Fresh Action

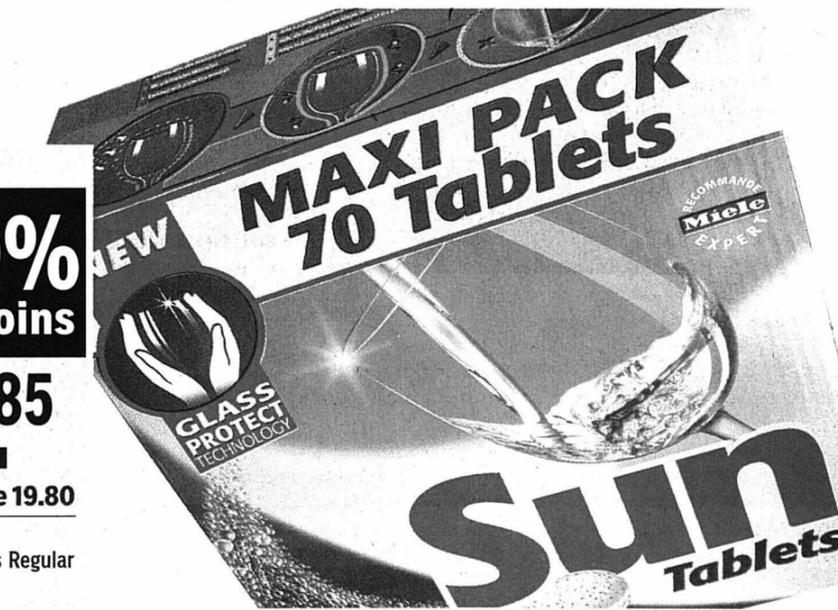
70 doses

40% de moins

11.85

au lieu de 19.80

Sun Tablets Regular ou Citron



2 pour 1

7.90

au lieu de 15.80

Swiffer Wet, les 2 paquets de 10 pièces ou coussins super-absorbants Swiffer, les 2 paquets de 20 pièces



Avec la Supercard

Bien informé grâce à la newsletter: www.coop.ch/newsletter

Les incertitudes n'ont pas de frontières

Monde agricole ■ Onze apprentis de l'Ecole cantonale des métiers de la terre et de la nature se sont rendus à Vesoul pour s'immerger dans le monde d'une agriculture à plus grande échelle

Par **Philippe Chopard**

Les incertitudes pesant sur le métier d'agriculteur n'empêchent pas ceux qui se destinent à cette profession de découvrir de nouveaux horizons. Il a ainsi fallu qu'onze apprentis de l'Ecole cantonale

des métiers de la terre et de la nature (ECMTN) franchissent la frontière franco-suisse, pour se retrouver dans un monde agricole différent, mais où les mêmes problèmes surgissent. Du coup, leur récent séjour à Vesoul leur a fait découvrir ce qui risque de leur tomber sur la tête à l'avenir.

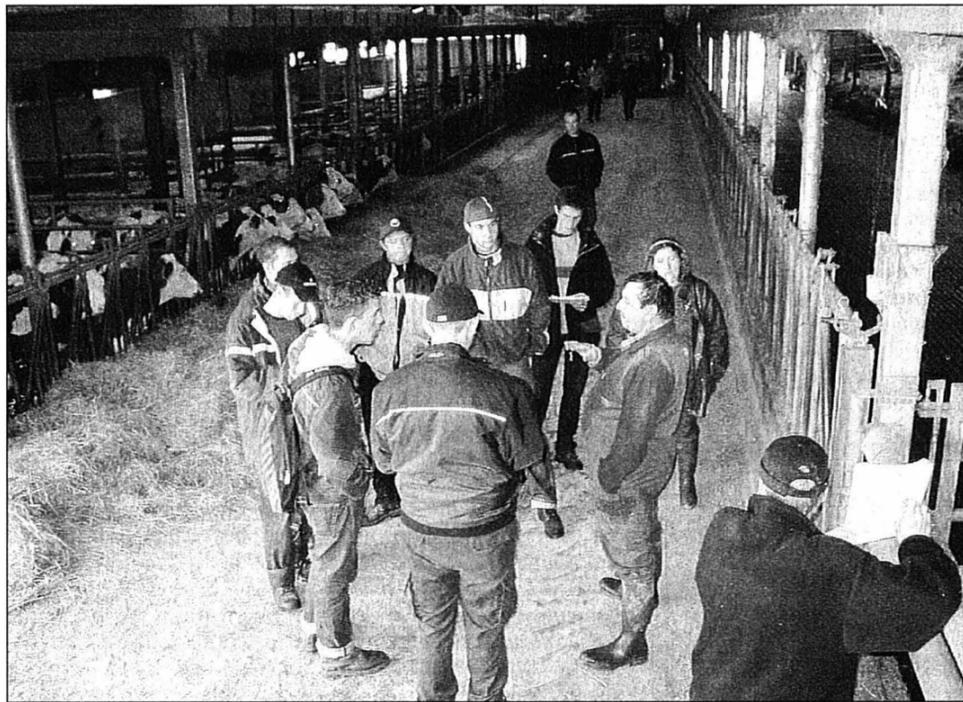
«Nous avons voulu dépasser le simple stade du voyage d'études avec diverses visites dans notre quatrième séjour à Vesoul, a expliqué hier Alexandre Sahli, l'un des maîtres professionnels de l'ECMTN. Ainsi, les onze participants à cette excursion ont dû faire un rapport sur ce qu'il avaient vu et le présenter aux agriculteurs visités sur place et aux élèves du Lycée professionnel avec lequel nous sommes en relation».

Expérience et compétences

Lancés il y a quatre ou cinq ans sous l'égide du programme Interreg, les partenariats conclus entre Cernier et divers établissements français de formation professionnelle sont plus ou moins développés. Avec Vesoul, il s'agit plutôt d'un échange d'expérience et de compétences.

Au contraire, dans le cas des échanges développés avec Valdoie, près de Montbéliard, il y a délivrance d'attestations qui peuvent constituer un précieux atout vers de futurs emplois dans l'Union européenne.

A Vesoul, les apprentis agriculteurs suisses ont découvert que leur situation était finalement bien meilleure que celle de leurs collègues français. Ne serait-ce que du point de vue



Les futurs agriculteurs suisses ont découvert les réalités des grandes exploitations de l'Hexagone. PHOTO SP

Fleuristes à la mode

Ne dites jamais à Pierre-Alain Berlandi, adjoint de direction en charge de l'Ecole cantonale des métiers de la terre et de la nature (ECMTN), à Cernier, qu'il a obligé les apprentis fleuristes de son établissement à prendre part au 24e Concours floral romand, qui se déroulera ce week-end à Bulle. «En fait, il s'agit plutôt des maîtres d'apprentissage qui les poussent à prendre part à ce genre de manifestation, a-t-il rigolé hier. L'école ne fait que soutenir très activement ces initiatives».

Fait exceptionnel cette année, les onze fleuristes de troisième année de l'ECMTN se sont portés candidats à ces joutes florales de Bulle. Ce qui fait que plus du tiers des con-

currentes inscrites suivent leur formation théorique dans le Val-de-Ruz! L'Espace Gruyère accueillera donc dimanche les 41 futures fleuristes romandes pour développer le thème de la mode automne-hiver. L'occasion d'allier le végétal au textile, la fleur à la tulle, au satin ou à la dentelle. Une vraie forme d'art.

Chaque concurrente disposera en théorie des mêmes conditions de travail et du même budget pour réaliser ses arrangements. Mais Pierre-Alain Berlandi sait que la région lémanique a tendance à compléter les fonds alloués pour le recours à des matériaux plus nobles. Toutefois, ce n'est pas dans la richesse que se trouve la meilleure créativité! /phc

des prix pratiqués pour le blé ou le lait, par exemple. La législation sanitaire française leur est apparue moins stricte sur les questions d'hygiène, mais la structure économique leur est apparue un peu plus dynamique. «Les associations d'agricul-

teurs œuvrant dans des domaines plus vastes sont plus courantes chez eux que chez nous», a encore déclaré Alexandre Sahli.

La vente de produits en coopérative est aussi plus développée. Les Français peuvent ainsi nous ouvrir les yeux sur d'au-

tres formes de commercialisation de nos produits. Nul doute que chaque apprenti, au seuil de se lancer dans un métier qu'il estime encore être l'un des plus beaux, en a tiré les conclusions les plus utiles. /PHC

Transformer l'essai

Le Pâquier ■ Concrétiser l'union des pompiers

Dans les matches de rugby, tout essai marqué est suivi d'une tentative de transformation consistant en un long coup de botte pour que le ballon termine sa course entre les poteaux de l'en-but. Cette image s'applique pleinement au Pâquier, dont le Conseil général doit avaliser ce soir la convention et les dispositions réglant la création d'un seul corps de pompiers pour les trois villages de l'est du Val-de-Ruz. Les élus se réunissent donc pour compléter leur décision de joindre le Service de feu de Dombresson et de Villiers, par le vote, en août dernier, d'un crédit de 40.000 fr. en guise de participation à la construction du bâtiment technique des Bourdons et à l'achat d'un nouveau véhicule d'intervention.

Les élus corbeaux doivent se pencher sur le texte de l'accord réglant les relations entre les trois villages en matière de lutte contre le feu. Ils prendront en outre un second arrêté pour revoir leur système d'indemnités, de soldes, d'amendes et de la taxe d'exemption, maintenue ici comme chez leurs voisins, alors que plusieurs autres communes l'ont supprimée.

De plus, le Conseil général est invité à se mettre en ordre avec la facturation de l'élimination des ordures ménagères, sans conséquence pour les ménages qui se sont déjà acquittés de cette redevance pour l'année 2004. Il s'agit donc de prendre un arrêté tenant compte de la récente décision du Tribunal administratif, déclarant illégales toutes les exonérations. /phc

Cadeau de Noël pour les gosses

Buttes ■ Le Conseil général accepte tous les crédits à l'unanimité. Délégué à la fusion nommé

Le Conseil général a fait preuve, vendredi soir, d'unanimité. C'est en effet sans opposition et sans grandes discussions que les trois demandes de crédit à l'ordre du jour ont été acceptées. Les montants alloués serviront à la réfection d'une route, au renouvellement de l'informatique communale et

au réaménagement de la place de jeux pour les tout-petits.

L'exécutif sollicitait une somme de 125.000 francs pour la réfection de la rue de Couatanne. Un projet maintes fois reporté à des jours meilleurs. Cette route dessert la petite zone industrielle située au sud du Buttes, soit l'ancienne Verisia,

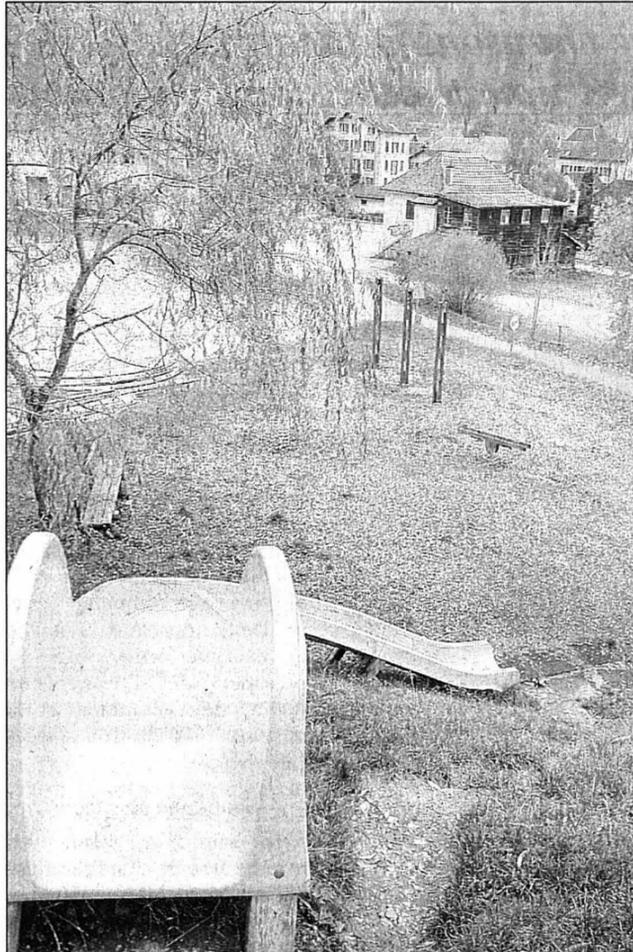
et la déchetterie communale.

Cinq entreprises sont implantées dans cette zone. Elles occupent une quinzaine de personnes et génèrent la majorité des revenus d'impôts communaux sur les entreprises. Cette route, partiellement goudronnée, pose problème. Notamment en matière d'évacuation des eaux de surface. Les inondations sont fréquentes, alors que la circulation est cahoteuse tant pour les personnes que pour le transport des marchandises. Notons que les riverains prendront à charge une partie de la dépense.

Toboggan sécurisé

Le second crédit, de 15.000 francs, servira à remettre au goût du jour l'informatique communale. La complexification des tâches et la vétusté des programmes et du matériel ont incité le Conseil communal à proposer cet investissement. Le Conseil général a suivi. Comme il a approuvé le crédit de 8500 francs pour remettre en état le terrain de jeu près de l'abri (pose de nouvelles balançoires et jeux à ressorts, sécurisation du toboggan existant).

A l'ordre du jour figurait encore la nomination du représentant de la commune au sein de la commission régionale chargée de la rédaction de la convention de fusion entre les communes du Val-de-Travers. Patrick Berthoud, conseiller général, a été nommé par ses pairs. /mdc



La place de jeux de Buttes fait piètre figure. Plus pour longtemps: de nouveaux jeux seront installés. PHOTO DE CRISTOFANO

FLEURIER

Chaudes palettes

La galerie Bleu de Chine, à Fleurier, expose les œuvres de José Barrense-Dias et Elio Facchin. Ce sera la fête de l'amitié, de la couleur et de la lumière.

Amis de longue date, Barrense-Dias et Facchin possèdent des palettes parlant de leurs pays plus chauds, d'endroits où le temps est abondant et l'on peut se permettre de l'offrir librement.

Vert jungle, bleu fleuve, jaune oiseau, rouge papillon, l'œuvre de Barrense-Dias plonge le visiteur dans son Brésil natal. Des matériaux tout simples s'y assemblent comme par hasard, d'une façon presque primitive et entraînant le spectateur dans un courant paisible et mélodieux. Le courant mélodieux d'un musicien, Barrense-Dias maniant la guitare bien avant les couleurs. Le peintre d'un musicien, doit-on le voir ou l'entendre? Comment qualifier le musicien-peintre qui joue de ses couleurs comme il improvise sur sa guitare, qui refuse le pinceau pour mieux entendre le subtil grésillement de la spatule sur le papier?

Le rythme de la rue

Chez Facchin, le rythme est différent. C'est la rue, la danse, le mouvement. Un «désordre» apparent qui demande cohérence et travail de la part de son créateur. Facchin manie le difficile art de travailler minutieusement le tableau sans perdre la fraîcheur du premier coup de pinceau. /mdc

Galerie Bleu de Chine, Fleurier, exposition José Barrense-Dias et Elio Facchin, jusqu'au 24 décembre. Ouvert mercredi de 17h à 20h30, jeudi et vendredi de 15h à 18h30, samedi de 14h à 18h30 et sur rendez-vous (032 861 28 87)

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Feu: 118.
- Urgence et ambulance: 144.

VAL-DE-RUZ

■ Pharmacie de service: pharmacie Piergiovanni, Fontainemelon, 032 853 22 56, jusqu'au 5.11. En dehors des heures d'ouverture, le poste de police 032 888 90 00 renseigné.

■ Médecin de garde: Cabinet de groupe, Fontainemelon, 032 853 49 53, jusqu'au 5.11.

■ Dentiste de garde: 144. Hôpital de Landeyeux: 032 854 45 45.

VAL-DE-TRAVERS

■ Médecin de garde: 032 888 90 00.

■ Pharmacie de service: 032 888 90 00.

■ Hôpital et maternité, Couvet: 032 864 64 64. Sage-femme: 032 863 17 27. Foyer d'accueil L'Etoile: 032 863 21 91. ■ Permanence médicale: votre médecin habituel.

■ Dentiste de garde: 144.

CENTRE SPORTIF VDT

■ Piscine de Couvet: lu-ve 8h-22h, sa 8h-21h, di 9h-20h.

AGENDA

DEMAIN

■ Cernier De 16h à 19h30 à la salle de gymnastique, don du sang.

■ Cernier A 20h au collège primaire, séance d'information des samaritains de Val-de-Ruz centre.

SAINT-AUBIN

New orleans à Bérojazz

Le Jazz club de la Béroche a convié, pour sa soirée de jeudi à la grande salle du port de Saint-Aubin, le Vufflens Jazz Band (VJB), une formation lémanique de huit musiciens à venir se produire.

Le VJB s'exprime, selon les organisateurs, «dans le pur style de La Nouvelle-Orléans, grâce à l'interprétation de morceaux tirés des classiques ou standards choisis parmi un important répertoire, où l'on retrouve Duke Ellington, Bix Beiderbecke, Sidney Bechet ou Louis Armstrong».

Le concert débutera à 20 heures précises au port de Saint-Aubin. /comm-flv

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police 117.
- Urgences-santé et ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 145.

DISTRICT DE BOUDRY

- Pharmacie de garde: le n° gratuit 0800 832 800 renseigné.
- Médecin de garde Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde Côte neuchâteloise: 144. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 144.
- Dentiste de garde: 144.
- Hôpital de la Béroche: 032 836 42 42.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

ENTRE-DEUX-LACS

- Pharmacie de garde: le n° 0844 843 842 renseigne.
- Permanence médicale: 0900 501 501 (2.-fr/min).
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

- Police cantonale: 032 751 75 81.
- Médecin de garde: Voir Entre-deux-Lacs.
- Pharmacie de service: voir Entre-deux-Lacs.

BIBLIOTHÈQUES & LUDOTHÈQUES

- **Auvernier** Bibliothèque pour enfants: lu/ve 15h30-17h, me 14-15h30. Bibliothèque publique: ma 9-11h, je 14-16h.
- **Bevaix** Bibliothèque communale: ma 14h-19h, je 9h-11h/14h-18h.
- **Bôle** Bibliothèque des jeunes (collège): lu/je 15h15-17h15.
- **Boudry** Bibliothèque communale: me 14h-18h, je 15h-19h.
- **Ludothèque de la Basse-Areuse**: ma 14h-16h30, me 15h30-18h, je 16h-18h30.
- **Colombier** Bibliothèque communale: me 14-18h, je 16-20h.
- **Corcelles** Bibliothèque communale: lu 18-20h, me 16-18h, je 15-18h.
- **Cortailod** Bibliothèque communale: ma 15h30-18h30, me 14-17h, ve 15h30-17h30.
- **Gorgier** Bibliothèque intercommunale de la Béroche: me-ve 15-19h.
- **Le Landeron** Bibliothèque communale et scolaire des Deux Thièlles: lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h.
- **Marin** Ludothèque: lu/je 15h30-18h; bibliothèque-médiathèque: ma 10h-12h/15h-19h, me 15h-18h, je 15h30-19h, ve 9h-12h.
- **Peseux** bibliothèque Jeunesse: lu 13h30-17h, ma 14-17h, me 8-10h/13h30-17h, ve 8-12h.
- Bibliothèque adultes (maison de commune): ma 10-12h, me 17-19h, je 17-20h.
- **Saint-Aubin** Ludothèque ZigZag-Zoug, je 15h-17h, sa 9h-11h.
- **La Neuveville** Bibliothèque: lu-je 16h-18h. Ludothèque: ma/je 16h-18h, sa 9h30-11h30.

Cap amitié, ou former pour aider

Littoral ■ A Marin-Epagnier puis à Peseux, Michael Dusong présentera le projet d'école de tourisme qu'il s'appête à lancer en République dominicaine

Par Florence Veya

«**M**on credo a toujours été de me former jusqu'à mes 30 ans, puis de réaliser un projet qui me tenait à cœur.» Michael Dusong a tenu promesse. Le glas de la trentaine retentissant, il a élaboré, en guise de travail de diplômé de ses ultimes études, le concept auquel il s'adonne à mille pour cent depuis avril dernier: la création d'une organisation d'aide au développement.

Ce jeune Neuchâtelois, marié et père de deux enfants en bas âge, souhaitait travailler pour une Organisation non gouvernementale (ONG) depuis ses vingt ans. «Ma candidature ayant systématiquement été refusée, j'ai décidé de me lancer seul.»

Après avoir travaillé pour Expo.02, le jeune couple, par ailleurs grand voyageur, décida de s'envoler pour la République dominicaine, embarquant dans l'aventure son fils, alors âgé d'à peine cinq semaines. «Nous partions pour une année, mais sans avoir la moindre idée de ce que nous ferions sur place», raconte, avec son large sourire, Michael Dusong.

L'argent de l'Occident

A Cabarete, la petite famille neuchâteloise loua alors un hôtel, qu'elle va gérer une année durant. «Ce qui nous a choqué, sur cette île où le tourisme représente la principale ressource du pays, c'est que ce sont essentiellement des Occidentaux qui achètent et gèrent les commerces, alors que les indigènes sont exploités», remarque Michael.

Qui explique notamment cette situation par le manque d'instruction des Dominicains et Haïtiens (7% de la population). «Quelque 20% d'entre eux

sont analphabètes, même si neuf ans de scolarité sont obligatoires. L'enseignement est vraiment basique et seuls les jeunes dont les parents ont les moyens de leur offrir des écoles privées peuvent accéder à des études supérieures. Les autres se collent les boulots ingrats et sous-payés. Quant aux femmes, elles n'ont souvent d'autre ressource que la prostitution.»

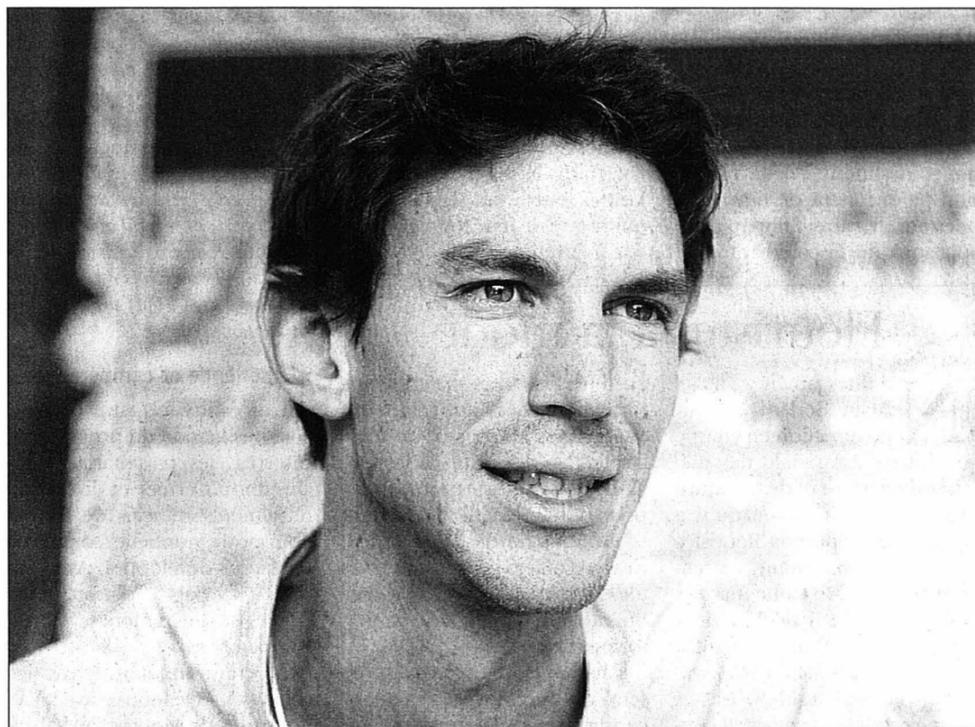
Décidé à agir, mais de manière constructive et durable, Michael Dusong s'attabla, une fois rentré à Neuchâtel, sur un projet d'envergure qu'il nomma Cap amitié (CAP). Le but? Créer, en République dominicaine, une école de tourisme qui comprendra, au départ, des sections d'informatique et de langues.

A la différence d'autres projets similaires, CAP vise également à développer des activités lucratives avec les étudiants de l'école, afin qu'après trois années d'exploitation, l'institution soit financièrement autonome. «Dans un premier temps, nous enseignerons l'anglais et l'allemand aux indigènes, ainsi que l'espagnol aux touristes, ce qui sera source de gains. Parmi les 4140 modules que nous pensons mettre en place, il y aura également de la bureautique et l'apprentissage de la création de sites web, un domaine qui pourra rapidement être rentable.»

Trois ans, puis l'autonomie

Michael Dusong pense qu'après deux ans de présence «européenne», «pas forcément moi et mon épouse, mais aussi des copains qui sont d'accord de venir superviser le projet quelques mois», l'école pourra être gérée par des autochtones. «Si tel est le cas, nous poursuivrons alors ce projet dans d'autres pays. Mais c'est de la musique d'avenir.»

Conscient des difficultés qui peuvent surgir, mais néan-



Avec son projet élaboré à la manière d'un «business plan», Michael Dusong se lance dans l'humanitaire rentable.

PHOTO MARCHON

moins prêt et déterminé, Michael se rendra, à la fin de l'année, en République dominicaine pour y mener les premières tractations immobilières. «Le reste du projet est prêt. Il nous manque juste l'argent, soit 160.000 francs, et les locaux. Nous

espérons pouvoir ouvrir cette école durant le premier semestre 2005.» A part la recherche de fonds à laquelle il s'adonne actuellement, Michael Dusong tiendra un stand d'information, jeudi, devant Marin-Centre et jeudi 11 novembre devant la Migros

de Peseux. Reste à espérer qu'avec un projet élaboré comme un «business plan», ce jeune couple réussisse dans l'humanitaire rentable. /FLV

Informations:
www.cap-amitié.org

Conserver l'argent du tourisme

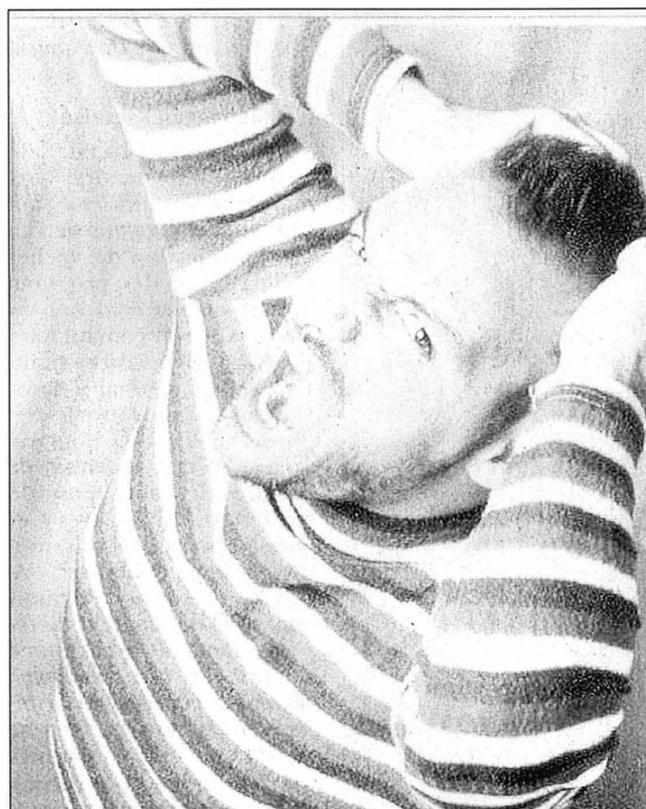
La République dominicaine partage avec Haïti l'île d'Hispaniola, deuxième île la plus importante des Caraïbes après Cuba. D'une superficie de près de 50.000 km², la République dominicaine occupe les deux tiers de la portion orientale de l'île d'Hispaniola, découverte par

Christophe Colomb en 1492. La République dominicaine compte environ neuf millions d'habitants, dont 600.000 réfugiés haïtiens. La mortalité infantile est de 40 enfants pour mille. L'île ne possède que 80 médecins pour 100.000 habitants et 30% de la population n'a pas de connexion à l'eau potable.

Si le régime politique est stable, la main-d'œuvre qualifiée y fait cruellement défaut. Raison pour laquelle Cap amitié tient à prendre en charge des jeunes, dès 16 ans, pour leur donner les moyens de monter des structures touristiques et, surtout, pour que les ressources émanant de ce secteur restent dans le pays. /flv

Détour humoristique par le café-théâtre

Boudry ■ Entre chansons et théâtre, début de saison prometteur à La Passade. L'espace culturel innove cette année en allant chercher des comiques à Paris



David Salles et son one-man-show «Tous ego...» lancera, jeudi et vendredi, la série café-théâtre.

PHOTO SP

acteur incontournable des animations culturelles de Boudry depuis 1998, La Passade vient de rouvrir, en septembre, ses portes sur une nouvelle aventure théâtrale. Cette septième saison reste fidèle à la formule éprouvée jusqu'ici: une pièce qu'interpréteront les sociétaires de la compagnie des Amis de la scène, les animations musicales du jeudi et quelques spectacles bien sentis afin d'offrir un vaste panorama des arts de la scène à ses quelque 400 membres soutien et à un large public en général. Deux nouveautés à mettre en exergue cette année: la présence de l'Avant-Scène opéra, de Colombier, et la mise sur pied de trois soirées café-théâtre.

Souper en spectacle

La saison a débuté en trombe avec les chants et musique sardes de Marina Pittau et l'impayable duo d'animateurs radiophoniques Jean-Charles Simon et Patrick Lapp. Mais La Passade compte également se

payer quelques tranches de rire en provenance de Paris. «Nous avons lancé une collaboration avec une société établie à Pontarlier pour présenter, à Boudry, des humoristes qui font les beaux jours des scènes parisiennes», explique Raymond Aeby, président du conseil de fondation de La Passade.

Pour cette première tentative, trois spectacles feront le crochet par l'espace culturel boudryen. Premier à tenter l'expérience suisse, David Salles présentera jeudi et vendredi son spectacle, intitulé «Tous ego...». Avec le prix du billet, les spectateurs prendront également soin de leur estomac puisqu'un souper accompagnera systématiquement le spectacle. «Nous accueillons les spectateurs à 19 heures déjà afin de leur offrir un accueil complet avec apéritif», précise le responsable de maison. Les 11 et 12 février, un collectif d'artistes fera le trajet entre Paris et Boudry, puis, en mai, Nounet viendra s'occuper des zygomatiques boudryennes.

L'Avant-Scène opéra (dont les locaux sont en cours de ré-

novation) viendra à La Passade présenter, du 18 au 21 novembre, la pièce «La reine et le fou». Les 12 et 13 mai, les chanteurs retrouveront La Passade pour un récital d'airs et d'ensembles d'opérette.

Florilège d'animations

A l'abri de cette effervescence, les Amis de la scène répètent sans relâche «Le grand standing», pièce de Neil Simon qui sera interprétée une trentaine de fois à La Passade, dès le 3 décembre.

Parmi la vingtaine de spectacles au programme cette saison, relevons, entre autres, les musique et chants tziganes de Dschané (25 novembre), le retour des musiciens humoristes du Duo-Anklung (27 et 28 janvier) et l'exceptionnelle visite du trio Talisman. Ces joyeux hybrideurs russes de musique classique, rock et flamenco se produiront le 7 avril. A noter également que la Théâtrale de Bienne jouera, le 31 décembre, son spectacle «Epellation contrôlée». /STE

Pas assez de deux, pas trop de trois

Saint-Blaise ■ *Musique au chœur s'apprête à vivre sa troisième édition. Cette saison musicale, mise sur pied par la société de chant L'Avenir, est axée sur la musique dite de chambre*

ar
Florence Veya

des musiciens de qualité que nous sollicitons.»

Artistes de qualité

«**J**amais deux sans trois, dit-on. Aussi sommes-nous très heureux de pouvoir, pour la troisième année d'affilée, mettre sur pied une nouvelle saison de Musique au chœur.» Président de la société de chant L'Avenir de Saint-Blaise, organisatrice de ces saisons musicales, Gianfranco Di Rocco tient à préciser que «rien ne serait possible sans le soutien de sponsors, donateurs et amis locaux qui, par leur précieuse aide, nous confortent dans l'idée que nous fournissons un travail de qualité et montrent l'intérêt du public pour la culture en générale et la musique en particulier.»

Axée sur la musique de chambre, cette troisième édition de Musique au chœur débutera dimanche à 17 heures, au temple de Saint-Blaise. Contrairement aux années précédentes, les concerts n'auront pas systématiquement lieu le dernier dimanche du mois. «Nous aurions souhaité maintenir ce rythme de dates plus faciles à mémoriser pour le public, explique Gianfranco Di Rocco. Malheureusement, il est très difficile de s'y tenir en raison du planning chargé

La qualité est, en effet, le cheval de bataille de ces saisons musicales. «Notre volonté consiste à engager des artistes qui ont tous un lien avec un membre de L'Avenir. Ainsi, nous connaissons leur valeur», note encore le président de la société de chant. Outre un cycle moins régulier, un autre changement est à signaler pour cette troisième saison: les prix. «Bien que nous ne réalisions aucun bénéfice sur un exercice qui nous coûte 40.000 francs, notre but est tout de même de viser un équilibre, relève Michel Vautravers, grand argentier de la manifestation. Raison pour laquelle nous avons dû revoir les prix à la hausse pour cette saison.»

Ainsi, ceux-ci sont de 25 francs par adulte, 20 pour les bénéficiaires de l'AVS ou d'une carte Club Express et 12 francs pour les apprentis et étudiants jusqu'à 20 ans. Les enfants accompagnés ne paieront rien jusqu'à 10 ans. Par ailleurs, les abonnements de saison permettent de bénéficier d'un concert gratuit, d'un programme détaillé envoyé avant chaque concert au domicile



Venezuela Naydenova (au centre), directrice de L'Avenir et directrice artistique de Musique au chœur, accompagnée de Gianfranco Di Rocco (à droite), président de la société de chant.

PHOTO ARCH-LEUENBERGER

des abonnés, de même que de l'accès aux meilleures places. En compensation de cette inéluctable hausse de prix, les

organisateurs de Musique au chœur ont inclus au coût du billet une boisson gratuite à venir prendre au bar de L'Avenir

(caveau Hildenbrand). «C'est un aspect important de notre saison musicale, note Gianfranco Di Rocco. Contrairement à d'autres

lieux où se donnent des concerts, le public a la possibilité, à Saint-Blaise, de venir dialoguer au bar avec les musiciens.»

Diversifié, le programme vise un ancrage régional

«**L**e programme de cette saison sera très diversifié et de bonne qualité», assure la directrice de L'Avenir, également directrice artistique de Musique au chœur, Venezia Naydenova, avant de dévoiler le programme.

Dimanche 7 novembre. Une jeune pianiste russe, Ekaterina Avdeeva, donnera un récital composé des études et tableaux de Serge Rachmaninov. «C'est un privilège de pouvoir présenter un tel récital, souligne Venezia Naydenova. Il est très rare que ces études et tableaux

soient joués en Suisse romande car ils ne peuvent être interprétés que par de très grands pianistes.»

Dimanche 5 décembre. Ex Auditu, un ensemble vocal fondé en 2001 et composé de Silvia Wettstein Levi (soprano), Catherine Pillonel Bacchetta (alto), Christian Reichen (ténor) et de Frédéric Meyer de Stadelhofen (baryton), interprétera de la musique de la Renaissance. «Un genre très à la mode actuellement et qui séduit un nombreux public, note la directrice artistique de la manifestation. Le soliste de cette

formation est, en outre, un spécialiste du chant baroque.»

Dimanche 30 janvier. Deux Romands, le clarinetiste Frédéric Rapin et le pianiste Jean-Luc Hottinger, présenteront cinq pièces en duo. «Là, nous avons vraiment privilégié l'ancrage régional», commente Venezia Naydenova.

Dimanche 20 février. Alors que les distinctions internationales pleuvent sur lui, le Duo Nova viendra interpréter à Saint-Blaise des airs espagnols et bohémiens. Constitué de la violoniste bulgare De-

nitsa Kazakova et du guitariste Christophe Ducret, ouvert à l'improvisation et au jazz, Duo Nova est, selon Venezia Naydenova, «un jeune duo montant très talentueux.»

Dimanche 20 mars. Belge d'origine, mais Neuchâtelois dans l'âme, le percussionniste Laurent de Ceuninck présentera, le jour des Rameaux, un récital composé de six pièces contemporaines. «Un excellent musicien qu'il est inutile de présenter dans notre région», souligne la directrice artistique de Musique au chœur.

Dimanche 24 avril. Musique au chœur s'achèvera sur un ancrage régional avec les deux pointures neuchâtelaises que sont le violoncelliste Sébastien Singer et le pianiste Jérémie Tesfaye. «Tous deux sont tellement sollicités que nous avons dû nous battre pour arrêter une date afin qu'ils viennent jouer à Saint-Blaise», sourit Venezia Naydenova. /flv

Tous les renseignements se trouvent sur le site: www.musique-au-choeur.ch

Avec Ivan Rebroff, demain

En-dehors de la saison de Musique au chœur, la société de chant L'Avenir de Saint-Blaise, qui fêtera l'an prochain son 150^e anniversaire, donnera deux autres concerts. La première à lieu demain soir à 20 heures à l'église rouge (Notre-Dame), à Neuchâtel, où les chanteurs saint-blaisois accompagneront, sous la direction de Venezia Naydenova, le plus que fameux Ivan Rebroff. La formation chantera encore les jeudi 28 avril à 20 heures et dimanche 1^{er} mai à 17 heures au temple de Saint-Blaise.

Une bien riche saison attend donc ce chœur, qui entend s'y atteler avec cœur. /FLV

GORGES DE COURT

Voiture dans la Birse

Hier vers 8h, une automobiliste qui circulait dans les gorges de Court, dans le sens Moutier-Court, a perdu la maîtrise de son véhicule à la hauteur du pont des Mineurs. La voiture a alors traversé la place de parc à droite de la chaussée, puis a passé entre deux arbres avant de finir sa course dans le lit de la rivière (photo Dumas). Légèrement blessée, la conductrice a dû être transportée à l'hôpital de Moutier. A noter que cet accident n'a pas perturbé la circulation. /ddu-jdj



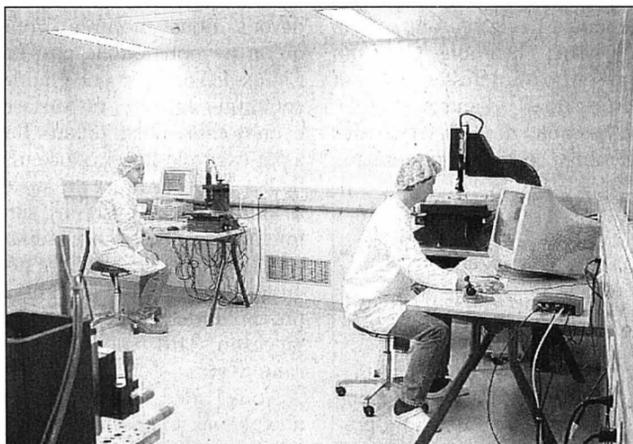
Nouvel outil pour l'industrie régionale

Saint-Imier ■ *L'Ecole d'ingénieurs Arc a inauguré hier une salle blanche dédiée à la métrologie, offrant aux ingénieurs un lieu de travail à la propreté extrême*

C'est devant un large parterre d'invités issus des milieux politiques, économiques et industriels que l'Ecole d'ingénieurs Arc (EI-Arc), site de Saint-Imier, a inauguré hier sa salle blanche. «Que se soit pour l'expérimentation, la recherche, la productique ou le contrôle, il est nécessaire de travailler avec des environnements propres, libres de poussières physiquement et thermiquement stables. C'est pourquoi nous avons créé cette salle blanche, qui sera un instrument à la disposition de l'économie et de l'industrie régionale», a expliqué Jean-Pierre Rérat.

Le directeur de l'Ecole d'ingénieurs de Saint-Imier a par ailleurs profité de l'inauguration pour prendre officiellement congé, puisqu'il se retire de ses fonctions à la fin de l'année.

«L'avancée des nouvelles technologies est telle que la Haute Ecole Arc doit y prendre une part active. La réalisation de la salle blanche est un événement indispensable qui ser-



La nouvelle salle blanche doit permettre aux ingénieurs de travailler avec encore plus de précision et de rigueur. PHOTO KÄHLER

vira aux entreprises actives dans les micro et nanotechnologies, dans le biomédical et l'aérospatial», s'est enthousiasmé, de son côté, le conseiller d'Etat et directeur de l'Instruction publique, Mario Annoni.

Une salle blanche est une pièce dans laquelle la contami-

nation par des particules en suspension dans l'air est contrôlée et contenue à des niveaux spécifiés, de même que la température et l'humidité. Le site, totalement aseptisé, permet aux ingénieurs de travailler avec une précision encore plus grande. Cette infra-

structure s'utilise dans nombre de domaines, comme la micro-mécanique, l'optique, l'industrie automobile ou pharmaceutique, les hôpitaux ou encore la recherche nucléaire. Combinaisons spéciales, sol collant qui retient la moindre particule, air filtré ne sont que quelques-unes des nombreuses mesures prises pour assurer la propreté d'un tel site.

De plus en plus petit...

La salle blanche de Saint-Imier est rattachée au domaine ingénierie de la Haute Ecole Arc. Elle sera un outil important du Laboratoire de métrologie et d'ingénierie de la qualité.

En effet, répondant à un besoin accru de l'industrie régionale, le site de Saint-Imier a développé ces dernières années des activités de pointe dans ces domaines. La métrologie, science des mesures, flirte de plus en plus avec l'infiniment

petit face à l'évolution vertigineuse de la technologie. Pour éviter de fausser les mesures et obtenir des résultats à la pointe de la précision, un environnement d'une propreté irréprochable s'avère donc indispensable.

«Nous ferons dans cette salle blanche de la métrologie de pointe, essentiellement dirigée vers les applications microtechniques et mécaniques», a expliqué Guido Frasio, directeur du domaine ingénierie à l'EI-Arc. Il s'agit de la deuxième salle blanche de l'EI Arc, après celle du Locle, dédiée à la technologie des microsystèmes. «Avec deux salles blanches et une salle grise pour les technologies de surfaces, l'EI Arc se positionne désormais comme leader au niveau des microtechniques», a conclu Guido Frasio.

Ce nouvel outil est dès à présent à la disposition des entreprises et des industriels pour leurs besoins en mesures et contrôle. /VKA

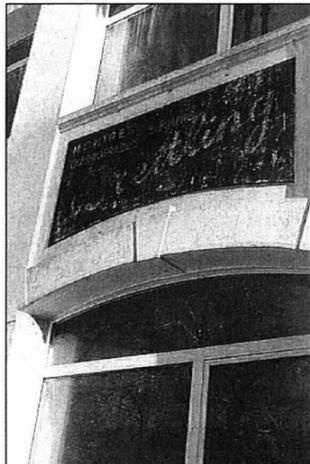
Villes aux patrimoines communs

Montagnes ■ Le Locle et La Chaux-de-Fonds possèdent davantage de choses identiques que leur histoire seule. Une visite organisée pour s'en rendre compte

Par
Daniel Droz

Le Locle et La Chaux-de-Fonds ont une histoire commune. Les patrimoines des deux villes sont là pour en témoigner. Contrairement à une légende par trop répandue, elles ont beaucoup de choses en commun. C'est à une (re)découverte de cette histoire que les services d'urbanisme des deux villes du Haut, en collaboration avec «L'Impartial», invitent la population samedi 6 novembre.

La première mention du Locle dans les textes historiques remonte à l'an 1150, celle de La Chaux-de-Fonds à 1350 seulement, et cette région commune aux deux villes actuelles s'appelait le Clos de la Franchise, car la population jouissait alors de privilèges particuliers octroyés par les seigneurs de Valangin. Ce n'est qu'en 1550 que La Chaux-de-Fonds s'est distinguée du Locle en devenant



La première fabrique Breitling, à la ruelle Montbrillant, à La Chaux-de-Fonds, et la maison horlogère Tissot, née à la rue du Crêt-Vaillant, au Locle. PHOTOS ARCH-GALLEY ET LEUENBERGER

une paroisse puis, en 1656, une commune.

C'est dire si l'histoire des deux villes est étroitement liée: agricole d'abord, puis artisanale avec l'introduction de l'horlogerie, et enfin industrielle à l'aube du XIXe siècle. Les populations vivent le



même climat, partagent le même paysage, ont subi les mêmes incendies et développé le même savoir-faire dans les domaines horloger et micro-technique.

La visite de ce samedi est consacrée à une partie de cette communauté patrimo-

niale. Il y a d'abord la nature géologique du sol. Elle a permis d'utiliser la force motrice des eaux souterraines. Aujourd'hui, le Bied au Locle et la Ronde à La Chaux-de-Fonds sont enterrés. Dans les deux cas, des moulins ont été construits. Au Col-des-Roches d'une part, à la Joux-Perret (où se trouve aujourd'hui Bikini Test) de l'autre.

Le schéma de développement des deux cités est aussi très similaire. Frappées par des incendies, elles se développeront ensuite autour de quartiers reconstruits comme celui de Bournot au Locle ou de la Promenade à La Chaux-de-Fonds. Dans la foulée, les autorités ont privilégié le plan en damier, dit Junod, dès les années 1830.

Fabriques d'horlogerie

Dans la deuxième moitié du XIXe siècle, l'industrialisation entraîne la construction des fabriques d'horlogerie. Dans la Mère-Commune, Zenith est

édifiée en 1875. A La Chaux-de-Fonds, la fabrique Breitling, à la ruelle Montbrillant, date de 1903, celle de Girard-Perregaux, qui était alors située à la rue des Tilleuls, de 1904.

La visite ne saurait ignorer l'Art nouveau et Le Corbusier. Dans les deux villes, des cages d'escalier témoignent de ce riche héritage. Quant à l'architecte, il a bâti plusieurs maisons, dont la Villa turque à La Chaux-de-Fonds en 1917 et la villa La Forêt sur les hauteurs du Locle en 1918.

La visite de samedi est une première prise de contact. Elle s'effectuera en grande partie en bus. Aucune longue marche n'est prévue. Un document sera remis à tous les participants. /DAD

«Patrimoines croisés», visite gratuite, samedi 6 novembre. Départ de La Chaux-de-Fonds à 13h45 à Espacité; départ du Locle à 14h à la place du Marché

Le congrès des parlementaires en herbe

La très forte délégation du Parlement des jeunes (PJ) de La Chaux-de-Fonds à la 12e Conférence suisse des parlements de jeunes (CPJ), ce week-end à Saint-Gall, est revenue enchantée de son séjour outre-Sarine. Près d'une centaine de jeunes représentant une quinzaine de parlements de jeunes ont participé à cette session. En terme de nombre de délégués, les Romands avaient fait fort, avec 23 Chaux-de-Fonniers, dix délégués de Meyrin, deux Genevois et un Valaisien.

Le vendredi, les jeunes ont d'abord visité la ville, accompagnés d'une guide professionnelle, avant de partager un bon repas dans une cave antique. La soirée s'est terminée en musique dans un centre de jeunes.

Pour pallier l'éloignement de lieux d'hébergement, les invités disposaient de six voitures avec chauffeurs, qu'ils pouvaient appeler pour tous leurs déplacements! Un luxe offert à ces jeunes VIP par une grande marque de voitures, sponsor du parlement des jeunes local.

Le samedi matin, dans le canton d'Appenzell, les jeunes ont visité, à choix, une fromagerie et une distillerie. Après une visite commune de l'Olympiade du fromage de montagne, ils se sont retrouvés au sommet du Säntis, où leur a été servi un repas traditionnel. L'après-midi a été plus studieux, avec une série de séminaires, portant sur le système politique suisse, l'organisation de concerts ou sur la manière de se présenter en public. En fin d'après-midi, l'apéro officiel a été donné en présence des autorités cantonales. Le soir, après un dîner dans le meilleur hôtel de la ville, les jeunes ont profité de leur soirée libre.

Le dimanche, des groupes se sont penchés sur divers thèmes politiques, abordant des questions comme le fédéralisme, l'ONU, les Bilatérales II, les votations du 28 novembre prochain et... les élections américaines. L'après-midi, une table ronde a réuni les participants autour de la formation, thème choisi pour cette session.

Rendez-vous à Lugano

En plénum, les Chaux-de-Fonniers ont présenté leur charte éthique. Les jeunes ont également sélectionné la ville organisatrice de la prochaine conférence suisse: ce sera Lugano. Quant à la prochaine assemblée des délégués, elle aura lieu à Interlaken. /LBY

RÉGION PRATIQUE

AGENDA

LA CHAUX-DE-FONDS

AUJOURD'HUI

- Modhac Polyexpo, ouverture des stands, 14h-22h.
- **Connaissances du monde** MIH, «La Scandinavie, Norvège, Suède, Danemark», film et conférence, 16h et 20h.
- **Temple allemand** «The Fire Raisers, Monsieur Bonhomme et les incendiaires», par le Théâtre Spirale et le Magnet Theatre (joué en anglais avec surtitrage en français), 20h30.

LE LOCLE

AUJOURD'HUI

- **Casino Spectacle** «Touwongka», avec les élèves des collèges de la Jaluse et des Monts, 20h.

La patinoire a rapidement pris forme

Le Locle ■ Le gros œuvre de la couverture est terminé

C'est assurément le chantier le plus court de l'année. Depuis le début du montage de la couverture de la patinoire du Communal, des dizaines de Loclois suivent quotidiennement l'évolution de ces travaux spectaculaires.

Le gros œuvre sera achevé aujourd'hui, c'est-à-dire le montage des impressionnants éléments en lamellé-collé formant l'ossature de la structure. Celle-ci est formée de deux façades pignons entre lesquels sont dressées, sur des poteaux de bois, neuf fermes. Ces éléments sont rigidifiés par une petite forêt de pannes-chevrons. Le tout représente bien 150 tonnes!

Le toit de cette structure va maintenant être recouvert de

panneaux agglomérés. Ce support recevra ensuite une couverture de feutre, elle-même protégée par du Sarnafil, un matériau étanche qui doit être posé par temps sec. Les feuilles de Sarnafil seront enfin recouvertes d'un tapis de cinq centimètres de gravier, pour éviter que le vent ne les soulève, mais aussi pour empêcher l'action des rayons ultraviolets (UV). Le toit, quasiment plat, ne devrait pas être déneigé, puisqu'il peut supporter «500 kilos de surpoids par mètre carré», précise Yann Forrer, des services techniques et d'urbanisme de la commune. /JCP

Pour suivre l'évolution de ce chantier: www.leloclle.ch



Malgré quelques panneaux de fermeture, la patinoire restera largement ouverte. PHOTO LEUENBERGER

Un espace pour le plaisir citadin

Modhac ■ Des associations paysannes se mobilisent pour présenter la campagne

Agriculteur et gardien d'animaux aux Reprises, Patrick Kaufmann assume depuis cette année la coordination de l'Espace campagne qui ouvre la foire-exposition chaux-de-fonnière. «J'aime bien Modhac mais, dans ma nouvelle situation, cela donne beaucoup à faire», note-t-il en souriant. Patrick Kaufmann a 47 ans, est marié et père de deux grands enfants.

Propos recueillis par
Robert Nussbaum

L'entrée dans Modhac par l'Espace campagne est une des nouveautés de cette édition. C'est un plus ou vous sentez débordés?

Patrick Kaufmann: Non, c'est bien. Il y a eu quelques bouchons le week-end dernier, par exemple au fond, devant la portée de chiots beagles que j'ai amenée. Les gens sont obligés de passer chez nous. Ceux qui ne sont pas intéressés vont tout droit, mais d'autres restent. C'est drôle, des fois, les enfants viennent regarder nos animaux

Programme

AUJOURD'HUI

Journée de l'agriculture, dégustations, artisanat

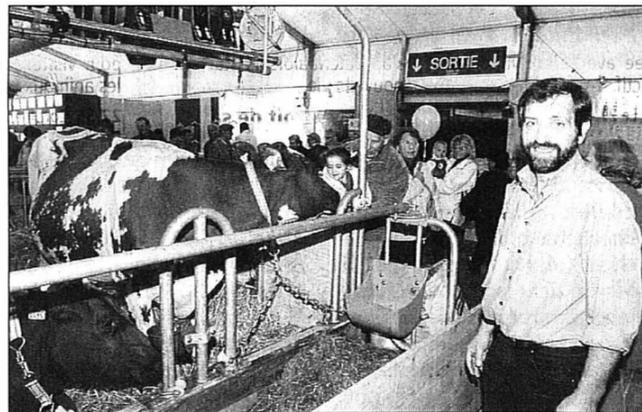
17h30-17h50: projection d'un film sur l'Ecole de police 2002;

18h-18h30: démonstrations de self-défense par la police;

18h30-19h30: concert-apéritif avec l'orchestre Logarithm;

22h15-23h: défilé de mode et coiffure organisé par les commerçants du CID;

23h30-1h: soirée dansante avec l'orchestre Logarithm.



Devant les deux vaches, Barbie et Racine, amenées pour la première fois à l'Espace campagne, Patrick Kaufmann explique pourquoi les agriculteurs tiennent à être présents à Modhac. PHOTO LEUENBERGER

et les parents sont obligés de les suivre...

Il y a longtemps que l'agriculture régionale est présente à Modhac. C'est important pour vous?

P.K.: Oui. Nous, agriculteurs, devons nous montrer. Pour qu'on ne nous oublie pas! La Chaux-de-Fonds est une grande commune agricole, en surface et en nombre d'exploitants. Il y a par exemple 130 producteurs de lait. Mais par notre présence à Modhac nous essayons surtout de faire plaisir aux citadins. C'est le but. Et de leur faire déguster ce que l'on produit à proximité de la ville: fromage, saucisson, lard, miel, vin du canton, etc.

Notre idée, c'est surtout d'expliquer à la nouvelle génération ce qu'est notre métier. Ils comprennent moins que leurs parents d'où viennent les produits achetés dans les supermarchés. D'où le thème de la journée de l'agriculture aujourd'hui: l'école à la ferme.

L'école à la ferme?

P.K.: Trois classes seront reçues cet après-midi par trois agriculteurs pour faire l'école à la ferme, mais à Modhac... Une

ira en face, au Musée paysan, où il y a encore l'expo «Meuh» sur la vache.

Que propose de neuf l'Espace campagne?

P.K.: En plus des autres animaux, nous avons amené deux vaches. On les trait pour le public, tous les matins - mais personne ne le voit - et tous les soirs à 19h15. Nous avons aussi refait la poutaison de notre cantine, où l'on propose notamment la fondue au fromage et la fondue charolaise, du bouilli avec sauces et salades. La partie centrale de l'Espace campagne, où l'on peut déguster, couverte avec le toit de l'ancienne cantine, fait un peu marché.

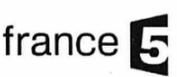
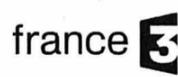
Modhac, c'est aussi une bonne affaire?

P.K.: Les bénéfices sont partagés entre les sociétés organisatrices, la société d'agriculture du district, le syndicat des producteurs de lait, les dames paysannes de La Sagne et de La Chaux-de-Fonds. Mais l'Espace campagne mobilise 140 de leurs membres, une équipe bénévole formidable. Il fait beau travailler avec les gens de la campagne! /RON

EN BREF

LA CHAUX-DE-FONDS ■ UDC en lice aux cantonales. La section du district de La Chaux-de-Fonds de l'UDC a tenu son assemblée générale la semaine dernière. Elle annonce qu'elle proposera une liste pour les élections au Grand Conseil de

l'an prochain. Par ailleurs, elle a nommé un nouveau comité, présidé par Jean-Charles Legrix. Marc Schafroth en assure la vice-présidence, Julien Semperboni, la comptabilité et Philippe Tschannen, le secrétariat. /comm-réd



6.45 Les Zap. Au sommaire: «Bon-jour», «Tom & Jerry», «Prezzy», «Les 101 dalmatiens», «Zap», «Les Volucres», «Pingouin», «Fimbles». **8.20** La Beauté du diable. **8.50** Top Models. **9.10** Antonia. Film TV. Drame. All. 2001. Réal: Jörg Grönler. 1 h 40. 2/2. **10.50** Euronews. **11.15** Les Feux de l'amour. **11.55** Telescoop. **12.15** Les Craquantes. Pas maintenant, un autre. **12.45** Le 12:45. Edition spéciale élections américaines depuis New York. **13.15** Zig Zag café. Gastronomie (2/4): le salon des plaisirs gourmands. Invités: Jean-Paul Goddard, Roland Bisang, Pierre-Marcel Favre, Alain Giroud. **14.10** Inspecteur Derrick. La note. **15.10** Washington Police. Le deuxième homme. **15.55** Le Caméléon. Cadeau surprise. **16.45** Charmed. Les protectrices. **17.30** JAG. Confinement. **18.20** Top Models. **18.55** Le 19:00 des régions. **19.10** Télé la question !. **19.30** Le 19:30

7.00 Euronews. **8.00** Quel temps fait-il ? **9.00** Euronews. **9.40** Mise au point. Mamie fait de l'autodéfense. - Un passé qui ne passe pas. **10.30** Sang d'encre. USA: des livres en campagne avec Christine Ockrent. Invités: Christine Ockrent, pour «Bush-Kerry les deux Amériques» (Robert Laffont); Patrick Chapatte, pour «Les Bons et les Méchants 2000-2004: le Monde de Bush et la Suisse de Blocher» (Le Temps); Bernard Werber, pour «Nous les dieux» (Albin Michel). **11.30** Les Zap. **12.35** Euronews. **12.50** Telescoop. **13.15** Le 12:45. **13.45** Euronews. **14.00** Mise au point. Mamie fait de l'autodéfense. - Un passé qui ne passe pas. **14.50** Sang d'encre. USA: des livres en campagne avec Christine Ockrent. Invités: Christine Ockrent, Patrick Chapatte, Bernard Werber. **15.55** Les Zap. **17.20** Garage. **18.10** Kelif et Deutsch, à la recherche d'un emploi. Maître nageur. **18.15** Dawson. Parle avec lui. **19.00** Oh les filles. Costa, Marie-Jo, Marisa, Micheline, Tony. **19.45** Les Zap. **20.00** Ligue des champions UEFA.

6.45 TF1 info. **6.50** TF1 jeunesse. **8.30** Téléshopping. **9.05** TF1 jeunesse. **11.15** Star Academy. **12.05** Attention à la marche !. **12.50** Julie cuisine. **13.00** Journal. **14.00** Les Feux de l'amour. Victor reproche à Neil de ne pas l'avoir prévenu plus tôt des agissements de Nikki concernant la société Jabot. **14.50** Catastrophe à La Nouvelle-Orléans. Film TV. Catastrophe. Can - EU. 2000. Réal: Mario Azzopardi. 1 h 35. Avec: Brittany Daniel, John Corbett, Jessica Steen, Andrew Kraulis. Un séisme risque de transformer le célèbre mardi gras de La Nouvelle-Orléans, une fête qui attire des milliers de participants, en véritable hécatombe. **16.25** Alerte Cobra. Le rêve devient réalité. **17.20** Dawson. Docteur Drew et mister Love. **18.10** Zone rouge. **19.00** Star Academy. **20.00** Journal

6.00 Récit modeste sur des femmes courageuses. **6.30** Télématin. **8.35** Des jours et des vies. **9.00** Amour, gloire et beauté. **9.30** KD2A. **10.50** Flash info. **10.55** Motus. **11.35** Les z'amours. **12.10** La cible. **12.50** Millionnaire. **13.00** Journal. **13.55** Inspecteur Derrick. La nuit de la mort. **15.05** Mort suspecte. Vengeance empoisonnée. Un homme est mort dans d'horribles souffrances après avoir consommé de la moultarde empoisonnée; la police mène l'enquête. **16.50** Des chiffres et des lettres. **17.20** Tout vu, tout lu. **18.05** Le grand zapping de l'humour. **18.50** On a tout essayé. **19.50** Un gars, une fille. **20.00** Journal

6.00 Euronews. **7.00** France Truc. **10.25** Les Vertiges de la passion. **11.10** Plus belle la vie. **11.35** Bon appétit, bien sûr. Crème de brocoli. Invité: Frédéric Simonin, chef cuisinier. **12.10** Journal régional. **12.25** Millionnaire. **12.55** Edition régionale. **13.55** J'y vais... J'y vais pas ? **14.50** Le magazine du Sénat. **15.00** Questions au gouvernement. **16.05** Outremer. Hector et les zébus. **16.30** Panorama Europe. **16.35** France Truc. **17.30** C'est pas sorcier. La Loire: des sources jusqu'à Orléans. **18.00** Un livre, un jour. «Truffaut au travail» de Carole Le Berre (Les Cahiers du cinéma). **18.05** Questions pour un champion. **18.35** 19/20. **20.10** Tout le sport. **20.15** Le journal du tennis. **20.20** Plus belle la vie. Après la lecture du journal intime de Ninon, Vincent se rend compte du mal-être de sa fille. Il tente d'avoir une explication claire avec elle mais échoue.

6.00 M6 Music. **7.00** C'est pas trop tôt !. **9.10** M6 boutique. **10.00** Star 6 music. **10.40** Kiditrouille. **11.50** Six' midi/Météo. **12.00** Ma sorcière bien-aimée. Clouée au sol. **12.30** La Petite Maison dans la prairie. L'installation. **13.35** Un été avec mon père. Film TV. Drame. EU. 2003. Réal: Sam Pillsbury. 1 h 45. Inédit. **15.20** Les Notes du bonheur. Film TV. Drame. EU. 1997. Réal: Karen Arthur. 1 h 40. **17.00** Génération Hit. **17.15** Ma terminale. Tous les élèves de la classe se retrouvent à la discothèque pour l'anniversaire surprise de Vanessa. **17.55** Stargate SG-1. Seth. **18.50** Le Caméléon. La clé. **19.40** Caméra café. **19.50** Six'/Météo. **20.05** Ma famille d'abord. Famille modèle. **20.40** Caméra café/ Décrochages info

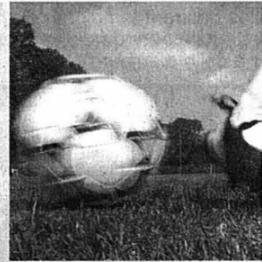
6.35 Anglais, méthode Victor. **6.55** Debut les zouzous. **9.00** Les maternelles. La grande discussion: Le stress scolaire. **10.35** L'atelier de la mode. **11.10** Le paradis des pandas. **12.05** Midi les zouzous. **13.40** Le magazine de la santé au quotidien. **14.45** Les sumos, gardiens de la tradition. **15.45** L'ouragan Andrew. **16.35** Studio 5. **16.45** Les lobbies américains dans la campagne. **17.50** C dans l'air. Spécial lobbies américains.

arte

19.00. La nurserie des pandas Dans la réserve naturelle de Wolong, en Chine, un vétérinaire prend soin de deux bébés pandas géants, une des espèces les plus rares au monde. **19.45** Arte info. **20.00** Le journal de la culture. **20.15** New York: des rêves et du sport. Nouveaux essais. Une bagarre au sein de l'équipe de foot se solde par un match perdu: l'entraîneur tente de remotiver les troupes, plutôt marquées par cet échec. **20.44** Thema. Le duel.



Catherine Jacob.



Droit au but!



Entente parfaite...



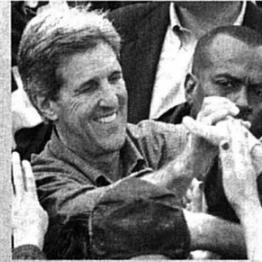
Une situation délicate...



V. Lemoine, S. Crevillen.



Edith et Pascal.



John Kerry.

20.50 Qui mange quand ? Film TV. Comédie. Fra. 2004. Réal: Jean-Paul Lilienfeld. 1 h 40. Avec: Catherine Jacob, Jean-Paul Cimart, Julien Guiomar, Thomas Kerzulec. Léo, le fils de Rose et Marc, a tendance à prendre son père pour sa mère et vice-versa. Lorsqu'il se retrouve impliqué dans une publicité pour des céréales contenant des substances toxiques, il se met en tête de confondre l'industriel. **22.30** Le 22:30 Spécial élections américaines. **22.50** Spécial élections américaines. Magazine. Politique. Prés: Xavier Colin. En direct depuis New York. 3 h 40. Les premiers commentaires et analyses du monde entier après l'annonce du résultat des élections américaines. **2.30** Euronews.

20.25 Ligue des champions. Sport. Football. «FC Barcelone (Esp)/Milan AC (Ita)». 1re phase. 4e journée. Groupe F. En direct. Commentaires: Philippe von Burg. Duel au sommet entre les redoutables Espagnols du «Barça» et les non moins impressionnants Italiens du Milan AC, tous deux en tête de leur groupe au soir de la 2e journée avec deux victoires à leur actif. **23.00** Le 22:30 Sport. **23.20** Limbo. Film. Drame. EU. 1999. Réalisation: John Sayles. 2 heures. VM. Avec: David Strathairn, Mary Elizabeth Mastrantonio, Vanessa Martinez, Kris Kristoferson. **1.20** Prog. câble et satellite uniquement. A bon entendeur. - Zig Zag café. - Textvision. -

20.55 Les Trois Frères. Film. Comédie. Fra. 1994. Réal: Bernard Campan et Didier Bourdon. 2 h. Avec: Bernard Campan, Didier Bourdon, Pascal Légitimus, Antoine du Merle. Ils sont frères et pourtant ne se connaissent pas. C'est que leur chanteuse de mère a mené une vie sentimentale plutôt agitée et secrète. Ils se dévisagent dans le bureau du notaire qui leur annonce qu'ils héritent chacun d'une énorme fortune. Ils s'apprennent alors à entamer une nouvelle vie. **22.55** Le droit de savoir: Faits divers. Magazine. Société. Prés: Charles Villeneuve. 1 h 45. Au sommaire: «L'affaire Dominicca», «Madonna: enquête sur ses liens avec la kabbale». **0.40** Star Academy. **1.25** Histoire de la police française. De Louis XIV à la Révolution française. **2.15** Reportages. Un prêtre français pour les durs du Bronx.

20.55 Jurassic Park 3. Film. Aventure. EU. 2001. Réal: Joe Johnston. 1 h 35. Inédit. Avec: Sam Neill, William H Macy, Téa Leoni, Alessandro Nivola. Alan Grant poursuit ses recherches en tentant d'oublier ses échecs. Jadis, sur une île du Pacifique, il a échappé à des dinosaures qu'un milliardaire avait créés génétiquement. Mais un couple d'industriels lui propose une coquette somme pour visiter l'île où séjournent les animaux préhistoriques. **22.35** Comme au cinéma l'hebd. **22.45** Recherché mort ou vif. Film. Action. EU. 1997. Réal: David Glenn Hogan. 1 h 40. Avec: Keenen Ivory Wayans, Jon Voight, Jillian Hennessy, Paul Sorvino. **0.25** Journal de la nuit. Edition spéciale élections américaines. **1.15** Tournoi messieurs de Paris-Bercy. Sport. Tennis. Masters Series.

20.55 Famille d'accueil. Film TV. Drame. France. 2002. Réal: Daniel Janneau. 1 h 40. Une mère à tout prix. Avec: Virginie Lemoine, Christian Charmetant, Ginette Garcin. Camille, adolescent timide arrive chez les Ferrière, famille d'accueil. Charlotte n'est pas insensible à son charme, elle ne va pas faciliter son arrivée. Camille est orphelin, il ne lui reste que sa grand-mère qui ne veut pas s'occuper de lui, mais il est persuadé que sa mère est encore vivante. **22.45** Soir 3. **23.15** France Europe Express. Magazine. Politique. En direct. L'Amérique et nous. Invités: Hubert Védrine; Richard Holbrooke; Richard Perle; Madeleine Albright (sous réserve); Christopher Enick; Felix G. Rohatyn. **1.15** Une autre guerre d'Algérie. **2.10** Les Envahisseurs.

20.50 On a échangé nos mamans. Documentaire. Société. Fra. Maman discipline militaire / Maman cool et laissez-faire. Edith, 41 ans, pratique une discipline quasi militaire. Elle habite en Bretagne avec son mari Pascal et ses six enfants. Dans la famille, la plupart des enfants souhaitent faire carrière dans l'armée. De son côté, Andrée, 44 ans, est une maman plutôt décontractée. Andrée se définit comme une «maman copine». **22.05** On a échangé nos mamans. Maman indépendante / Maman dévouée. **23.15** Phobies. Film TV. Suspense. Fra. 2001. Réal: Arnaud Sélingnac. 1 h 49. Avec: Cristiana Réali, Emmanuelle Devos, Bruno Todeschini, Bruno Slagmulder. **1.05** Capital. Loisirs en famille: la course aux sensations fortes. **2.45** M6 Music/Les nuits de M6.

20.45 Le duel. Documentaire. Politique. EU. 2004. Réal: Martin Smith et Nicholas Lemann. 2 h. C'est la première fois depuis la guerre du Vietnam que les citoyens américains sont appelés aux urnes pour désigner leur président alors que le pays est engagé dans une guerre. Ce document, diffusé aux États-Unis sur les chaînes publiques durant les quelques jours qui précèdent le scrutin, est censé aider les électeurs. **22.45** La Novice. Film TV. Drame. All. 2002. Réalisation: Anno Saul. 1 h 30. Avec: Kathrin Kühnel, Barbara Focke, Stephan Kampwirth, Minh-Khai Phan-Thi. **0.15** Arte info. **0.30** Au coeur de la nuit. Documentaire. Christoph Schlingensiefel et Christian Thielemann. **1.45** Les secrets du Karakoum. Documentaire.

L'essentiel des autres programmes

TV5
8.00 Journal Radio Canada. **8.30** Chroniques d'en haut. **9.00** TV5 infos. **9.05** Zig Zag café. **10.00** TV5, le journal. **10.20** Savoir plus santé. Epilepsie, Parkinson: des avancées au coeur du cerveau. Invité: Yves Agid, neurologue à la Pitié-Salpêtrière. **11.10** Les carnets du bourlingueur. **11.40** Histoires de châteaux. **12.00** TV5 infos. **12.05** On a tout essayé. **13.00** Journal (RTBF). **13.30** Des chiffres et des lettres. **14.00** TV5, le journal. **14.30** Campus, le magazine de l'écrit. **16.00** TV5, le journal. **16.15** Le journal de l'éco. **16.20** Edition spéciale élections américaines 2004. **17.00** Reflets Sud. **18.00** TV5, le journal. **18.25** Comme au cinéma, l'émission. Invités: Wong Kar Wai, Jean-Pierre Jeunet, Audrey Tautou, Philippe Torreton, Bérénice Béjo, Grégori Derangère. **20.00** TV5 infos. **20.05** «D» (Design). **20.30** Journal (France 2). **21.00** Le point. **22.00** TV5, le journal. **22.25** La nuit américaine. **0.00** TV5, le journal. **0.25** La nuit américaine. **0.30** Edition spéciale élections américaines.

Eurosport
12.15 FC Barcelone (Esp)/Milan AC (Ita). Sport. Football. **13.45** UEFA Champions League: Happy Hours. **14.15** Fenerbahce/Lyon. Sport. Football. Ligue des champions. **15.15** Monaco/Olympiakos. Sport. Football. Ligue des champions. **16.15** PSG/Porto. Sport. Football. Ligue des champions. **17.15** Eurogoals. **18.00** Coupe de l'UEFA. Sport. Football. Matches de poule. **19.30** UEFA Champions League: Happy Hours. **20.00** Aki Basho. Sport. Sumo. Au Ryugyoku Kokugikan de Tokyo (Japon). **21.00** Michele Delli Paoli/Stefano Zoff. Sport. Boxe. Championnat d'Europe. Combat poids léger. **23.00** Watts. **23.30** Eurosport info. **23.45** Bass Pro Shops MBNA 500. Sport. Automobile. Nextel Cup 2004. A Atlanta.

CANAL+
8.30 Le Déclin de l'empire américain. Film. **10.05** + clair. **11.00** Cette femme-là. Film. **12.40** Nous ne sommes pas des anges(C). **13.40** Le journal des sorties(C). **13.50** Surprises. **14.00** Antwone Fisher. Film. **15.55** La France d'en face. **16.00** Surprises. **16.05** Sept Mois pour devenir papa. Film TV. **17.35** Les Simpson. **18.00** GTO(C). **18.25** Bertrand, çacom(C). **18.30** Album de la semaine(C). **18.35** Le Train(C). **18.50** Le grand journal de Canal+(C). Invité: Vincent Lindon. **19.50** La météo(C). **19.55** Les Guignols(C). **20.05** La grande soirée de Ligue des champions(C). **20.45** FC Porto/Paris-SG. Sport. Football. Ligue des champions. 1re phase. 4e journée. Groupe H. En direct. Au stade du Dragon. **22.45** La grande soirée de Ligue des champions. Sport. Football. 1re phase. 4e journée. En direct. **0.00** Spéciale USA élections.

RTL 9
12.00 Cas de divorce. **12.30** Super Jaimie. **13.25** Dans la chaleur de la nuit. **14.20** Le Renard. **15.20** Commissaire Lea Sommer. **16.15** Les Condamnées. **17.10** Les Destins du coeur. **18.10** Top Models. **18.35** Le Rebelle. **19.30** Ça va se savoir. **20.15** Friends. **20.45** Président d'un jour. Film. **22.40** Ciné 9. **22.50** Universal Soldier 3, ultime vengeance. Film TV. **10.00** TMC cuisine. **10.10** Meurtres, mode d'emploi. Film TV. **11.45** TMC info tout en images/Météo. **11.55** TMC cuisine. **12.25** Destination monde. **13.20** Kojak. **14.15** Arsène Lupin. **15.15** Les Souvenirs de Sherlock Holmes. 2 ép. **17.05** Fréquence crime. **17.55** TMC info tout en images/Météo. **18.05** Mission impossible. **19.00** L'Homme de fer. **19.55** Kojak. **20.45** 50 ans 50 printemps. **20.50**

ARD
15.00 Tagesschau. **15.15** Abenteurer Wildnis. **16.00** Fliege, die Talkshow. **17.00** Tagesschau. **17.15** Briant. **17.43** Alle Wetter I. **17.45** Tagesschau. **17.55** Verbotene Liebe. **18.25** Marienhof. **18.50** St. Angela. **19.20** Das Quiz mit Jörg Pilawa. **19.48** Das Wetter. **19.55** Börse im Ersten. **20.00** Tagesschau. **20.15** Dr. Sommerfeld, Neues vom Bülowbogen. **21.05** In aller Freundschaft. **21.55** Die Queen in Deutschland. Der Tag. **22.30** Tagesthemen. **23.00** Kerry gegen Bush, die Nacht der Entscheidung.

ZDF
15.00 Heute. **15.05** Derrick. **16.00** Heute, in Europa. **16.15** Bianca, Wege zum Glück. **17.00** Heute. **17.15** Hallo Deutschland. **17.45** Heute heute. **18.00** SOKO 5115. **19.00** Heute. **19.25** Evelyn Hamanns Geschichten aus dem Leben. **19.50** Typisch Mann I. **20.15** Paläste der Macht. Der Elysée-Palast. **21.00** Frontal 21. **21.45** Heute-journal. **22.15** 37°. Rendezvous mit der Nacht, Taxi-Tom und seine Gäste. **22.45** Johannes B. Kerner. **23.45** Heute nacht. **0.00** Die Nacht der Entscheidung.

SWF
15.00 Sag die Wahrheit. Ratespiel mit Spass und Schwindel. **15.30** Die Fallers. **16.00** Aktuell. **16.05** Kaffee oder Tee ? **17.00** Aktuell. **17.05** Kaffee oder Tee ? **18.00** Aktuell. **18.09** Wirtschaftsinformation von der Stuttgarter Börse. **18.15** Tapeutenwechsel. **18.45** Landesschau. **19.45** Aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Von Perlhühnern und Schakalen, Leben am Wasserloch. **21.00** Infomarkt. **21.45** Fahr mal hin. Von Wacholder, Wein und Wasser, eine Reise entlang der Ahr. **22.15** Aktuell. **22.30** Schlaglicht. **23.00** Leute wie Luther... Was ist heute protestantisch? **23.45** Die Lady mit dem Colt. **0.30** Internationaler

ARD
15.00 Tagesschau. **15.15** Abenteurer Wildnis. **16.00** Fliege, die Talkshow. **17.00** Tagesschau. **17.15** Briant. **17.43** Alle Wetter I. **17.45** Tagesschau. **17.55** Verbotene Liebe. **18.25** Marienhof. **18.50** St. Angela. **19.20** Das Quiz mit Jörg Pilawa. **19.48** Das Wetter. **19.55** Börse im Ersten. **20.00** Tagesschau. **20.15** Dr. Sommerfeld, Neues vom Bülowbogen. **21.05** In aller Freundschaft. **21.55** Die Queen in Deutschland. Der Tag. **22.30** Tagesthemen. **23.00** Kerry gegen Bush, die Nacht der Entscheidung.

RTL D
15.00 Das Familiengericht. **16.00** Das Jugendgericht. **17.00** Einsatz in 4 Wänden. **17.30** Unter uns. **18.00** Guten Abend RTL OU Regionalprogramm. **18.30** Exclusiv. **18.45** RTL aktuell. **19.10** Explosiv. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Big Boss. **21.15** Im Namen des Gesetzes. **22.15** Ich bin ein Star, Holt mich hier raus I. **23.15** Extra, das RTL Magazin. **0.00** RTL Nachtjournal.

RTP
15.15 Entre Nós. **15.45** Portugal no Coração. **18.30** Quiosque. **18.45** Notícias da Madeira. **19.00** Utilidades. **19.30** Canadá contacto. **20.00** Jardins proibidos. **21.00** Telegiornal. **22.00** Contra Informação. **22.15** Não Há Pai. **23.00** Prós e contras.

Mezzo
17.55 Mezzo mag. **18.00** Clip émotion. **18.55** Le top Mezzo: classique. **19.50** Mezzo mag. **20.40** Profils/Designers. Adrien Gardère. **20.50** Festival de Montpellier. Concert. Jeunes solistes: Nemanja Radulovic. **21.45** Le chant de la Terre de Gustav Mahler. Concert. **22.55** Le top Mezzo: classique. **23.00** Live au New Morning 2004. Concert. Roy Ayers. **0.00** Mezzo mag. **0.10** Profils/Designers. Adrien Gardère. **0.15** Clip émotion.

SAT 1
15.00 Richter Barbara Salesch. **16.00** Richter Alexander Hold. **16.58** Sat.1 News. **17.00** Niedrig und Kuhnt, Kommissare ermitteln. **17.30** Live. **18.00** Lensen & Partner. **18.30** Sat.1 News. **18.50** Blitz. **19.15** K 11, Kommissare im Einsatz. **19.45** Kämpf um deine Frau I. **20.15** Werder Brème (All)/Anderlecht (Bel). Sport. Football. Ligue des champions. 1re phase. 4e journée. Groupe G. En direct. Commentaires: Oliver Welke, Werner Hansch et Oliver Bierhoff. **23.15** Sat.1 News, die Nacht. **23.20** Fahrenheit 9/11. Film.

RADIO
La Première
9.30 Mordicus **11.00** Les dicodours **12.06** Chacun pour tous **12.10** Salut les p'tits zébres **12.30** Journal de la mi-journée **13.00** Un dromadaire sur l'épaule **14.00** Journal infirme **15.00** Histoire vivante **16.00** Aqua concert **17.00** Recto verso **18.00** Forums **19.00** Radio paradiso **20.00** Drôles d'histoires **21.00** La smala **22.00** La ligne de coeur **22.30** Journal de nuit **22.45** La ligne de coeur
RTN
7.40 Bonjour chez nous **8.00** Journal **8.40** Presse-citron **8.55** Petites annonces **9.00** Musique **9.30** Vu d'ici **10.01** Météo lacustre **10.30** Opiniophone **10.45** Les naissances **11.00** Le jeu **11.45** La tirelire **12.15** Journal **12.27** Météo lacustre **12.30** Opiniophone **12.55** Petites annonces **16.00** Happy Hour **18.00** Journal **18.20** Opiniophone
RFJ
11.05-12.00 C Meyer avant midi **12.00** Infos titres **12.15** Jura midi **12.35**, **18.17** Météo **13.00-16.00** Verre azur **16.05-18.00** Plein tube **16.20**, **17.20**, **17.50** Chronique Web **16.30** CD de la semaine **16.45** La question cinéma **18.00** Jura soir **18.30** Rappel des titres **18.32** Emission spéciale en direct de Modhac **20.00** Hockey: Grasshoper - Bienne, HCC - Morges, Ajoie - Viège
RJB
8.10 L'invité de la rédaction **8.35**, **13.00**, **14.03**, **15.03** 100% Musique **10.30-12.00** Suivez le guide **11.45** La bonne combinaison **11.50** Les naissances **12.00** Les titres **12.15** Le Journal **12.32** A l'occasion **16.05-18.00** Plein tube **16.30** CD de la semaine **16.45** La question cinéma **18.00** Jura soir **18.30** Rappel des titres **18.32** Emission spéciale en direct de Modhac **20.00** Hockey: Grasshoper - Bienne, HCC - Morges, Ajoie - Viège



CLUB
DES LECTEURS
DE L'EXPRESS

PROGRAMME

Retrouvez-nous sur Internet
www.lexpress.ch

Tél. 032 723 53 72 (le matin)

HUMOUR

BOUDRY
Rue Louis-Favre 20
Jeudi 4 et vendredi 5 novembre
à 19 heures



David Salles

Humoriste parisien
Au café-Théâtre, comme à Paris

Nouvelle formule à La Passade: du café-théâtre avec la participation d'un humoriste parisien. David Salles et son one-man-show "Tous ego" pour qui la presse a relaté: On ne peut qu'être séduit par cet excellent comédien, qui aligne une galerie de barjots. David Salles déclenche subtilement le rire, soulignant les travers qu'il décèle chez nous autres... Une façon de remplir l'espace scénique, de surprendre là où on ne l'attend pas et surtout pour un visage expressif en diable, capable de se déformer à l'envie... A découvrir d'urgence, pour la première en Suisse, à La Passade.



Prix des places: Fr. 45.-
Réservations:
Tél. 032 841 52 32 et à l'entrée



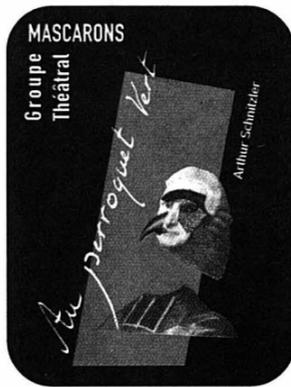
MOTIERS Maison des Mascaron, Grand-Rue 14
Vendredi 5 et samedi 6 novembre à 20h30;
samedi 13 novembre à 20h30 et dimanche
14 novembre à 17 heures; vendredi
19 et samedi 20 novembre à 20h30

Maison
des
Mascaron

Au perroquet vert

d'Arthur Schnitzler
Mise en scène: Blaise Berthoud et Daniel Hirschi

Avec Au Perroquet vert, le Groupe théâtral des Mascaron renoue avec sa tradition de grandes pièces populaires. Ecrit en 1899, ce spectacle implique vingt-deux comédiens appartenant à trois générations. Il revient sur un moment capital de l'histoire: la prise de la Bastille, vue de la taverne de Prosper, d'un oeil décalé et drôle, qui vaut bien les versions officielles.



Prix d'entrée: Fr. 20.-; AVS/AI/chômeurs, étudiants, apprentis, membres CCV Fr. 15.-;
Location: Quincaillerie Roy, Couvet, tél. 032 863 28 04. (En semaine 10h-12h/16h-18h30; le samedi de 13h30 à 16h)



NEUCHÂTEL
Théâtre du Pommier
Rue du Pommier 9
Vendredi 5 et samedi 6 novembre à 20 h 30



CENTRE CULTUREL NEUCHÂTELOIS

Bad Girls of music

par les Lendemains qui chantent
(La Chaux-de-Fonds)

Cette destinée pour le moins foisonnante, le gang des "Bad Girls of Music" a souhaité la restituer dans toute son ampleur et ses contradictions. En s'inspirant de l'autobiographie rocambolique "Bad boys of music", livre exceptionnel du genre de ce compositeur américain, elles désirent témoigner du bouillonnement artistique de cette folle période d'une avant-garde qui n'a rien à envier à celle d'aujourd'hui.



Prix d'entrée: Fr. 25.-
AVS, AI, Etudiants: Fr. 17.-
Réservations et renseignements:
Centre culturel neuchâtelois,
tél. 032 725 05 05

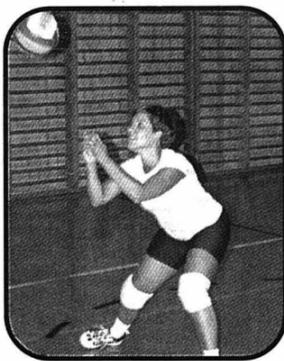


VOLLEY-BALL

COLOMBIER,
Planeyse
Samedi 6 novembre à 17 heures



VBC Colombier - VBC Cheseaux II



Coup de sifflet initial samedi à 17 heures, pour la rencontre qui opposera les joueuses du VBC Colombier au VBC Cheseaux, dans la salle de Planeyse, à Colombier. Séverine Veya fera tout pour conduire son équipe vers une victoire.

Prix d'entrée adultes: Fr. 8.-
Jusqu'à 16 ans gratuit
Carte saison: Fr. 50.-



NEUVCHÂTEL
CINÉMA APOLLO
Samedi 6 novembre à 18 heures

AVANT - PREMIÈRE



Le Club des Lecteurs de L'Express vous offre

50 invitations La plus belle victoire

Un film de Richard Loncraine

Ancien joueur de tennis, il s'est reconverti en prof pour femmes mûres et oisives. Il lui reste un dernier tournoi: Wimbledon... où il va tomber amoureux de l'étoile montante, Lizzie. Une comédie romantique pleine de charme!

2 billets au maximum par carte de membre
à retirer à la réception de L'Express,
rue Saint-Maurice 4 à Neuchâtel.

Les réservations par téléphone ne sont pas acceptées.

MUSIQUE CLASSIQUE

SAINT-BLAISE
Temple
Dimanche 7 novembre à 17 heures



L'AVENIR

Musique au chœur 2004-2005 - Concert 1 Ekaterina Avdeeva

Récital de piano



Un récital inédit pour ouvrir la saison Musique au chœur 2004-2005: l'intégrale des Etudes-Tableaux de Rachmaninov, jouée par une jeune pianiste russe déjà bien connue en Suisse.

Prix d'entrée: adultes, Fr. 25.-; AVS, Fr. 20.-; Jeunes/étudiants/apprentis, Fr. 12.-; Enfants, accompagnés jusqu'à 10 ans, gratuit.
Renseignements et réservation: Michel Vautravers, rue du Seyon 6, Neuchâtel, tél. 032/725 30 60 ou Papeterie du Centre, Mme Maryam Noormamode, Grand-Rue 16, Saint-Blaise, tél. 032 753 49 24



NEUCHÂTEL, Théâtre du Passage
Passage Max-de-Meuron 4
Du mardi au samedi à 20 heures, les dimanches
à 17 heures (les lundis relâche)



Le refuge

de James Saunders
par Scène de méninges

Harold, ex-journaliste et écrivain de renom, s'est réfugié à la campagne. Il semble y mener une vie tranquille et confortable. Un beau soir, une jeune femme fait irruption dans ce havre de paix. Hannah est la fille de ses meilleurs amis, disparus dans un accident d'avion. Elle revient d'une longue errance à travers l'Asie et cherche un endroit où se réfugier elle aussi.



Prix d'entrée: Fr. 35.-
Etudiants, apprentis, chômeurs, AVS, AI, Fr. 25.-
Renseignements: Le Théâtre du Passage
tél. 032 717 79 07



NEUCHÂTEL
Théâtre du Pommier
Rue du Pommier 9
Mercredi 10 et jeudi 11 novembre à 20 h 30



CENTRE CULTUREL NEUCHÂTELOIS

Psychophonies de l'âme

par Scène de méninges

Les Psychophonies de l'âme ne passent pas inaperçues. La compagnie espagnole invite le public à arpenter son cabinet de curiosités, en ayant pris soin de le légèrer à même le sol. La visite guidée est assurée par Oskar Gómez Mata et Espé López qui s'y entendent comme jamais pour inventer à vue des ready-made comiques, des escarmouches délirantes et poétiques

Prix d'entrée: Fr. 25.-
AVS, AI, Etudiants: Fr. 17.-
Réservations et renseignements:
Centre culturel neuchâtelois,
tél. 032 725 05 05



CINÉMAS À NEUCHÂTEL

APOLLO 1 032 710 10 33

LE GANG DES REQUINS
4^e semaine.
Pour tous, suggéré dès 7 ans.
V.F. MA 16h.
De Bibo Bergeron.
Après «Shrek 1 et 2», Dream Works nous livre sa dernière farce. Oscar, un petit poisson trop bavard, va s'inventer une vie de héros...

APOLLO 1 032 710 10 33

LES CHORISTES
30^e semaine.
Pour tous, suggéré dès 10 ans.
V.F. MA 18h.
De Ch. Berratrier. Avec Gérard Jugnot, François Berléand, Jacques Perrin. Musicien raté, Mathieu accepte un emploi dans un internat de rééducation pour mineurs. Une rencontre qui va créer un miracle...
Un film magique, émouvant!

APOLLO 1 032 710 10 33

MAN ON FIRE
1^{re} semaine.
Age légal 16 ans, suggéré dès 16 ans.
V.F. MA 20h.
De Tony Scott. Avec D. Washington, Dakota Fanning, Christopher Walken. Ancien de la CIA, il accepte un job de garde du corps pour surveiller la petite fille d'un industriel. Mais celle-ci va se faire enlever, et...
Du pur Tony Scott!

APOLLO 2 032 710 10 33

GENESIS
1^{re} semaine.
Pour tous, suggéré dès 10 ans.
V.F. MA 16h.
De Claude Nuridsany.
Un griot africain raconte la création du monde, la naissance de l'univers... Une histoire à dormir debout, comme tous les contes.

APOLLO 2 032 710 10 33

LE TERMINAL
8^e semaine.
Pour tous, suggéré dès 14 ans.
V.F. MA 17h45.
De Steven Spielberg. Avec Tom Hanks, C. Zeta-Jones, Stanley Tucci. Alors qu'il pensait revenir dans son pays, ce dernier ferme ses frontières. Il va rester «prisonnier» dans le transit de JFK. *Une aventure rocambolesque va commencer...*

APOLLO 2 032 710 10 33

LE ROLE DE SA VIE
1^{re} semaine.
Pour tous, suggéré dès 14 ans.
V.F. MA 20h30.
De François Favrat. Avec Agnès Jaoui, Karin Viard, Jonathan Zaccai. La rencontre entre deux femmes que tout sépare va se muer en une amitié. Vraiment? *Comédie douce et acerbe sur le pouvoir...*

APOLLO 3 032 710 10 33

MONDOVINO
1^{re} semaine.
Pour tous, suggéré dès 14 ans.
VO. s-t. fr. MA 17h30, 20h15.
De Jonathan Nossiter.
Documentaire éditant qui plonge le spectateur dans le combat pour l'âme même du vin...

APOLLO 3 032 710 10 33

LA FERME SE REBELLE
5^e semaine.
Pour tous, suggéré dès 7 ans.
V.F. MA 15h30.
De Will Finn.
Dessin animé!
Dans cette ferme toute tranquille, le propriétaire veut la vendre à un individu douteux. Les vaches vont organiser la résistance...

ARCADES 032 710 10 44

ALIEN VS PREDATOR 1^{re} semaine.
Age légal 14 ans, suggéré dès 16 ans.
V.F. MA 15h30, 18h, 20h30.
De Paul Anderson. Avec Lance Henriksen, Sanaa Lathan, Raoul Bova. Au cœur de la banquise gît une pyramide où se déroulent de terribles rituels entre Predator et Alien. Une équipe de scientifiques a le malheur de passer par là...
Du tout grand spectacle.

BIO 032 710 10 55

2046
1^{re} semaine.
Age légal 10 ans, suggéré dès 16 ans.
VO. s-t. fr/all. MA 15h, 18h, 20h45.
De Wong Kar-Wai. Avec Tony Leung, Gong Li, Takuya Kimura. Hong-Kong 1966, à travers l'écriture, un écrivain se souvient des femmes qui ont traversé son existence solitaire...

PALACE 032 710 10 66

F.B.I. FAUSSES BLONDES INFILTRÉES
1^{re} semaine.
Age légal 12 ans, suggéré dès 14 ans.
V.F. MA 15h30, 20h30.
De Keenan I. Wayans. Avec Shawn Wayans, Marlon Wayans, Jaime King. *Comédie!*
Leur dernière chance avant de se faire virer du FBI: garde du corps de 2 jeunes riches héritières...
Du réalisateur de «Scary Movie».

PALACE 032 710 10 66

COMME UNE IMAGE
7^e semaine.
Age légal 12 ans, suggéré dès 14 ans.
V.F. MA 18h.
De Agnès Jaoui. Avec Agnès Jaoui, Marilou Berry, Jean-Pierre Bacri. *Comédie de caractères affinés à souhait!*
Ils ont chacun leur petit monde, qu'ils cultivent égoïstement...
PRIX DU SCÉNARIO À CANNES 2004.

REX 032 710 10 77

ALIVE
1^{re} semaine.
Pour tous, suggéré dès 10 ans.
V.F. MA 14h.
Musique, dance!
Metteur en scène de comédie musicale, après 3 ans d'absence, il va donner sa chance à une équipe de jeunes talents.

REX 032 710 10 77

UN MARIAGE DE PRINCESSE
2^e semaine.
Pour tous, suggéré dès 7 ans.
V.F. MA 16h.
De Gary Marshall. Avec A. Hathaway, Julie Andrews, Hector Elizondo. *Comédie!*
Alors qu'elle s'habitue à être princesse, elle doit devenir reine, mais... être mariée avant!
Le défilé de «parfaits» maris va débiter...

REX 032 710 10 77

LES BRODEUSES
1^{re} semaine.
Age légal 10 ans, suggéré dès 14 ans.
V.F. MA 18h45.
De Eleonore Faucher. Avec L. Naymark, Ariane Ascaride. A 17 ans, elle décide d'accoucher sous X. Une rencontre avec une brodeuse va lui éclairer la vie d'une autre manière...

STUDIO 032 710 10 88

UN LONG DIMANCHE DE FIANCAILLES
1^{re} semaine.
Age légal 14 ans, suggéré dès 14 ans.
V.F. MA 14h30, 17h30, 20h30.
De Jean-Pierre Jeunet. Avec Audrey Tautou, Gaspard Ulliel, A. Dupontel. En 1919, on lui annonce que son fiancé est mort «au champ d'honneur». Elle n'en croit rien et se met à la recherche de la vérité...

CINÉMAS DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

■ **ABC**
(032 967 90 42)

TE DOY MIS OJOS (NE DIS RIEN).
Lu, ma 20h45. 14 ans. De I. Bollain.

■ **CORSO**
(032 916 13 77)

GENESIS. 16h30. Pour tous, 10^e ans. De Cl. Nuridsany.

KUKUSHKA - LE COUCOU. 18h15 en VO. 10 ans. De A. Rogozhkin.

MAN ON FIRE. 20h30. 16 ans. De T. Scott.

■ **EDEN**
(032 913 13 79)

UN MARIAGE DE PRINCESSE. 15h15. Pour tous. De G. Marshall.

2046. 17h45-20h30. VO. 10 ans. De W. Kar-Wai.

■ **PLAZA**
(032 916 13 55)

ALIEN VS PREDATOR. 15h30-18h-20h30. 14 ans. De P. Anderson.

■ **SCALA**
(032 916 13 66)

UN LONG DIMANCHE DE FIANCAILLES. 14h30-17h30-20h15. 14 ans. De J.-P. Jeunet.

LE GANG DES REQUINS. 16h15. Pour tous. De B. Bergeron.

MA FAMILLE AFRICAINE. 18h30 en VO. 10 ans. De Th. Thümena.

THE ETERNAL SUNSHINE OF THE SPOTLESS MIND. Di-ma 20h30. en VO. 10 ans. De M. Gondry.

AUX GUERRIERS DU SILENCE. Di-ma 18h30 en VO. 10 ans. De C. Paes.

F.B.I. FAUSSES BLONDES INFILTRÉES. 16h. 12 ans. De K. I. Wayans.

LE COU DE LA GIRAFE. 18h30-20h45. 10 ans. De S. Nebbou.

COUVET

■ **LE COLISÉE**
(032 863 16 66)

Relâche.

LA NEUVEVILLE

■ **LE MUSÉE**
(032 751 27 50)

Relâche.

À VISITER DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me-sa 14-17h ou sur rdv au 032 717 73 00.

Exposition «A bouche que veux-tu» menus propos sur la gastronomie française et européenne de l'âge classique à la Belle Epoque. Lu-ve 8-20h, sa 8-17h. Jusqu'au 30.11.04.

ESPACE CULTUREL DE LA TOUR DE L'O.F.S. Exposition «Narcisse», par VISARTE. Me-ve 14-18h. Sa-di 10-17h. Jusqu'au 22.12.

JARDIN BOTANIQUE. «Hommes et plantes au fil du temps». Parcours Alph@ «Les mystères du quotidien», jusqu'au 30.04.05. Parc et serres ouverts tous les jours de 9h à 20h. (17h30 pour l'orangerie et les serres).

HOMME DES CHARMETTES. Expositions d'Éliane Devincenti, aquarelles et peinture chinoise. Jusqu'au 12.11.

PÉRISTYLE DE L'HÔTEL DE VILLE. Exposition de Antonio Cornella, sculpture et peinture. Lu-ve 1-19h. Sa 9-18h. Di 15-18h. Jusqu'au 15.11.

THÉÂTRE ET GALERIE DU POMMIER. Exposition de photos de Maurizio Giuliani sur «Aral, la vie après la mer». Jusqu'au 13.11.

BOUDRY

LA PASSADE. Exposition de Gilbert Muller, «Du Jura à la Provence», aquarelles et dessins. Du 11.9. au 18.12.

CRESSIER

SALLE VALLIER. Exposition collective d'art, peintures, sculptures, céramiques; 6 artistes: Claude-Alix Renaud, Victoria Leonard, Ivan Freymond, Jo-Vanni, Aldo Placi, Antonio Coi. Sa-di 11-20h. Je-ve 17-21h. Jusqu'au 6.11.

SENTIER DIDACTIQUE VITICOLE VITI-TOUR. 27 panneaux abordant les thèmes de la viticulture, de l'histoire et de l'environnement répartis sur des parcours de 3 - 5 ou 8 km. Départ et arrivée au caveau de dégustation ouvert: ve 17-19h30, sa 11-12h30 / 16h30-19h, di 11-12h30.

FRESENS

HOME CHANTEVENT. Exposition des oeuvres de Marianne Schneeberger. Jusqu'au 30.11.

SAINT-SULPICE

VAPEUR VAL-DE-TRAVERS. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 032 751 38 07.

TRAVERS

MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Groupes: toute l'année, toute la journée sur réservation. Individuels: du 21.10. au 31.3.: tous les dimanches à 12 et 14h. Café des Mines: ouvert de 9h30 à 17h30. Renseignements/réervations: 032 864 90 64. E-mail: info@gout-region.ch.

LA CHAUX-DE-FONDS

BOIS-DU-PETIT-CHÂTEAU. Tous les jours de 8-19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h/14-18h (été) ou 17h (hiver).

LIBRAIRIE-GALERIE «IMPRESIONS» (rue du Veroux 3a). Exposition de «Baladi». Lu après-midi au samedi 9h30-18h30. Sa 10-17h. Jusqu'au 27.11.

LE LOCLE

FONDATION LA RÉSIDENCE. Exposition de photos «Bam avant et après le séisme» par Mansour Amini. Ts les jours 10-20h. Du 16.10. au 15.1.05.

LES PONTS-DE-MARTEL

FROMAGERIE. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

MOTS CROISÉS DU JOUR

N° 897

HORIZONTELEMENT:

- I- Une affaire de cycles -II- Empereur de mauvaise réputation - III- Possessif -IV- Chapeau à plumes -V- Filles familiales - Service d'espionnage -VI- Précède le pas - Faces aux murs -VII- Billets de remerciements -VIII- Entendu dans l'arène - Canal -VIII- Rire autrement - Plus puissant que son roi - Ne change pas l'avis -IX- Attelage anglais - Mets bas -X- N'a pas de compagnie - Est -VII- Sud-Est.

VERTICALEMENT:

- A- On peut dire que c'est déplacé -B- Doublé romain - Fonda le séminaire de St Suplice -C- Qui avale tout - Avant les douze coups -D- Provoquer une fuite - On peut se confier à lui -E- Bout de bois - Navette -F- Gaz d'échappement - Ce n'est pas une mauvaise affaire - Entendu à Marseille -G- Sujet explosif - Affection -H- Partition d'un écu -I- Su à l'envers - Sans mouvement -J- Employée à la cueillette.

Solution dans la prochaine édition.

Solution du No 896

HORIZONTELEMENT: -I- IRLANDAISE (courants d'Eire = rivières ou fleuves irlandais) -II- NOUBA - IRES -III- TAG - GENS -IV- EDITEUR (volume = livre) - SE -V- RENTREES -VI- RN - TIR -VII- O.I.T. - TOT - AA -VIII- MAUSOLEE -IX- PSAUME - OST -X- SCENARIO. **VERTICALEMENT:** -A- INTERROMPU -B- RO - DENIAS -C- LUTIN - TUAS -D- ABATTU (un abattu est un chien d'un fusil désarmé) - SUC -E- NAGER - TOME -F- U.E. - OLEN -G- AIGRETTE -H- IRE - SI - E.O.R. -I- SENS - RA - SI -J- ESSES - ALTO.

MUSÉES DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

CENTRE DÜRRENMATT. Exposition «Gotthelf - Dürrenmatt ou la morale en Emmental». Me-di 11-17h. www.cdn.ch - Jusqu'au 30.01.05

GALERIES DE L'HISTOIRE. (Antenne du MAH - Av. DuPeyrou 7). «Imaginer la ville: sept maquettes historiques de Neuchâtel entre l'an 1000 et 2000». Ma-di 13-17h. Fermé les lundis sauf Pâques, Pentecôte et Jeûne fédéral. Entrée libre.

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE. Exposition multimédia «L'Histoire c'est moi. 555 versions de l'histoire suisse 1939-1945». Ma-di 10h-18h, mercredi entrée libre. Jusqu'au 30.01.05.

MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE. Ma-di 10-17h. Entrée libre le mercredi.

MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. Exposition «Mouches». Ma-di 10-18h. Jusqu'au 6.3.05.

BOUDRY

MUSÉE DE L'AREUSE. Musée ouvert de ma à di 14h-18h.

MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN. Exposition permanente sur l'histoire du vin dans le pays de Neuchâtel. Exposition «Peintures de vigne» de Lucien Schwob. Me-di 14-18h ou sur rdv au 032 842 10 98. Jusqu'au 30.5.2005.

CERNIER

MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du XIXe siècle à ce jour. Visites sur demande, 079/240 29 00.

COLOMBIER

MUSÉE MILITAIRE ET MUSÉE DES TOILES PEINTES DU CHÂTEAU. Me-ve à 15h ainsi que le 1er dimanche du mois à 14h. et 15h30. Visites de groupe et visites en dehors des horaires sur réservation au 032 843 97 00.

HAUTERIVE

LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE. Exposition «Femmes - déesses». Ma-di 10-17h.

LE LANDERON

FONDATION DE L'HÔTEL-DEVILLE. Exposition de Umberto Maggioni, sculptures, bronzes, terres cuites, dessins et gravures. Ve 17-19h. Sa-di 15h-18h. Jusqu'au 14.11.

MÔTIERS

MUSÉE RÉGIONAL D'HISTOIRE ET D'ARTISANAT DU VAL-DE-TRAVERS. Musée fermé durant l'hiver: Réouverture le 30.04.05

MUSÉE J.-J. ROUSSEAU. Ma-je-sa-di 14-17h, d'avril à octobre. Sur rdv 032 861 13 18, de novembre à mars.

TRAVERS

MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA. Présentation d'un atelier de décolletage horloger reconstitué et d'une collection de machines à tricoter Dubied. Pour rens: http://www.mival.net. En hiver fermé. Visites individuelles: voir horaires du Voyage au Pays des Fées.

VALANGIN

CHÂTEAU ET MUSÉE. Exposition «7 jours dans la vie de Julie». Ma-di 10-12h/14-17h. Fermé lundi et ve après-midi. Jusqu'au 15.5.05.

VAUMARCUS

CHÂTEAU. FONDATION MARC JURT. Exposition de Pado Mutrux, sculptures, gravures, tapisseries, objets. Me-sa 14h-17h. Di 11h-17h, 032 836 36 21, www.marcjurt.ch - Jusqu'au 5.12.

LA CHAUX-DE-FONDS

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. Ma-sa 10-17h.

MUSÉE D'HISTOIRE. «Ceci est une pipe, collections du Musée du Tabac de Wervik, Belgique». Ma-di 10-17h. Dimanche entrée libre de 10h à 13h. Jusqu'au 9.01.05.

MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. Ma-sa 14-17h, di 10-12/14-17h. Entrée libre. Parc zoologique: 8h-19h été, 17h hiver. Vivarium 9-12h/14-18h, hiver 17h.

MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. Exposition permanente. Ma-di 10-17h.

MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL. Exposition «Meuh!». Ma-sa 14-17h. Di 10-12h/14-17h. Du 3.4. au 27.2.05.

LE COL-DES-ROCHES

MOULINS SOUTERRAINS. Exposition «Le mangeur neuchâtelois aux XVIIIe et XIXe siècles». Exposition ouverte du 14.6. au 31.12.04.

LE LOCLE

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «5ème Triennale de L'Estampe». «lelocprints04». Ma-di 14-17h. Jusqu'au 28.11.

MUSÉE D'HORLOGERIE - CHÂTEAU DES MONTS. Ma-di 10-17h.

DELÉMONT

MUSÉE JURASSIEN D'ART ET D'HISTOIRE. Exposition «Jura: éclats d'identités». Jusqu'au 14.11. «Chemin des éclats», de la gare au Musée. Ma-di 14-17h. Jusqu'au 14.11.

LA SAGNE

MUSÉE RÉGIONAL. Mobilier, objets et animaux de la vallée. Chambre neuchâteloise. Salle Oscar Huguenin. 1er dimanche du mois, 14-17h, ou sur rendez-vous au 032 931 51 06.

LES GENEVEZ

MUSÉE RURAL JURASSIEN. Rens. 032 484 00 80, fax 032 484 00 81.

MOUTIER

MUSÉE JURASSIEN DES ARTS. Exposition «Isabelle Krieg - Curriculum» et «Art Texto - Exposition à but pédagogique». Me-16-20h, je-di 14-18h. Jusqu'au 14.11.

MUSÉE DU TOUR AUTOMATIQUE ET D'HISTOIRE. Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 032 493 68 47.

MURIAUX

MUSÉE DE L'AUTOMOBILE. Du 1.11. au 31.1.05 fermé en semaine. Ouvert sa 13h30-17h30. Di 10-12h/13h30-17h30.

PORRENTRUUY

MUSÉE DE L'HÔTEL-DIEU. Exposition de pendulettes des 19e et 20e siècles. Ma-di 14h-17h. Jusqu'au 21.11.

SAINT-IMIER

MUSÉE DE MINÉRAUX (PASSAGE CENTRAL 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 032 941 16 02.

VILLERS-LE-LAC

MUSÉE DE LA MONTRE. Pour les groupes dès 10 personnes: ouvert toute l'année sous condition de réservation préalable au 0033 6 07 15 74 91 ou 0033 3 81 68 19 90.

*Musées affiliés au passeport musées suisses.

Votre programme
cinéma
sur internet
www.lexpress.ch

Une pièce d'identité sera demandée à toute personne dont l'âge pourrait prêter à confusion.

Merci de votre compréhension.

Une pièce pour l'amour de sa Nana

Théâtre ■ A Beau-Site, un homme dialogue avec sa mère défunte. Cocasse et émouvante, la plume de Michel Tremblay rend hommage aux gens de tous les jours. A voir dès demain

Par **Dominique Bosshard**

Muriel Matile connaissait l'écrivain et dramaturge Michel Tremblay pour avoir interprété l'un de ses personnages, dans «Le vrai monde?». Quand l'actrice et metteuse en scène chaud-de-fonnière est tombée par hasard sur une autre pièce, «Encore une fois, si vous permettez», elle a reconnu la sensibilité particulière du Québécois et a voulu, une nouvelle fois, s'en faire le relais. Mené à bien à Beau-Site, à La Chaux-de-Fonds, ce travail de professionnels sera soumis dès demain au verdict du public.

Scènes familiales

Sur scène, un homme (Fabrice Sourget) dialogue avec sa mère disparue (Dominique Bourquin). Rhéauna, surnommée Nana, est en quelque sorte ramenée à la vie au fil des souvenirs égrenés par ce fils-narrateur. Alter ego de Michel Tremblay, celui-ci a 10 ans, 13 ans, puis 16, 18 et 20 ans; la mémoire ravive des situations cocasses ou dramatiques, on parle d'un souper raté, on évoque un oncle, une tante. «*Cette mère pose de vraies questions, mais elle n'a pas du tout le profil d'une intellectuelle; elle s'exprime comme madame Tout-le-Monde*», commente Muriel Matile.

Familiales et familiales, ces scènes nous ramènent toutefois à des thèmes essentiels, tels que le cloisonnement socio-culturel, le rôle de l'art, la



Fabrice Sourget dialogue avec Dominique Bourquin: l'hommage du dramaturge Michel Tremblay à sa mère. PHOTO VOIROL-SP

mort. «*Michel Tremblay a le talent de remuer les consciences et les cœurs sans sacrifier au didactisme. Sa grande sensibilité humaine lui permet de scruter ce qui, dans le quotidien des petites gens, peut prendre une valeur emblématique*». En faisant apparaître ainsi Nana sur scène, une Nana «*débordante d'imagination et de verve*», le Québécois accorde

par ailleurs la force du poème dramatique aux propos de ces petites gens. «*Nana est la figure de proue d'un monde peuplé de gens ordinaires que le théâtre, sous la plume de Michel Tremblay, élève au rang de personnages*».

Discrets, le décor et la mise en scène de Muriel Matile se sont effacés au profit du texte lui-même. Écrit par un auteur

qui, au risque de bousculer l'intelligentsia francophone, s'est fait le défenseur du jocal, l'argot de Montréal, ce texte conserve la trace de ses origines québécoises. «*Dans cette pièce-là, il n'y a pas du véritable jocal, mais on retrouve des expressions spécifiques. Nous les avons conservées, mais nous avons traduit d'autres mots pour que le spectateur ne bute*

pas dessus. On s'est aussi évertué à respecter la musique de la langue et de ce texte très riche en apartés, en parenthèses, de ce fait d'une grande vivacité». /DBO

La Chaux-de-Fonds, L'Heure bleue-Beau-Site, les 3, 5, 6, 11, 12 et 13 novembre à 20h30, les 7 et 14 novembre à 17h

L'envol d'Icare

En 2002, Muriel Matile et Fabrice Sourget collaboraient à l'élaboration de spectacles sur les arteploges d'Expo.02.

En 2003, les deux artistes neuchâtelois décidaient de reconduire cette collaboration, en créant la Compagnie Projet Icare, noyau autour duquel gravitent d'autres intervenants au gré des spectacles et des productions. Encore toute jeune, la compagnie a bénéficié d'un sérieux coup de pouce sous la forme d'une résidence au Théâtre populaire romand, à Beau-Site. «*Nous avons investi les lieux durant tout le mois d'octobre pour les répétitions d'Encore une fois, si vous permettez. Disposer ainsi d'une salle et d'une infrastructure technique, c'est énorme!*», s'enthousiasme Muriel Matile.

Par le passé, le TPR a déjà fait l'expérience de telles résidences. La démarche pourrait néanmoins se développer dans une maison qui, désormais, partage sa programmation avec l'Heure bleue et, de ce fait, accueille moins de spectacles extérieurs. «*Offrir une résidence, ça permet de faire vivre un lieu qui se prête particulièrement bien à la création. C'est aussi donner une chance à des compagnies de la région*», commente-t-on au TPR. /dbo

Traces, fissures et fractures

2016 ■ Première suisse pour l'artiste Charlotte Vindevoghel

Charlotte Vindevoghel a déjà pris part à de nombreuses expositions dans son pays ainsi qu'à l'étranger. C'est enfin le tour de la Suisse. La galerie 2016 propose la découverte de ses œuvres, à la fois sobres et épurées, qui permettent aux spectateurs d'entrer dans un univers onirique et vaporeux.

Dès son arrivée, le visiteur est accroché par la beauté et la vibration intime que dégagent ses grands formats. La sensualité de la couleur, fine, translucide, appliquée couche après couche, développe des profondeurs mystérieuses au sein des toiles. Par une su-

perposition de voiles et de transparences, elle conjugue la couleur rouge en d'innombrables variations intenses et lumineuses, qui dominent l'ensemble cohérent. Seules quelques œuvres dégagent une froideur par des bleus et gris nuancés.

Des reliefs évocateurs

La matière picturale, déposée en aplats à la spatule, est lisse et seraine. Or, par endroits, elle s'épaissit et forme un relief, qui semble perturber ce moment de plénitude. En attirant ainsi l'œil du spectateur, cet élément fait vivre le tableau «*dérangeant*» une structure trop lisse. Irréel et fantasmagique, un carré aux frontières diffuses revient sans cesse dans ses œuvres, créant une ouverture à la profondeur intrigante, qui engage le spectateur à entrer dans la toile, comme dans un espace de rêve...

Une palette affirmée, une couleur rouge intensément vivante et un univers magique guident le spectateur qui ne sortira pas indemne de cette exposition à ne manquer sous aucun prétexte. /SEC

Hauterive, galerie 2016, jusqu'au 14 novembre



Rouge chaud, rouge froid, comme le sang...

Do go do ka, do go do gong!

Insolite ■ Un Biennois, installé à New York, s'arrête à Neuchâtel avec sa troupe de tambours japonais... Rencontre

Par **Yvonne Tissot**

À quoi tiennent les sursauts du destin? Après sa maturité, Marco Lienhard projette de partir une année en Amérique du Sud parce qu'il joue de la flûte traversière et veut étudier les flûtes des Andes. «*Il n'y a plus de place pour l'Amérique du Sud*, lui répond l'association Icy (International Cultural Youth Exchange). *Mais vous pouvez partir au Japon...*» Un peu malgré lui, le jeune Biennois s'embarque en 1978 pour les îles nippones, un voyage qui l'entraînera vers une carrière de... taiko (grand tambour rituel) et flûte traditionnelle japonaise...

Le musicien sera en concert demain, à Porrentruy, et jeudi, à Neuchâtel, avec l'ensemble de tambours et danse Taikoza, qu'il a fondé il y a dix ans à New York. Rencontré à l'issue d'une démonstration d'instruments japonais au lycée Jean-Piaget, à Neuchâtel, il nous raconte son itinéraire.

Par quel biais avez-vous été initié à la musique traditionnelle japonaise?

Marco Lienhard: Lors de mon année d'échange, je suis tombé amoureux de la flûte japonaise. Cela m'a fait découvrir une communauté de musiciens

soixante-huitards, emmenée par un ethnographe, qui vivaient de manière ascétique sur une île au nord de Tokyo. C'est le premier groupe qui a amené le taiko à l'étranger. J'ai fait tout mon possible pour les rejoindre et apprendre la musique traditionnelle. Après un stage de quelques semaines, ils m'ont proposé d'entrer dans leurs rangs. Ce que j'ai fait à la fin de mon année d'échange. J'ai donc adopté leur mode de vie basé sur la pratique de la musique et de la course à pied. Dix kilomètres le matin avant le déjeuner, puis 4 heures de tambours, 15 kilomètres l'après-midi... Six mois plus tard, je courais mon premier marathon et montais sur scène. Je ne suis revenu en Suisse que cinq ans après mon départ!

Comment vos parents ont-ils accepté que leur fils de 18 ans s'installe au Japon?

M.L.: Au début, ils se sont fait du souci. Mon père avait peur que je sois tombé dans une secte, c'était la période des moonistes. Puis il est venu me voir et il a vu que j'étais tombé dans la musique. Etant lui-même passionné d'opéra, il a compris.

Parlez-nous du taiko...

M.L.: Dans la tradition religieuse japonaise, le shatoïsme,

ce tambour est utilisé pour réveiller les dieux qui sont réputés être fainéants lors de fêtes villageoises. Il existe actuellement près de 500 fêtes de ce genre, et chacune a ses propres mélodies. La technique du taiko intègre des gestes chorégraphiques inspirés des mouvements quotidiens du monde rural ou de la pêche.

Après 15 ans passés au Japon, pourquoi décidez-vous de vous établir à New York à partir de 1995?

M.L.: Avec la communauté, nous venions d'accomplir le tour des Etats-Unis à la course, en trois ans. Avec à la clé, de nombreux concerts et rencontres... Il était temps pour moi de prendre mon autonomie. J'ai commencé à enseigner le taiko et j'ai créé ma propre petite troupe. /YVT

Porrentruy, collège Thurman, mercredi 3 novembre, 20h30; Neuchâtel, temple du Bas, jeudi 4, 20h30



Marco Lienhard fait surgir une énergie vrombissante de son taiko, grand tambour japonais. PHOTO SP

Le cauchemar du fiasco plane

Kerry et Bush sont au coude-à-coude. Une armée d'avocats sont prêts à contester le verdict dans les Etats où le résultat sera le plus serré. Comme en Floride

LE FAIT DU JOUR

De West Palm Beach
Magalie Goumaz

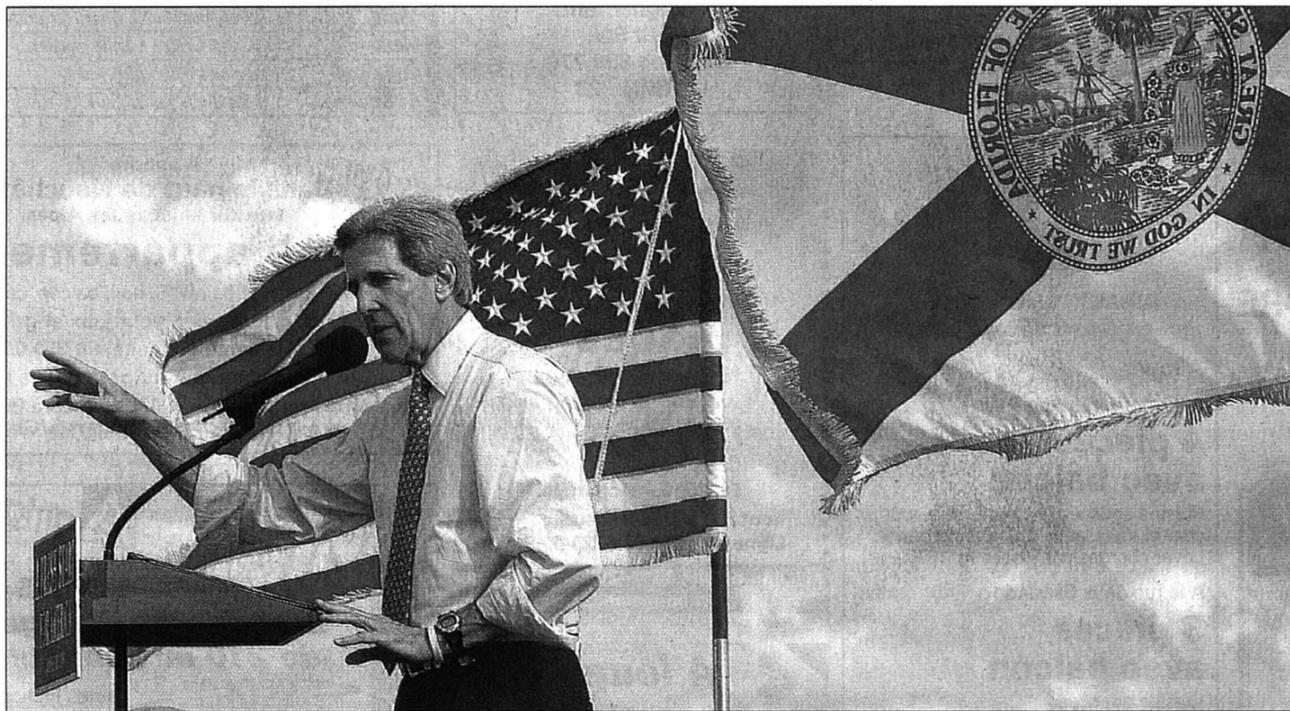
Cecilia, d'origine salvadorienne, se précipite vers sa voiture avec sa valise à roulettes chargée de documents. C'est la veille du week-end et elle ne veut pas manquer le discours de John Kerry à l'amphithéâtre de West Palm Beach. Depuis quelques jours, elle est une des 6000 volontaires que les démocrates ont recrutés dans cette ville de Floride pour persuader les gens de voter. «Je suis conseillère parentale et parce que je m'occupe de familles qui ont besoin d'aide, je vote pour Kerry. Quand on m'a demandé si je voulais m'engager pour sa campagne, je n'ai pas hésité. J'ai l'impression que ça fait partie de mon travail».

Sous haute surveillance

Quelques mètres plus loin, Susan est postée sur le bord de la route. Elle tient une pancarte appelant à voter pour Bush. «Chaque fois que je vois Kerry à la télévision, je tremble de peur. J'ai quitté Israël il y a quarante ans et pendant quarante ans, j'ai pensé que rien ne pouvait m'arriver ici. Je sais que Bush arrivera à combattre le terrorisme. Il faut lui laisser le temps pour que je puisse me sentir à nouveau en sécurité dans ce pays».

Deux femmes, deux visions. Elles reflètent cette Amérique plus divisée que jamais à l'heure du vote. Et le poids de la Floride n'a jamais fait l'objet d'autant d'attention. D'abord parce que le fiasco de l'an 2000 est encore dans toutes les mémoires. Le résultat très serré du précédent scrutin avait conduit à un nouveau décompte des voix dans plusieurs circonscriptions.

George Bush a finalement été déclaré vainqueur 36 jours plus tard par une décision de la Cour suprême. Dans cet Etat où



A Orlando, sous le drapeau de la Floride, le candidat démocrate à la présidentielle John Kerry a terminé sa campagne.

PHOTO KEYSTONE

les personnes condamnées pour des crimes perdent leurs droits civiques à moins qu'elles ne demandent expressément de les recouvrer après avoir purgé leur peine, nombreux sont ceux qui ont été radiés des listes électorales par erreur. Il s'agissait majoritairement d'Afro-Américains, qui votent plutôt démocrate.

Un poids lourd

Aujourd'hui, de nombreuses associations de défense des droits civiques sont sur le pied de guerre. Tous les médias internationaux ont envoyé un correspondant en Floride. Et même si le chaos de 2000 ne se renouvelle pas, la campagne électorale a été intense jusqu'au dernier jour. La «patrie» de Disney World, du soleil, des ou-

ragans et des alligators fait partie des trois Etats, avec l'Ohio et la Pennsylvanie, les plus disputés. La Floride est un poids lourd.

Elle représente 27 voix qui peuvent basculer dans un camp ou dans l'autre et assurer la victoire finale à son représentant. Dans les derniers sondages valables pour cet Etat, les deux candidats sont au coude-à-coude.

Ces derniers jours, c'est ainsi un véritable chassé-croisé de personnalités politiques qui sont venues grappiller des voix dans un paysage qui s'est teinté de rouge (républicain) et de bleu (démocrate). Jeudi dernier, Laura Bush est encore venue reconforter les habitants de Saint-Lucie, au nord de West Palm Beach. «Les gens étaient là trois heures avant son arrivée. Il y a

plus de 2000 personnes alors qu'on en attendait la moitié», confie ce bénévole qui pense que Bush va gagner, vu cette mobilisation et le nombre de personnes qui se sont engagées comme lui.

Un premier orateur évoque la «fantastique» élection de Bush en 2000. Présentée comme l'ambassadrice des Etats-Unis par excellence, la Première dame prend son temps pour signer des autographes et embrasser les enfants.

«George écoute sa maman»

Elle rappelle que ses filles étaient là pour aider les victimes des ouragans, que l'économie du pays est tous les jours plus forte grâce à «notre président qui protège aussi nos enfants, leur assure éducation, santé et sécurité». Confiance du jour: «Ce matin,

nous prenions le café avec les parents de George quand sa mère l'a rappelé à l'ordre car il tentait de poser un pied sur la table. Mon mari écoute sa mère mais, il est comme elle: il sait de quoi il parle et il fait ce qu'il dit.»

L'économie, la sécurité, la religion, la guerre en Irak, la santé, l'éducation: c'est en se penchant sur ces questions que les électeurs en Floride choisiront. Ses riches habitants profitent des réductions des taxes et estiment que si on travaille, on n'a pas de problèmes pour subvenir à ses besoins. Ceux qui ne manquent pas un office religieux ont confiance en leur président, cet homme qui affiche ses convictions. Les patriotes veulent un commandant en chef. Qu'importe le chaos irakien, il s'agit d'un combat à

long terme pour vaincre le terrorisme. Seront-ils majoritaires?

Tout dépend de la mobilisation parmi des catégories bien précises. En Floride, il s'agit surtout des jeunes ou nouveaux électeurs qui se sont inscrits en masse, de la classe moyenne, des afro-américains. Accoudé à un bar, Robert est un ouvrier à la retraite. «Je pense à ma vieillesse. Je ne peux pas m'offrir des médicaments trois fois plus chers qu'au Canada. Bush est actif là où il y a de l'argent à gagner pour les entreprises chimiques, pétrolières, financières... Pour elles, il fait tout ce qu'il faut. Outre la classe aisée qui en profite, il parvient à séduire les Juifs par son soutien à Sharon, les latinos et les afro-américains par ses convictions religieuses et les mères de famille qui, si elles devaient choisir entre confier leurs enfants à George et Laura ou John et Theresa préféreraient le premier couple qui leur paraît plus sérieux».

Qui pour baby-sitter?

Robert prévoit la victoire de Bush mais ce qui le perturbe le plus, c'est sa sœur, qui va faire ce choix-là: «Comme elle, j'ai été dans une école catholique. Sauf qu'elle, elle va aujourd'hui tous les matins à l'église. La vie ne l'a pas épargnée mais elle a toujours l'impression que Dieu prend soin d'elle. Elle a perdu sa maison lors de l'ouragan. Un de ses fils l'héberge et elle dit que c'est grâce à Dieu, parce qu'il ne la laisse jamais tomber!»

Vendredi dernier, Grace aussi s'est précipitée chez elle, de ses petits pas d'octogénaire, pour voir Kerry. Sa fenêtre à la résidence pour retraités donne droit sur la pelouse où le candidat démocrate s'exprimait. Elle n'en fera pas plus. «La dernière fois que j'ai voté pour un démocrate, ça ne lui a pas porté chance. Cette fois, je m'abstiens!» /MAG-La Liberté

La mobilisation des minorités sera décisive

Maria ne changera jamais de camp. «Je n'ai plus de famille à Cuba mais je suis encore traumatisée par le régime que j'ai fui il y a quarante-huit ans. Kerry, j'en suis sûr, soutiendra ce dictateur et proposera de restaurer des relations qui vont le maintenir encore au pouvoir. Kerry, les terroristes, les Nations Unies: c'est l'axe du mal».

Guerre en Irak, sécurité, économie, tout ça n'affecte pas les Cubains, estime pour sa part Gloria, une mère de famille cubaine qui dit que sa communauté n'oubliera jamais les images de ce petit garçon, Elian, qui a été renvoyé à Cuba où était resté son père. C'était sous l'ère Clinton et les images de l'intervention policière restent dans toutes les mémoires.

Traditionnellement, les Latins votent majoritairement républicain et les Afro-américains démocrate. C'est pour

quoi les deux partis ont redoublé d'efforts pour mobiliser ces deux communautés, plus spécialement en Floride, un des Etats-clés de cette élection. Ces dernières années, les cartes se sont cependant brouillées. Le vote latino était surtout celui des Cubains, qui tiennent à une politique américaine ferme vis-à-vis de Castro. Or, ils cohabitent aujourd'hui avec les Nicaraguayens, Salvadoriens, Guatémaltèques...

«Qu'importe la file d'attente»

Oscar est arrivé du Honduras il y a une dizaine d'années. Ouvrier, il sillonne le pays avec sa camionnette pour réparer les dégâts causés par les ouragans. Sept jours sur sept, quinze heures par jour. «On a du travail pour des mois et ça fera du bien à mon porte-monnaie. Vous voyez cette église? L'eau a pu pénétrer par la toiture. Tout est fichu à l'inté-

rieur. Tous les jours, je fais trois heures de route pour venir réparer ça. Mais j'irai voter pour Kerry, qu'importe la file d'attente. Car moi et ma famille, on sait ce que c'est que d'être dans le besoin. Les Cubains ne sont plus majoritaires ici. A l'avenir, les Républicains pourront moins compter sur les voix des latinos».

Le poids des «afros»

Un autre facteur vient troubler la cohésion du vote des minorités: la religion. Ainsi, le vote des Afro-américains n'est plus entièrement acquis aux démocrates. Selon un sondage, 70% de leurs voix iront à Kerry, contre 90% il y a quatre ans à Al Gore. Une partie de cette communauté s'est réfugiée dans le camp qui défend ses propres valeurs et affiche sa foi. «Les recherches dans le domaine génétique, par exemple, lui font terriblement peur», explique Anjernette, une jeune afro-améri-

caine qui se bat pour que les siens aillent voter.

«Je ne fais pas partie d'une association, je milite avec ma bouche et j'interpelle mes voisins. Notre communauté peut faire la différence, mais je trouve qu'elle est trop paresseuse et fataliste. J'essaie de lui expliquer que si les anciens se sont battus pour obtenir le droit de vote, ce n'est pas maintenant qu'il faut baisser les bras. Il faut continuer à lutter. Ce n'est pas parce que Bush a pris Colin Powell ou Condoleezza Rice dans son gouvernement que les Afro-américains ont plus de chance de faire carrière. Ce n'est pas parce qu'il s'est précipité en Floride pour promettre de l'argent aux victimes des ouragans qu'il veut améliorer notre sort. Et je finis par dire que la religion ne doit pas interférer dans les choix politiques. Pour toutes ces raisons, mon candidat, c'est Kerry.» Aujourd'hui, en Floride, la mobilisation de cette communauté aura peut-être le dernier mot. /MAG

Un peu de rêve américain

La Floride, avec ses 27 grands électeurs, représente 10% du total nécessaire pour emporter l'élection. Elle est gouvernée par Jeb Bush, frère de l'actuel président. Il y a quatre ans, 175.000 bulletins de vote ont été rejetés à cause des défaillances des machines à cartes perforées. Le comté de Palm Beach s'est retrouvé au centre de ce cafouillage. Située au bord de la mer, la ville est un paradis pour vacanciers et retraités. Luxueuses résidences, terrains de golfs et de polos: la richesse s'étale sur des kilomètres de plages. Peu à peu, la ville s'est étendue à l'intérieur du continent. Il s'agit alors surtout de loger les ouvriers dans ce qui est devenu West Palm Beach, aujourd'hui symbole du rêve américain avec ses lotisse-

ments plus ou moins luxueux, centres commerciaux et d'affaires. West Palm Beach s'est en effet à son tour embourgeoisé. Ces dernières années, on a rasé un quartier populaire pour y installer boutiques et restaurants de luxe. /MAG

PUBLICITÉ

Cliquez sur :
jeux
Chaque semaine des prix à gagner.
L'EXPRESS
www.lexpress.ch

A louer

regimmob sa

gérance d'immeubles · avenue edouard-dubois 20
case postale 72 · 2006 neuchâtel · tél. 032 737 27 20

bel appartement de 5½ pièces à neuchâtel
dans immeuble neuf, cadre très agréable,
vue sur le lac, proche des transports publics,
qualité et infrastructures de premier ordre
(place de jeux, ascenseur, très bien équipé,
deux salles d'eau, balcon, etc.)

loyer: fr. 2350.- charges comprises

www.regimmob.ch 028-460943/DUO

MEMBRE UNPI

jouval

À LOUER À CRESSIER

pour date
à convenir
bel appartement
de 3½ pièces
duplex
avec cachet
Fr. 1350.-
+ charges.

Tél. 032 723 08 86
Raffinerie 1
2004 Neuchâtel

À LOUER À LA CHAUX-DE-FONDS surface industrielle

Rue de la Confédération 27
rez-de-chaussée de 400 m²
charge au sol 5000 kg/m²

Accès camion
Locaux équipés:
air comprimé
WC

Cave

Places de parc à disposition
Libre dès le 01.10.2004

Renseignements
PACI SA
Tél. 0844 880 770
INTERNE 23

A vendre

F. Thorens SA – Saint-Blaise – Tél. 032 756 00 56 Consultez notre site internet <http://www.thorensa.ch>

Chaux-de-Fonds	(centre-ville) 1100 m ² pour projet immobilier (DDP)	Fr. 100 000.-/an
Cernier	Terrain 2200 m ² en zone commerciale (DDP)	Fr. 50 000.-/an
Dombresson	Villa (1997) 6½ pièces, vue étendue	Fr. 650 000.-
Corcelles	(Serroue) ancienne ferme rénovée 5 ha	Fr. 2,4 mio
Vaumarcus	Villa individuelle 6½ pièces, vue	Fr. 750 000.-
Auvergnier	Maison familiale	Fr. 995 000.-
Neuchâtel	Imm. industriel et commercial surf. utile 2500 m ²	Fr. 4,1 mio
Neuchâtel	Petit immeuble de rendement	Fr. 530 000.-
Neuchâtel	Maison d'habitation 5 pièces, terrasse panoramique	Fr. 690 000.-
Saint-Blaise	Très belle maison ancienne 8 pièces, jardin, verger	Fr. 1,3 mio
Marin	Terrain pour habit. commerce artisanat env. 3000 m ²	Fr. 1,7 mio
Marin	Garden-Center + belle maison	Fr. 1,8 mio
Cornaux	Parcelles pour villas, vue	dès Fr. 120 000.-
Le Landeron	(bord du lac) parcelle 1500 m ²	Fr. 900 000.-

À LOUER

028-457406 /DUO

WWW.UNPI.CH

À VENDRE



RIBAU & VON KESSEL
AGENCE IMMOBILIERE

A louer

A l'avenue des Alpes

4 pièces avec balcon

Cuisine agencée, 2 chambres à coucher
et jouissance d'un parc arborisé.
Loyer charges comprises Fr. 1675.-.

A la rue de la Cassarde

3 pièces avec balcon

Cuisine agencée.
Loyer Fr. 1100.- + charges.

AUVERNIER

Au chemin Bosson-Bezard

4 pièces

Cuisine agencée, 2 salles d'eau.
Loyer Fr. 1500.- + charges.
Garage Fr. 80.-.

TEL: +41 (0)32 724 67 41
FAX: +41 (0)32 725 89 69
Promenade-Noire 6, 2001 Neuchâtel
info@ribauxvonkessel.ch
www.ribauxvonkessel.ch



FIDIMMOBIL

Agence Immobilière
et Commerciale SA

A louer tout de suite
A Neuchâtel centre-ville
Magnifique appartement

5 pièces

finitions soignées

cuisine agencée, coin à manger,
salle de bains / salle de douche.
Lave-linge et sèche-linge.
Cave.

Fr. 2550.- + charges.

Contact: V. Jeanrenaud
Ligne directe: 032 729 00 65

Fbg de l'Hôpital 13 2000 NEUCHÂTEL
www.fidimmobilsa.ch



A louer Appartement

Tombet 28 – Peseux

4½ pièces

- ✓ cuisine agencée
- ✓ balcon, vue
- ✓ mansardé
- ✓ proche écoles et centre
- ✓ Fr. 1100.- + charges
- ✓ place de parc Fr. 40.-

Libre de suite ou à convenir

Pour plus d'informations: www.geco.ch

Groupe GECO SA
3, rue St-Honoré - 2001 Neuchâtel 032 727 75 00

MULLER & CHRISTE RÉGIE IMMOBILIÈRE

A LOUER
dès le 1^{er} décembre 2004 ou
date à convenir

CHAUMONT ANCIENNE FERME

partiellement rénovée, de 4 pièces
avec cuisine habitable, une grange,
garages et jardin

Loyer: Fr. 1500.- charges non comprises

Pour tous renseignements et visites:
Temple-Neuf 4 2001 Neuchâtel
Tél. 032 722 16 16
www.muller-et-christe.ch

regimmob sa

gérance d'immeubles · av. edouard-dubois 20
cp 72 · 2006 neuchâtel · tél. 032 737 27 10

à louer

cormondrèche appartement 4½ pièces

avec cachet, centre du village,
cuisine agencée, 2 salles d'eau,
terrasse et part au jardin.

loyer: fr. 2126.- charges comprises.
disponibilité: de suite.

www.regimmob.ch 028-461168

Mot caché

Solution: Le mot à former de la
grille avec les lettres inutilisées est:

OURSIN

A vendre

028-460927/DUO

Dans le haut de Neuchâtel
vue sur le lac et les Alpes

Joli appartement

de 4 pièces, cuisine, bain-WC, hall, balcon, cave et galetas.
Terrasse commune pour jeux et grillades.

Prix de vente souhaité: Fr. 350 000.-.

Libre immédiatement ou pour date à convenir.

Faire offres sous chiffres K 028-460927, à Publicitas SA.,
case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1.

À VENDRE À CORCELLES Grande villa contiguë de 210 m² habitables

Toutes finitions
intérieures au choix

Tous renseignements au: 032 724 86 90

MULLER & CHRISTE RÉGIE IMMOBILIÈRE

A LOUER
Libre de suite ou date à convenir

COLOMBIER

Chemin du Pontet 8

SUPERBE APPARTEMENT DE 6 PIÈCES

entièrement neuf, situé au 1^{er} étage,
cuisine agencée, 3 salles d'eau, une
cheminée de salon, un grand balcon,
2 places de parc intérieure et extérieure.

Loyer: Fr. 2'800.- charges comprises

AREUSE

Pierre-Beau 19

Dans une ferme et un cadre de verdure
magnifique

APPARTEMENT DE 3 PIÈCES

rénové, cuisine agencée, 2 salles d'eau
et jardin

Loyer: Fr. 2'050.- sans les charges

ST-AUBIN

Castel 31

STUDIO

situé au rez.

Loyer: Fr. 400.- + Fr. 80.- de charges

Castel 31

APPARTEMENT DE 2 PIÈCES

situé au 4^e étage avec cuisine agencée,
salle de bains/WC, cave et galetas

Loyer: Fr. 650.- + Fr. 150.- de charges

PESEUX

Route de Neuchâtel 11a

APPARTEMENT DE 2 PIÈCES

situé au 1^{er} étage avec cuisine agen-
cée, salle de bains/WC et cave

Loyer: Fr. 640.- + Fr. 120.- de charges

COUVET

Iles 9

APPARTEMENT DE 4 PIÈCES

situé au 4^e étage avec cuisine agencée
et 2 salles d'eau

Loyer: Fr. 1'130.- +
Fr. 140.- de charges

Pour tous renseignements et visites:
Tél. 032 722 16 16

Temple-Neuf 4 2001 Neuchâtel
Tél. 032 722 16 16
www.muller-et-christe.ch

MEMBRE UNPI

CASTEL REGIE

A louer à Neuchâtel

Proche de la gare et à 5 min. de la zone
piétonne

5 PIÈCES

Cuisine agencée, lave-vaisselle,
salle de bains, W.C. séparés, balcon.
Libre tout de suite.

TÉL. 032 731 22 11

EXAFID NEUCHÂTEL - Puits Godet 22 Tél. 032 725 46 38

A louer
centre-ville de
La Chaux-de-Fonds

LOCAUX COMMERCIAUX BUREAUX DE 175 M²

Pour tout de suite
ou date à convenir.

028-457067/DUO

Prévois ton avenir



Métiers de la
branche graphique
Région Suisse romande
Tél. 021 343 21 15

viscom

www.viscom.ch

regimmob sa

gérance d'immeubles · av. edouard-dubois 20
cp 72 · 2006 neuchâtel · tél. 032 737 27 10

à louer

neuchâtel local-dépôt

composé de 3 pièces,
environ 90 m², avec sanitaires,
places de parc,
proche du centre-ville.

loyer: fr. 850.- charges comprises.
disponibilité: de suite

www.regimmob.ch 028-461169

EXAFID NEUCHÂTEL - Puits Godet 22 Tél. 032 725 46 38

À VENDRE TRÈS BEL IMMEUBLE

À LA CHAUX-DE-FONDS

À RÉNOVER
Excellente situation
Volume intéressant

TRÈS BONNE AFFAIRE

028-457072/DUO

demandes à acheter

Famille cherche
Terrain
d'environ 700 m²
entre Neuchâtel
et Bevaix, libre
de mandat.

Téléphone
079 214 26 66

028-458932

L'enfant n'est pas une marchandise



STOP TRAFIC D'ENFANTS

CCP: 10-11504-8

Terre des hommes
En Budron C8
1052 Le Mont-sur-Lausanne
Tél. 021/654 66 66
Fax 021/654 66 77
E-mail info@tdh.ch

www.tdh.ch

Terre des hommes

commerces

SI "Industria" Neuchâtel SA À VENDRE

VILLA

6 pièces, calme, vue sur le lac,
5 minutes de la gare CFF
de Neuchâtel.

Fr. 750 000.-.

Fonds propres nécessaires
Fr. 200 000.-.

Téléphoner aux heures de bureau
Serratus SA: Tél. 032 725 88 08

A vendre dans le joli village
de Cressier

CHARMANTE MAISON VILLAGEOISE

5 pièces, cuisine, bain et WC sépa-
rés, galetas, chauffage-buanderie et
petit local commercial, libre tout de
suite ou à convenir.

HERZOG SERVICES 032 724 77 40
www.herzogservices.ch

028-460583

A vendre Appartement avec studio indépendant

ch. de la Forêt - Hauterive

► lumineux 3½ pièces au dernier étage,
112 m² avec balcon sud ouest et
dépendance de 15 m²

► et un studio 32 m² orienté sud

► Garage individuel et place de parc

► Dans une petite PPE avec ascenseur

► Vue imprenable sur le lac et les Alpes

Demandez une notice, sollicitez un rendez-vous

Pour plus d'informations: www.geco.ch

Groupe GECO SA

3, rue St-Honoré - 2001 Neuchâtel 032 727 75 15

028-460575

Recrutez parmi...
... 161 000 lecteurs!

EXPRESS L'Impartial *Quotidien Jura *JOURNAL

A vendre à Neuchâtel

Local 20 m² commercial

Vitrine (13 m²)

Quartier
universitaire.

Tél. 079 717 34 25

028-461056/DUO

Esthéticienne cherche à reprendre

INSTITUT DE BEAUTÉ

Tél. 079 447 46 45

028-461719

A remettre

Grand magasin alimentation à NE

032 755 97 20

028-460750

Une élection sous haute surveillance

Etats-Unis ■ Alors que des armées d'avocats sont sur les dents pour prévenir toute irrégularité, républicains et démocrates voudraient croire à un résultat «net» et «tranché»

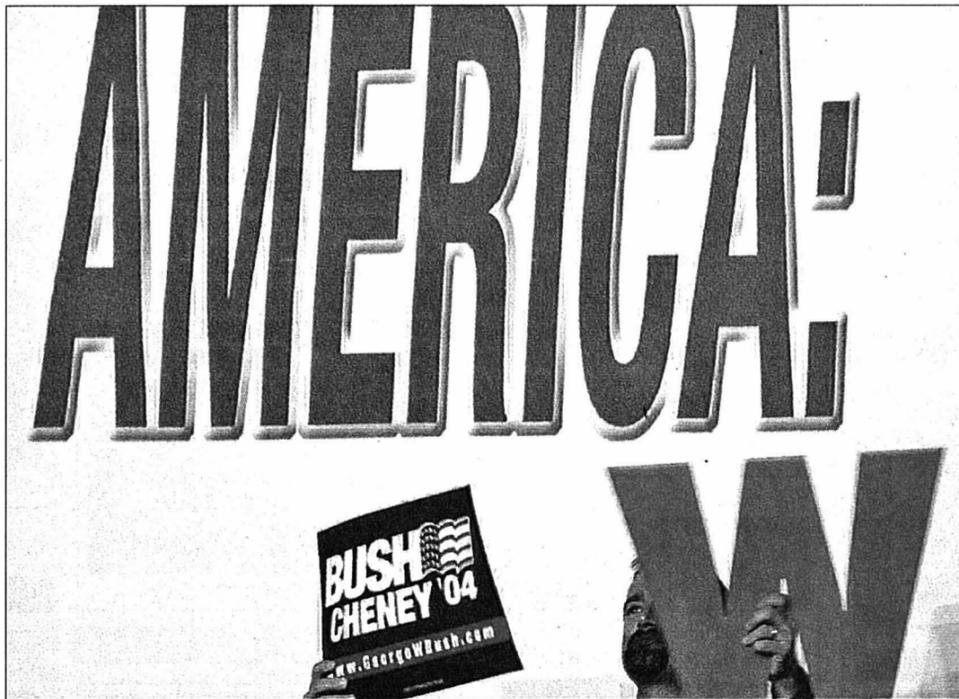
Par
Anne Gearan

La Floride, mais aussi l'Ohio, l'Iowa, le Nouveau-Mexique et le Wisconsin: ces Etats pourraient bien être le théâtre d'un nouvel imbroglio électoral, à l'image de ce qui s'était passé en Floride en 2000 avec le feuillet des recomptages de voix et des recours en justice.

Des armées d'avocats suivent attentivement la situation dans les «Swing States», ces Etats-clés qui pourraient basculer dans un camp ou dans l'autre, et ont déjà déposé des dizaines de plaintes destinées à clarifier ou à changer les règles électorales.

Dans plusieurs Etats, le duel entre George Bush et John Kerry est très serré et ce facteur, combiné à d'autres, pourrait conduire à un «remake» du cafoillage qui avait repoussé de 36 jours l'annonce officielle des résultats il y a quatre ans:

Floride: Un des Etats les plus sensibles avec ses 27 grands électeurs, la Floride pourrait, comme en 2000, décider de l'issue du scrutin. Elle sera d'autant plus surveillée



Un partisan du président George Bush à Milwaukee. La campagne électorale a battu son plein jusqu'au dernier moment.

PHOTO KEYSTONE

qu'elle est coutumière des problèmes électoraux. Malgré une réforme des procédures de vote dans l'Etat et le bannissement des controversés bulletins à perforer, au cœur de la polémique il y a quatre ans, la

Floride est encore aux prises avec des problèmes récurrents et d'autres nouveaux. Des recours judiciaires pourraient à nouveau viser du matériel défectueux, mais les plaintes concernant les règles d'inscription

sur les listes électorales, les heures d'ouverture des bureaux de vote et l'introduction de nouveaux bulletins dits «provisoires», sont plus probables.

Des allégations font déjà état de fraude et de la disparition de milliers de bulletins de vote par correspondance. Certains craignent que des milliers d'inscriptions sur les listes électorales soient contestées.

Contrairement à 2000, la Floride dispose aujourd'hui d'une loi sur le recomptage des voix, qui sera automatique si l'écart est de moins de 0,5% entre les deux candidats en tête.

Ohio: Un des «Swing states» les plus disputés avec la Floride, l'Ohio désigne 20 grands électeurs. Aucun républicain n'a été élu président sans avoir remporté cet Etat et seuls deux démocrates ont réussi à s'y imposer en 100 ans.

L'Ohio est déjà le théâtre de recours judiciaires, dont un pourrait ouvrir la voie à une contestation post-électorale: les républicains ont mis en doute la validité de milliers d'inscriptions d'électeurs, à cause d'adresses apparemment non

valides. Le Parti républicain a été débouté en appel vendredi devant une cour fédérale alors qu'il demandait la relance des auditions sur ce litige. Le ministre de la Justice de l'Ohio Jim Petro a estimé que l'arrêt des auditions «a plongé le processus électoral de l'Ohio dans la confusion et ouvert la porte à la fraude électorale».

Un autre recours a été déposé jeudi au sujet de la présence dans les bureaux de vote de témoins qui peuvent mettre en doute l'identité des électeurs. Les démocrates ont saisi la justice, estimant que les électeurs qui seraient ainsi disqualifiés ne disposeraient pas d'un moyen efficace de faire appel.

Iowa: L'Iowa pourrait être un des Etats où la gestion des bulletins de vote «provisoires» risque d'être contestée devant les tribunaux. Ce nouveau dispositif, disponible dans tout le pays, vise à éviter qu'une personne ayant le droit de voter ne soit refoulée des bureaux de vote à cause d'une erreur administrative. Les démocrates ont déposé de nombreux recours pour savoir si ces bulletins concernent aussi les personnes qui tenteraient par erreur de voter dans la mauvaise circonscription.

Le ministre de la Justice de l'Iowa a déclaré la semaine dernière que les agents électoraux mettraient de côté les bulletins provisoires déposés dans les mauvaises circonscriptions, afin qu'il puissent être comptés au cas où une décision de justice ultérieure les déclarerait légaux.

Nouveau Mexique: Risque de litige concernant les règles d'inscription des nouveaux électeurs, parmi lesquels un grand nombre d'Hispaniques qui vont voter pour la première fois.

Wisconsin: Risque de recours contre les lois très souples sur le vote par correspondance et l'inscription des électeurs. L'Etat est l'un des seuls dans le pays à autoriser l'inscription sur les listes électorales le jour même du scrutin. / AGE-ap

Défaite des Redskins: Kerry y croit

Le candidat démocrate à la Maison Blanche John Kerry a affirmé dimanche qu'il croyait en son destin présidentiel après la défaite de l'équipe de football américain des Redskins. Son dernier match avant l'élection sert de baromètre populaire au scrutin.

«Je n'ai jamais été aussi content d'une victoire de l'équipe des Green Bay Packers qu'aujourd'hui», a déclaré le sénateur du Massachusetts dans un communiqué intitulé «Les Packers gagnent - Kerry entre» diffusé dimanche à l'issue du match durant lequel l'équipe des Redskins de Washington DC a été battue 28 à 14 par celle des Green Bay Packers (Wisconsin).

Un score infaillible

Depuis 17 élections consécutives (1936), le dernier match des Redskins avant le scrutin a toujours correctement prédit le résultat de l'élection. A chaque fois qu'ils ont gagné, le président sortant l'a emporté et le contraire s'est vérifié aussi.

«Ce filon, commencé avec Herbert Hoover va continuer cette semaine lorsque George Bush, le seul président depuis Hoover, à avoir perdu des emplois durant son mandat, va perdre le sien», poursuit le communiqué. «Lorsque les Redskins sont battus avant une élection, le président sortant perd», ajoute-t-il.

Dans un mouchoir

Les vrais sondages d'intention de vote montrent de leur côté que l'élection d'aujourd'hui se jouera dans un mouchoir entre le candidat républicain George Bush et John Kerry, sans parvenir à se prononcer clairement sur un gagnant. / ats

La bourse

Quelques heures des élections présidentielles, les marchés financiers espèrent des résultats «nets», «tranchés», qui gommement l'incertitude tant redoutée des opérateurs. Tous les pronostics intègrent le rôle clé du dollar.

«Nous constatons ces derniers jours une forte croissance de la volatilité sur le marché des devises», a indiqué hier Philippe Schindler, chef stratègiste chez Lombard Odier Darier Hentsch & Cie. «Les positions à découvert sur le dollar sont particulièrement fortes», dans des volumes de transactions toujours faibles et des marchés pas très bien orientés. Les opérateurs semblent anticiper un «remake» du précédent scrutin qui avait fait en 2000 la part belle aux devises. / ats



Une «fille» de Bush à Orlando en Floride. PHOTO KEYSTONE

Un président désigné par des juges?

Par
Charlotte Raab

Des milliers d'avocats sont mobilisés, les accusations pleuvent, des procédures sont enclenchées: tout est en place pour que la présidentielle américaine d'aujourd'hui soit tranchée par des juges plutôt que par les électeurs, sauf en cas de victoire claire, estiment des experts.

«En toute probabilité, si c'est serré, ça ira dans les tribunaux, même s'il n'y a qu'un ou deux Etats qui sont tangents», déclare un professeur de sciences politiques à l'Université de New York-Fredonia, Kevin McMahon. «Deux choses rendent cette perspective probable», estime également Howard Gillman, un politologue spécialiste de droit constitutionnel auteur d'un livre sur la

présidentielle de 2000, remportée sur le fil par George Bush. «D'une part, l'élection est encore très très serrée, d'autre part il y a une énorme infrastructure juridique en place, tout le monde s'est préparé comme jamais». Déjà des poursuites ont été engagées dans deux Etats clés très disputés et incertains, l'Ohio (nord) et surtout la Floride (sud-est), épicentre à la présidentielle de 2000 de batailles juridiques qui avaient retardé de 36 jours la proclamation de la victoire de George Bush.

Radiations

La plupart des litiges portent actuellement sur la composition des listes électorales, qui pourraient avoir fait l'objet de radiations ou de gonflements. Des tribunaux ont également été appelés à trancher sur la pratique des «vo-

tes par précaution», qui ne seront dépouillés qu'après examen exhaustif des listes électorales. Cette pratique a été généralisée depuis 2000, en application d'une réforme qui visait à éviter que personne ne puisse se plaindre d'être écarté sans raison du scrutin. Enfin, «des armées d'observateurs» ont déjà pris place dans des bureaux électoraux. Mandatés par des partis, ils sont mobilisés pour sonner l'alerte dès qu'ils soupçonnent une irrégularité.

«C'était une élection à demi volée la dernière fois, s'il y en a deux de suite, les dégâts seront énormes», analyse Mark Graber, professeur de sciences politiques et de droit à l'Université du Maryland. «De plus en plus, les gens penseront que le régime est illégitime, ce qui pourrait conduire à une instabilité». /CRA-afp

LE DESSIN DU JOUR



Etzinyte

Les bonnes @dresses du Web

RÉPERTOIRE RÉGIONAL

Retrouvez-nous sur Internet
www.lexpress.ch
www.limpartial.ch

EMPLOI

www.jobup.ch

Le site romand de l'emploi pour candidats & recruteurs

www.limpartial.ch

ou

www.lexpress.ch

INTERNET

www.wrc-neuchatel.ch

WORLDISOFT
 SMART INTERNET SOLUTIONS
 L'agence Internet la plus répandue d'Europe

- Réalisation de sites Internet
- Maintenance de site Internet
- Etude de lignes graphiques
- Etude ciblée des besoins de l'entreprise
- Qualité de pro à des prix intéressants

Worldsoft Extranet
 Epargnez temps et argent

- Outil de gestion d'adresses
- Centre de communication
- Comptabilité débiteurs
- Outil de facturation
- Sondages

oasis
www.mhi.ch
 Info@wrc-neuchatel.ch

Internet SERVICES
 votre WORLDISOFT Regional Center NE / JU
 No GRATUIT 0800 444 000

PUBLICITÉ

www.publicitas.ch

Publicitas SA
 E-mail: neuchatel@publicitas.ch

www.duo-quotidiens.ch

Duo quotidiens
 E-mail: lcattaneo@publicitas.ch

ACIER

www.kaufmann-fils.ch

Kaufmann
 DES FONDATIONS...
 À LA DÉCORATION

+ de 180'000 références pour satisfaire:

- × Le Maître d'Etat
- × L'Artisan
- × Le Bricoleur
- × Elle et Lui

Kaufmann & Fils SA - 8, Rue du Marché
 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 913 10 56
 E-mail: info@kaufmann-fils.ch

CYCLISME

www.prof.ch

SPR

LE PLUS GRAND CHOIX DU CANTON

Cycles "PROF" Lüthi
 St-Blaise
 Tél. 032 753 33 30

FORMATION

www.wallstreetinstitute.ch

Wall Street INSTITUTE
 SCHOOL OF ENGLISH

ISO 9001:2000 Certified **EDUQUA**

- Cours intensifs, privés, V.I.P. ou entreprise
- Tous niveaux
- Horaires à la carte
- Résultats rapides garantis par contrat

«Do You Speak Wall Street English?»

Neuchâtel: Rue du Bassin 12, Tél. 032 725 16 64
 La Chaux-de-Fonds: Bd des Eplatures 46B, Tél. 032 927 25 30
 E-mail: info@wsi-ne.ch

LOCATION MINI-BUS

www.martin-location.ch

Martin

Bus Mercedes 15 places, permis voiture
 Tél. 032 853 54 33

ROBE DE MARIÉE

www.exquise.ch

Sur rendez-vous à Fontainemelon
 Tél. 032 852 03 21

CAFÉ-RESTO

www.cafe-resto.ch

Economisez jusqu'à **40%** sur vos repas!

Cafe-Resto.ch
 L'annuaire des restaurants neuchâtelois
www.cafe-resto.ch

Votre site dans cette page?

LOCATION DE NACELLES

www.jaberg-nacelles.ch

Tél. 079 606 15 89

SAMARITAINS

www.samaritains-ne.ch

Cours:

- Sauveteur
- Samaritain
- UPE (Urgences chez les petits enfants)
- CPR/RCP (Réanimation cardio-pulmonaire)

Tél. 032 724 07 07
 E-mail: info@samaritains-ne.ch

CLOTURES

www.ludiclotures.ch

LUDI CLOTURES SA
 032 857 10 20

- ◆ portails
- ◆ clôtures
- ◆ serrurerie

◆ info@ludiclotures.ch
 Geneveys-sur-Coffrane pour être bien entouré
 Tél. 032 857 10 20

GARAGES

www.cane.ch

Christinat Automobiles
 Achat - Vente - Echange - Toutes Marques

Boudevilliers 032 857 24 54 Fontainemelon 032 853 34 77
 Tél. 032 857 24 54

NETTOYAGE

<http://pronetplus.isuisse.com>

Pronetplus 2000
 entreprise de nettoyages

- * appartements
- * vitrines
- * locaux industriels
- * heures de ménage
- * commerces
- * bureaux
- * conciergerie

Tél. 079 235 67 85

TRAITEUR

www.romarin.ch

Restaurant Neuchâtel

Le Romarin

Traiteur, banquets, self-service, restaurant d'entreprise
 Tél. 032 717 80 00

BULLETIN DE COMMANDE

Pour que votre site soit publié durant une année chaque semaine dans la rubrique «Les bonnes @dresses du Web», de L'Express et de L'Impartial ainsi que dans le répertoire régional sur Internet, remplissez et retournez sans attendre ce bulletin de commande à:



Publicitas Neuchâtel: rue Saint-Maurice 4, 2000 Neuchâtel, fax: 032 729 42 43
 Publicitas La Chaux-de-Fonds: rue Neuve 14, 2302 La Chaux-de-Fonds, fax: 032 910 20 59

Bulletin de commande disponible également sur Internet
www.limpartial.ch ou
www.lexpress.ch

Mentions obligatoires pour les 3 variantes:

Branche: _____

Site: www. _____

Société: _____

E-mail: _____

cocher la variante qui convient

Variante 1
 Dimensions: 54 x 25 mm
 Prix: Fr. 1500.-/an (hors TVA)

La variante 1 comprend la mention de la branche, l'adresse du site, le nom de la société et une adresse e-mail.

Variante 2
 Dimensions: 54 x 50 mm
 Prix: Fr. 2000.-/an (hors TVA)

Informations complémentaires pour variante 2:

- Veuillez publier le logo annexé
- Nous ne livrons pas de logo mais souhaitons publier le texte ci-contre.

Timbre et signature: _____

Texte: 200 signes max. (espaces compris):

Variante 3
 Dimensions: 54 x 75 mm
 Prix: Fr. 2500.-/an (hors TVA)

Informations complémentaires pour variante 3:

- Veuillez publier le logo annexé de même que le texte ci-contre.

Texte: 200 signes max. (espaces compris):

Responsable (prénom et nom): _____
 No de tél.: _____ Date: _____

Le présent contrat entre en vigueur le premier jour du trimestre civil qui suit la date de signature. Les parutions commencent tout de suite, donc la période allant jusqu'à l'entrée en vigueur est gracieusement offerte. Sauf dénonciation un mois avant l'échéance, le contrat est renouvelé d'une manière tacite pour une année.

IMMIGRATION

«Etudiants» guinéens éconduits

La Suisse a éconduit près d'un demi-millier de Guinéens de Conakry qui affirmaient vouloir étudier en Suisse. Ces personnes, pour la plupart des hommes, se disaient admises à l'Université de Genève, sous réserve de passer un examen.

Les autorités suisses ont opposé leur refus de visa de séjour à ces personnes en septembre dernier, a indiqué Mario Tuor, porte-parole de l'Office fédéral de l'immigration, de l'intégration et de l'émigration (Imes). Cette décision a été prise en raison du «grand risque d'immigration illégale», a-t-il ajouté.

Les Guinéens affirmaient être en possession d'un document les autorisant à entreprendre des études en Suisse. Ceci après avoir passé un examen d'entrée à l'université. La plupart des cas concernaient l'Université de Genève. Les autres étaient de Fribourg, Lausanne et Neuchâtel étaient également concernées dans une moindre mesure, a précisé Mario Tuor.

Selon des sources officielles guinéennes, pour certains de ces supposés étudiants, il s'agit du deuxième refus consécutif. L'ambassade de Suisse en Côte d'Ivoire, qui a compétence pour la Guinée-Conakry, a indiqué qu'une lettre motivant le refus suisse avait été remise à chacun des Guinéens.

Selon Mario Tuor, c'est la première fois qu'un groupe aussi important d'étrangers sollicite en même temps un permis de séjour pour étudier en Suisse. «Nous n'avons pas d'explications. Peut-être qu'un article dans les médias guinéens sur le fait que la Suisse ne fait pas partie de Schengen/Dublin (sécurité intérieure/asile) a laissé croire aux personnes qu'il était plus facile de venir en Suisse». La Guinée-Conakry compte 8 millions d'habitants. Ancienne colonie française, ce pays de l'ouest africain est indépendant depuis octobre 1958. /ats

EN BREF

ERNST CINCERA ■ Décès de l'ancien conseiller national. Ernst Cincera est décédé samedi à Zurich des suites d'une grave et courte maladie. Le politicien radical avait beaucoup fait parler de lui dans les années 1970 comme «chasseur de subversifs». Il avait fait scandale en 1976 lors de la découverte de son fichier de renseignements sur des personnes situées à gauche de l'échiquier politique. Avec l'aide d'informateurs, dont Christoph Blocher, il s'était constitué de véritables archives «pour la protection de l'Etat». /ats

UBS ■ Hausse des salaires de 2,3%. L'UBS, numéro un de la place bancaire suisse, va augmenter sa masse salariale de 2,3% le 1er mars 2005. Les augmentations de salaires individuelles se feront selon la fonction des collaborateurs et le marché du travail. Les négociations sur la clé de répartition de ces hausses ont cependant échoué. Les quelque 26.300 collaborateurs suisses de l'UBS vont ainsi recevoir une augmentation de salaire supérieure à celle des deux années précédentes. /ap

Alléger le budget de 5 milliards

Finances ■ Le nouveau programme d'austérité, mis en consultation hier, prévoit 5 milliards d'économies d'ici à 2008. Les cantons tenteront d'atténuer leurs pertes

De Berne
François Nussbaum

Kaspar Villiger l'avait annoncé, Hans-Rudolf Merz le reprend à son compte: le programme d'allègement 2003 ne suffira pas à éliminer le déficit structurel (indépendant de la conjoncture) du budget de la Confédération. Dévoilé dans les grandes lignes en août, le programme 2004 a été mis en consultation hier: avec un allègement total de 5 milliards, on devrait retrouver les chiffres noirs en 2007. Mais cela n'ira pas sans mal.

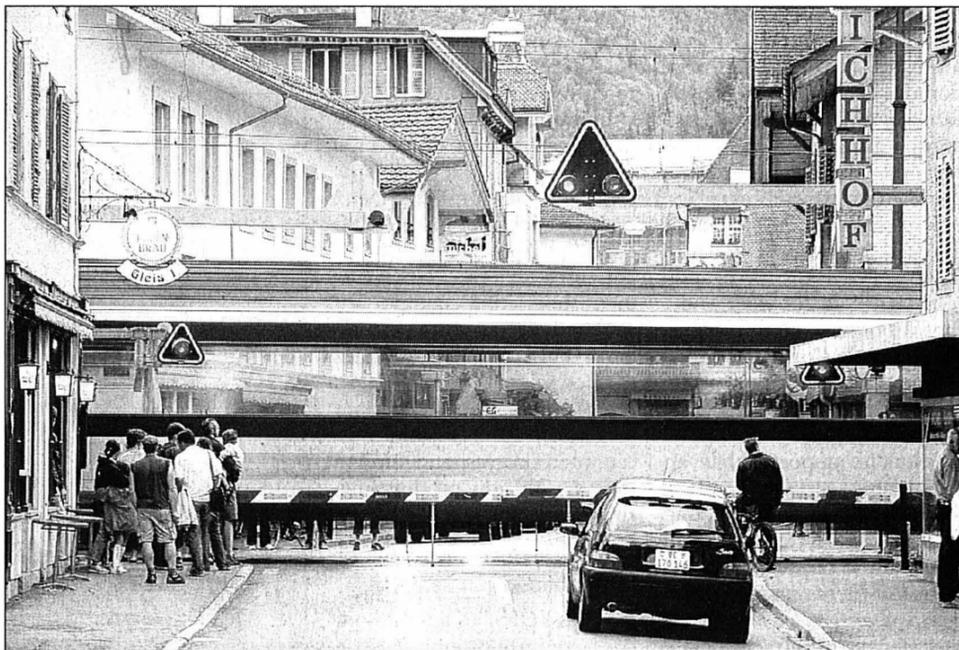
Pour cette nouvelle opération, le Conseil fédéral a choisi de moins diluer les coupes, en s'attaquant plus fortement à un nombre restreint de domaines. Le programme 2004 touchera la prévoyance sociale, le trafic, la défense nationale, la formation et la recherche, l'agriculture et les relations avec l'étranger. Des dépenses de fonctionnement seront réduites. Pas de nouveaux impôts mais un resserrement des contrôles fiscaux. Parmi les coupes proposées durant trois ans figurent la coopération au développement et l'aide aux pays de l'Est (près de 300 millions, sur les 4,4 mil-

liards prévus) et la défense nationale (450 millions, sur 12 milliards). Pour les universités et la recherche: 350 millions (sur 8 milliards). Pour l'assurance chômage: 215 millions (sur 1,2 milliard). Dans l'asile (forfaits aux cantons): 215 millions (sur 2,8 milliards).

Les routes et le social

Domaine sensible: les routes nationales. Le programme de construction est amputé de 190 millions (sur 4,35 milliards). Les coupes touchent notamment le contournement de Bienne, le Valais (Sierre-Loèche), Neuchâtel (Serrière) et la Transjurane: Porrentruy-frontière (JU) et Moutier-Tavannes (BE). Economie également dans le trafic des voyageurs: 170 millions (sur 4 milliards). Pour les CFF: 75 millions (sur 4,5 milliards).

Autre domaine sensible, les assurances sociales ne sont pas épargnées. La 5e révision de l'AI devait se solder, entre 2006 et 2008, par des économies de 358 millions au niveau fédéral, alors l'assurance-maladie devra se passer de 310 millions de subventions à la réduction de primes des bas salaires (sur les 7 milliards prévus). Près de 200 millions d'économies sont propo-



Le Conseil fédéral envisage des coupes de 70 millions dans le transport régional des voyageurs. Ici, un passage à niveau à Interlaken. PHOTO KEYSTONE

sés au personnel fédéral par des mesures salariales.

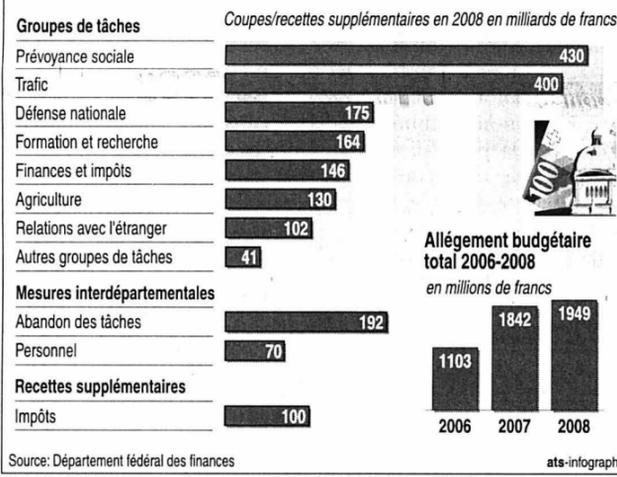
Si l'ensemble du programme est appliqué, il se traduira automatiquement par une stabilisation de la dette, donc des intérêts versés (310 millions de moins que prévu). Le Conseil fédéral n'entend augmenter ni

d'une hausse de TVA pour l'AI. En revanche, des contrôles fiscaux plus serrés, notamment auprès des entreprises, devrait rapporter environ 150 millions en trois ans. Les programmes d'austérité ne sont jamais sans effets sur la croissance. L'institut économique BAK de Bâle a été mandaté pour en évaluer

l'ampleur. Celui-ci, tenant compte des deux programmes 2003 et 2004, estime ces répercussions à 0,5% de croissance en moins et 25.000 chômeurs en plus jusqu'en 2010. Etalées sur sept ans, commente le BAK, ces effets ne sont pas négligeables mais relativement modestes. /FNU

LES CONSÉQUENCES DE LA RIGUEUR BUDGÉTAIRE

Programme d'allègement budgétaire 2004: aperçu des mesures



Cela n'ira pas sans mal

Les cantons, consultés à la fin de l'été sur les grandes lignes du programme, ont déjà émis quelques réserves, dans la mesure où les économies au niveau fédéral ont souvent des répercussions directes ou indirectes sur les cantons. Le Conseil fédéral se dit prêt à des concessions, mais à condition qu'on trouve d'autres économies.

Le programme prévoit de supprimer le remboursement de l'impôt sur les carburants

aux entreprises de transports régionaux, ainsi que la part cantonale de cet impôt affectée aux routes. Le Conseil fédéral pourrait reporter ces mesures, de même que la réduction des forfaits aux cantons pour la gestion de l'asile.

La question se posait aussi de l'avenir des mesures d'économies dans le cadre de la nouvelle péréquation financière (vote du 28 novembre). Le Conseil fédéral rassure: celle-ci ne sera pas appliquée avant

2008, soit après le programme d'économies. Si certaines réformes sont anticipées, on en tiendra évidemment compte.

Mais il y aura d'autres difficultés. Le National s'apprête à ignorer le programme d'austérité à propos des crédits pour les raccordements TGV. La réduction des crédits routiers est contestée (grande manifestation à Berne ce samedi). Quant au renforcement des baisses des primes maladie, il exige davantage de moyens. /FNU

La qualité de vie, enjeu central

Médecine ■ Les professionnels de la santé veulent améliorer l'intégrité physique du patient

La médecine ne peut plus se contenter de «gérer» des patients, elle doit être développée avec eux et pour eux. Réuni par l'Académie suisse des sciences médicales (ASSM), un groupe d'experts propose de nouveaux buts et missions pour la médecine.

En plein débat sur les structures et les coûts de la santé, les professionnels de la médecine ont choisi de revenir sur les valeurs essentielles de la médecine. Ils ont mis en consultation jusqu'au 16 décembre auprès des facultés de médecine, de la FMH, des sociétés de disciplines médicales et d'autres organisations intéressées un rapport fixant six buts à la médecine du début du 21e siècle.

«Le premier but n'est plus la guérison», a souligné le professeur Dieter Bürgin de Bâle, responsable du groupe de neuf experts. Tous les buts doivent être définis sous l'angle de la qualité de vie, précise le préambule du chapitre consacré à ce sujet.

La médecine devrait désormais améliorer l'intégrité physique du patient, favoriser la croissance physique et psychique, soulager les douleurs ainsi que suivre et soigner les patients en tenant compte de leur environnement. Sauver des vies et maintenir des vies n'arrive qu'en cinquième position juste avant la préservation de la santé, notamment par la prévention.

Adapter la formation

Pour réaliser ces buts, les experts ont aussi défini douze missions assorties de propositions concrètes. Pour assurer la formation de la relève (mission n°5) par exemple, ils proposent notamment que les facultés de médecine instaurent dans un délai de trois ans des systèmes de tutorat.

La mise en œuvre des pistes explorées sera examinée lors d'un forum le 16 décembre, a précisé le professeur Peter Suter, président de l'ASSM. Se-

lon lui, il faudra notamment adapter la formation des médecins et des autres professions médicales.

«Mais on ne peut pas imaginer que cela coûte plus. Il faudra avoir le courage de dire que tel enseignement est plus important qu'un autre, il faudra faire des choix», a annoncé Peter Suter. Même si l'ASSM ne peut aller au-delà des propositions, a rappelé son vice-président, le professeur Werner Stauffacher.

La médecine ne doit pas seulement se concentrer sur le biomédical, elle doit assumer son rôle psychosocial, a complété le président de l'ASSM. Un domaine où le personnel soignant a selon lui de l'avance sur les médecins.

Le projet intègre pleinement infirmières et soignants. Pour la première fois, le personnel soignant a été associé à la réflexion dès le départ, s'est félicitée le Dr Rebecca Spirig, spécialiste des soins. /ats

PUBLICITÉ

LE DOMAINE DE LA GOTTAZ
VIVRE SA RETRAITE DANS LE BIEN-ÊTRE ET LA SÉCURITÉ

Un lieu d'exception pour votre retraite

Le Domaine de la Gottaz est idéalement situé sur les rives du Léman à quelques minutes du centre de Morges. Son parc, le cachet de ses édifices et le calme qui l'entoure en font un cadre de vie unique et qualitatif.

Tout est pensé pour vous offrir une très haute qualité de vie. Pas de formules standards, ni d'horaires rigides, mais des solutions à la carte pour chacun de nos résidents.

Vous bénéficierez d'un encadrement permanent et de soins dispensés par des professionnels de la santé.

Etablissement médicalisé privé pour courts ou longs séjours
Les Vergers de la Gottaz 1 • 1110 Morges
Tél. 021 804 01 11 • Fax 021 804 03 18
www.domaine-gottaz.ch • gottaz@domaine-gottaz.ch
Direction: Anne et Bernard Russi

EXTRÉMISME

Des excuses
aux étudiants
israélites

Le Service d'analyse et de prévention (SAP) du Département fédéral de justice et police (DFJP) a présenté ses excuses à l'Association des étudiants israélites de Genève (ADEIG). Dans son dernier rapport, il présentait certains de ses membres comme des extrémistes.

Jürg Bühler, vice-directeur du SAP, a envoyé une lettre d'excuses à l'ADEIG et présenté vendredi ses excuses devant la Commission des affaires juridiques du Conseil national, a indiqué Guido Balmer, porte-parole de la Police fédérale (fedpol.ch).

Selon le rapport publié au mois d'août, certains membres de l'ADEIG possédaient une arme de façon légale et faisaient partie d'une agence de sécurité. «*En cas d'actions antisémites violentes, on ne peut pas exclure que ces milieux cherchent à faire justice eux-mêmes*», concluait le rapport. Partant, le SAP classait l'ADEIG dans la rubrique des extrémismes. «*Nous avons extrapolé d'une situation en France un scénario qui pourrait se réaliser*», a indiqué Guido Balmer. L'erreur provient du fait que les chapitres du rapport sont rédigés par plusieurs auteurs et que «*quelque part dans cette chaîne, quelqu'un a dû faire cette conclusion inadéquate*».

Arielle Herzog, ex-présidente et membre du comité de l'ADEIG, n'a pas encore reçu la lettre du SAP et l'attend avant de se prononcer. «*Nous avons demandé au Conseil fédéral que la page qui nous qualifiait d'extrémistes soit retirée du rapport et qu'un rectificatif officiel soit publié*», a-t-elle déclaré. /ats

Une économie de 250 milliards

Famille ■ A la maison, les femmes travaillent deux fois plus que les hommes. Le travail non rémunéré représente plus de 70% du produit intérieur brut

Si les tâches ménagères, l'éducation des enfants et le travail bénévole devaient être rémunérés, il en coûterait quelque 250 milliards de francs à l'économie suisse pour huit milliards d'heures accomplies. Deux tiers de celles-ci ont été accomplies par des femmes.

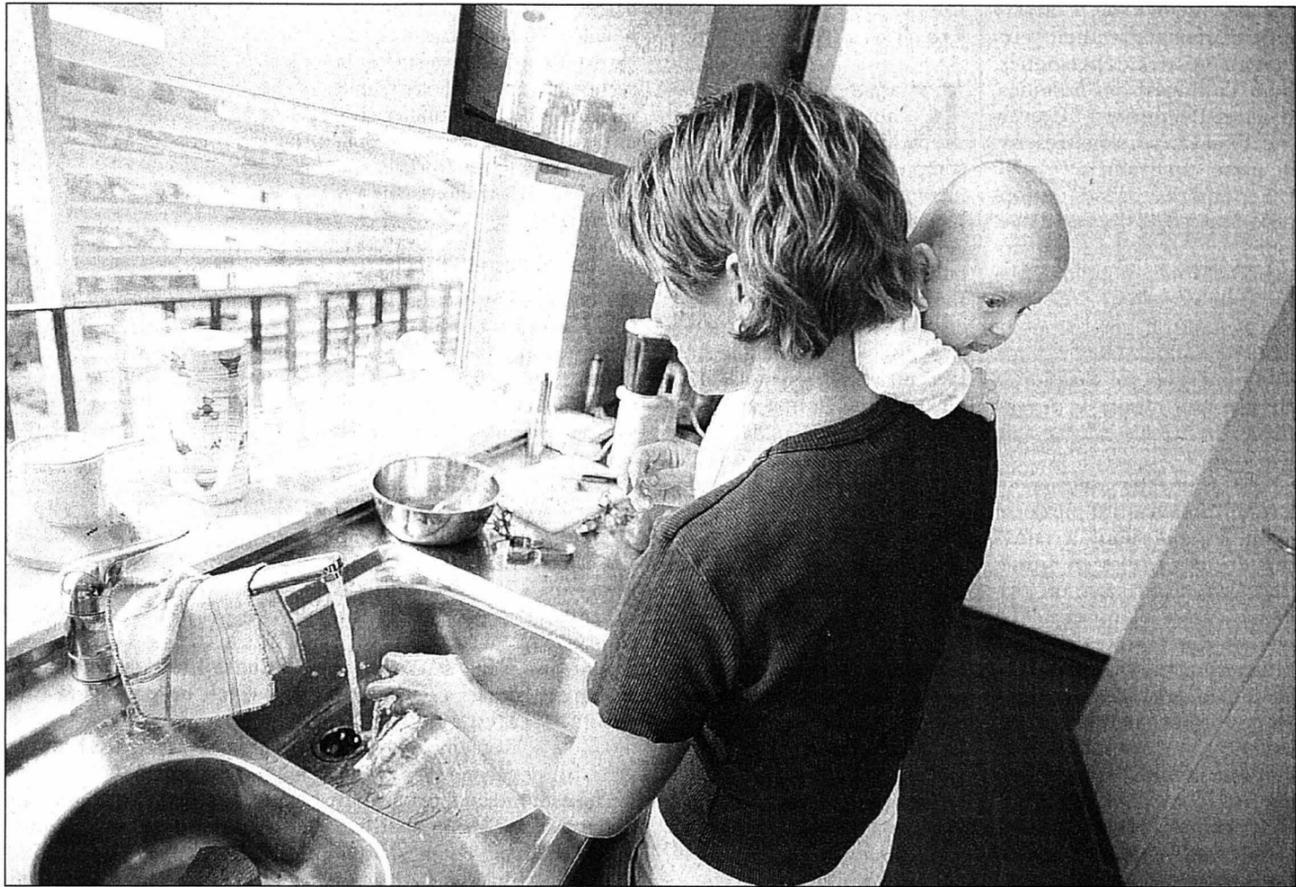
L'investissement est nettement supérieur à celui portant sur le travail rémunéré (6,7 milliards d'heures), a indiqué hier l'Office fédéral des statistiques (OFS) dans un étude portant sur l'année 2000. Le travail non rémunéré correspond ainsi à plus de 70% du produit intérieur brut (PIB) pour l'année sous revue.

31 heures par semaine

Selon l'OFS, les femmes ont consacré en moyenne 31 heures par semaine au travail domestique et familial, soit près de deux fois plus que les hommes (17 heures). Les différences entre les sexes sont encore plus marquées dans les familles comprenant des enfants de moins de 15 ans: les femmes ont investi environ 54 heures en moyenne par semaine, contre 24 heures pour les hommes.

Surtout le ménage

Les tâches domestiques (du repassage aux achats) ont représenté 6 milliards d'heures au total et les tâches de prise en charge d'enfants ou d'adultes nécessitant des soins dans le ménage 1,25 milliard d'heures, a précisé l'OFS. Par ailleurs, 741 millions d'heures ont été investies dans le travail béné-



Une jeune femme prépare à manger tout en portant son bébé sur l'épaule. Dans les familles comprenant des enfants de moins de 15 ans, les femmes ont investi environ 54 heures en moyenne par semaine contre 24 heures pour les hommes.

PHOTO KEYSTONE

vole (institutionnel et informel).

Sur un PIB d'environ 350 milliards de francs en 2000, la valeur monétaire du travail domestique s'est monté à environ 172 milliards de francs. Les tâches de prise en charge ont pour leur part atteint 49 milliards et le travail bénévole 27

milliards de francs. Vue sous un autre angle, la valeur monétaire de l'ensemble des ménages, y compris la production des ménages non rémunérée, a correspondu à un peu plus de 40% de l'économie totale.

Le travail non rémunéré, accompli par la population résidente âgée de 15 ans ou plus a

été mesuré pour la première fois en tant que grandeur économique, a expliqué l'OFS. Il fait partie du projet pilote de Compte satellite de production des ménages (CSPM).

Selon l'OFS, «*cette étude représente une étape importante vers une prise en considération complète du travail non rémunéré dans l'ana-*

lyse statistique de l'économie nationale».

A l'avenir, cette statistique fera régulièrement l'objet d'une évaluation économique. En 1997, la valeur monétaire de l'ensemble du travail non rémunéré était ressortie à 215 milliards de francs. /ats

ENBREF

REQUÉRANTS DÉBOUTÉS ■

Plan de retour refusé. Le refuge des requérants d'asile déboutés, à la maison de paroisse d'Epalinges (VD), au nord de Lausanne, accueille une nouvelle famille. Ces deux adultes et leurs trois enfants refusent leur plan de vol agendé à jeudi. «*Ces personnes répondent aux critères de la circulaire Metzler*», a expliqué hier Yves Sancey, de la Coordination Asile. Ferrailleux, le père de famille travaille à plein temps à Villeneuve. Il est financièrement indépendant. Le couple est arrivé en Suisse il y a quatre ans et demi avec un premier enfant, deux sont nés depuis. «*Cette famille fait partie de la minorité albanaise du sud de la Serbie*», elle craint l'accueil de la police de Belgrade et la situation politique du sud de la Serbie est instable. Quant au Kosovo, elle n'y a jamais vécu. /ats

CRÈCHES ■ Pas de nouvelles places à Berne.

Le canton de Berne ne va plus approuver de nouvelles places de crèche jusqu'à fin 2005. Il a annoncé hier qu'il allait vraisemblablement maintenir son moratoire décrété en juin pour pallier l'insuffisance de subsides fédéraux. Cette décision concerne aussi les demandes émanant des communes qui ne possèdent pas encore de structures d'accueil extrafamilial, a expliqué l'Office d'information du canton. /ats

Des salaires à revaloriser

Berne ■ Les maîtresses d'école enfantine sont discriminées, admet le tribunal administratif

Le Tribunal administratif bernois a estimé hier que l'échelle des salaires des maîtresses d'école enfantine devait être revue à la hausse. Il a en effet jugé ce système discriminatoire à l'égard de cette catégorie d'enseignants.

Le Tribunal administratif n'a cependant que partiellement donné suite à la procédure judiciaire engagée par les maîtresses d'école enfantine. Une majorité des juges s'est prononcée pour le passage de la classe de traitement 2 à la classe 3, alors que le syndicat des enseignants souhaitait le passage dans la classe 5.

Les juges du tribunal n'étaient pas unanimes sur la progression à accorder aux maîtresses et maîtres de jardin d'enfants. Alors que les magistrats s'étaient prononcés pour la classe de traitement 3, leurs homologues féminines souhaitaient un saut de deux classes de traitement. La hausse s'élèvera à un peu moins de 700 francs.

Discrimination

Le syndicat des enseignants estime que les personnes enseignant au niveau du jardin d'enfants sont discriminées. Il affirme que les maîtresses d'école enfantine avec un diplôme HEP gagnent 900



Les maîtresses d'école enfantine du canton de Berne se battent pour une revalorisation de leur salaire. Ici, rentrée scolaire à La Chaux-de-Fonds.

PHOTO ARCH-GALLEY

francs de moins par mois que leurs collègues du cycle primaire. Il attend du gouvernement bernois des salaires identiques pour une formation identique.

L'exécutif admet que les conditions de travail des maîtresses du jardin d'enfants sont comparables à celles des enseignants issus de classes du degré primaire.

Il a rappelé il y a quelques mois que la procédure au tribunal l'empêchait de proposer une harmonisation des salaires entre diplômés HEP et enseignants du primaire inférieur. /ats

A Genève

En Suisse romande, la revalorisation du statut des maîtresses d'école enfantine fait débat à Berne et Fribourg. Ces enseignantes lorgnent avec intérêt sur le modèle genevois. «*A Genève, que vous enseigniez en première enfantine ou en sixième primaire, c'est le même traitement*», selon Georges Pasquier, vice-président du Syndicat des enseignants romands et rédacteur en chef de l'«Educatriceur». /ats

Un partenaire des plus importants

Prague ■ Deiss parle Europe et relations commerciales

La Suisse entend faire des nouveaux membres de l'Union européenne (UE) des partenaires commerciaux forts. En ce sens, le président de la Confédération Joseph Deiss a rencontré hier matin à Prague son homologue tchèque Vaclav Klaus, lors d'une visite de travail de 24 heures.

De la plus haute importance

«*La Tchéquie est un partenaire de la plus haute importance pour la Suisse*», a dit devant la presse Joseph Deiss. Et de rappeler qu'en terme d'investissements directs, la République tchèque se place au 2e rang, derrière la Pologne, des pays d'Europe centrale destinataires des capitaux suisses. Du côté tchèque, la Suisse occupe le 6e rang des pays investisseurs avec 2,011 milliards de francs.

«*Tout laisse croire que pour 2004, le pourcentage de progression des échanges se montera à deux chiffres*», a ajouté le président de la Confédération à l'issue de sa rencontre avec Vaclav Klaus. Les relations commerciales devaient aussi être au cœur des discussions de l'après-midi avec le premier ministre Stanislav Gross

et le ministre des affaires économiques Martin Jahn. Une délégation économique accompagnée Joseph Deiss, dont le chef d'économie suisse Ueli Forster. Le dossier européen a aussi occupé les deux présidents. «*Nous avons comparé les chemins différents qu'ont emprunté nos pays pour s'intégrer à l'Europe*», ont expliqué Joseph Deiss et Vaclav Klaus. «*Il était important pour nous de savoir comment les accords bilatéraux étaient perçus ici. Tout s'est déroulé dans une bonne ambiance*», a précisé le conseiller fédéral.

Programme à venir

Concernant la participation de la Suisse au fonds de cohésion après l'élargissement de l'UE, Joseph Deiss a affirmé qu'un programme allait être mis sur pied ces prochains mois. «*En accord avec les pays concernés*».

Joseph Deiss a été reçu hier matin avec les honneurs militaires devant une foule de touristes amassés aux abords de la cour du Château de Prague. C'est la troisième fois qu'il rencontre Vaclav Klaus, la dernière fois remontant au forum de Crans-Montana (VS) en juin. /ats

EUROPE DU NORD

Des menaces prises très au sérieux

Les premiers ministres des cinq pays nordiques se sont déclarés inquiets de l'alerte des Etats-Unis sur une possible attaque terroriste dans cette région. Ils ont toutefois affirmé que la sécurité de leurs pays était assurée.

«Nous prenons cette alerte très au sérieux, mais nous avons déjà assuré notre sécurité», a indiqué le premier ministre suédois, Göran Persson. Le chef d'Etat s'exprimait en marge d'une séance du Conseil nordique qui rassemblait à Stockholm ses homologues norvégien, danois, islandais et finlandais.

Alerte américaine

Les premiers ministres des cinq pays nordiques devaient notamment mettre au point une stratégie commune destinée à faire pression sur l'Union européenne (UE) pour aboutir à une hausse des taxes sur l'alcool. Ils ont pourtant consacré la majeure partie de leur conférence de presse à évoquer l'alerte américaine.

Washington a invité dimanche les citoyens américains domiciliés ou en visite dans les pays nordiques et baltiques à rester sur leurs gardes. Une attaque terroriste est susceptible de se produire dans des endroits publics très fréquentés, a fait savoir le département d'Etat.

Le premier ministre norvégien Kjell Magne Bondevik a annoncé que son pays avait décidé d'évacuer son ambassade à Riga. Il n'a pas précisé si cette décision était liée à l'alerte américaine. La Finlande, particulièrement visée par l'avertissement américain, prend l'alerte «très au sérieux», a déclaré le premier ministre Matti Vanhanen. Ce dernier a toutefois ajouté qu'il n'y avait aucune indication d'une menace spécifique contre son pays. /ats-afp

Un kamikaze explose au marché

Proche-Orient ■ Un attentat suicide à fait quatre morts hier à Tel-Aviv. De Paris, Yasser Arafat condamne fermement



Un Palestinien de 16 ans s'est fait exploser hier sur un marché en plein air très fréquenté du centre de Tel-Aviv, tuant au moins trois Israéliens et blessant 35 personnes.

PHOTO KEYSTONE

Trois personnes ont été tuées et une trentaine d'autres blessées dans un attentat suicide perpétré hier au milieu du marché central de la ville israélienne de Tel-Aviv. Le kamikaze palestinien, tué lui aussi dans l'explosion, était âgé de 16 ans.

Le dirigeant palestinien Yasser Arafat, hospitalisé depuis vendredi à Paris, a condamné l'attentat. De même que le premier ministre Ahmad Qoreï, qui a réuni son cabinet à Ramallah en Cisjordanie, pour la première fois en l'absence du président palestinien, afin de marquer la continuité du pouvoir.

«Pas de changement»

Le premier ministre israélien Ariel Sharon a estimé que l'attentat aveugle prouvait

qu'il n'y avait pas de changement au sein de la direction palestinienne malgré l'absence de Yasser Arafat. «Nous allons continuer de combattre le terrorisme tant qu'ils ne le font pas», a-t-il ajouté.

L'adolescent palestinien a actionné la bombe qu'il portait sur lui près d'un étal de primeurs, dans un quartier populaire de Tel-Aviv, provoquant un incendie que les pompiers ont pu éteindre. «Deux femmes et un homme ont été tués par l'explosion», a indiqué la porte-parole de la police. Trente-cinq personnes ont été blessées dont quatre sont dans un état grave, selon elle.

L'attentat a été revendiqué par le Front Populaire de la Palestine (FPLP), la deuxième composante de l'OLP après le Fatah de Yasser Arafat, dans

un communiqué publié à Naplouse, en Cisjordanie.

«Les Brigades Abou Ali Moustapha, la branche militaire du FPLP, ont réussi à frapper au cœur de l'ennemi sioniste (...) Notre camarade Amr al-Far, du camp d'Askar à Naplouse, est tombé en martyr en faisant exploser son corps pur au milieu des occupants et leur a infligé des pertes», indique le texte.

Le plus jeune

Selon la famille, Amer Al-Far avait 16 ans, ce qui fait de lui le plus jeune Palestinien à avoir commis un attentat suicide depuis le début de l'Intifada en septembre 2000.

Il s'agit du premier attentat d'envergure touchant des civils commis en Israël depuis le 31 août. Deux kamikazes du mouvement radical Hamas avaient

alors presque simultanément actionné leurs ceintures explosives dans deux autobus à Beer-sheva (sud) tuant 16 Israéliens.

Selon la radio israélienne, le kamikaze serait venu de Naplouse par Ramallah pour passer en territoire israélien à un endroit où la «barrière de sécurité» israélienne n'a pas encore construite.

Depuis Paris, le principal conseiller de Yasser Arafat, Nabil Abou Roudeina, a affirmé que le dirigeant palestinien lui avait demandé au téléphone de «condamner» l'attentat en son nom.

Concernant la santé de Yasser Arafat, 75 ans, qui s'était détériorée la semaine dernière, son entourage se voulait rassurant. Mais le diagnostic des médecins ne sera pas connu avant demain. /ats-afp-reuters

CHINE

Les Huis affrontent les Hans

De graves affrontements inter-communautaires ont opposé la semaine dernière des milliers de Huis, les Chinois musulmans, aux Hans, l'ethnie majoritaire du pays, dans la province centrale du Henan. Plusieurs personnes ont été tuées.

Pékin a confirmé que des violences avaient opposé entre les 27 et 31 octobre des habitants de deux villages d'une région proche de Zhengzhou, la capitale provinciale, mais sans faire mention d'affrontements intercommunautaires. Sept personnes ont été tuées et 42 blessées, tandis que 18 autres ont été arrêtées, selon l'agence officielle Chine nouvelle.

D'après cette agence, les affrontements ont eu pour origine une altercation entre deux villageois. Les habitants de leurs localités se sont ensuite rangés en deux camps pour se battre avec des outils agricoles.

Région sous surveillance

Hier, la région était toujours sous surveillance policière. Selon plusieurs témoignages, les habitants de Nanren, l'un des villages où se sont déroulées les violences, ne pouvaient pas sortir de leur village et personne n'était autorisé à y entrer.

Selon l'imam d'un village où a eu lieu une partie des affrontements, ces violences ont coûté la vie à au moins six personnes. «Deux Huis sont morts ici, ainsi que quatre ou cinq Hans», a-t-il déclaré. Environ 10.000 Hans ont encerclé le village lui de Nanren, a précisé l'imam. Plusieurs maisons ont été incendiées à la suite d'une altercation entre des chauffeurs routiers musulmans et la population d'un village han. Selon le religieux, plus de 10.000 membres de la police armée populaire ont été dépêchés dans le district. /ats-afp

Un second tour risqué

Ukraine ■ L'élection à la présidence jugée peu démocratique

Au lendemain du premier tour de la présidentielle en Ukraine, les observateurs de l'OSCE, du Conseil de l'Europe et de l'Otan jugeaient hier que le scrutin n'avait pas rempli les critères d'une élection démocratique, pressant Kiev à respecter ses engagements lors du second tour qui opposera le 21 novembre le premier ministre Victor Ianoukovitch au candidat de l'opposition Victor Iouchtchenko.

Irrégularités

Aucun des 24 candidats en lice dimanche n'a obtenu les 50% requis pour être élu dès le premier tour. Après le dépouillement des bulletins dans 94,4% des circonscriptions, moins d'un point séparait les deux candidats arrivés en tête: l'actuel chef du gouvernement Victor Ianoukovitch, soutenu par le président sortant Léonid Koutchma, obtenait 40,12% des suffrages contre 39,15% pour l'ancien premier ministre Viktor Iouchtchenko, réformateur, favorable à un rapprochement avec l'Europe occidentale. L'organisation d'un second tour ris-

que d'exacerber les tensions, déjà élevées dans ce pays de 48 millions d'habitants où, pendant des semaines, l'opposition a accusé les autorités de vouloir commettre des irrégularités.

Les deux camps ont dénoncé des violations électorales. Les alliés de Victor Iouchtchenko ont annoncé qu'ils allaient déposer plus de 70 plaintes devant la commission électorale.

D'ores et déjà, les 600 observateurs de la mission conjointe de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe, du Conseil de l'Europe et de l'Otan ont estimé que les critères démocratiques n'avaient pas été respectés. «Le cœur lourd, nous sommes obligés de conclure que cette élection n'a pas rempli un nombre considérable de critères de l'OSCE, du Conseil de l'Europe et d'autres critères européens pour des élections démocratiques», a fait savoir l'un des responsables de la mission d'observation.

Il a noté en particulier une partialité des médias en faveur du premier ministre Viktor Ianoukovitch, et des interférences de l'Etat, notamment des entraves aux activités de l'opposition. /ap

Plus de 30 morts en deux jours

Irak ■ Les violences se sont poursuivies. Le vice-gouverneur de Bagdad a été abattu

La veille du scrutin présidentiel américain, l'Irak, qui fut un des principaux thèmes de la campagne, a connu hier une nouvelle journée de violences qui ont fait plus de 30 morts depuis dimanche. A cela s'ajoutent de nouveaux enlèvements.

Dans la matinée, le vice-gouverneur de Bagdad, Hassan Kamel Abdel Fattah, a été abattu par des inconnus dans le quartier de Dora, dans le sud de la capitale. L'assassinat a été revendiqué sur internet par le groupe islamiste Ansar Al-Sunna, lié au réseau terroriste Al-Qaïda.

Dix-sept morts à Tikrit

Un ex-officier de l'armée irakienne a également été tué hier matin à Baaqouba, au nord de Bagdad, par des hommes armés cagoulés qui ont ouvert le feu sur sa voiture, a indiqué la police. Un autre automobiliste a été abattu et deux passants ont été blessés dans l'attaque.

Dimanche soir, 17 personnes sont mortes dans la chute d'un obus sur des résidences



Les affiches demandant aux Irakiens de s'inscrire afin de voter en janvier 2005 apparaissent.

PHOTO KEYSTONE

d'ouvriers à Tikrit (180 km au nord de Bagdad), a annoncé le gouverneur du fief natal du président déchu Saddam Hussein, dont les habitants sont hostiles à la coalition dirigée par les Américains et aux nouvelles autorités du pays.

Dans la ville rebelle sunnite de Ramadi (100 km à l'ouest de la capitale), un médecin de l'hôpital général a assuré

qu'un raid aérien américain avait tué hier six Irakiens. Quinze autres personnes ont été blessées.

Interrogée, l'armée américaine a indiqué ne pas être au courant de raids sur cette ville. Des affrontements entre rebelles et troupes américaines y avaient fait la veille 10 morts parmi les Irakiens, plus un Marine. /ats-afp-reuters

EN BREF

URUGUAY ■ Premier président de gauche. Le candidat socialiste Tabaré Vazquez a remporté dimanche l'élection présidentielle en Uruguay, avec une majorité de 50,7%. Pour la première fois de son histoire, ce petit pays d'Amérique du sud bascule à gauche, rejoignant les principaux Etats du continent. Sur la base de 100% des bulletins dépouillés, la Cour électorale a indiqué lundi que la coalition «Encuentro Progresista-Frente Amplio» (Rencontre progressiste-Front élargi) a gagné le scrutin avec tout juste un peu plus que la majorité absolue. /ats-afp

MILOSEVIC ■ Il se défendra seul. Le Tribunal pénal international (TPI) pour l'ex-Yougoslavie a décidé en appel que l'ancien président yougoslave Slobodan Milosevic pourra assurer sa propre défense. Mais il lui a confirmé l'assignation de deux avocats commis d'office. La Chambre d'appel a statué que ces deux avocats nommés contre le gré de l'ancien président resteraient impliqués dans son procès pour crimes de guerre, crimes contre l'humanité et génocide. Mais «tant qu'il sera physiquement capable de le faire, Milosevic devra mener sa défense», a dit le porte-parole du TPI. /ats-afp-reuters

L'endettement, ce fléau contemporain

Finances ■ Le nombre de particuliers pris dans la spirale des dettes augmente dramatiquement. Les causes sont multiples et personne n'est à l'abri. Regard sur le culte de la consommation

Par
Nicolas Paratte

« Plus ça va de l'avant, plus ça me fait peur. Il y a vraiment une misère très grande », lâche d'emblée Frank Ramseyer, chef de l'Office des poursuites du district de Courtelary, dans le Jura bernois. Cette année, il recense déjà 1200 poursuites de plus qu'en 2003, soit environ 11.000 pour 16.000 habitants.

L'image du Suisse qui paie ses factures rubis sur l'ongle appartient au passé. L'angoisse de la boîte aux lettres, d'ouvrir son courrier et d'y trouver de nouvelles factures, un rappel, un commandement de payer ou un ordre de saisie est symptomatique d'un problème qui concerne des dizaines de milliers de personnes.

Causes multiples

Et le phénomène s'amplifie. Selon l'association faîtière suisse des services d'assainissement de dettes, 10% des ménages sont endettés. En 2003, les sociétés actives dans le recouvrement ont traité 1,6 million de cas contre 588.000 en 2002, pour un montant total de 829 millions de francs (715 millions en 2002).

Les causes de cette explosion sont multiples et plus personne n'est à l'abri. Divorcés, célibataires,



Le recours au crédit et à la monnaie plastique est devenu un piège pour les bas revenus. PHOTO ARCH-LEUENBERGER

jeunes, vieux, mais aussi prêtres, politiciens, médecins ou pilotes sont tombés dans le précipice de l'endettement. Les faillites individuelles, le chômage sont des risques conjoncturels importants.

La tentation de consommer constitue le risque le plus courant. « Pour exister, il faut consommer, sinon on est moins intégré », note Pierre Amman, directeur du Centre social protestant (CSP) Berne-Jura. Comme beaucoup, il dénonce une société d'apparence et un combat inégal face à la publicité qui in-

cite à « acheter aujourd'hui et payer demain ». Les comportements pathologiques sont également souvent à l'origine d'un surendettement. Selon une récente étude de la Haute Ecole de travail social à Berne, le nombre d'acheteurs compulsifs a doublé en Suisse en dix ans pour atteindre 275.000 personnes. Mais cette dépendance touche surtout les jeunes femmes. Les personnes endettées cessent de payer leurs impôts, leurs primes d'assurance-maladie, mais payent en revanche le leasing pour leur voiture. L'autorité fiscale repré-

sente ainsi le plus gros créancier avec près de 50% des cas de poursuites, estime Frank Ramseyer.

Catégorie très exposée, les « working poor » ou travailleurs pauvres aux petits revenus, représentaient 6,5% de la population active en 2002, soit 220.000 personnes. Caritas recense pour sa part près de 850.000 individus à la limite de la pauvreté en Suisse. Ces catégories sont très exposées aux risques. S'en suivent commandements de payer et saisies, en nature ou en salaire. Finalement, c'est avec le minimum vital qu'il va falloir vi-

vre, avec son lot de honte, d'humiliation et de misère. Dans le canton de Neuchâtel, ce seuil correspond à 1100 francs par mois pour un ménage d'une personne et 2000 francs pour une famille, loyer et assurance maladie en sus.

Certaines personnes, à bout de souffle, préfèrent baisser les bras et se mettre à l'assistance sociale. En effet, « certains travailleurs ont la même somme pour vivre que s'ils étaient à l'assistance, alors pourquoi travailler plus si de toute manière on va vous saisir », s'interroge une assistante sociale. /NPA-ats

Pas facile de s'en sortir

L'endettement est désormais un phénomène de société reconnu et les bureaux de conseils en cas de dettes sont là pour tenter de remettre de l'ordre. « Aujourd'hui, neuf demandes sur dix sont financières », explique Hubert Péquignot, directeur de Caritas Neuchâtel. Les conseillers aident les personnes en difficulté à classer les priorités, à savoir en premier lieu le loyer, « car il y a encore trop de gens qui se font expulser », estime-t-on dans les Centres sociaux protestants (CSP). Par ailleurs, peu d'endettés savent que l'assurance-maladie à l'obligation de rembourser les frais même si l'on ne la paie plus. A Neuchâtel, il existe un Fond de désendettement. L'Etat prête, sous conditions, de l'argent afin d'assainir une situation. Des services agréés effectuent les démarches auprès des créanciers pour réduire les dettes. « Ce n'est cependant pas une baguette magique », met en garde Hubert Péquignot, car il faut dégrager un revenu pour pouvoir rembourser l'emprunt. /NPA-ats

Une jeunesse sollicitée

Selon une étude de l'institut de recherches et études des médias REMP, le shopping constitue le hobby préféré des 14-24 ans. En outre, 85% d'entre eux considèrent cette activité comme la plus importante de leur temps libre. Sans cesse sollicités, les jeunes répondent aux offres de consommation et gèrent leur vie à crédit. Cette situation prend toute son importance quand on sait que quatre personnes endettées sur cinq ont commencé la spirale dépensière avant 25 ans. Fac-

tures exorbitantes de téléphone mobile et argent plastique sont les vecteurs principaux de cet engrenage. Chez les jeunes à risques, la carte incarne plus une solution pour s'endetter qu'un moyen de paiement. Nombre d'entre eux attendent ainsi l'avis de poursuite pour régler leurs factures: là où les parents y voyaient le sceau de l'infamie, cette tranche d'âge l'a intégré à son mode de vie et le considère comme un compte avec lequel elle peut avoir un découvert. /NPA-ats

LA BOURSE

Source: **REUTERS** / Sponsor: **SWISS EXCHANGE** / **KNOW NOW** / **iware** / **SWISS EXCHANGE** / **VIRT-X**

Cours sans garantie
P=action au porteur; N=action nominative; BJ=bon de jouissance; d=cours demandé; o=cours offert

Indices	1/11	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
Swiss Market Index	5422.30	5363.40	5941.70	5264.50
Swiss Performance Index	4027.66	3987.29	4338.37	3900.32
Dow Jones (New York)	10054.39	10027.47	10753.63	9585.50
Nasdaq Comp. (New York)	1978.86	1974.99	2153.83	1750.82
DJ Euro Stoxx 50	2834.03	2811.72	2965.15	2559.88
DAX 30 (Francfort)	4012.64	3960.25	4175.48	3618.58
FTSE 100 (Londres)	4673.80	4624.20	4732.90	4283.00
CAC 40 (Paris)	3734.07	3706.82	3831.54	3452.41
Nikkei 225 (Tokyo)	10734.71	10771.42	12195.66	10299.43

	↑	→	→	↑	
SMI	5422.3	Dow Jones	10054.3	Euro/CHF	1.5321
+1.09%		+0.26%		+0.25%	
				Dollar/CHF	1.2027
				+0.72%	

www.bcn.ch

Hypothèques à taux fixe dès

1.90%

Tout le prêt en premier rang jusqu'à 80% de la valeur de l'objet
taux valable jusqu'au 30 novembre 2004

Les plus grandes variations sur le marché suisse

Plus fortes hausses		Plus fortes baisses	
Cytos Biotech N	+11.4%	CI COM AG	-15.9%
Actelion N	+7.2%	Pelikan Hold. P	-15.0%
JungfrauBahn P	+5.5%	E-Centives N	-12.6%
LEM Holding N	+3.9%	Raetia Energie P	-4.9%
Geberit N	+3.7%	Day N	-4.7%
Voegelé Charles P	+3.6%	Oridion Sys N	-4.2%

Fonds de placement des banques cantonales (Swissca/Prevista)

	dern.	préc.	dern.	préc.	dern.	préc.		
Cont. Equity Asia	71.50	71.60	Bond Corp H CHF	106.30	106.35	Green Invest	85.00	85.05
Cont. Eq. Europe	167.90	168.25	Bond Corp EUR	101.65	101.55	Pf Income A	117.47	117.47
Cont. Eq. N-Am.	191.15	190.45	Bond Corp USD	100.55	100.40	Pf Income B	120.92	120.92
Cont. Eq. Tiger	59.65	59.45	Bond Conv. Intl	95.35	95.20	Pf Yield A	133.94	133.94
Cont. Eq. Austria	118.45	118.75	Bond Str	95.10	94.95	Pf Yield B	136.88	136.88
Cont. Eq. France	27.75	27.85	Bond Intl	94.15	94.05	Pf Yield A EUR	97.17	97.17
Cont. Eq. Germany	93.95	93.95	Med-Ter Bd CHF B	105.33	105.33	Pf Yield B EUR	100.87	100.87
Cont. Eq. GB	157.95	158.60	Med-Ter Bd EUR B	108.27	108.27	Pf Balanced A	149.56	149.56
Cont. Eq. Italy	93.35	93.60	Med-Ter Bd USD B	113.63	113.63	Pf Balanced B	151.88	151.88
Cont. Eq. Japan	62.80	63.10	Bond Inv. AUD B	125.91	125.91	Pf Bal. A EUR	92.15	92.15
Cont. Eq. Neth.	36.40	36.50	Bond Inv. CAD B	128.07	128.07	Pf Bal. B EUR	94.15	94.15
Switzerland	217.00	218.90	Bond Inv. CHF B	111.16	111.16	Pf GI Bal. A	137.67	137.67
Sm&M. Caps Eur.	84.86	84.86	Bond Inv. EUR B	68.00	68.00	Pf GI Bal. B	138.68	138.68
Sm&M. Caps Nam.	115.54	115.54	Bond Inv. JPY B	66.98	66.98	Pf Growth A	181.29	181.29
Sm&M. Caps Jap.	14298.00	14298.00	Bond Inv. USD B	11619.00	11619.00	Pf Growth B	182.30	182.30
Sm&M. Caps Sw.	202.70	203.55	Bond Inv. USD B	115.94	115.94	Pf Growth A EUR	83.39	83.39
Eq. Value Switzer.	99.55	100.40	Bond Inv. Intl B	102.58	102.58	Pf Growth B EUR	84.37	84.37
Sector Commun.	157.35	157.35	Bond Opport.	102.05	102.00	Pf Equity A	195.36	195.36
Sector Energy	467.62	467.62	MM Fund AUD	164.70	164.70	Pf Equity B	195.36	195.36
Sector Finance	404.81	404.81	MM Fund CAD	165.64	165.64	Pf GI Eq. A EUR	72.77	72.77
Sect. Health Care	364.22	364.22	MM Fund CHF	141.24	141.24	Pf GI Eq. B EUR	72.77	72.77
Sector Leisure	248.73	248.73	MM Fund EUR	93.20	93.20	Valca	246.25	247.45
Sector Technology	140.41	140.41	MM Fund GBP	107.45	107.45	Pr. LPP Profil 3	131.20	131.15
Equity Intl	126.30	126.05	MM Fund USD	169.02	169.02	Pr. LPP Univ. 3	119.20	119.30
Emerging Markets	132.45	131.65	lfcfa	308.00	309.00	Pr. LPP Divers. 3	132.95	133.20
Gold	654.55	647.80				Pr. LPP Oeko 3	96.10	96.30

Marché suisse (cours en CHF)

SMI	1/11	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
ABB Ltd N	6.93	6.92	8.22	5.90
Adecco N	57.90	57.65	63.75	42.70
Baloise N	48.35	47.45	63.30	44.85
Ciba SC N	83.10	82.35	97.01	74.50
Clariant N	16.25	16.20	19.99	14.55
CS Group N	41.50	40.95	49.42	37.05
Givaudan N	745.50	748.50	794.00	580.00
Holcim N	65.15	64.00	69.83	53.52
Julius Baer Hold. P	331.75	335.00	485.50	315.75
Kudelski P	36.70	36.30	45.50	32.00
Lonza N	58.85	58.50	75.00	51.50
Nestlé N	288.00	283.25	346.00	276.00
Novartis N	57.80	57.10	60.15	50.50
Richemont P	33.95	33.95	36.35	28.70
Roche BJ	123.00	122.40	141.25	109.75
Sarono P	744.00	744.50	974.00	723.00
SGS N	774.00	763.00	803.00	633.00
Swatch N	33.20	33.00	36.50	27.20
Swatch P	162.10	160.50	180.50	130.00
Swiss Life N	153.80	153.10	231.12	126.75
Swiss Ré N	74.35	73.50	97.05	66.35
Swisscom N	431.50	431.25	439.50	378.50
Syngenta N	115.20	114.20	119.75	70.51
Synthes N	127.40	127.60	153.25	110.10
UBS N	87.50	86.30	98.85	79.80
Unaxis N	100.10	99.40	199.75	95.60
Zurich F.S. N	172.70	170.50	216.73	159.21

Marchés européens (cours en EUR)

	1/11	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
ABN-Amro	18.66	18.75	19.90	16.16
Aegon	8.71	8.58	13.22	8.14
Ahold Kon.	5.45	5.44	7.53	4.96
Akzo-Nobel	29.40	29.49	33.79	24.87
Alcatel	11.56	11.46	14.82	8.77
Allianz	84.70	83.45	112.20	72.70
Axa	49.95	49.90	55.22	37.60
Bayer	22.45	22.25	25.82	19.01
Carrefour	34.52	34.33	46.60	33.44
DaimlerChrysler	32.90	32.40	39.53	30.40
Danone	66.35	65.60	73.35	62.40
Deutsche Bank	60.00	59.80	77.60	52.40
Deutsche Telekom	15.10	15.04	16.86	12.70
E.ON AG	64.90	64.00	64.50	42.25
Ericsson LM (en SEK)	21.00	20.60	24.50	12.70
France Telecom	22.55	22.44	25.00	18.01
Heineken	24.75	24.64	28.47	23.02
ING	20.88	20.75	21.83	16.58
KPN	6.15	6.27	7.18	5.75
L'Oréal	54.10	53.45	69.90	51.50
Lufthansa	10.34	10.34	14.90	8.46
L.V.M.H	54.25	53.70	63.45	49.90
Metro	36.80	37.35	41.00	31.55
Nokia	12.23	12.09	19.09	8.83
Philips Elect.	18.76	18.55	26.30	17.79
Reed Elsevier	10.46	10.30	12.24	9.24
Royal Dutch	42.46	42.59	44.03	36.59
Saint-Gobain	43.45	43.05	44.45	34.91
Sanofi-Aventis	57.55	57.30	63.25	49.42
Schneider Electric	52.55	51.90	58.25	49.20
Siemens	58.90	58.50	68.90	53.05
Société Générale	73.25	72.70	75.60	63.00
Telefonica	0.00	12.94	13.58	10.37
Total	163.60	163.00	171.80	130.10
Unilever	46.10	45.60	60.15	44.05
Vivendi Universal	21.69	21.41	23.85	18.10
Vodafone (en GBP)	139.75	139.50	150.25	113.50

Marchés N-américains (cours en USD)

	1/11	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
3M Company	76.91	77.57	90.28	73.45
Alcoa Inc	32.87	32.50	39.20	28.53
Altria Group	48.55	48.46	58.96	44.75
Am. Express Co	52.91	53.07	53.95	43.53
AT & T	17.27	17.11	22.10	13.59
Baxter Intl Inc	30.88	30.76	34.84	26.21
Boeing	49.95	49.90	55.22	37.60
Caterpillar Inc	81.84	80.54	85.44	68.50
ChevronTexaco	52.95	53.06	56.07	36.57
Citigroup Inc	44.31	44.37	52.84	42.11
Danone	40.53	40.66	53.50	38.30
Coca-Cola Co	42.87	42.87	46.25	39.07
Dell Computer	35.06	35.06	36.88	31.14
Du Pont Co	43.00	42.87	46.25	39.07
Exxon Mobil				

À L'AFFICHE

LNA

FR GOTTÉRON - KLOTEN FLYERS 3-5
(2-3 1-2 0-0)Saint-Léonard: 3910 spectateurs.
Arbitres: MM. Kurrmann, Mauron et
Rebillard.

Buts: 4e Wirz (Schneider, Sprunger) 1-0. 9e Pittis (Rieder) 1-1. 12e Blindenbacher (Lindemann, Lemm) 1-2. 13e Berger (Dubé, Hentunen) 2-2. 14e Rintanen (Pittis, Seydoux) 2-3. 23e Brisebois (Brunold) 2-4. 24e Hentunen (Rhodin) 3-4. 30e Lindemann (Lemm, Blindenbacher) 3-5.

Pénalités: 5 x 2' contre chaque équipe.
Notes: FR Gottéron avec Dubé (HCC).

Classement

1. Lugano	17	11	4	2	61-36	26
2. Ambri-Piotta	17	10	2	5	57-43	22
3. Rapperswil	17	10	0	7	61-47	20
4. ZSC Lions	16	9	1	6	54-44	19
5. Davos	17	8	3	6	58-43	19
6. Berne	17	7	2	8	47-45	16
7. GE Servette	17	7	1	9	50-56	15
8. Langnau T.	17	6	3	8	38-53	15
9. Zoug	17	6	3	8	50-59	15
10. Kloten F.	17	6	2	9	47-56	14
11. FR Gottéron	18	6	2	10	48-69	14
12. Lausanne	17	4	1	12	46-66	9

Ce soir

19.45 Ambri-Piotta - Langnau T.
Berne - Davos
GE Servette - ZSC Lions
Lausanne - Rapperswil
Zoug - Lugano

LNB

Ce soir

20.00 Ajoie - Viège
GCK Lions - Bienne
Chx-de-Fds - Forward Morges
Langenthal - Thurgovie
Olten - Bâle
Sierre - Coire

Classement

1. F. Morges	15	11	2	2	56-42	24
2. Bâle	15	10	2	3	58-28	22
3. Sierre	15	10	1	4	49-40	21
4. Bienne	15	9	2	4	68-45	20
5. Coire	15	8	0	7	50-44	16
6. Chx-de-Fds	15	7	2	6	41-42	16
7. Viège	15	7	1	7	50-50	15
8. Langenthal	15	6	2	7	45-50	14
9. GCK Lions	15	4	2	9	48-49	10
10. Olten	15	3	4	8	44-67	10
11. Thurgovie	15	4	0	11	51-63	8
12. Ajoie	15	2	0	13	27-67	4

PREMIÈRE LIGUE, GROUPE 3

Ce soir

20.00 Martigny - Saas Grund
Neuchâtel YS - Monthey

Classement

1. Guin	7	5	2	0	34-17	12
2. Sion	7	4	3	0	26-19	11
3. Fr-Mont.	8	4	2	2	27-24	10
4. Star LS	6	4	0	2	23-10	8
5. Tramelan	7	4	0	3	33-32	8
6. Martigny	7	3	2	2	15-14	8
7. Saas Grund	5	2	0	3	26-28	4
8. Moutier	6	2	0	4	24-26	4
9. Monthey	6	2	0	4	20-26	4
10. Neuchâtel YS	6	1	1	4	14-24	3
11. S. Chx-de-Fds	7	0	0	7	15-37	0

SANSGRADÉ

TROISIÈME LIGUE, GROUPE 10

Ponts-de-Martel II - Alterswil 9-6
La Glâne - Les Brenets 4-0
Boujean - Serrières-Peseux 8-1

Classement

1. La Glâne	2	2	0	0	20-3	4
2. P.-de-Mart. II	2	2	0	0	20-6	4
3. Boujean	1	1	0	0	8-1	2
4. Alterswil	2	1	0	1	11-12	2
5. Trois-Tours	1	0	0	1	3-5	0
6. Les Brenets	2	0	0	2	0-15	0
7. Serrières-P.	2	0	0	2	4-24	0

QUATRIÈME LIGUE, GROUPE 9A

Bassecourt - Tavannes 2-2
Cortèbert - Court 4-5
Fuet-Bellelay - Fr-Mont. III 2-13
Corgémont II - Reuchenette 6-2

Classement

1. Fr-Mont. III	2	2	0	0	16-3	4
2. Bassecourt	2	1	1	0	8-3	3
3. Corgémont II	2	1	0	1	8-6	2
4. Cortèbert	2	1	0	1	8-7	2
5. Court	2	1	0	1	6-10	2
6. Tavannes	1	0	1	0	2-2	1
7. Delémont III	0	0	0	0	0-0	0
8. Fuet-Bellelay	1	0	0	1	2-13	0
9. Reuchenette	2	0	0	2	3-9	0

GROUPE 9B

Star Chx-de-Fds II - Fleurier II 9-6
Planfayon - Pts-de-Martel II 7-1
Boujean - Plateau-de-Diesse 7-2
Gurmels - Guin II 7-5

Classement

1. S. C.-de-Fds II	2	2	0	0	16-9	4
2. Planfayon	2	1	1	0	10-4	3
3. Anet	1	1	0	0	5-3	2
4. Guin II	2	1	0	1	17-10	2
5. Boujean	2	1	0	1	10-7	2
6. Gurmels	2	1	0	1	10-12	2
7. P.-de-Mart. II	2	1	0	1	5-9	2
8. P.-de-Diesse	2	0	1	1	5-10	1
9. Le Landeron	1	0	0	1	3-12	0
10. Fleurier II	2	0	0	2	8-13	0

Au nom du père et des fils

Hockey sur glace ■ Les Mélézes seront ce soir le théâtre d'une - belle? - histoire de famille, celle d'un coach et de deux attaquants. L'autorité parentale menacée?

Par
Jean-François Berdat

Les choses de la vie sont ce qu'elles sont, pas tous les jours drôles. Alors, quand le sport permet d'aller au-delà des tracas, on oublie tout ou presque, pour savourer le moment, qui peut même prendre les allures d'événement. Une preuve? Le visage de Pierre-Yves Eisenring s'illumine soudain: ses deux fils Fabrice et Damien patineront ce soir aux Mélézes. «S'ils pouvaient marquer chacun un but et que mon équipe s'impose, ce serait quasiment parfait. Le scénario idéal...» La voie est tracée, le HCC n'a plus qu'à s'y faufiler.

Des coupures de journaux

Ce mardi sera donc soir de retrouvailles. Plus chaudes encore dès lors que les chemins se sont séparés depuis longtemps déjà. Mais distances ou pas, le fil rouge n'a jamais cédé. «Le hockey chez nous, c'est bien plus qu'une histoire de famille» rappelle Fabrice.

Pourtant, lorsque papa Pierre-Yves défend la cage de Lausanne, de Berne ou de Sierre, les fistons ne sont pas encore les piliers des patinoires qu'ils sont devenus. «Nous n'avons quasiment pas de souvenirs et pour cause: nous étions trop jeunes. En fait, seules des coupures de journaux sont là pour nous rappeler le parcours de notre père» confesse sans rougir Fabrice (22 ans) et Damien (20 ans).

Quelques images défilent pourtant dans des mémoires à peine embrumées. Pierre-Yves: «Un jour, j'avais emmené Fabrice à l'entraînement. Le responsable du matériel l'avait «oublié» durant quelques instants. Il en avait profité pour forcer sur l'Isostar en poudre. Le pauvre, il était malade comme un chien...»



Pierre-Yves, Damien et Fabrice Eisenring (de gauche à droite): histoire de famille ce soir aux Mélézes.

PHOTOS ARCH-GALLEY ET STÉPHANIE TRIBET. PHOTOMONTAGE ALLANOU

Les deux attaquants de Forward Morges gardent le souvenir d'un père très attentif. «Je les ai motivés, sans jamais les contraindre à quoi que ce soit, se souvient l'ancien gardien. J'ai toujours su me contenir derrière la bande, là où de nombreux parents pétent les plombs. Les plus belles années, je les ai vécues lorsque mes garçons patinaient dans les catégories Piccolos et Moskitos. L'ambiance y est saine, mais cela se dégrade très vite par la suite...» Damien fait tout de même allusion à un spectateur critique, «parce qu'il savait de quoi il parlait. Durant toutes nos classes juniors, il n'a pourtant jamais cessé de nous encourager. Quant au rapprochement entre les noms, il ne nous a jamais causé de soucis,

même si les remarques désobligeantes sont inévitables.»

Fierté légitime

Pierre-Yves aurait bien évidemment souhaité garder un œil à la fois attentif et protecteur sur ses deux rejetons. «Lorsque je me suis exilé au Tessin, je les ai forcément un peu perdus de vue, raconte-t-il. Pourtant, si Damien avait répondu favorablement à l'offre d'Ambri-Piotta, j'aurais sans doute pu influencer ses décisions et sa carrière. Son talent est reconnu mais il n'exploite malheureusement pas ses capacités au maximum, lui qui a toujours opté pour la solution de facilité.»

Aujourd'hui, l'entraîneur du HCC éprouve tout de même une légitime fierté de

voir ses fils patiner dans les rangs du leader de la LNB. «Je suis leur parcours de loin, en fonction de mon emploi du temps. J'aimerais bien sûr qu'ils soient alignés plus régulièrement. C'est le choix de l'entraîneur et il se limite hélas à quelques shifts.»

Dans un camp comme dans l'autre, il n'y aura pas ce soir de place pour les sentiments. «Le rendez-vous est forcément un peu particulier, convient Fabrice. Pourtant, lorsque l'on est sur la glace, on n'a pas le loisir de penser à ce genre de détail. On en parlera sûrement... après le match.» Quant à d'éventuels «tuyaux», Pierre-Yves pourra toujours repasser. «Libre à lui de se débrouiller pour les obtenir. S'il tente sa chance auprès de moi, je n'irai

tout de même pas jusqu'à le mettre sur une fausse piste» sourit encore Fabrice. «Nous lui souhaiterions bonne chance avant le coup d'envoi, mais cela n'ira pas plus loin» insiste Damien, tout en prévenant qu'il oubliera rapidement qui se trouve sur le banc de l'adversaire.

Quelle que soit son issue, cette histoire de famille ne constituera qu'une étape dans les trajectoires respectives. «J'aimerais bien sûr que mes fistons fassent carrière, sourit Pierre-Yves. Pourtant, je n'aurai de cesse de leur rappeler que le hockey à ce niveau n'est pas garant d'avenir. Mieux vaut un bon métier.» Quand bien même l'autorité parentale sera menacée ce soir, le conseil restera d'actualité... /JFB

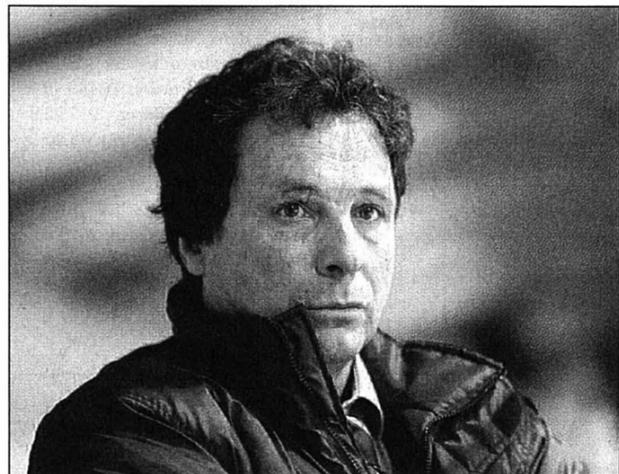
«Un, éventuellement...»

Tentez de chasser le naturel, il reviendra au galop... Comme tout père qui se respecte, Pierre-Yves Eisenring est donc soucieux du bien-être de ses fils. «Il est certain que j'aimerais les avoir «sous la main» pour les aider, martèle-t-il. Pourtant, je crois bien que s'ils patinaient dans mon équipe, je serais plus dur avec

eux qu'avec leurs camarades. A la réflexion, je ne suis pas certain que ce serait une bonne solution. Un, éventuellement...» Les exemples ne sont pas nombreux, qui laissent apparaître que de jeunes joueurs ont éclaté sous les ordres de leur père. «Si c'est l'un des moteurs de l'équipe, passe encore. Mais s'il ne sort pas du lot, bonjour les complications...»

Les fils voient cette éventualité d'un autre œil, confortés sans doute par le vécu de Morges où, durant une saison, Pierre-Yves s'était occupé d'eux. «Ce serait peut-être une expérience à tenter, glisse Fabrice. Pourtant, de l'extérieur, je ne suis pas persuadé que ce serait apprécié de tout le monde.» Damien est nettement plus catégorique: «Je n'y verrais aucune objection. Des tensions? Les gens parleraient, mais ces commentaires n'auraient absolument aucun effet dissuasif pour moi...»

C'est bien évidemment de musique d'avenir dont il est question et encore au conditionnel. Reste que tout va parfois très vite dans ce milieu qui peut réserver des situations pour le moins inattendues. «Durant la saison que j'ai passée à La Chaux-de-Fonds, je me suis très souvent entraîné avec les juniors élites dirigés alors par mon père, rappelle Damien. Il me semble que tout s'était plutôt bien déroulé puisque je n'ai gardé que de bons souvenirs de ce séjour aux Mélézes...» /JFB



Pierre-Yves Eisenring ne s'imagine pas vraiment diriger ses deux fils.

PHOTO LAFARGUE

Le coup de fil aux entraîneurs

La Chaux-de-Fonds - Forward Morges

Remis en place samedi dernier à Coire, le HCC s'attaquera tout à l'heure à un os. Equipe surprise du début de championnat, Forward Morges a depuis longtemps confirmé que ses résultats ne doivent rien au hasard. «Sans une discipline de tous les instants, nous ne parviendrons à rien» prévient Pierre-Yves Eisenring qui assure «avoir remis l'église au milieu du village après les égarements de l'autre soir. Tous les matches sont serrés, très serrés même, et la moindre inattention s'avère fatale.»

Pour se mesurer aux Vaudois et à leur duo de choc - Gelinas et Warriner forment sans doute actuellement la paire la plus performante de la catégorie -, le coach des Mélézes récupérera Nakaoka et M. Abplanalp qui laisseront donc Bobillier tout seul sur le banc des écopés. Par ailleurs, les défenseurs fribourgeois Haldimann et Birbaum viendront vraisemblablement prêter main forte. Un échange de bons procédés qui fait suite au prêt de Dubé pour le match d'hier soir face aux Kloten Flyers. /JFB

Neuchâtel YS - Monthey

Ca ne tourne pas rond à Neuchâtel YS et Jean-Michel Courvoisier a beaucoup réfléchi. «Chacun doit se remettre en question et je l'ai aussi fait. Cela dit, je ne comprends pas comment mon équipe s'est pareillement liquéfiée.» En attendant de trouver la réponse, «Coucou» a décidé de ressortir son bâton de gendarme. «Je n'ai plus envie de le faire, mais s'il faut gendарmer, je le ferai, déclare-t-il. Je vais demander des explications à certains joueurs et je ne prendrai pas des gants pour les sanctionner. Le club mérite mieux que ce que nous avons montré ces derniers temps. Chacun doit aller chercher au fond de lui-même et fournir l'effort nécessaire pour gagner ce soir. Monthey est une équipe à notre portée, seulement si nous travaillons assez pour la battre.» Seul Rey (blessé) est annoncé absent certain. /JCE

Chaux-de-Fonnières au sommet

Snowboard ■ Olivia Nobs et Mellie Francon font partie du cadre national A de boardercross. Principal objectif de leur saison: les Mondiaux au Canada

Cette saison, trois Romandes ont intégré le giron de Swiss-Ski afin de disputer la Coupe du monde FIS. Trois jeunes filles et trois trajectoires différentes pour un objectif commun: les JO de Turin en 2006. Mais les «banks» à franchir sont encore nombreux pour les «Welches» d'un cadre helvétique pétri de talent...

La plus âgée d'entre elles, la Vaudoise Natalie Zenklusen (26 ans et demi), sort d'une saison 2003-2004 difficile et peine à s'imposer. «Transfert ISF», à l'image de bon nombre des anciennes, l'habitante de Bex n'est jamais parvenue à s'exprimer dans le concept FIS. Compétitrice née, Zenklusen est en panne de points de repères lors des qualifications: «Lutter seule contre le chrono ne me convient pas. J'ai besoin de pouvoir me mesurer aux autres filles. J'ai beaucoup de peine à gérer ces manches» explique-t-elle quelque peu dépitée.

Samedi, à Saas-Fee, la Vaudoise n'a signé que le 33e temps des «qualifs» et a ainsi compromis ses chances de participation aux épreuves d'Avoriaz. En effet, les entraîneurs de la Fédération offriront la possibilité aux deux meilleures filles du cadre B de disputer les épreuves de Coupe du monde des Portes du Soleil à la place des deux plus décevantes du cadre A.

Les deux autres Romandes du cadre A sont chaux-de-Fon-



Mellie Francon (à gauche et en médaillon): une Chaux-de-Fonnière dynamique, spontanée et bourrée de talent.

PHOTOS KEYSTONE-LEUENBERGER

nières et se connaissent depuis la nuit des temps. Amatrices de tennis, un sport qu'elles ont pratiqué avec succès, Mellie Francon et Olivia Nobs (classée R2) ont désormais opté pour une carrière en snowboard. Venue sur le tard à la compétition, Mellie Francon (22 ans et demi) impressionne par son talent naturel. Véritable phénomène, elle avait été remarquée par l'ex-boarder Jonas Jäggi lors de l'hiver 2002-2003. Il

avait insisté pour l'intégrer au team Scott, malgré une absence de neuf mois consacrée à un voyage à Madagascar.

L'éloge de Gilles Jaquet

Surdouée, la battante de la «Tchaux» s'est illustrée dès son retour. Engagée en Coupe de France, elle terminait troisième et deuxième de deux boardercross après avoir rehaussé sa planche depuis... trois jours seulement! Elle appartient dé-

sormais au team «Elite», créé par Jäggi et dans lequel militent deux autres Chaux-de-Fonnières: Olivia Nobs et le vétéran toujours vert, Gilles Jaquet. Qui ne tarit pas d'éloges à son propos: «Je l'avais déjà remarquée deux ans auparavant lorsqu'elle était venue passer le niveau 1 du brevet Jeunesse & Sport. Ensuite, je l'avais perdue de vue. Lorsque nous avons suivi le camp du niveau 3, j'ai décidé de ne plus la lâcher. Quand je l'ai proposée à

Scott, le manufacturier était très sceptique devant cette illustre inconnue. Je crois qu'aujourd'hui, il ne regrette pas d'avoir tenté le coup».

Instinctive et très spontanée, Mellie Francon s'est illustrée samedi en signant le deuxième temps des qualifications derrière l'Anglaise Lindsay Jacobellis. Elle échouait hélas en quarts de finale après avoir manqué son départ.

Nobs proche du Canada

Lauréate de la petite finale à Saas-Fee, la charismatique Olivia Nobs (22 ans le 18 novembre) jouit d'un palmarès plus étoffé. Deuxième du général de la Coupe du monde FIS 2002-2003, la Chaux-de-Fonnière avait connu une noire saison 2003-2004, perturbée par une blessure à une cheville. Elle sait désormais qu'elle est à nouveau capable d'obtenir des résultats de premier plan. Une bonne nouvelle en vue des Mondiaux de Whistler (Can), pour lesquels elle entend bien, à l'instar des deux autres Romandes, briguer l'un des quatre fauteuils suisses.

Si Olivia Nobs semble en très bonne voie, Mellie Francon est également en ballottage favorable. Pour Natalie Zenklusen, il s'agira de retrouver une confiance défaillante si elle entend franchir l'Atlantique en janvier prochain. Abondance de biens nuit, parfois... /si

HOCKEY SUR GLACE JUNIORS

Elites A: Zoug - Berne 1-2. Rapperswil - Ambri-Piotta 5-2. Davos - GCK Lions 6-4. GE Servette - Langnau Tigers 2-2. Bienne - Lugano 4-3. Kloten Flyers - FR Gottéron 5-1. Bienne - GE Servette 4-3. Zoug - Davos 2-2. Langnau Tigers - GCK Lions 2-3. Rapperswil - Lugano 3-1. FR Gottéron - Ambri-Piotta 4-1.

Classement: 1. GCK Lions 13-20. 2. GE Servette 13-16. 3. Davos 12-15. 4. Rapperswil 13-15. 5. Berne 12-14 (41-33). 6. Kloten Flyers 12-14 (40-32). 7. FR Gottéron 13-13. 8. Zoug 13-12. 9. Lugano 12-11. 10. Bienne 13-9. 11. Langnau Tigers 13-8. 12. Ambri-Piotta 13-5.

Elites B. Groupe ouest: Ajoie - La Chaux-de-Fonds 2-6. Viège - Lausanne 3-7. Ajoie - Langenthal 5-1. La Chaux-de-Fonds - Lausanne 0-1.

Classement: 1. Lausanne 11-19. 2. La Chaux-de-Fonds 11-11. 3. Ajoie 12-11. 4. Langenthal 10-10. 5. Sierre 10-9. 6. Viège 10-4.

LNC féminine: Martigny - Les Ponts-de-Martel 2-5.

Classement: 1. Les Ponts-de-Martel 3-6. 2. Viège 2-4. 3. Uni Neuchâtel 2-3. 4. Sierre 3-3. 5. Lausanne 2-2 (5-6). 6. Visperterminen 2-2 (3-4). 7. Prilly 1-0. 8. Trois Chêne 2-0. 9. Martigny 3-0.

Juniors Top: Singine - Franches-Montagnes 7-2. Neuchâtel YS - Singine 5-2. Franches-Montagnes - Martigny 4-2.

Classement: 1. Singine 8-14. 2. Neuchâtel YS 9-12. 3. Star Lausanne 7-10. 4. Franches-Montagnes 8-7. 5. Meyrin 5-6. 6. Villars 8-6. 7. Martigny 7-3. 8. Fleurier 6-0.

Juniors A. Groupe 1: Les Ponts-de-Martel - Moutier 1-6. Le Locle - Tramelan 10-3.

Classement: 1. Le Locle 6-10. 2. Moutier 5-7 (34-12). 3. Nord Vaudois 5-7 (31-12). 4. Tramelan 4-6. 5. Saint-Imier 4-4. 6. Jean Tinguely 5-4. 7. Les Ponts-de-Martel 5-2. 8. La Glâne 6-0.

Novices élites: GCK Lions - La Chaux-de-Fonds 7-1. La Chaux-de-Fonds - Davos 2-5.

Classement: 1. Berne Future 14-26. 2. Kloten Flyers 15-25. 3. GCK Lions 15-20. 4. Davos 15-19. 5. GE Servette 16-17. 6. Zoug 15-16. 7. Ambri-Piotta 16-15. 8. Langnau Tigers 15-11 (48-51). 9. FR Gottéron 15-11 (29-40). 10. Lausanne 14-8. 11. Lugano 13-7. 12. La Chaux-de-Fonds 15-3.

Novices A. Groupe 1: Moutier - Franches-Montagnes 5-7. Delémont - Le Locle 3-14.

Classement: 1. Franches-Montagnes 6-12. 2. Jean Tinguely 4-7. 3. Fleurier 3-6. 4.

Neuchâtel YS 4-5. 5. Le Locle 5-4. 6. Moutier 6-2. 7. Saint-Imier 2-0. 8. Delémont 6-0.

Minis Top: Nord Vaudois - La Chaux-de-Fonds 0-11. GE Servette - Saint-Imier 12-0.

Classement: 1. Sierre 8-15. 2. Ajoie 7-11. 3. GE Servette 7-10. 4. La Chaux-de-Fonds 7-9. 5. FR Gottéron 7-7. 6. Saint-Imier 7-2. 7. Lausanne 5-1. 8. Nord Vaudois 8-1.

Minis A. Groupe 1: Le Locle - Fleurier 2-2. Neuchâtel YS - Tramelan 7-3. Le Locle - Dijon 9-8. Tramelan - Dijon 8-2. Moutier - Le Locle 2-8.

Classement: 1. Neuchâtel YS 7-14. 2. Le Locle 7-9 (38-27). 3. Tramelan 7-9 (37-30). 4. Ajoie 6-6. 5. Fleurier 5-3. 6. Dijon 4-1. 7. Moutier 6-0.

Minis B. Groupe 1: Vallorbe - Besançon 5-5.

Classement: 1. Franches-Montagnes 4-6. 2. Besançon 5-5. 3. Jean Tinguely 2-4. 4. Delémont 1-2. 5. Fleurier 2-2. 6. Vallorbe 3-1. 7. La Glâne 3-0.

Moskitos Top: La Chaux-de-Fonds - GE Servette 2-7.

Classement: 1. GE Servette 5-10. 2. FR Gottéron 6-7. 3. Sierre 5-6. 4. La Chaux-de-Fonds 4-4. 5. Lausanne 5-4. 6. Franches-Montagnes 5-2. 7. Viège 4-1. /si-réd.

Une «arme» redoutable Divers ■ «L'année du sport» sera lancée vendredi à New-York

Vendredi sera officiellement lancée «L'année du sport» 2005 au siège de l'ONU à New York. Le secrétaire général Kofi Annan, son conseiller spécial pour le sport Adolf Ogi et Roger Federer prendront la parole.

Le Bâlois a été contacté par Adolf Ogi dès l'annonce de son forfait pour tournoi de Paris-Bercy. «Rodgeur» s'est déclaré ravi. «C'est fantastique que l'ONU lance cette année du sport. Je suis honoré de pouvoir prendre la parole en tant que représentant d'un des

plus jeunes pays membres de cette organisation» a expliqué Roger Federer, dont la guérison se déroule bien. Il devrait donc rejoindre Houston afin de préparer le Masters après son escapade new-yorkaise.

«L'année du sport» est le résultat d'une initiative de l'ancien conseiller fédéral Adolf Ogi. Le sport sera mis en relation avec l'éducation, la santé, le développement et la promotion de la paix. Des activités seront organisées dans le cadre de ce projet. /si

EN BREF

FOOTBALL ■ Derby à Etoile. Les filles d'Etoile ont remporté le derby de première ligue en s'imposant 2-1. La Colombine D. Lopez avait ouvert le score à la 50e. J. Droz (65e) et S. Veya (63e) ont donné la victoire aux Chaux-de-Fonnières. /réd.

Démission. Berti Vogts a démissionné de son poste de sélectionneur de l'équipe d'Ecosse. L'Allemand était en fonction depuis deux ans et demi. /si

Le leader en échec face au dernier. Portugal: Gil Vicente - Benfica 1-1. Classement: 1. Benfica 8-17. 2. Porto 8-16. 3. Vitoria Setubal 7-14. Puis: 18. Gil Vicente 8-4. /si

Groupes connus. Coupe des Confédérations en Allemagne (15-29 juin 2005). Groupe A: Allemagne, Australie, Argentine, Tunisie. Groupe B: Brésil, Grèce, Japon, Mexique. /si

HOCKEY SUR GLACE ■ Avis aux amateurs. Dans le cadre de son stage à Yverdon, le CSKA Moscou, entraîné par Slava Bykov, disputera un match de gala le jeudi 11 novembre (19 h 45) face à FR Gottéron. /si

Toms jusqu'en 2008. Ambri-Piotta a prolongé le contrat de Jeff Toms (30 ans) jusqu'en 2008. Le Canadien évoluait la saison passée à Bâle. /si

Une pige à Lausanne. Lausanne a engagé pour trois matches Adrian Plavsic (33 ans) afin de remplacer Patrick Boileau, blessé et absent pendant trois semaines. Le Canadien appartient à Bâle, où il est sur-numéraire. /si

Zoug recrute. Zoug a engagé jusqu'au 12 décembre l'attaquant Mike Fisher (24 ans). Le Canadien a évolué ces cinq dernières saisons en NHL, dans les rangs des Ottawa Senators (287 matches, 53 buts et 56 passes décisives). /si

TENNIS ■ Masters: tableau complet. Tim Henman (GB), Guillermo Coria (Arg) et Marat Safin (Rus) sont sûrs de participer au Masters de Houston (15-21 novembre) après les forfaits d'Andre Agassi (EU) et de David Nalbandian (Arg) au tournoi de Paris-Bercy. Ils rejoignent Roger Federer, Carlos Moya (Esp), Andy Roddick (EU), Lleyton Hewitt (Aus) et Gaston Gaudio (Arg). Le tableau du dernier tournoi de l'année est complet. /si

BEACHVOLLEY ■ Lea Schwer avec Simone Kuhn. Après le retrait de Nicole Schnyder-Benoit, Simone Kuhn sera accompagnée par Lea Schwer (22 ans) la saison prochaine. La Bâloise a déjà participé à des épreuves du World Tour. Son meilleur résultat est une 13e place obtenue avec Isabelle Furrer à Rio de Janeiro. /si

GOLF ■ Victoire, pactole et record. Vijay Singh, No 1 mondial, a remporté le tournoi de Palm Harbor, comptant pour le circuit nord-américain et doté de 5 millions de dollars. Le Fidjien est ainsi devenu le premier golfeur à dépasser les 10 millions de dollars de gains en une seule année sur le circuit PGA (neuf tournois gagnés). /si

PMUR	Cheval	Mètres	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION		LES RAPPORTS	
							Notre jeu	LES RAPPORTS		
<p>Demain à Nantes 12e étape du Grand National du Trot (trot attelé, Réunion 1, course 1, 3025 mètres, départ à 13 h 50)</p> <p>Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi</p>	1 L'Etoile-Dry	3025	S. Delasalle	J.-M. Bazire	11/1	1a1aDa	14 - Le monstre va encore frapper.	14*	Hier soir à Auteuil, Prix Marc Antony	
	2 Igor-D'Hameline	3025	G. Beaufils	J.-P. Marmion	33/1	DaDa1a	11 - S'il reste sage bien sûr.	11*	Tiercé: 4 - 11 - 9.	
	3 Kamilo-D'Authon	3025	B. Piton	J. Gheza	17/1	0a3a3a	9 - Un deuxième tout désigné.	9*	Quarté+: 4 - 11 - 9 - 8.	
	4 Jipsie-Du-Ravary	3025	D. Cordeau	D. Cordeau	25/1	7aDa4a	12 - Et s'il battait le Général?	12	Quinté+: 4 - 11 - 9 - 8 - 6.	
	5 Issey-D'Azur	3050	A. Thomas	J.-P. Marmion	38/1	0a0a3a	3 - Un engagement de rêve.	13	Rapports pour 1 franc	
	6 Jaiko-Des-Brosses	3050	L. Groussard	L. Groussard	21/1	Da8a3a	1 - La jeune fille douée de Bazire.	*Bases Coup de poker 13	Tiercé dans l'ordre: 2194,50 fr.	
	7 Hélice-Du-Fruitier	3050	B.-A. David	J.-E. David	75/1	0a0a9a	6 - Il peut se refaire une santé.	Au 2/4 14 - 11	Dans un ordre différent: 438,90 fr.	
	8 Isis-Brennoise	3050	E. Raffin	J. Raffin	14/1	8a0a0a	13 - Ses moyens ne font pas de doute.	Au tiercé pour 12 fr 14 - X - 11	Quarté+ dans l'ordre: 15.143,10 fr.	
	9 Joyau-D'Urbain	3050	O. Raffin	J. Raffin	10/1	2a2a2a	8 - La championne se réveille.	Le gros lot 14	Dans un ordre différent: 957,90 fr.	
	10 Hardy-De-Léau	3050	J. Lepennetier	J. Lepennetier	29/1	4a5a1a	LES REMPLAÇANTS:	11	Trio/Bonus (sans ordre): 83,20 fr.	
	11 Kazire-De-Guez	3050	J.-M. Bazire	J.-M. Bazire	5/1	4aDaDa	10 - Il vieillit vraiment bien.	10	Rapports pour 2 francs	
	12 Karikal	3050	P. Levesque	P. Levesque	8/1	0a3m3a	8 - La championne se réveille.	8	Quinté+ dans l'ordre: 138.797,20 fr.	
	13 Ispalion-Jarzéén	3050	J. Verbeeck	J. Warin	18/1	0a8a8a		6	Dans un ordre différent: 2029,80 fr.	
	14 Général-Du-Lupin	3075	P. Vercruyssen	J.-P. Marmion	18/1	1a1a1a		13	Bonus 4: 251,40 fr.	

Cafés **AU MOKA**
Magasin à la Rue du Concert 4 à Neuchâtel

OFFREZ-VOUS LES COURSES EN DIRECT
AU BAR **LE LONGCHAMP** (A CÔTÉ DE L'HOTEL TOURING)

PMU
ROMAND

BANCO JASS
♥ 6, V, D ♦ A
♣ 6, 8, D, R ♠ 6, 9, 10, A



Immobilier à vendre



BAR 200 PLACES nécessaire pour traiter
Fr. 65 000.- Tél. 032 751 69 00. 028-461022

FONAINES, à vendre sur plan, villa individuelle de 5 1/2 pièces, terrain 850 m². Prix: Fr. 590 000.- toutes taxes comprises. Tél. 079 240 33 77. 028-461142

HAUTERIVE, près des écoles et des TN, splendide triplex de 6 pièces dans petite PPE. Garage et dépendances. Fr. 600 000.- à discuter. Agences et curieux s'abstenir. Tél. 076 420 49 52. 028-461075

LE LANDERON, belle parcelle à bâtir villa individuelle ou jumelée. Fr. 280.-/m². Ecrire sous chiffres W028-461010 à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1.

NOUVELLE PPE au sud de la ville de La Chaux-de-Fonds dans un quartier calme, vert et très ensoleillé. Appartements de 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - 6 1/2 pièces (ascenseur, garages individuels, terrasses, balcons, 2 salles d'eau, cheminées, cuisines agencées). Tél. 032 967 87 20 - www.proimmob.ch 132-156690

ROCHER 45, NEUCHÂTEL, magnifique 3 1/2 pièces de 104 m². Vue imprenable. Libre dès le 1^{er} décembre ou à convenir. Fr. 499 000.- + garage. Tél. 079 434 76 21. 028-460796

SCHERNELZ, 2514 LIGERZ, belle villa de 7 pièces dans un cadre idyllique, située en bordure de forêt et vue sur le lac de Biènn. Terrain de 1433 m². Fr. 790 000.-. Ecrire à case postale 368, 2002 Neuchâtel. 028-461112

Immobilier à louer



CENTRE PESEUX, duplex de 3 1/2 pièces, neuf, cuisine agencée, balcon, mansardé avec 2 salles d'eau. Fr. 1290.- + charges. Tél. 032 730 15 05. 028-460634

CENTRE PESEUX, studio, 3^e étage, ascenseur, cuisine agencée. Fr. 560.- + charges. Tél. 032 730 15 05. 028-460656

CERNIER, 3 pièces agencé, jardin privé, cheminée, tranquille, vue. Fr. 960.-, place auto Fr. 30.-, moto Fr. 15.-. Libre. Tél. 032 842 18 04. 028-461100

LA CHAUX-DE-FONDS, Balance, grand 3 pièces. Fr. 985.- charges comprises. Libre 01.01.2005. Tél. 032 968 69 22. 132-157617

LA CHAUX-DE-FONDS, Jacob-Brandt 2, 3 pièces, cuisine agencée. Loyer préférentiel pour personne à l'AVS/AI. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 032 911 15 15. 132-157637

COLOMBIER, appartement de 4 1/2 pièces, balcon. Libre le 03.01.2005. Fr. 1695.- charges comprises. Tél. 032 841 43 48 - 076 531 66 14. 028-461131

CORCELLES, Cent-Pas, 4 pièces, grande cuisine agencée, douche/WC, balcon, cave. Fr. 1450.- charges comprises. Place de parc. Libre tout de suite. Tél. 032 727 71 03. 028-460793

CRESSIER, dans villa, avec chiens, 3 pièces de 60 m², au 1^{er} étage, cuisine habitable, cheminée, cave. Jardin clôturé, parking privé. Fr. 1350.-. Tél. 079 583 84 55. 028-461103

GORGIER, grand 4 pièces, cuisine agencée, WC séparés, grand balcon avec vue, place de parc, libre 01.12.04. Fr. 1450.- tout compris. Tél. 032 835 32 85. 028-461047

HAUTERIVE, local de 200 m², idéal comme entrepôt, équipé: eau, électricité, chauffage et téléphone. Accès limité véhicule léger. Fr. 950.- + charges. Tél. 032 753 73 30. 028-460470

LA CHAUX-DE-FONDS, joli studio, cuisine séparée, 2 plaques, four, frigo, très bien centré et calme, buanderie. Fr. 470.- charges comprises. Libre dès fin novembre. Tél. 032 913 22 29, dès 18 heures. 132-157643

LA CHAUX-DE-FONDS, Confédération 25, 1 1/2 pièce, rénové, meublé. Fr. 450.-. Tél. 032 926 99 52. 132-157420

DETTES SECOURS

Nous sommes à vos côtés pour vos problèmes d'argent (Surendettement, emprunt bancaire, impôts, poursuites, actes de défaut de biens, factures, etc.)

0848 400 848 (coûts partagés)
Pour que votre budget retrouve son équilibre!

LA CHAUX-DE-FONDS, bureau 2 pièces, rue du Parc 31 bis. Loyer mensuel: Fr. 680.- + Fr. 130.- de charges. Libre tout de suite. Tél. 032 722 70 80, le matin. 028-461113

LA CHAUX-DE-FONDS, Cornes-Morel 14, 4 1/2 pièces en duplex, cuisine agencée, dès Fr. 830.- de charges, libre tout de suite. Tél. 032 967 87 87, le matin. 132-157310

LANDERON, place de parc à louer, rue du Lac 34. Loyer mensuel: Fr. 50.-. Libre tout de suite. Tél. 032 722 70 80 le matin. 028-461099

LE LOCLE, appartement rénové de 4 pièces semi-agencé, dans petit immeuble, proche de la forêt, quartier tranquille. Libre tout de suite. Fr. 720.- + charges. Tél. 032 931 03 42. 028-460752

LE LOCLE, Corbusier 14, 3 pièces, 3^e étage avec ascenseur, cuisine agencée habitable, cave, grenier, balcon. Libre fin décembre. Fr. 620.- charges comprises. Tél. 032 931 23 19 ou 078 767 61 15. 132-157680

LE LOCLE, 3 1/2 pièces refait à neuf, cuisine agencée, ensoleillé, tout confort, moderne, dégagement. Situation tranquille. Libre à convenir. Fr. 595.- + charges. Tél. 076 511 31 67. 028-460618

LE LOCLE, bel appartement rénové de 5 pièces. Fr. 1300.- charges comprises. Chiens pas souhaités. Tél. 032 931 68 43 heures des repas. 132-157518

LES BRENETS, beaux appartements rénovés de 4-5 pièces. Loyer dès Fr. 820.- + charges. Chiens pas souhaités. Tél. 032 932 13 53 ou 079 670 44 53. 132-157499

NEUCHÂTEL, appartement 3 pièces, rue des Parcs 38. Loyer mensuel: Fr. 1100.- + Fr. 150.- charges. Libre tout de suite. Tél. 032 722 70 80, le matin. 028-461102

NEUCHÂTEL, surface commerciale 207 m², rue des Parcs 38. Loyer mensuel: Fr. 2000.- + charges. Libre tout de suite. Tél. 032 722 70 80, le matin. 028-461101

NEUCHÂTEL, agréable chambre indépendante, meublée, calme, proche TN. Part cuisine. Tél. 024 420 13 65. 196-134897

NEUCHÂTEL, 3 pièces, cuisine agencée-Fr. 850.- charges comprises. Libre 01.12.2004. Tél. 076 465 93 24. 028-460807

NEUCHÂTEL, magnifique 2 1/2 pièces avec cachet, comprenant 1 pièce de 52 m² avec cheminée, parquet et poutres apparentes. Fr. 1520.- charges comprises. Libre tout de suite. Tél. 032 718 33 61 ou 078 765 80 78. 028-460606

NEUCHÂTEL, très bel appartement de 2 pièces, lave-vaisselle, lave-linge, balcon, vue exceptionnelle. Fr. 1387.- charges comprises, place de parc Fr. 50.-, libre 01.12.04 ou à convenir. Tél. 032 721 38 30. 028-460732

PESEUX, 3 PIÈCES. FR. 900.-, rénové, 70 m², cuisine habitable, proche de l'école, transports publics, charges: Fr. 150.-, place de parc: Fr. 40.-. Urgent, libre 01.12.04. Tél. 032 731 09 10 ou 032 730 46 67. 028-461066

ROCHER 45, NEUCHÂTEL, magnifique 3 1/2 pièces de 104 m² avec garage. Vue imprenable. Libre dès le 1^{er} décembre ou à convenir. Fr. 1900.- + charges. Tél. 079 434 76 21. 028-460797

SERRIÈRES (NE), Jean-de-la-Grange 12, libre pour le 01.12.2004, beau 2 1/2 pièces au rez-de-chaussée, cuisine agencée, carrelage + parquet, salle de bains, hall, cave, galetas. Meublé ou pas. Accès direct au jardin individuel avec terrasse. Situation tranquille. Fr. 910.- charges comprises. Tél. 079 447 41 75, le soir. 028-461011

SAINT-AUBIN, places de parc, avenue de Neuchâtel 5. Loyer mensuel: Fr. 30.-. Libre tout de suite. Tél. 032 722 70 80, le matin. 028-461115

Immobilier demandes d'achat

CHERCHONS À ACHETER DE PRIVÉ, chalet à la montagne. Faire offre case postale 21, 2017 Boudry. 028-461025

LE LANDERON, société de construction recherche terrain à bâtir pour villas. Ecrire à case postale 393, 2001 Neuchâtel. 028-461020

Animaux

REMPLISSEZ vos obligations: www.animal-trouve.ch ou tél. 032 889 58 63. 028-452009

A vendre

CAISSE ENREGISTREUSE Casio Jet S-38, occasion. Prix à discuter. Tél. 032 724 40 04. 028-461092

SALLE À MANGER avec 8 chaises, une crédence, un vaisselier, meubles de style, ainsi qu'une chambre à coucher, une cuisinière et un lave-vaisselle à encastrer de marque. Tél. 079 240 24 60. 132-157576

PIANO SHIMEL Silent, neuf Fr. 12 000.- cédé à Fr. 5800.-. 1 grande paroi murale en chêne. Fr. 180.- Tél. 032 931 25 02. 132-157679

Perdu Trouvé

PERDU, RÉGION CREUX DU VAN, trousseau de clés noir. Récompense. Tél. 032 846 11 39. 028-461060

Rencontres

BELLE NANA DÉSINTÉRESSÉE disponible pour homme courtois, discret. Tél. 032 566 20 04. 022-175717

JE M'APPELLE SABINE, j'ai 36 ans. J'ai repris l'activité agricole de mes parents. Brune aux yeux verts, mince, je suis simple, spontanée, gaie. Dynamique, j'aime mon travail, cuisiner, le vélo, la musique. Vous: gentil, tendre, de préférence manuel, 35-46 ans. Faites le tél. 032 721 11 60. Destin Heureux. 018-275424

SPORTIVE, DRÔLE, SENSUELLE, j'ai laissé mes coordonnées sms au N° gratuit tél. 0800 200 500. 022-175706

VOUS RECHERCHER un (une) partenaire pour une relation sérieuse? Alors: Amarilylys-Neuchâtel. Tél. 032 724 54 00. La discrétion que vous exigez. www.amarilylys.ch 196-135026

Vacances

ALPE-DES-CHAUX (VILLARS/VD), sur les pistes, appartement de 3 pièces, 6 lits, tout confort, place de parc couverte, Fr. 900.-/la semaine. Tél. 032 753 73 30. 028-460472

NAX (VS), ski, soleil, appartement, chalet, semaine. Tél. 027 203 36 47. 036-246590

Demandes d'emploi

CUISINIER EXPERIMENTÉ, sachant travailler seul, libre tout de suite. Tél. 079 766 16 76. 132-157633

À VOTRE SERVICE, chauffeur professionnel, permis toutes catégories. Aussi pour privés. Tél. 079 213 73 40. 028-440503

ASSISTANTE DE DIRECTION, pré-retraitée, cherche travaux ponctuels, par exemple, PV et suivi de séances. Langues: français-anglais. Tél. 079 463 19 68. 028-461091

CHERCHE TRAVAIL tout de suite ou à convenir. Dans tous les domaines. Tél. 079 545 85 87. 028-461027

JEUNE HOMME avec grande patente cherche travail dans la restauration ou autres. Etudie toutes propositions. Libre tout de suite. Ecrire sous chiffres G 028-461049 à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1. 028-461054

MAÇON INDÉPENDANT, expérimenté, cherche travail. Libre. Fait tous genres de maçonnerie. Tél. 079 758 31 02. 132-157446

POSEURS DE SOLS EXPERIMENTÉ, cherche travaux de parquet, lino, tapis. Devis gratuit. Tél. 078 715 16 77. 028-461149

RETRAITÉ, suisse, commercial, cherche travail, 10h à 15h par semaine. Tél. 032 913 39 91. 132-157671

Offres d'emploi

DVDFLY.CH, leader de la location de DVD on-line, recherche des étudiants pour son call-center. Rémunération très motivante, salaire fixe + avantages sociaux. Horaires de 17h45 à 21h. Contactez-nous rapidement au 032 720 10 24 à partir de 14h. 028-460987

CHERCHONS PERSONNE pour effectuer le déneigement d'un petit lotissement à La Chaux-de-Fonds. Contacter M^{me} Lebrun au 032 911 90 90. 132-157659

URGENT, SAINT-BLAISE, cherche personne de confiance pour garder 2 enfants à domicile le lundi et le mercredi et les amener à l'école. Voiture indispensable. Tél. 032 753 44 64, après 18h. 028-460924

Véhicules d'occasion

À BON PRIX, achète voitures, bus, camionnettes. Paie cash. Tél. 079 200 91 77. 028-425980

OPEL CORSA SPORT INJECTION, 8 roues, parfait état, expertisée du jour. Tél. 079 516 10 36. 132-157570

SEAT IBIZA, 2001, 1.4 16V 100 Sport changeur CD. Fr. 9800.-, financement possible. A disposition pour un essai. Tél. 032 751 17 76. 028-460984

Divers

ÇA DÉMÉNAGE SERVICES. Déménagements, garde-meubles, débarras, monte-meubles, emballage, nettoyages. Devis et cartons gratuits. Tél. 079 204 27 23, www.cademénage.ch 028-424567

MODELEUSE D'ONGLES cherche modèles. Tél. 079 422 89 66. 028-461087

ACTION PLANTES POUR HAIES, thuyas 4 sortes, lauriers, taxus, troènes, berberis, cyprès, leylandii, buis, etc. Action arbustes à fleurs et conifères. Egalement plantation et livraison. Tél./fax 026 660 54 77, 079 606 21 60, www.pepiniere-schwab.ch 017-710957

CAISSE MALADIE TROP CHÈRE? Dernier mois pour changer! Infos et offre gratuite. Tél. 079 482 21 56. 132-157675

CANNAGE DE CHAISES. Ateliers de Prébarreau, Tunnels 38 - 2000 Neuchâtel. Tél. 032 730 26 70. 028-452881

CENTRE-VILLE, à louer atelier de couture équipé. Conditions à discuter. Tél. 032 724 55 78. 028-461165

DAME AVEC EXPERIENCE, effectue votre repassage. Entre Saint-Blaise et La Neuveville. Tél. 078 715 16 77. 028-461150

MÉDIUM DE NAISSANCE, voyante, Laurence De La Cour consulte en ce moment à Neuchâtel. Réponses très précises sur écriture et photo. Tél. 078 773 05 24. 028-461158

MESSAGE ÉROTIQUE proposé par suis-sesse. Tél. 079 579 54 03. 028-461151

MESSAGES ÉROTIQUES, blonde française et sexy + belle chinoise exotique + jeune brunette. Tél. 079 627 43 27. 028-460464

UN GRAND MERCI à notre chef que nous allons regretter de tout cœur. Bon courage et bonne chance pour l'avenir! Ton équipe abandonnée d'un jour à l'autre...

avis divers

Incroyable super offre

sur lave-linge, sèche-linge, cuisinière, etc.

Et jusqu'à 40% sur frigos

Congélateurs de grandes marques. Livraison, installation, gratuites. **ELECTRO-SERVICE** E. BERGER Tél. 032 855 13 33 028-425652

Recrutez parmi ... 161 000 lecteurs!

EXPRESS L'impartial Quotidien Jurassien JOURNAL

HUIT JOURS DANS LA NEIGE



- Où suis-je? dit-il, que me faites-vous?
- Chez des braves gens qui te dégèlent, lui répondit Virgile.
- Il vit, il vit, s'écria la jeune fille, en laissant tomber son chandelier et en courant hors de la chambre; maman, il vit!
- Ah! mon Dieu, que je souffre! Vous me coupez les mains et les pieds.
- C'est l'onglée; dans une demi-heure, il n'y paraîtra plus. Allons, mon vieux carabinier, du courage!
- Est-il nécessaire de me torturer, comme tu le fais, avec cette neige? Ce supplice est insupportable.
- Oui, mon cher ami, dit le vieillard en se relevant et en redressant sa grande taille; le traitement un peu brutal que nous venons de vous administrer vous sauve d'un grand malheur. Vous aviez les extrémités gelées; vos oreilles étaient blanches comme de la cire et

sonnaient comme de la faïence. C'est Marie qui s'en est aperçue la première.
- Tu lui dois une fière chandelle à ma sœur pour la conservation de tes pattes et de tes oreilles! Tu aurais été beau, hein! si on t'avait rogné ces appendices. Aussi, ai-je frotté! Je pensais à ta mère; jamais nous n'aurions osé te ramener chez elle. C'est alors qu'elle aurait béni la montagne et les montagnons. Marie revint tenant une tasse fumante. «Prenez cela, monsieur Emonet; c'est du thé: ma mère vous prie de le boire.» Et elle lui tendait la tasse d'une main tremblante. Le thé, mêlé de rhum, le ranima, le sang circula de nouveau dans ses veines; bientôt il put se mouvoir et au bout d'une demi-heure tous descendirent pour se mettre à table.
- Voilà un souper qui traîne depuis une éternité autour du feu, dit la mère, active petite femme dont les chevaux

noirs étaient mêlés de fils d'argent, et qui paraissait tenir le gouvernail de la maison. Il se refroidissait pendant qu'on cherchait à vous réchauffer. Comment vous trouvez-vous maintenant?
- Très bien, mais je suis honteux de vous avoir donné tant d'embarras, et je crains que vous ne me preniez tous, dit-il en cherchant Marie du regard, pour un freluquet qui tombe en pâmoison dès qu'il a froid aux pieds. Jamais pareille chose ne m'est arrivée.

AVIS MORTUAIRES

*Au revoir cher papa et grand-papa.
Après les tourments que la vie
t'a fait endurer, repose en paix.*

Monsieur
Giuseppe PERISSINOTTO

s'en est allé rejoindre son épouse quelques jours seulement après son décès, à l'âge de 80 ans.

Ses enfants Luciano et Jacqueline Perissinotto
Renzo et Chantal Perissinotto
Ses petits-enfants Sandro Perissinotto
Quentin et Flavio Perissinotto

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, en Suisse et en Italie.

Les Geneveys-sur-Coffrane, le 31 octobre 2004.

Giuseppe repose dans la chambre mortuaire de l'Hôpital de Landeyeux.

Une messe sera célébrée à la chapelle du Bon Pasteur aux Geneveys-sur-Coffrane, jeudi 4 novembre à 14 heures, suivie de l'inhumation au cimetière de Coffrane.

Adresses de la famille:
L. Perissinotto R. Perissinotto
Rue de l'Horizon 22 Rue des Cèdres 2
2206 Les Geneveys-sur-Coffrane 2017 Boudry

Cet avis tient lieu de faire-part.

132-157812

Le FC Corcelles-Cormondrèche

a la très grande tristesse de faire part à ses membres du décès de

Monsieur
Giuseppe PERISSINOTTO

papa de Renzo, entraîneur des jeunes gardiens et membre de sa commission juniors, beau-papa de Chantal, fidèle amie du club, grand-papa de Quentin, membre de son équipe des juniors D et de Flavio, ancien membre de sa section juniors.

Il présente à sa famille ses sincères condoléances.

028-461375

*Plus de lutte, plus de travaux, la grande tâche
est terminée, voici venu le jour de l'éternel repos.
Le dernier chemin de ta vie fut long et difficile,
tu l'as parcouru avec courage et dignité.*

Edmée Rappo-Cirio

Francine et Maurice Bonny-Rappo et leurs filles
Marine et Mallaury, à La Ferrière
Stéphane Rappo, à Neuchâtel

Les descendants de feu Corneille et Cécile Rappo-Page

Les descendants de feu Louis et Simone Cirio-Blanc

Ses amis

ainsi que les familles parentes et alliées

ont la profonde tristesse de faire part du décès de

Monsieur
Francis RAPPO

qui les a quittés jeudi, à la veille de ses 72 ans, après une longue et pénible maladie.

Le Crêt-du-Loicle, le 28 octobre 2004.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Herses 20
2322 Le Crêt-du-Loicle

Un merci particulier au Dr Roland Jeanneret, pour son dévouement et sa gentillesse.



**Les enfants, les enseignants
et la Commission scolaire
de Travers**

ont l'immense tristesse de faire part du décès de

Madame
**Maria Da Luz
VIEIRA GONÇALVES**

Madame
Maria Joaquina VIEIRA

Monsieur
**José Augusto
VIEIRA GONÇALVES**

et partagent le chagrin de Luana et Tiago,
de Diana et de leurs familles.

028-461373

AVIS MORTUAIRES

*Arrivée à la fin de son destin,
elle a fermé les yeux pour mieux
entendre la musique des anges.*

Murielle Thivolle-Guy et son fils Gaël, à Puplinge/Genève
Corine et Alain Tièche-Guy et Noëlie, à Lussan/France
Denis et Iris Guy-Brandt et leurs filles Estelle et Vinciane, à Begnins/Vaud

André Girardin à Concise, et famille

Charles et Lydie Girardin-Marcionelli à Cheyres, et famille

Les descendants de feu Henri et Esther Guy-Monnier

ont la tristesse d'annoncer le décès de

Madame
Armande GUY
née Girardin

enlevée à l'affection des siens dimanche, à l'âge de 80 ans.

*Ne soyons pas tristes de l'avoir perdue
Mais soyons reconnaissants de l'avoir eue.*

Notre maman repose au pavillon du cimetière de Beauregard, à Neuchâtel.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de Beauregard, à Neuchâtel, le jeudi 4 novembre à 11 heures.

Domicile de la famille: Pierre-à-Bot 32
2000 Neuchâtel

Les personnes désirant honorer la mémoire de notre maman peuvent penser à l'ASPREE, Association pour la Restauration de l'Eglise d'Engollon, CCP 17-236482-7.

Neuchâtel, le 31 octobre 2004.

Les Autorités communales de Coffrane

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Madame
Janine JEANNERET

ancienne conseillère communale, de laquelle elles garderont un souvenir ému et reconnaissant.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

028-461360

**Le Conseil de fondation
de la Caisse de pensions du CSEM
Centre Suisse d'Electronique
et de Microtechnique SA, à Neuchâtel,**

a la grande tristesse de faire part du décès de

Monsieur
Hans Jozef BOVING

retraité et ancien collaborateur du CSEM SA.

Il présente à sa famille ses sincères condoléances.

028-461365

**La Direction et le Personnel de Philip
Morris Products S.A.**

ont le profond regret de faire part du décès de

Monsieur
Jämes FLEURY

leur collaborateur et collègue pensionné de l'entreprise, dont ils garderont le meilleur des souvenirs.

Le culte sera célébré à la chapelle du Centre funéraire de Beauregard, à Neuchâtel, mercredi 3 novembre, à 14 heures, suivi de l'incinération.

028-461372



Le Kiwanis club du Val-de-Ruz

a le pénible devoir de faire part du décès de

Madame
Jeanne BARTHOULOT

maman de Monsieur Joseph Barthoulot, membre du club.

Il présente à sa famille ses sincères condoléances

028-461377

Avec tous ceux qui l'ont connu et aimé, nous prions, en ce jour, le Seigneur pour notre oncle

Désiré BOREL

Les descendants de feu Violette Burnier, née Borel.

Ton sourire restera dans nos cœurs.

028-361386

AVIS MORTUAIRES

CORCELLES

*Repose en paix,
tes souffrances sont finies.*

Madame Suzanne Gruber-Cattin, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur
Jean-Pierre GRUBER

qui s'en est allé paisiblement après un long déclin dans sa 88e année, entouré des siens.

2035 Corcelles, le 28 octobre 2004.
(Porcena 31)

Selon le désir du défunt, la cérémonie a eu lieu dans l'intimité.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-461396

AVIS DE REMERCIEMENTS

Votre amitié,
Votre présence,
Vos messages,
Vos fleurs

nous ont apporté courage et réconfort.

De tout cœur, merci

La famille de

Madame
Lina VOGT
née Herzig

Cornaux, novembre 2004.

028-461381

Très sensible aux nombreuses marques de sympathie et d'affection reçues lors de son deuil, la famille de

Madame
Denyse GASCHEN

exprime sa gratitude émue à toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages ou leurs envois de fleurs, l'ont entourée pendant ces pénibles journées.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Le Landeron, novembre 2004.

028-461395

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection qui lui ont été adressés lors de son deuil et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

Monsieur
Aldo DE IACO

prie toutes les personnes qui l'ont entourée par leur présence, leurs messages ou leurs envois de fleurs, de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Cortailod, novembre 2004.

028-461397

Profondément touchée par les marques de sympathie témoignées lors de son deuil, la famille de

Madame
**Alice
STRASSER-MÉRILLAT**

exprime ses chaleureux remerciements à toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs et de dons, l'ont entourée.

Un grand merci également au personnel et au comité des dames du Home Montagu, à Monsieur le Docteur Gartenmann, pour leur dévouement et leur gentillesse, ainsi qu'à Monsieur le pasteur Morel pour ses paroles de réconfort.

La Neuveville, novembre 2004.

028-461272

Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection qui lui ont été adressés lors de son deuil et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

Monsieur
Rémy MATTHEY

remercie toutes les personnes qui l'ont entourée et soutenue pendant ces pénibles journées, par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons, et les prie de croire à l'expression de sa profonde reconnaissance.

Savagnier, novembre 2004.

028-461354

Phonak fait la sourde oreille

Cyclisme ■ Le groupe sportif helvétique continue de mettre en doute les tests positifs réalisés sur Hamilton et Pérez

À la suite de l'annonce d'un nouveau cas de dopage par possible transfusion sanguine d'un de ses coureurs, Santiago Pérez, le groupe sportif suisse Phonak poursuit ses investigations concernant la validation des tests. Il a chargé un groupe d'experts d'effectuer des recherches.

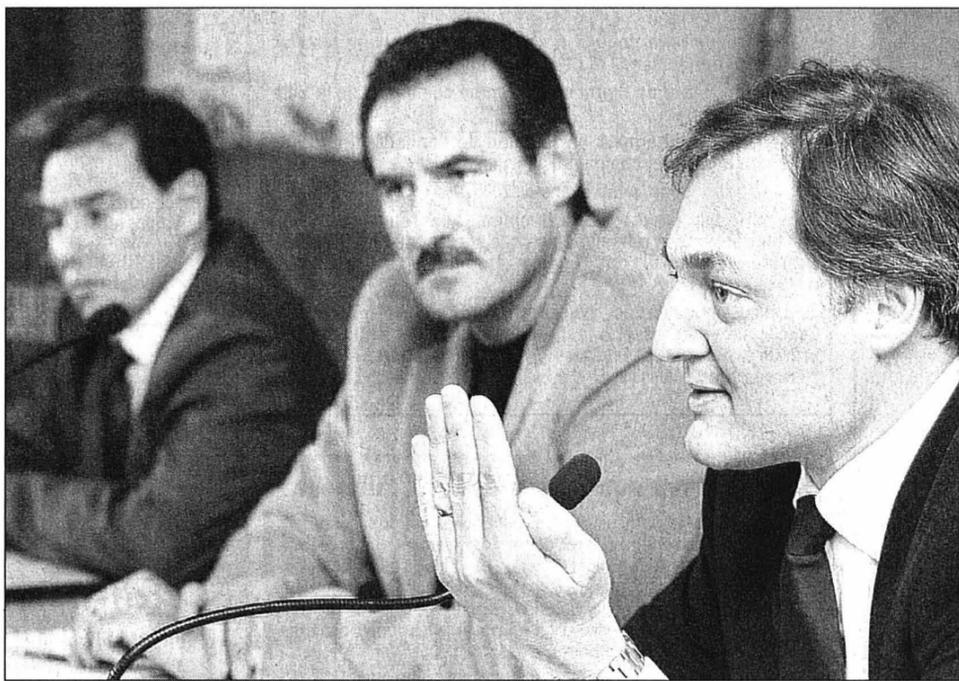
Trois scientifiques américains et deux suisses, mandatés par Andy Rihs, patron de Phonak, travaillent actuellement afin de définir si les analyses, qui auraient conclu à des transfusions sanguines effectuées par Tyler Hamilton et Santiago «Santi» Pérez, peuvent être validées. Les résultats émanant de ce groupe de recherche devraient être connus cette année encore.

Selon le groupe Phonak, la question de base n'est pas de savoir si ses coureurs se sont dopés, mais si la méthode de détection est véritablement crédible. Les avocats Alessandro Celli et Lucien Valloni n'ont pas présenté d'éléments nouveaux. Manager général, l'ancien coureur Urs Freuler a toutefois relevé: «Je reste persuadé qu'il y a quelque chose qui ne fonctionne pas bien dans ces tests...»

Freuler affirme que l'équipe maintient aux coureurs sa confiance. Mais: «Les deux coureurs (récl.: Hamilton et Pérez) possèdent leur médecin personnel. Dès lors, nous ne disposons pas de contrôle jusqu'aux ultimes détails.» Le but de Phonak reste de déterminer la vérité. «Si les tests utilisés devaient être validés, ce serait une grosse déception personnelle, reconnaît Urs Freuler. Une telle issue impliquerait le renvoi immédiat de ces deux coureurs.»

Pas en guerre

Précisons que Phonak entendait prolonger ces dernières semaines son contrat avec Pérez. Un accord était intervenu avec le manager du coureur, Tony Rominger. La prolongation de ce contrat est remise en question, comme celle



L'avocat Alessandro Celli (à droite), avec Urs Freuler à ses côtés, expose la position de Phonak, mais sans apporter aucun élément nouveau.

PHOTO KEYSTONE

de Tyler Hamilton. Et si l'Américain n'est pas encore suspendu, cela est dû au fait que l'autorité américaine compétente en la matière (l'Agence américaine antidopage) est actuellement submergée.

Un double limogeage laisserait l'équipe helvétique sans leader. «Ce serait une situation difficile pour nous, admet l'ancien sprinter. Nous n'aurions pas la possibilité d'engager quelqu'un d'autre. Il est déjà trop tard pour envisager un tel engagement. Heureusement, notre formation aurait tout de même fière allure.» Ce qui resterait toutefois à vérifier...

Toutefois, le fond de la question est bien la politique de Phonak dans cette situation. Le groupe sportif zurichois continue de faire la sourde oreille en remettant en question une méthode validée par l'AMA (Agence mondiale antidopage), le CIO (Comité international olympique) et l'UCI (Union cycliste internationale). «Nous ne sommes en

guerre contre personne, affirme Urs Freuler. Ce que nous faisons, nous le faisons pour nos coureurs et tous les sportifs en général.» Il n'en demeure pas moins que cette attitude laisse sceptique pas mal de monde.

Participation pas en cause

Les organismes concernés font remarquer que le groupe suisse a rencontré beaucoup de difficultés pour trouver des experts pour lancer son étude. «Il faut bien se rendre compte que la validation d'une telle méthode répond à des exigences scientifiques très élevées et qu'elle est soumise à un processus rigoureux, rapporte le Vaudois Frédéric Donzé, porte-parole de l'AMA. Pour notre part, nous continuons d'avoir une confiance totale dans ces nouveaux tests.»

L'UCI, qui avait lancé un nouveau programme de détection avant le Tour de France, entonne le même credo. «Cette méthode est parfaite, assure l'Italien Enrico Carpani, attaché de presse de l'UCI. Elle a été élaborée

par les meilleurs hématologues du monde, je vois mal comment on peut l'attaquer.» Même si Urs Freuler s'en défend, c'est bien le comportement de Phonak.

Pour l'instant, cette situation ne remet pas en cause la participation du team helvétique au Pro-Tour. «Si le dopage n'est pas institutionnalisé dans l'équipe, il n'y a pas de raison d'exclure cette formation, précise Enrico Carpani. Nous ne sommes pas dans le même cas que celui de Festina en 1998. Je crains plutôt qu'Andy Rihs commence à être fatigué par toutes ces histoires.» Si on l'en croit Urs Freuler, la continuité est assurée. «Il recherche simplement la vérité» répète le manager.

Espérons qu'elle ne sera pas trop difficile à admettre pour le patron de Phonak. Si ce devait être le cas, il pourrait commencer à se poser quelques questions sur la qualité de l'encadrement dans son équipe.

Et le brave manager Urs Freuler aurait alors du souci à se faire... /sjce

Une certaine inquiétude

Futur coureur de Phonak, Steve Zampieri n'est pas enchanté par cette nouvelle affaire de dopage qui touche le groupe helvétique. Le Neuchâtelois avoue nourrir une certaine inquiétude. «J'ai eu un peu peur qu'Andy Rihs claque la porte, avoue le citoyen du Muret. Certains bruits m'ont fait craindre le pire, mais j'ai été conforté par le communiqué figurant sur le site du groupe.» Ce coureur professionnel s'interroge aussi sur le bien-fondé de la politique des dirigeants zuri-

chois. «Je trouve dommage qu'ils veuillent absolument justifier le comportement de leurs coureurs, commente-t-il. Je le répète encore une fois, si un cycliste a triché, il doit être sanctionné. Hamilton et Pérez se sont attachés les services d'autres médecins que ceux de l'équipe et c'est à eux d'assumer leur choix.» Surtout quand il porte, comme dans le cas de Santiago Pérez, sur un praticien à la réputation aussi sulfureuse que le Dr. Fuentes, ex-médecin de Kelme, éclaboussé par l'affaire Manzano.

Steve Zampieri ne met pas en cause le suivi médical de Phonak. «Avant de signer mon contrat, j'ai dû me soumettre à de multiples examens très poussés, explique-t-il. J'ai dû fournir les résultats avant les Mondiaux de Véronne. C'est vraiment du sérieux.» Sportivement, le Neuchâtelois se demande qui sera à la tête de son équipe en 2005. «Si Hamilton est suspendu, nous n'aurons pas de leader potentiel, constate-t-il. Cela pourrait poser passablement de problèmes en course. Dans une équipe cycliste, il faut quelqu'un qui sache s'imposer et prendre des décisions.» /JCE



Steve Zampieri se pose des questions. PHOTO ARCH-MARCHON

FOOTBALL LIGUE DES CHAMPIONS

GRUPE A

Demain soir
20.45 La Corogne - Liverpool
Olympiakos - Monaco

Classement

1. Monaco	3	2	0	1	4-3	6
2. Olympiakos	3	1	1	1	2-2	4
3. Liverpool	3	1	1	1	2-1	4
4. La Corogne	3	0	2	1	0-2	2

GRUPE B

Demain soir
20.45 Dynamo Kiev - Real Madrid
AS Roma - Bayer Leverkusen

Classement

1. Dynamo Kiev	3	2	0	1	7-3	6
2. B. Leverkusen	3	2	0	1	8-5	6
3. Real Madrid	3	2	0	1	5-5	6
4. AS Roma	3	0	0	3	3-10	0

GRUPE C

Demain soir
20.45 Bayern Munich - Juventus
Maccabi Tel-Aviv - Ajax

Classement

1. Juventus	3	3	0	0	3-0	9
2. B. Munich	3	2	0	1	5-1	6
3. Ajax	3	1	0	2	3-5	3
4. M. Tel-Aviv	3	0	0	3	0-5	0

GRUPE D

Demain soir
20.45 Lyon - Fenerbahce
Manchester U. - Sp. Prague

Classement

1. Lyon	3	2	1	0	7-4	7
2. Manchester U.	3	1	2	0	8-4	5
3. Fenerbahce	3	1	0	2	4-9	3
4. Sp. Prague	3	0	1	2	1-3	1

GRUPE E

Ce soir
20.45 Arsenal - Panathinaïkos
PSV Eindhoven - Rosenborg

Classement

1. Eindhoven	3	2	0	1	3-2	6
2. Arsenal	3	1	2	0	4-3	5
3. Panathinaïkos	3	1	1	1	4-4	4
4. Rosenborg	3	0	1	2	3-5	1

GRUPE F

Ce soir
20.45 Barcelone - AC Milan
C. Glasgow - Shak. Donetsk

Classement

1. AC Milan	3	3	0	0	5-1	9
2. Barcelone	3	2	0	1	6-2	6
3. Sh. Donetsk	3	1	0	2	3-4	3
4. Celtic Glasg.	3	0	0	3	2-9	0

GRUPE G

Ce soir
20.45 Inter Milan - Valence
Werder Brême - Anderlecht

Classement

1. Inter Milan	3	3	0	0	10-2	9
2. Werder Brême	3	2	0	1	4-4	6
3. Valence	3	1	0	2	4-7	3
4. Anderlecht	3	0	0	3	2-7	0

GRUPE H

Ce soir
18.45 CSKA Moscou - Chelsea
20.45 Porto - Paris Saint-Germain

Classement

1. Chelsea	3	3	0	0	8-1	9
2. CSKA Moscou	3	1	1	1	2-2	4
3. Paris SG	3	1	0	2	2-5	3
4. Porto	3	0	1	2	1-5	1

FOOTBALL JUNIORS

M18: Lucerne - Team Lausanne 0-0. Saint-Gall - Sion 3-2. Neuchâtel Xamax - Servette 1-2. Team Liechtenstein - Kriens 1-2. Young Boys - Winterthour 0-2.

Classement: 1. Grasshopper 9-22. 2. Winterthour 10-21 (24-12). 3. Lucerne 10-21 (22-10). 4. Bâle 7-19. 5. Saint-Gall 10-18. 6. Servette 9-17. 7. Team Lausanne 10-15 (17-17). 8. Young Boys 10-15 (16-20). 9. Kriens 9-13. 10. Neuchâtel Xamax 9-7. 11. Sion 9-6. 12. Zurich 8-4. 13. Team Liechtenstein 8-3. 14. AC Lugano 8-0.

M16. Groupe 1: Bienne-Seeland - Team Lausanne 1-3. Thoune-Oberland bernois - Vevey 6-0. Neuchâtel Xamax - Servette 2-5. Sion - Bienne-Seeland 4-1. Concordia - Team Lausanne 2-2. Etoile Carouge - Team Jura 4-1. Young Boys - Yverdon 2-1.

Classement: 1. Bâle 10-30. 2. CFC Fribourg 10-20 (25-14). 3. Team Lausanne 10-20 (30-25). 4. Concordia 9-18 (31-17). 5. Sion 9-18 (27-13). 6. Servette 10-18. 7. Young Boys 8-16. 8. Thoune-Oberland bernois 10-13. 9. Yverdon 10-12. 10. Neuchâtel Xamax 10-7 (13-26). 11. Bienne-Seeland 10-7 (15-33). 12. Etoile Carouge 8-6. 13. Team Jura 10-5. 14. Vevey 10-4.

M15. Groupe 1: CFC Fribourg - Team Berne-Ouest 2-3. Young Boys - Servette 0-6. Neuchâtel Xamax - Team Lausanne 0-7. CFC Fribourg - Thoune-Oberland bernois 4-4. Etoile Carouge - Team Bern-Ouest 2-5. Montreux - Sion 2-0. Meyrin - Yverdon 1-7.

Classement: 1. Servette 9-25. 2. Montreux 9-18. 3. Team Lausanne 9-17. 4. CFC Fribourg 8-14. 5. Team Bern-Ouest 8-12. 6. Thoune-Oberland bernois 9-12. 7. Sion 8-11. 8. Yverdon 7-10. 9. Neuchâtel Xamax 8-9. 10. Young Boys 8-8. 11. Etoile Carouge 8-7. 12. Meyrin 9-0. /si

INTERS A, GROUPE 7

Marly - Tour-de-Peilz	2-0
Tour-de-Peilz - Renens	1-3
Bulle - Beauregard	1-1
Yverdon - Stade Lausanne	2-3

Classement

1. Stade LS	10	8	1	1	26-12	25
2. Bulle	9	7	1	1	21-10	22
3. Yverdon	9	5	1	3	26-15	16
4. Renens	10	4	3	3	17-16	15
5. Beauregard	10	3	5	2	20-20	14
6. Marly	9	4	1	4	16-18	13
7. Singine-Ob.	9	3	3	3	13-17	12
8. Chx-de-Fds	8	3	1	4	13-14	10
9. Guin	8	2	3	3	14-11	9
10. Gros d'Vaud	9	2	3	4	12-16	9
11. Concordia	9	1	2	6	7-22	5
12. Tour-de-Peilz	10	1	0	9	7-21	3

INTERS B, GROUPE 7

NE Xamax - Renens	5-0
Bulle - Vuisternens/Mézières	3-0
Morat - Guin	3-1
Saint-Imier - Gros d'Vaud	1-0
Fribourg - Malley	6-2
Renens - Stade Lausanne	3-3

Classement

1. Bulle	9	7	1	1	26-5	22
2. NE Xamax	8	7	0	1	29-7	21
3. Morat	9	6	1	2	22-11	19
4. Stade LS	10	5	2	3	37-18	17
5. Fribourg	10	5	1	4	29-16	16
6. Malley	10	5	0	5	30-30	15
7. Chx-de-Fds	8	4	2	2	16-17	14
8. Saint-Imier	10	4	0	6	21-35	12
9. Gros d'Vaud	10	3	2	5	12-19	11
10. Vuister/M.	10	3	1	6	22-33	10
11. Renens	10	2	1	7	17-33	7
12. Guin	10	0	1	9	9-46	1

INTERS C, GROUPE 7

Boudry - Ursy	3-6
Chx-de-Fds - Malley	4-2
Corcelles - Fribourg	3-0
NE Xamax - Courgevaux	3-2
Guin - Gros d'Vaud	1-1
Singine-Oberland - Lausanne	1-4

Classement

1. Lausanne	10	8	0	2	39-10	24
2. Malley	10	7	0	3	30-24	21
3. Ursy	10	6	1	3	46-23	19
4. Chx-de-Fds	8	6	0	2	29-15	18
5. Singine-Ob.	9	5	2	2	31-21	17
6. NE Xamax	9	5	1	3	14-19	16
7. Guin	10	4	2	4	18-19	14
8. Fribourg	10	4	0	6	43-39	12
9. Courgevaux	10	3	1	6	25-41	10
10. Gros d'Vaud	9	1	3	5	20-29	6
11. Corcelles	10	1	2	7	12-35	5
12. Boudry	9	0	2	7	13-45	2

JUNIORS A, GROUPE 1

Fleurier - Cortaillod	2-1
Colombier - Le Locle	forfait 3-0

Classement

1. Colombier	8	6	1	1	30-13	19
2. Audax-Friül	7	5	0	2	20-9	15
3. Cortaillod	8	5	0	3	26-12	15
4. Marin	7	4	0	3	21-15	12
5. Hauterive	7	4	0	3	18-14	12
6. Fleurier	8	4	0	4	24-27	12
7. Dombresson	6	3	1	2	20-12	10
8. Le Locle	8	1	0	7	8-30	3
9. F'melon	7	0	0	7	6-41	0

JUNIORS B, GROUPE 1

Corcelles - Le Parc	6-2
---------------------	-----

Classement

1. Corcelles	8	5	1	2	22-13	16
2. Audax-Friül	7	4	1	2	21-10	13
3. Le Parc	8	4	1	3	22-27	13
4. Bôle	7	4	0	2	19-12	12
5. Chx-de-Fds	7	2	1	4	11-17	7
6. Dombresson	7	0	0	7	14-30	0

GRUPE 2

Béroche-Gorgier - Cortaillod	3-1
Le Landeron - Cornaux	3-2

Classement

1. Cortaillod	8	5	1	2	28-14	16
2. Cornaux	8	4	2	2	20-13	14
3. Béroche-G.	8	4	1	3	18-13	13
4. Saint-Blaise	7	3	1	3	13-17	10
5. Le Landeron	8	3	1	4	18-18	10
6. Colombier	7	1	0	6	11-33	3

GRUPE 3

Peseux Comète - G.-sur/Coff.	0-2
Couvet - Fleurier	2-1

Classement

1. G.-sur/Coff.	9	5	2	2	22-17	17
2. Peseux Com.	8	5	1	2	25-11	16
3. Couvet	9	5	1	3	28-21	16
4. F'melon	8	4	0	4	18-27	12
5. Fleurier	9	3	1	5	27-29	10
6. Marin	7	0	1	6	7-22	1

GRUPE 4

Serrières - Floria	5-2
Deportivo - Les Brenets	6-1
Etoile - Le Locle	3-5

Classement

1. Etoile	9	7	1	1	46-18	22
2. Le Locle	9	6	0	3	38-18	18
3. Deportivo	9	6	0	3	29-20	18
4. Serrières	9	3	2	4	20-24	11
5. Floria	8	2	0	6	20-39	6
6. Les Brenets	8	0	1	7	13-47	1

JUNIORS C, GROUPE 1

Saint-Imier - Boudry	5-2
Le Locle - Etoile	4-2
Bevaix - NE Xamax</	



Ruelle Dublé 3
2004 Neuchâtel
Tél. 032 727 70 00
Fax 032 727 70 09

E-mail: lmantoan@profilrh.ch
Homepage: <http://www.profilrh.ch>

INDUSTRIE

Mandatés par plusieurs importantes sociétés cantonales et internationales, nous recherchons:

- **2 MECANICIENS DE PRECISION** – pour mécanique générale
- **1 MECANICIEN OPTION MACHINES**
- **1 MECANICIEN MONTEUR INTERNE**
- **2 MECANICIENS MONTEURS SAV**
(langues : anglais – allemand – français)
- **3 MICROMECHANICIENS** (travail dans l'horlogerie)
- **1 MECANICIEN FAISEUR D'ETAMPES**
(découpe – pliage – enfonçage)
- **1 MECANICIEN FAISEUR D'ETAMPES**
(étampes automatiques et progressives)
- **4 DECOLLETEURS A CAMES**
- **2 DECOLLETEURS CNC**
- **3 MECANICIENS CNC** + programmation pour centres d'usinage
- **2 MECANICIENS CNC** + programmation pour tours et fraiseuses
- **1 MECANICIEN OUTILLEUR**
- **1 MECANICIEN MOULISTE**
- **2 MECANICIENS PROTOTYPISTES**
- **1 RESPONSABLE D'UN DEPARTEMENT DE DECOLLETAGE A CAMES**
- **1 AGENT DE METHODES**
- **1 AGENT D'EXPLOITATION**
- **1 CHEF DE PROJETS**
- **1 CHEF DE PRODUCTION**
- **1 TECHNICO-COMMERCIAL**
- **2 INGENIEURS EN MECANIQUE (ETS)**
- **2 INGENIEURS EN MICROTECHNIQUE**
- **1 TOURNEUR QUALIFIE**
CFC non obligatoire: 5 ans d'expérience minimum
- **1 FRAISEUR QUALIFIE**
CFC non obligatoire: 5 ans d'expérience minimum
- **1 MECANICIEN CONSTRUCTEUR**
- **8 CHEFS DE GROUPE**
 - Maîtrise Fédérale – Ingénieur HES – Technicien ET en mécanique ou micromécanique
 - Gestion de la production (qualité – quantité – délais)
 - Planifier et organise les tâches de groupe
 - Notions de programmation CNC
 - Plusieurs années d'expérience dans la pratique de conduite du personnel
 - Langue maternelle française ou allemande avec d'excellentes connaissances de l'autre langue
 - Connaissance du milieu horloger
 - Age idéal : 30 – 50 ans.
- **1 RESPONSABLE DE PLANIFICATION**
 - Ingénieur HES en mécanique ou technicien ET d'exploitation et productive
 - Planification, ordonnancement et lancement des ordres de fabrication
 - Langue maternelle française ou allemande avec de très bonnes connaissances de l'autre langue.
- **1 CHEF DE SECTION**
 - Formation d'ingénieur HES ou technicien ET en mécanique ou micromécanique ou formation de technicien ET en exploitation et logistique
 - Connaissances des techniques d'ordonnancement et de planification indispensables
 - Plusieurs années d'expérience dans la fabrication de composants horlogers
 - Langue maternelle française ou allemande avec de très bonnes connaissances de l'autre langue.
- **1 OUTILLEUR OU FAISEUR D'ETAMPES**
 - Réalisation d'étampes pour la fabrication
 - CFC d'outilleur ou faiseur d'étampes avec connaissance des étampes horlogères
 - Expérience dans les étampes de découpage et repassage
 - Langue maternelle française ou allemande avec des connaissances de l'autre langue.
- **8 POSTES DE REGLEURS**
 - CFC de mécanicien – de polymécanicien ou micromécanicien
 - Pour machines conventionnelles – semi-automatiques ou CNC
 - Pour travail principalement au tournage et fraisage
 - Connaissance confirmée en programmation pour les machines CNC
 - Préparation du travail et réglage des machines
 - Formation et contrôle des opératrices
 - La connaissance des ébauches serait un atout
 - Langue maternelle française avec des connaissances de l'allemand serait un atout.

Si vous vous reconnaissez dans ces profils, prenez rapidement contact avec **Monsieur LINO MANTOAN** au 032 727 70 00 ou adressez votre dossier directement à l'agence, qui sera traité en toute confidentialité.

028-460956/DUO

offres d'emploi



Le titulaire actuel étant appelé à d'autres fonctions, la direction des Ecoles enfantines et primaires met au concours le poste de

conductrice ou conducteur du bus scolaire

La fonction comprend également des tâches d'entretien, de contrôle, de préparation, de manutention et de livraison de matériel. La candidate ou le candidat doit être en possession d'un permis de conduire professionnel de conductrice/conducteur de car (cat. D)

La préférence sera donnée à une personne pouvant justifier d'une expérience dans l'accompagnement d'enfants.

La fonction relève du Statut du personnel communal de la Ville de Neuchâtel.

Le Salaire est déterminé en fonction de l'échelle des traitements du personnel communal.

Entrée en fonctions: jeudi 6 janvier 2005.

Ce poste est ouvert indifféremment aux femmes et aux hommes. Pour tous renseignements, s'adresser à M. Cl. Debot, secrétaire général des Ecoles enfantines et primaires, tél. 032 717 78 60.

Les offres manuscrites, avec curriculum vitae et documents usuels, sont à adresser à la direction des Ecoles enfantines et primaires, av. du 1er Mars 2, 2000 Neuchâtel, jusqu'au **20 novembre 2004**.

028-461139

Répondez svp aux annonces sous chiffres...

Nous prions les particuliers et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres.

Les intéressés leur en seront très reconnaissants, puisque ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Pour tout complément d'information se référer aux conditions générales régissant les relations entre annonceurs et sociétés suisses de publicité ASSP.

L'enfant c'est la vie

met au concours un poste d'

Educateur/trice spécialisé/e (poste à 100%) pour la Maison d'enfants de Belmont à Boudry

Nous offrons:

- un poste d'éducateur/trice spécialisé/e intervenant sur deux groupes accueillant des adolescents – garçons et filles – de 12 à 16 ans;
- une collaboration au sein d'une équipe dynamique et pluridisciplinaire;
- des responsabilités pratiques et pédagogiques;
- des conditions et un outil de travail en adéquation avec les exigences du poste.

Votre profil:

- formation complète d'éducateur/trice spécialisé/e ou titre jugé équivalent;
- expérience professionnelle, si possible en internat;
- forte motivation pour le travail auprès d'adolescents/es;
- esprit d'initiative, sens de l'organisation;
- permis de conduire.

Conditions: selon CCT ANTES-ANMEA.

Entrée en fonction: 1er février 2005 ou date à convenir.

Intéressé/e? Veuillez adresser votre lettre de motivation manuscrite, accompagnée d'un curriculum vitae et des copies de vos diplômes et certificats jusqu'au **15 novembre 2004** à M. P.-A. Thiébaud, directeur secteur enfance et adolescence, Maison d'enfants de Belmont, 2017 Boudry.

Des renseignements peuvent être obtenus auprès de:
M. Pierre-Alain Thiébaud, directeur, tél. 032 843 67 36.
M. Samuel Jeannet, adjoint de direction, tél. 032 843 67 22.

028-461157/DUO

Notre société fabrique et commercialise des machines CNC pour le meulage d'outils de coupe en carbure. Nous sommes présents sur les principaux marchés mondiaux et le constant développement de nos activités nous amène à rechercher un

acheteur

afin de renforcer notre département logistique.

- Si vous possédez un CFC en mécanique, ou avez une formation de base technique
- Si vous avez suivi un perfectionnement dans le domaine des achats et de la négociation, avec une expérience certaine dans ce domaine
- Si vous pratiquez le français et l'allemand
- Si vous êtes à l'aise avec un logiciel de GPC et avec les outils bureautiques modernes
- Si vous souhaitez vous investir dans une équipe gagnante et motivée

Alors envoyez-nous votre dossier complet, ainsi que les annexes usuelles.

Nous offrons des prestations sociales modernes en accord avec une culture d'entreprise portée sur l'avenir.



Z.I. Les Prés Bugnons • 2525 Le Landeron • www.rollomaticsa.com

Grand groupe international de cosmétiques, depuis 26 ans au service de sa clientèle, souhaite intégrer pour l'accompagnement de son développement

2 collaboratrices

à temps complet ou partiel directement sur votre région.

- Vous souhaitez vous investir dans un secteur dynamique et devenir une véritable professionnelle.
- Bénéficier d'une formation complète et rémunérée, ainsi que d'un soutien commercial.
- Assurer le suivi de notre clientèle uniquement sur rendez-vous.

Nous vous offrons une rémunération qui comporte:

- **Un fixe + commissions + remboursement de frais + primes.**
- Aucun investissement de votre part.

Recherchez-vous également cette satisfaction professionnelle?

Vous possédez votre permis de conduire, êtes de nationalité suisse ou au bénéfice d'un permis C. Alors n'hésitez pas, adressez-nous votre curriculum vitae ou contactez-nous directement au tél. **032 721 15 81**.

PREDIGE S.A., Ressources Humaines,
route de Cossonay 196, 1020 Renens
E-MAIL info@predige.ch

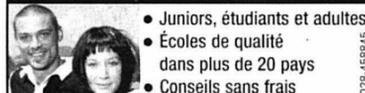
022-176213/DUO

enseignement et formation

Cours d'informatique à domicile et à la carte
Rollier Informatique
Tél. 0900 000 205 (Fr. 2.-/min.)
www.rollierinfo.com

028-427489

SÉJOURS LINGUISTIQUES



- Juniors, étudiants et adultes
- Écoles de qualité dans plus de 20 pays
- Conseils sans frais

ESL – École Suisse de Langues
info@esl.ch
tél. 021 962 88 80 **www.esl.ch**

Marshall Language Studies
Votre agence de cours linguistiques à l'étranger dans le canton
Jordils 3a - 2016 Cortaillod - www.mlstudies.ch
SEJOURS LINGUISTIQUES
Australie + autres pays
Tél: 032 841 55 78/info@mlstudies.ch
Demandez une offre personnalisée
Conseils et inscriptions gratuits.

L'EXPRESS

Editeur:

Fabien Wolfrath

Directeur des rédactions et rédacteur en chef:

Mario Sessa

Tirage contrôle: 28.491 exemplaires (REMP, mars 2003)
Lecteurs 61.000 (Mach Basic 2003)

RÉCEPTION

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 723 53 00
Ouverture: du lundi au vendredi,
8 h à 12 h et 13 h à 17 h 30
(vendredi: 17 h).

ABONNEMENTS

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 723 53 90
Fax 032 723 53 99
Adresse E-mail: clientele@lexpress.ch

Tarifs pour la Suisse

3 mois	6 mois	12 mois
Fr. 89.-	Fr. 168.-	Fr. 315.-

Y compris TVA 2,4%

PUBLICITÉ

Régie des annonces: Publicitas SA
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 729 42 42
Fax 032 729 42 43

Délais: 2 jours avant la parution à 12 h.
Edition du lundi: jeudi à 12 h.

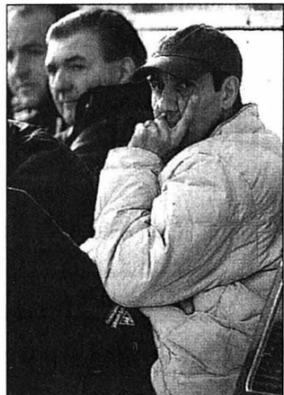
Avis mortuaires, naissances et tardifs:

Du lundi au vendredi, les avis susmentionnés sont à remettre à la réception de Publicitas. En dehors des heures d'ouverture (jusqu'à 21 h) ainsi que les dimanches et jours fériés, (de 16 h 30 à 21 h), ces avis sont à déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39, ou à communiquer par téléphone au 032 723 53 00, par fax au 032 723 53 09 ou par e-mail à l'adresse redaction@lexpress.ch

903240

Lobello au Real Madrid?

Après le probant 3-0 décroché par Neuchâtel Xamax contre Saint-Gall, René Lobello était très à l'aise devant les gens de presse. Mais le Varois, à qui l'on faisait remarquer que son boulot à la tête de l'équipe payait au-delà de toutes les espérances, refusait de tirer la couverture à lui. «*Qu'est-ce qui fait une grande équipe? Ce n'est pas l'entraîneur, mais bien les joueurs. Donnez-moi le Real Madrid. Je prends tout de suite!*» Et un départ programmé, un!



René Lobello: «*Ce sont les joueurs qui font les grandes équipes*». PHOTO KEYSTONE

Rigueur défensive

Dans son message présidentiel, Gilbert Facchinetti était inquiet: «*Puissions-nous ne pas regretter d'avoir marqué sept buts samedi passé... au lieu d'en conserver quelques-uns pour ce dimanche.*» Au coup de sifflet final, «*Facchi*» avait de quoi être soulagé. Ses craintes étaient infondées. D'accord, Neuchâtel Xamax a inscrit dix buts à l'occasion de ses deux dernières sorties. Mais, surtout, que ce soit à Aarau, Luterbach et contre Saint-Gall, les Xamaxiens n'ont pas encaissé le moindre goal. Depuis plusieurs mois, le staff technique était à la recherche de cette rigueur défensive tant désirée. La défense à trois semble être la solution idéale. «*Mais sommes-nous capables de continuer dans cette voie?*» questionnait le coach. Premier élément de réponse dimanche à Genève. Présent à la Charrière, Adrian Ursea n'est pas rentré rassuré dans ses pénates... /GST

Généreux supporter

La victoire décrochée sur le tard par Serrières aux dépens de Fribourg a fait bien des heureux. Ainsi, un fidèle parmi les fidèles supporters des «vert» – «*le ferrailleur d'Auvergnier*» selon ses propres termes – a invité la troupe de Pascal Bassi dans un restaurant du lieu pour fêter ce succès décroché à la force du jarret. Quant à savoir ce qu'il y avait au menu, c'est une autre histoire...

Belle formule

Si M. Bieri ne s'est pas fait que des amis du côté de Serrières, la prestation de son assistant qui officiait devant la tribune n'a pas non plus été du goût de tout le monde. Ainsi, un inconditionnel des «vert» y est allé de sa remarque. «*Il a un drapeau dans la main, mais il croit que c'est pour le 1er août!*» Les arbitres ont toujours raison, mais la formule a au moins le mérite de l'originalité. /EPE

EN COULISSES

En pleine santé

L'âge ne semble pas avoir d'emprise sur Gilles Dubois

Gilles Dubois s'est donc fait l'auteur d'un solo somptueux face à Neuchâtel YS. A 38 ans, le Fleurisan d'origine conserve indéniablement plus que de beaux restes. On peut même affirmer que le routinier de Tramelan est en pleine santé. «*Comme toute mon équipe, je me suis bien repris, explique l'ailier de poche et de classe. Sinon, pour garder la forme, je fais toujours attention à mon hygiène de vie et je soigne ma préparation. J'effectue ma quatrième saison aux Lovières et je ne sais pas si ce sera la dernière. Si je suis épargné par les blessures, je remplirai peut-être si je suis toujours dans le coup. Il est toutefois certain que je mettrai fin à ma carrière dans ce club. J'aurais pu partir ailleurs, mais je suis bien ici et j'y suis resté.*» Tant mieux pour les Tramelots qui peuvent compter sur un leader efficace et exemplaire.

Tout le monde ne peut pas en dire autant...

Le mot pour rire

Il fait toujours aussi bon échanger quelques propos

avec Gilles Dubois. Le No 14 des Lovières a toujours le mot pour rire. «*Je n'ai pas remarqué que j'ai dribblé lors de mon solo victorieux, confia-t-il. Je sais que j'étais à un contre quatre, mais je n'ai pas vu qu'il s'agissait d'ex-joueurs de ligue nationale. Mais comme je les connais, ce n'est pas si étonnant que ça que je les ai passés.*» Le tout dit, évidemment, sur le ton de la plaisanterie.

Altercation prolongée

Pendant la partie opposant Tramelots et Neuchâtelois, Dimitri Malkov et Joël Van Vlaenderen se sont accrochés à quelques reprises. Un début de bagarre entre ces deux joueurs a même été sanctionné par une double pénalité. Ensuite, ces deux hockeyeurs se sont retrouvés dans les couloirs des Lovières. Après un début de discussion sympathique, la conversation a tourné au vinaigre. Il a fallu l'intervention de plusieurs joueurs du Littoral pour calmer leur coéquipier. Tout est finalement rentré dans l'ordre, mais les re-



Gilles Dubois fait encore des dégâts en première ligue. PHOTO BIST

trouvailles entre ces deux jeunes hommes promettent des étincelles...

Arbitre sans remord

Alors que tout le monde a été surpris par sa décision sur le troisième but de Tramelan face à Neuchâtel YS, l'arbitre ne nourrissait pas trop de remord. «*J'ai dû me décider rapidement et je ne dispose malheureusement pas d'images vidéo pour revoir mon jugement, distillait M. Otter. De toute façon, je ne crois pas que ce troisième but ait vraiment influencé le cours du match.*» En tous les cas, les Neuchâtelois n'y ont pas trop fait allusion au terme de la partie. Quand on perd 7-1, il est difficile de «*pinailler*» pour un but. «*S'ils le veulent, on leur redonne*» rigolait un dirigeant

tramelot. C'est toujours plus facile quand on gagne...

Première pour Aebersold

Steve Aebersold a vraiment passé une soirée noire aux Lovières. Non seulement il n'a pas trouvé le chemin des filets malgré quelques tentatives, mais il a écopé d'un nombre inhabituel de pénalités. L'ex-joueur du HCC s'est ainsi retrouvé à trois reprises sur le banc des polissons. «*Je ne me souviens pas d'avoir vécu cela auparavant*» glissait l'attaquant neuchâtelois qui compte plus de 700 matches en ligue nationale. Voilà une première dont il se serait bien passé...

Pas une sanction

Certains supporters neuchâtelois ont été étonnés de voir Gaël Miserez prendre

place dans les buts aux Lovières. «*Stéphane Blaser n'a pas pu s'entraîner normalement la semaine passée et j'ai donc accordé sa chance à son remplaçant, expliquait Jean-Michel Courvoisier. Ce n'est en aucun cas une sanction.*» Empressons-nous d'ajouter que la lourde défaite essuyée à Tramelan n'est en aucun cas imputable à Gaël Miserez.

Un vieux mal

La patinoire des Lovières est âgée d'une vingtaine d'années, mais elle souffre d'un mal endémique depuis son inauguration. Sa sonorisation est mauvaise et il est toujours aussi difficile de comprendre ce que le préposé – ou plutôt la préposée – annonce au micro. A quand l'achat de nouveaux haut-parleurs? /JCE

Les longues traversées

Quand on aime, on ne compte pas, les kilomètres en l'occurrence. Ainsi, les supporters de Nicolas Bernasconi ont dû modifier leurs habitudes. Après avoir pris leurs aises aux Mèlèzes, les voilà qui se tapent le Hallenstadion de Coire plus souvent qu'à leur tour. «*C'était quand même plus simple à La Chaux-de-Fonds*» concède l'ami Robert, qui ne se lasse pourtant pas de ces longues traversées.

Le bon sens de Nicolas

Quand bien même il garde un très bon souvenir des trois saisons passées aux Mèlèzes, Nicolas Bernasconi n'éprouve pas un semblant d'ennui. «*Il me fallait un changement, assure-t-il. Et puis, il ne serait pas raisonnable de refuser une offre de Lugano...*» Du Hallenstadion de Coire à la Resega, le chemin reste pourtant long. «*Je ne suis pas pressé, reprend le défenseur. Cela dit, j'étais bien conscient qu'il était impossible de faire le saut du dernier de la LNB au premier de la LNA en un seul coup. J'ai un contrat qui porte sur deux saisons et on m'a promis une intégration progressive.*»

Pour l'heure, c'est Pierre-Marc Tschudy qui a les faveurs

de Larry Huras. Mais tout peut changer très vite.

Les doutes de «Bobo»

En 15 matches, Boris Leimgruber n'est donc pas encore parvenu à faire trembler les filets. «*C'est le néant et je ne sais pas comment me l'expliquer, soupirait le brave «Bobo» l'autre soir à Coire. Il me faudrait un ou deux buts pour vraiment lancer la machine.*» Et de constater, un petit sourire en coin mais sans que cela le console vraiment, ne pas être le seul dans ce cas...

Quel coup de pied

Et si Philippe Perret possédait, sans vraiment le savoir, la solution à portée de main? Au coup de sifflet final qui sanctionnait la défaite du FCC à Wil, Angel Casillas s'est laissé aller un coup de pied qui a fait voler une chaise posée par là à une distance respectable. Rage, volonté, frustration, déception, colère: le cocktail s'est avéré explosif.

On en connaît qui devraient s'en inspirer.

Une première

Si l'on en croit le speaker de Wil – quel bavard, celui-là... –, c'est la toute première fois

que le FCC se produisait sur la pelouse du Bergholz. Le préposé au micro y est donc allé d'un cordial message de bienvenue, saupoudré d'une pincée de nostalgie en mémoire «*de la époque quand les Jurassiens des montagnes étaient encore le très fort équipe dans le pays...*»

Ah, Dieu que le français de Wil a du bon!

Escorte policière

Il paraît que c'est le lot des grandes équipes. Dimanche, de bon matin, alors qu'il faisait route en direction de Wil, le car du FCC a eu droit à une escorte policière entre Renan et Bienne. Après enquête, ce «*service*» n'était pas dû à la notoriété grimpeante de l'équipe de Philippe Perret – les foules ne se bousculent pas encore sur son passage – mais aux relations de bon voisinage de «*Schumi*», le chauffeur préféré des sportifs neuchâtelois. On respire mieux!

Quelle débauche!

Pas facile, la vie de coach... De plus, le risque de passer pour un détraqué existe bel et bien. «*Les gens ont dû se demander si nous n'étions pas un peu fous*» s'inquiétait Philippe Perret en quittant le Bergholz. Il est vrai que l'entraîneur du FCC et son adjoint Robert Lüthi ont passé leur après-midi à s'égosiller à lancer des consignes qui n'ont pas été respectées. Cela étant, les deux compères peuvent se rassurer: à Wil, on est vacciné. Walter Hörmann et son bras droit Rico Fuchs ont fait en tout cas aussi bien que le duo chaux-de-fonnier. Autant dire qu'il y avait de l'ambiance sur la ligne de touche. /JFB

Nadiya, première fan!



Markus Hett face à Randy Nohr: non, les Unionistes n'ont pas roupillé contre FR Olympic... PHOTO MARCHON

Du côté de la Salle omnisports, on ne choisit pas la musique d'ambiance au hasard. La vedette, c'est Nadiya. Pas la copine de Titeuf, la chanteuse. Avec son tube «*Et c'est parti*» qui plante le décor: «*Et c'est parti pour le show, et c'est parti le stade est chaud, et c'est parti bouge-toi sur ce floor.*» Samedi, il y a eu du spectacle, du bruit dans les gradins et les Unionistes se sont bougé les fesses sur le parquet! Dans le mille!

Rentrer avec un panier...

Une loterie était organisée en marge de ce match contre FR Olympic. L'un des arbitres n'a pas joué «*parce que j'ai déjà gagné la dernière fois.*» Basket oblige, le grand vainqueur est reparti avec un... panier garni!

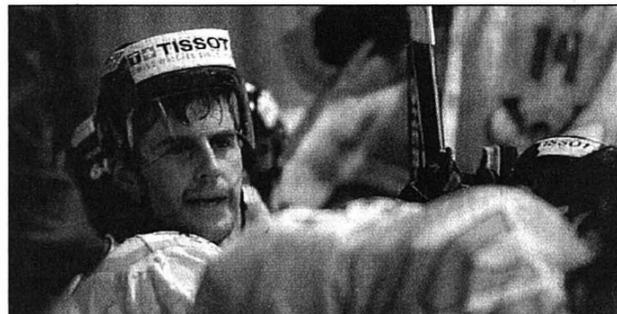
L'apéro fait la force

Le président Nicolas Nyfeler a une nouvelle fois dit bonjour au micro. Avec cette re-

marque: «*Ça fait plaisir de voir que les matches de championnat attirent plus de monde que les matches de Coupe...*» A propos des spectateurs, si ce sont toujours les bons comptes qui font les bons amis, Union Neuchâtel ne doit pas être invité à bouffer tous les week-ends... S'il y avait foule samedi soir, c'est aussi parce que les supporters du «*Club Bleu*» avaient reçu une invitation. Bien plus que l'union, l'apéro fait la force!

Méchante, la massue!

Après la défaite 104-116 ap face à FR Olympic, qui faisait suite à celle subie en Coupe de Suisse contre les Lugano Tigers (85-90), Patrick Cossetti n'avouait: «*Deux coups de massue consécutifs sur la tête, c'est méchant! Il va falloir remobiliser le groupe. Physiquement (réd.: les Neuchâtelois ont disputé trois matches en huit jours) et mentalement. Car la tête n'est pas non plus au mieux...*» /PTU



Boris Leimgruber: en plein doute. PHOTO ARCH-GALLEY

AVIS MORTUAIRES

CORMONDRÈCHE

Repose en paix

Sa compagne: Mary-Lise Mollichelli, à Cormondrèche;
Sa fille et son beau-fils: Isabelle et Hugues Perrenoud-Guinand, à Chézard;
Son beau-père: Paul Donzallaz-Guinand, à Cormondrèche;
Son frère: Claude Guinand et sa fille Vanessa, en Afrique et à Genève;
Son beau-fils: David Mollichelli, à Saint-Aubin;
Madame Amparo Guinand-San Miguel, à Neuchâtel, et sa famille en Espagne;
Les familles Held, Nydegger et Kubler, à Bienne, Lausanne et Neuchâtel,
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, en Suisse et en Espagne,
ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Charles Edmond GUINAND

enlevé subitement à la tendre affection des siens, dans sa 63e année.

2036 Cormondrèche, le 29 octobre 2004.

Le culte sera célébré à la Collégiale de Neuchâtel, vendredi 5 novembre à 14 heures, suivi de l'incinération sans suite.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Beaugard.

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser à l'Armée du Salut à Neuchâtel, CCP 20-1674-9.

Adresses de la famille:

Madame Mary-Lise Mollichelli Grand-Rue 4 2036 Cormondrèche	Madame et Monsieur Isabelle et Hugues Perrenoud Rue de l'Orée 23 2054 Chézard
---	--

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-461260

AVIS MORTUAIRES

**Les apprentis sommelier et apprentis +
de 2e année**

ont le grand chagrin de faire part du décès
de leur ancien professeur

Monsieur

Charles Edmond GUINAND

Nous le remercions pour tout ce qu'il nous a transmis.

028-461175

Rochat SA et L'Euro-Gastro Challenge

ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Charles Edmond GUINAND

partenaire de L'Euro-Gastro Challenge et personnalité de la
gastronomie neuchâteloise.

Ils présentent à sa famille leurs sincères condoléances.

028-461196

Cap Gourmand SA

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

Charles Edmond GUINAND

administrateur de la société.

La direction et les membres du Conseil d'administration présentent
à sa famille et ses proches leurs plus sincères condoléances.

028-461200

AVIS MORTUAIRES



**La Noble Confrérie
des Olifants du Bas-Lac
en Pays de Neuchâtel**

a la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Charles Edmond GUINAND

son confrère et ami dont elle gardera un excellent souvenir.

Elle présente à sa famille ses sincères condoléances.

028-461209

**L'Amicale de la Musique Militaire
de Neuchâtel,
L'Association musicale
Musique Militaire de Neuchâtel,
L'Helvétia de Saint-Blaise**

ont la grande tristesse de faire part du décès de leur cher ami

Charles Edmond GUINAND

Président de l'Amicale.

Elles présentent à sa famille leurs sincères condoléances.

028-461379

PRDO

**Le Parti radical-démocratique,
section Corcelles-Cormondrèche**

a la grande tristesse de faire part du décès subit de

Monsieur

Charles Edmond GUINAND

ancien Président de la section.

Il lui est reconnaissant de son précieux dévouement et présente
à sa famille ses plus sincères condoléances.

028-461212

Charles

Comme tous les matins
tu es venu boire ton thé,
manger ton petit pain.

Nous avons tous ri et bien parlé,
et tu es parti à ton bureau.
A ce moment-là, nous ne savions pas
que, en enfilant ton manteau,
c'était la dernière fois...

Ton rire nous manque déjà,
Nous ne t'oublierons jamais.

Tous tes amis de la Confiserie du Rond-Point

028-461221

**Les membres de hôtelleriesuisse
Neuchâtel-Jura**

ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Charles Edmond GUINAND

membre de leur section et Président de GastroNeuchâtel.

Ils garderont de lui le meilleur des souvenirs.

Ils présentent à sa famille leurs sincères condoléances.

028-461202

**«Vigne - Vin - Terroir - Gastronomie»,
commission de la Fête des Vendanges
de Neuchâtel**

a la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Charles Edmond GUINAND

membre dévoué, compétent et généreux.

Elle présente à sa famille ses sincères condoléances.

028-461204

**Le Président, le Comité et le personnel
de la Société des Cafetiers,
Restaurateurs et Hôteliers de Genève**

ont le regret de faire part du décès de leur très cher ami

Charles Edmond GUINAND

Président de GastroNeuchâtel

Ils garderont de lui le souvenir d'un homme empreint
tout à la fois de conscience professionnelle, d'humanité
et de bienveillance.

Leurs pensées vont à sa famille et à ses proches.

Laurent Terlinchamp
Président SCRHG

018-276931

**Le comité cantonal
de GastroNeuchâtel**

a le pénible devoir de faire part du décès subit
de son Président et ami

Charles Edmond GUINAND

Nous garderons un souvenir reconnaissant de son engagement
inconditionnel en faveur des restaurateurs neuchâtelois.

Il présente à sa famille ses plus sincères condoléances.

028-461205

**L'Union neuchâteloise
des arts et métiers UNAM**

a le pénible devoir de faire part à ses membres du décès de

Monsieur

Charles Edmond GUINAND

membre du Comité depuis de très nombreuses années.

Elle gardera un souvenir reconnaissant de cet ami,
ardent défenseur des arts et métiers du canton.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

**Le comité et les collaborateurs
de Tourisme neuchâtelois**

ont le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

Charles Edmond GUINAND

membre du comité et président de GastroNeuchâtel,
avec qui nous avons entretenu d'excellentes relations
professionnelles. Nous garderons de lui le souvenir
d'une personne dévouée et très attachante.

Nous présentons à sa famille nos sincères condoléances.

028-461219

**GastroNeuchâtel,
section du Val-de-Travers**

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

Charles Edmond GUINAND

Président cantonal de GastroNeuchâtel.

Elle présente à sa famille ses sincères condoléances.

028-461172

MARIN - ÉPAGNIER

*Ne pleurez pas je suis dans ma barque,
je traverse la rivière.
Si vous ne me voyez plus c'est que je
suis sur l'autre rive.*

Madame Liseli Lehnerr-Herrmann, à Marin-Epagnier;

Son amie: Liliane Mombelli-Kehrli, à Saint-Blaise;

Rose-Marie Baltensberger-Lehnerr, à Marin-Epagnier;

Marc et Ela Baltensberger,

Virginie Baltensberger et Cédric;

Jean-Jacques et Josiane Lehnerr-Huguenin, à Marin-
Epagnier;

Pascal Lehnerr et Aline;

Yvonne Lauper-Lehnerr et Jacques, à Mur;

Yves Lauper et Anne-Loïse,

Aline Lauper et Nick;

Anne-Marie Von Gunten-Lehnerr, à Neuchâtel, et ses enfants,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur

Emile LEHNERR

dit «Micky»

enlevé subitement à leur tendre affection, à l'âge de 54 ans.

2074 Marin-Epagnier, le 27 octobre 2004.

Fleur-de-Lys 9

Selon le désir du défunt, l'incinération a eu lieu dans l'intimité.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-461268

AVIS MORTUAIRES



Dieu dans sa miséricorde a rappelé à Lui son fidèle serviteur pour l'associer à la Gloire du Christ ressuscité

**Le Père
Cyrille PERRIN**
Rédemptoriste

dans sa 78e année et dans sa 50e année de vie sacerdotale.

Font part de leur peine :

Le Père Walter Oberholzer, supérieur provincial;

Les Pères et Frères Rédemptoristes suisses;

Son frère, ses sœurs, son beau-frère, ses belles-sœurs, ses neveux et nièces:

Adelina Perrin-Perrin, à Val d'Illiez, et famille;

Antoinette Perrin-Ecoeur, à Val d'Illiez, et famille;

Hortense Gex-Fabry-Perrin, à Val d'Illiez et famille;

Raymond et Marie-Rose Perrin-Caillet-Bois, à Val d'Illiez et famille;

Thérèse et Joseph Dubosson-Perrin, à Val d'Illiez et famille;

La famille de feu Guillaume et Marie Perrin-Dubosson;

La famille de feu Adrien et Clotilde Perrin-Perrin;

Ses cousins et cousines, ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église de Val d'Illiez le mercredi 3 novembre 2004, à 15 h 30.

Le défunt repose à la crypte de l'église de Val d'Illiez.

Une veillée de prières aura lieu en l'église de Val d'Illiez ce soir mardi à 19 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

**L'Association pour la défense
des chômeurs de Neuchâtel**

a la grande tristesse de faire part du décès de

**l'Abbé
Cyrille PERRIN**

membre fondateur de l'association.

Nous garderons de lui le souvenir d'un ami fidèle et engagé pour la cause des chômeurs et des plus démunis.



Monseigneur Bernard Genoud, évêque diocésain, et ses auxiliaires,

Monsieur l'abbé Jean-Jacques Martin, vicaire épiscopal,

Les prêtres, les religieuses, les religieux et les laïcs engagés en pastorale dans le canton de Neuchâtel,

Le comité de la Fédération catholique romaine neuchâteloise

font part du décès du

**Père
Cyrille PERRIN**
Prêtre rédemptoriste

Ils gardent le souvenir de sa foi, de son engagement pastoral, en particulier au service des plus démunis, de son amitié fidèle et de sa générosité.

La messe de sépulture et le dernier adieu seront célébrés en l'église de Val-d'Illiez/VS, mercredi 3 novembre 2004, à 15 h 30.

Une messe en sa mémoire sera célébrée en l'église rouge de Neuchâtel, jeudi 4 novembre 2004, à 18 h 15.

028-461362

NEUCHÂTEL

Les amis et connaissances font part du décès de

**Monsieur
François FERKALUK**

enlevé à leur affection, à l'âge de 87 ans.

2000 Neuchâtel, le 29 octobre 2004.

La cérémonie aura lieu à la chapelle de la Maison de Santé de Préfargier, à Marin, le mercredi 3 novembre, à 14 heures, suivie de l'incinération.

Le corps repose à la Maison de Santé de Préfargier.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

D'autres avis mortuaires en pages 30 et 34

AVIS MORTUAIRES

La nuit n'est jamais complète. Il y a toujours, au bout du chemin, une fenêtre éclairée.

Sylvia Pulver-Hainard et son compagnon Pierre Haldemann, à Biglen;

Christophe et Corinne Pulver Laurent et leur fils Matéo, à Praz;

Malou Hainard et sa fille Céline, à Boudry;

Gilbert et Carmen Hainard-Staehli, à La Jonchère;

Yves Rognon, compagnon, à Peseux;

Odette Nussbaum-Richard, à Bôle;

Gaston et Juliette Richard, à La Chaux-de-Fonds, et famille;

Fernande et Maurice Bähler-Richard, à Boveresse, et famille;

Eric et Jacqueline Richard, à Lausanne, et famille;

Madeleine Niederhauser-Hainard, en Espagne,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

**Madame
Claudine HAINARD**
née Richard

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa 82e année, suite à une maladie supportée avec grand courage.

2013 Colombier, le 31 octobre 2004.

Le culte sera célébré au temple de Colombier, jeudi 4 novembre à 14 heures, suivi de l'incinération sans suite.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Beauregard, à Neuchâtel.

Adresse de la famille: Yves Rognon
Tombet 15, 2034 Peseux

En lieu et place de fleurs, veuillez penser aux Infirmières indépendantes, à domicile, Littoral ouest, à Cortaillod, CCP 17-525317-1.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-461312



Jésus dit: La volonté de Celui qui m'a envoyé, c'est que je ne perde aucun de ceux qu'il m'a donnés, mais que je les ressuscite au dernier jour.

Jean 6, 39

Ses enfants Michaël et Jennifer ainsi que leur maman Patricia à La Neuveville

Ses parents Guy et Thérèse Hofstetter à Fontainemelon

Ses frère et sœurs Patricia Bernard et ses enfants à Lucens et Vouvry

Ginette et Louis Huguelet et leurs enfants à Fontainemelon

Michel et Angela Hofstetter et leurs enfants à Soral et Genève

ainsi que les familles parentes et alliées

ont la douleur de faire part du décès de

Jean-Luc HOFSTETTER

survenu dans sa 45e année, des suites d'un tragique accident de la circulation.

La Neuveville, le 31 octobre 2004.

Le corps repose dans une chambre mortuaire du cimetière de La Neuveville.

La messe de sépulture aura lieu mercredi 3 novembre à 15 heures en l'église catholique de La Neuveville, suivie de l'inhumation.

Domicile de la famille: Jonchère 1, 2052 Fontainemelon

Cet avis tient lieu de faire-part.

132-157815

**Le Club Sportif des Cheminots
de Neuchâtel**

a la douleur d'annoncer le décès de

**Monsieur
Jean-Luc HOFSTETTER**

membre du comité et responsable de la section pétanque.



FLÜHMANN-EVARD

032 725 36 04

Neuchâtel • Maladière 16



032 853 49 29

Val-de-Ruz - Neuchâtel

Savagnier - 24 h / 24

A votre écoute - Conseils

Testament obsèques

LES FAITS DIVERS

CORCELLES-CORMONDRE-CHE ■ Scootériste blessé. Hier vers 11h50, une voiture, conduite par une habitante de Neuchâtel, circulait de Roche-fort en direction de Corcelles. Au giratoire situé non loin des Pneus Michel, une collision se produisit avec un scooter conduit par un habitant de Cormondrèche, qui circulait de Montmollin avec l'intention de se rendre à Corcelles. Blessé, le scootériste a été transporté en ambulance à l'hôpital des Cadolles. /comm

NEUCHÂTEL ■ Chute d'un cycliste. Hier vers 7h50, une voiture, conduite par un habi-

tant d'Auvernier, circulait sur la rue de l'Evole, à Neuchâtel, en direction de la rue de la Promenade-Noire, soit en direction est. A la hauteur de la rue de la Balance, l'automobiliste déporta son véhicule sur la droite afin d'obliquer à gauche et coupa la route à un cycle conduit par un habitant de Neuchâtel, qui circulait sur la rue de l'Evole dans la même direction. Le cycliste effectua un freinage d'urgence, passa par-dessus le guidon de son cycle, puis chuta sur la chaussée. Blessé, le cycliste a été transporté au moyen d'une ambulance du SIS à l'hôpital des Cadolles. /comm

AVIS MORTUAIRES

FLEURIER

Repose en paix

Monsieur Charles Herzig, à Fleurier

Mademoiselle Marcelle Ramseyer, à Fleurier

Madame Marguerite Donzé-Herzig ses enfants et petits-enfants, à Langenthal

Madame Alice Herzig, à Buttes

Monsieur Eugène Rudin, à Neuchâtel

ainsi que les familles parentes, alliées et amies

ont la douleur de faire part du décès de

**Madame
Lydie HERZIG**
née Ramseyer

leur très chère épouse, sœur, belle-sœur, tante, marraine, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection dans sa 78e année.

Fleurier, le 29 octobre 2004.

*Si tes yeux sont clos, ton âme veille sur nous.
Ton souvenir restera à jamais gravé
dans nos cœurs.*

Le culte a été célébré au Temple de Fleurier, lundi 1er novembre, dans l'intimité de la famille, suivi de l'incinération à Neuchâtel.

Adresse de la famille: Monsieur Charles Herzig
rue de l'Areuse 4
2114 Fleurier

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire part, le présent avis en tenant lieu.

PUBLICITÉ

Prévoyance funéraire:

*un acte de cœur envers ses proches,
une solution qui vous apporte paix et sérénité.*



Avec Azur Prévoyance Funéraire,

■ Vous êtes écouté(e) et conseillé(e) par des professionnels qui vous proposent un choix de solutions respectant vos volontés, vos vœux et votre budget.

■ Vous seul(e) avez la possibilité de modifier votre contrat, en tout temps, sur simple demande.

■ La pérennité de votre contrat de prévoyance est assurée: une entreprise funéraire de plus de 75 ans d'expérience en garantissant la stricte exécution.

Azur

Prévoyance - Funéraire S.A.

Je désire recevoir sans engagement de ma part:

une documentation sur vos contrats de prévoyance

veuillez me contacter pour parler de ma prévoyance funéraire

Nom: Prénom:

Adresse:

N° postal: Lieu:

Téléphone:

Né(e) en: Signature:

Merci de retourner ce coupon à : **Pompes Funèbres Wasserfallen**
Fbg du Lac 11, 2000 Neuchâtel
032/ 725 40 30

Exp-11/04

CLIN D'ŒIL



Un calme trompeur

La quiétude qu'inspire cette image, prise dimanche à Central Park, au cœur de New York, nous ferait presque oublier l'effervescence des élections présidentielles.

PHOTO KEYSTONE

COURRIER DES LECTEURS

AI-JE BIEN ENTENDU?

Le théâtre des Murmures

Assidus des concerts et par indigestion de musique du XXe siècle, nous avons, cette année, renoncé à renouveler notre abonnement concert, au profit d'un abonnement au théâtre du Passage.

«Une Lune pour les déshérités», la première pièce que nous avons suivie du troisième rang, nous plongeait dans un profond malaise, l'incompréhension! Cette impression

d'être de profonds handicapés de l'ouïe, nous l'avons retrouvée au sixième rang avec le «Tartuffe» de Molière!

Lors de ces deux soirées, nos voisins nous ont confié ressentir le même désarroi.

Est-ce un problème d'auditeurs, d'acteurs, ou de salle?

Ne devrions-nous pas rebaptiser le théâtre du Passage?

Hubert Tissot,
Marin-Epagnier

UN SEUL JURA

La taille critique

Le Parlement jurassien aura prochainement à débattre de l'initiative «Un seul Jura».

On connaît la position du Gouvernement: le rejet. Quantité de raisons sont évoquées, entre autres, des arguties juridiques en faveur d'un prétendu respect du droit fédéral.

Vu du Jura-Sud, ce comportement fait peine à voir. On peut résumer la situation simplement: alors qu'il n'y a effectivement aucune objection à ce que les Jurassiens étudient ce que pourrait être un canton à six districts, pour ne pas déplaire à MM Annoni et Blocher, M. Roth préconise le renvoi de cette étude à l'Assemblée interjurassienne, c'est-à-dire de ne rien faire. Bel exemple de courage politique!

Nous ne pouvons qu'inviter chaudement les parlementaires jurassiens à faire fi de l'avis

du Gouvernement jurassien et accepter spontanément et avec l'élan du cœur cette initiative.

Toutefois, à l'adresse des récalcitrants, si la reconstitution de l'unité du pays jurassien et de la mise en place d'un projet d'avenir commun nord-sud de la communauté jurassienne n'est plus – hélas ! – un élément déterminant de leur conduite politique, le concept à la mode de restructuration fera peut-être mouche.

Après un quart de siècle de souveraineté, l'expérience est faite. Un canton de trois districts n'aura jamais la taille critique nécessaire et suffisante pour satisfaire ses ambitions! L'initiative «Un seul Jura» ne serait-elle donc pas l'occasion inespérée d'étudier la viabilité de l'actuelle République et canton du Jura?

Laurent Donzé,
Tramelan

Tranche de sport...

L'attrape-pipi

C'est bien connu, les tricheurs avancent toujours plus vite que la loi. Les spécialistes de la lutte antidopage le savent mieux que personne. Souvent, les athlètes font appel à la science pour tromper les contrôles. Mais, comme les temps deviennent durs, certains emploient des stratagèmes sophistiqués pour passer entre les gouttes. La dernière trouvaille vient d'être découverte par l'AMA (Agence mondiale antidopage). Son directeur général, David Howman, l'a rendue publique. Il

s'agit d'un appareil permettant aux sportifs masculins d'uriner proprement avec un faux pénis. C'est authentique et la pudeur nous empêche de publier ici la photo dudit produit commercialisé sur internet pour le prix de 130 euros. Le pire, c'est que la méthode a été utilisée lors des JO d'Athènes par deux lanceurs hongrois. Hélas pour eux, le zèle des contrôleurs de l'AMA a permis de démontrer que l'urine délivrée ne correspondait pas à leurs données biologiques. «Nous savions qu'il y avait un truc, mais nous ne le

connaissons pas», avoue David Howman. Depuis, le mystère s'est éclairci. Un envoi anonyme en provenance de Hongrie a permis de faire toute la lumière sur cette affaire. Et d'en tirer les conclusions: «Cette méthode fonctionne seulement avec les juges qui n'osent pas toucher», relève David Howman. «Il faudra désormais que les contrôleurs se montrent moins prudents.» Pour ne pas dire pudiques. L'ère de l'attrape-pipi a commencé. Et il ne s'agira plus de montrer patte blanche...
Julian Cerviño

LA CITATION

«Plus ça va de l'avant, plus ça me fait peur. Il y a vraiment une misère très grande.»

Frank Ramseyer, chef de l'Office des poursuites du district de Courtelary, recense déjà 1200 poursuites de plus que l'an dernier, soit pas moins de 11.000 pour 16.000 habitants.

PUBLICITÉ

CONCOURS SMS L'EXPRESS L'impartial

A gagner: des DVD de Shrek 2!

Comment participer: (Délai de participation: 3 novembre à minuit)

Code du jour: DUO SK2

Sortie le 2 novembre

> PAR SMS

1. Sur votre mobile, rubrique message, choisissez: rédiger message
2. Tapez DUO SK2
3. Envoyer le message au 141 (Fr. 1.-/SMS)
4. Une fois le message envoyé, vous recevez confirmation de participation.

> PAR CARTE POSTALE

Inscrivez le code du jour avec vos nom, prénom, adresse et téléphone.

Déposez votre carte auprès des réceptions de L'Express (rue St-Maurice 4, Neuchâtel) ou de L'impartial (rue Neuve 14, La Chaux-de-Fonds).



EN JEU:

5 DVD de Shrek 2

La liste des gagnants sera publiée sur www.lexpress.ch et www.limpartial.ch

Conditions de participation: le jeu est ouvert à tous, excepté les collaborateurs de L'Express et L'impartial et leur famille directe. Les gagnants seront avertis personnellement. Tout recours juridique est exclu.

LA MÉTÉO DU JOUR

1000 m: 10° En plaine: 12°	1000 m: 13° En plaine: 13°	1000 m: 13° En plaine: 13°	1000 m: 7° En plaine: 10°
Aujourd'hui	Mercredi	Jeudi	Vendredi

Mardi 2 novembre
Bonne fête aux Ambroise
Ils sont nés à cette date:
Marie-Antoinette, reine de France
Luchino Visconti, cinéaste italien

Hier à 13 heures

En Suisse

Bâle très nuageux 11°
Berne très nuageux 10°
Genève très nuageux 13°
Locarno pluie 12°
Sion pluie 12°
Zurich très nuageux 10°

En Europe

Berlin très nuageux 10°
Lisbonne peu nuageux 17°
Londres très nuageux 13°
Madrid beau 13°
Moscou très nuageux 4°
Paris pluie 9°
Rome très nuageux 23°

Dans le monde

Bangkok nuageux 35°
Pékin beau 12°
Miami très nuageux 26°
Sydney beau 26°
Le Caire peu nuageux 29°
Tokyo très nuageux 20°

Retrouvez la météo sur les sites www.lexpress.ch www.limpartial.ch rubrique météo

Saignelégier 10°
Saint-Imier 10°
La Chaux-de-Fonds 10°
Le Locle 10°
La Vue-des-Alpes 8°
Cernier 10°
Neuchâtel 12°
Boudry 12°
Fleurier 10°
Niveau du lac des Brenets 752,87 m
Niveau du lac 429,30 m
Température de l'eau 13° (Nid-du-Crô)
Vent: variable, 0 à 2 Beaufort

Nuages dopés

Situation générale. Vous avez reçu les échantillons hier et ils étaient sûrement à votre convenance. Vous avez la pluie aujourd'hui. La vraie, offerte par la dépression méditerranéenne. Reste à savoir où vous allez la mettre après tout ce qu'il est déjà tombé ces derniers temps.

Prévisions pour la journée. Levez votre verre à la santé des nuages, ils se chargent de le remplir de flotte. Eh oui, le ciel vous tombe sur la tête, les pluies sont à gogo et tant les bottes que le ciré sont de bon ton. Il ne fait pas trop froid avec les vents de sud, le mercure stagne vers 12 degrés.

Les prochains jours. On ne change pas une équipe qui gagne.

Jean-François Rumley